

Janisol Arte 66

Lieferprogramm

Janisol Arte 66

Programme de livraison

Janisol Arte 66

Sales range

Hinweise
Remarque
Notice

Jansen Stahlssysteme
Systèmes en acier Jansen
Jansen Steel Systems

**Lieferprogramm
Janisol Arte 66**

**Programme de livraison
Janisol Arte 66**

**Sales range
Janisol Arte 66**

Druckstand 10/2019
Artikelnummer 593.018

Date d'impression 10/2019
Numéro d'article 593.018

Release date 10/2019
Item number 593.018

**Eine Liste der aktuellen
Änderungen und Ergänzungen
finden Sie am Ende des Kataloges!**

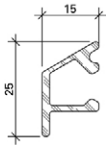
**Une liste des dernières
modifications et ajouts est
disponible à la fin du catalogue!**

**A table of actual modifications
and additions can be found at
the end of the catalogue!**

Bei grau hinterlegten Artikeln muss
die Verfügbarkeit angefragt werden.

Pour les produits marqués en gris,
la disponibilité doit être demandée.

Items which are marked in grey, the
stock availability needs to be inquired.



000.000

Wetterschenkel
Aluminium roh

Gewicht 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m

Länge 6 m

000.000

Renvoi d'eau
aluminium brut

poids 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m

Longueur 6 m

000.000

Weatherbar
aluminium mill finish

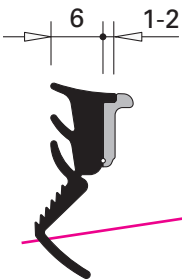
weight 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m

Length 6 m

Artikel, welche rot durchgestrichen
sind, wurden aus dem Sortiment
genommen.

Les articles barrés en rouge ont
été retirés de la gamme.

Articles that have a red line through
them have been removed from the
product range.



000.000

**Glasdichtung
mit Abreisstege**
EPDM, schwarz,
für Glasleistenseite

Einsatz siehe Seiten 34/35

VE = 100 m

000.000

**Joint de vitrage
avec partie déchirable**
EPDM, noir,
pour côté parclose

Utilisation voir pages 34/35

UV = 100 m

000.000

**Glazing weatherstrip
with detachable strip**
EPDM, black,
for glazing bead side

Application see pages 34/35

PU = 100 m

Bei Fragen wenden sie sich an ihren
Fachberater bzw. einen Jansen
Vertreter.

Pour toute question, adressez-vous à
votre conseiller ou à un représentant
Jansen.

If you have any questions, please
contact your consultant or a Jansen
representative.

JANSEN

Systemübersicht

Merkmale
Leistungseigenschaften
Typenübersicht

Sommaire du système

Caractéristiques
Caractéristiques de performance
Sommaire des types

Summary of system

Characteristics
Performance characteristics
Summary of types

2**Profilsortiment**

Profilübersicht
Profile im Massstab 1:1
Glasleistenübersicht

Assortiment de profilé

Sommaire des profilés
Profilés à l'échelle 1:1
Sommaire des parcloses

Range of profiles

Summary of profiles
Profiles on scale 1:1
Summary of glazing beads

10**Zubehör**

Zubehör
Beschläge
Verarbeitungshilfen

Accessoires

Accessoires
Ferrures
Outils d'usage

Accessories

Accessories
Fittings
Assembly tools

39**Beispiele**

Schnittpunkte
Anwendungsbeispiele
Konstruktionsdetails
Anschlüsse am Bau

Exemples

Coupes de détails
Exemples d'application
Détails de construction
Raccords au mur

Examples

Section details
Examples of applications
Construction details
Attachment to structure

102**Technische Hinweise**

«Grafische Planungsdaten wie z.B. Anwendungsbeispiele, Konstruktionsdetails, Anschlüsse am Bau, die in unseren physischen oder elektronischen Dokumentationsunterlagen enthalten sind, sind schematische Darstellungen. Gleiches gilt für digitale Medien wie CAD Dateien oder BIM Modelle. Sie sollen den ausführenden Metallbauer u/o Fachplaner bei der Planung und Ausführung eines Projektes unterstützen. Sie sind im konkreten Anwendungsfall durch den ausführenden Metallbauer u/o Fachplaner auf die Verwendbarkeit im konkreten betroffenen Projekt hinsichtlich rechtlichen/regulatorischen aber auch technischen objektspezifischen Anforderungen zu überprüfen und ggfs. eigenverantwortlich anzupassen. Bei der Überprüfung, der spezifischen Planung und der Umsetzung sind die objektspezifischen Rahmenbedingungen (Material der Bausubstanz, Dimension des Einbauelements, Farbe, Exposition, Lasteinwirkung, etc.) sowie der geltende Stand der Technik einschliesslich aller anwendbaren nationalen Normen und technischen Richtlinien eigenverantwortlich zu beachten.»

Conseils techniques

«Les données de planification graphiques, comme les exemples d'application, détails de construction et raccords au bâtiment, fournies dans notre documentation physique et numérique sont des représentations schématiques. Il en va de même pour les médias numériques comme les fichiers CAD ou modèles BIM. Leur but est de faciliter la planification et réalisation d'un projet par les constructeurs métalliques et/ou concepteurs. Concrètement, elles doivent être vérifiées par le constructeur métallique et/ou le concepteur et, le cas échéant, modifiées de son propre chef pour s'assurer qu'elles concordent avec le projet concerné et qu'elles répondent aux exigences techniques spécifiques ainsi qu'aux dispositions légales et réglementaires. Lors de la vérification, de la planification spécifique et de la mise en œuvre, il y a lieu de tenir compte des conditions spécifiques à l'objet (matériaux du bâtiment, dimension de l'élément d'insert, couleur, exposition, effet de charge, etc.) ainsi que de l'état actuel de la technique, y compris toutes les normes nationales et directives techniques applicables.»

Technical data

«Graphical planning data such as application examples, construction details, connections on site that are contained in our physical or electronic documentation components are schematic representations. The same applies to digital media such as CAD files or BIM models. They are intended to support the metal worker and/or design engineer in planning and executing projects. In the specific case of application they are to be checked by the metal worker and/or design engineer in terms of their usability in the specific project concerned with regard to legal/regulatory and technical property-specific requirements and adjusted if necessary at the latter's own responsibility. The property-specific underlying conditions (construction material, dimensions of installation element, colour, exposure, load effect etc.) and current state of the art including all applicable national norms and technical guidelines are to be taken into consideration at the metal worker and/or design engineer's own responsibility during the review, specific planning and implementation.»

135

Merkmale

Caractéristiques

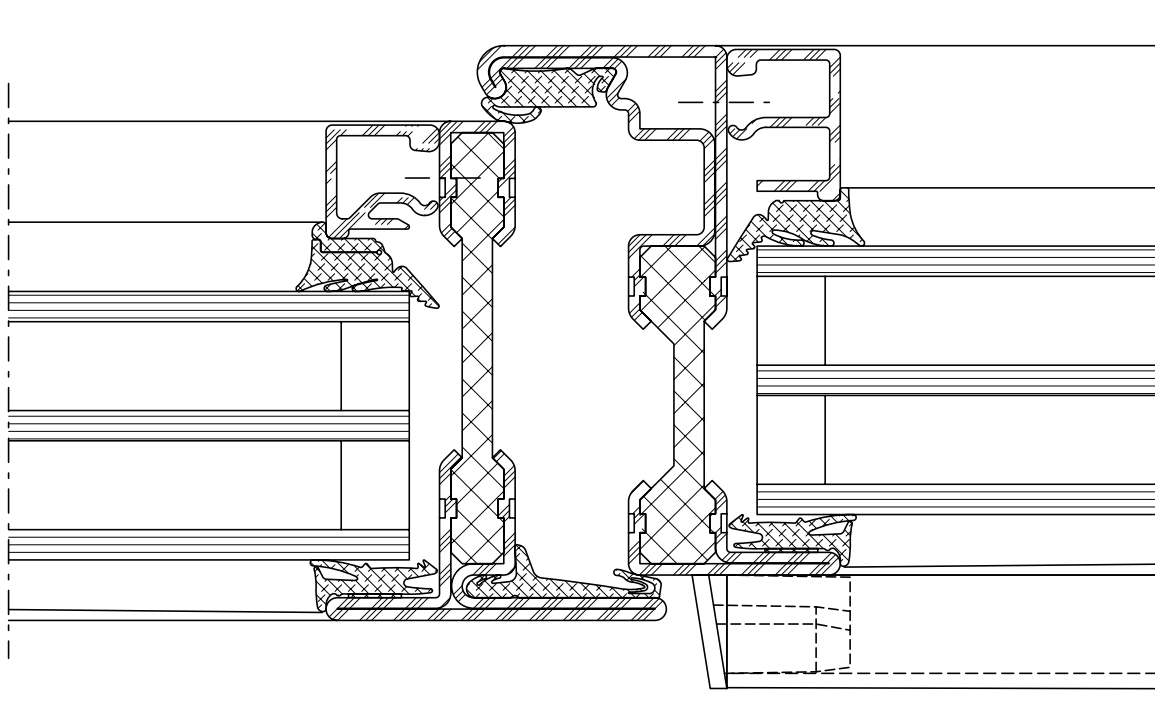
Characteristics

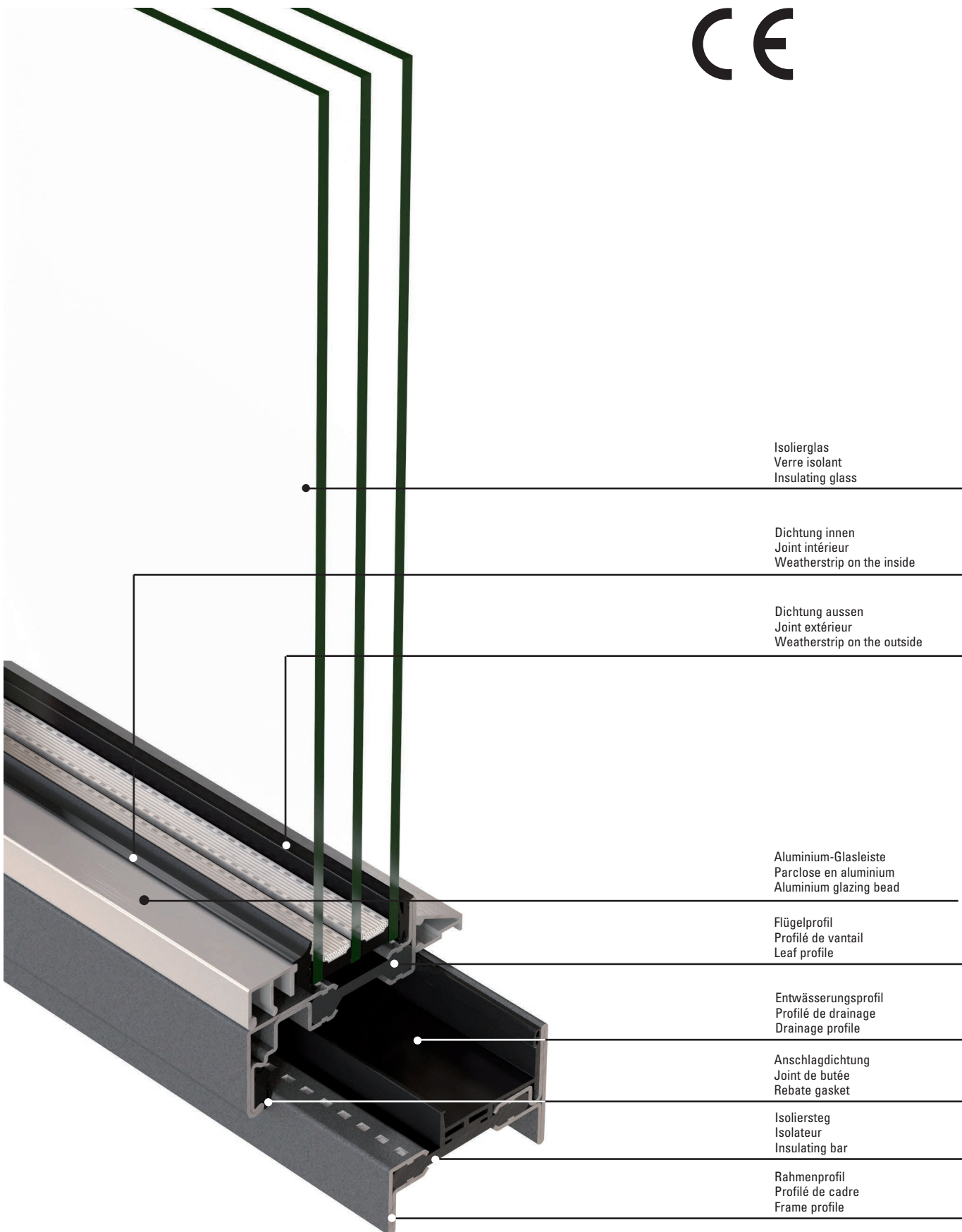
Janisol Arte 66












Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

- Wärmegeädämmtes Stahlsystem für Fenster und Festverglasungen
- Bautiefe 60/66 mm, Fensterflügel 70 mm
- Schmale Ansichtsbreiten: Fenstersprossen 40 mm Rahmen inkl. Flügel ab 53 mm Stulppartie 76 mm
- Ein- und zweiflüglige Dreh- und Drehkipfenster und Kipfenster nach innen öffnend
- Dreh- und Drekipf-Fensterflügel bis 2300 mm Höhe
- Flügelgewichte bis 180 kg
- Füllelementstärken von 15 bis 44 mm, Glaseinbau mittels Trocken- oder Nassverglasung
- Systemprüfungen nach Produktnorm EN 14351-1
- Profil-Verbundtechnik nach EN 14024 und DIN 18056 geprüft
- Geeignet für Pulver- und Nasslackbeschichtungen
- Oberfläche ZF 100 für ein optimiertes Schweissverhalten
- Système en acier à rupture de pont thermique pour fenêtres et vitrages fixes
- Profondeur de montage 60/66 mm, vantail de fenêtre 70 mm
- Fines largeurs de face: Meneau de fenêtre 40 mm Cadre avec vantail à partir de 53 mm Partie tête 76 mm
- Fenêtres ouvrant à la française et oscillo-battantes à un et deux vantaux et fenêtres à soufflet à ouverture vers l'intérieur
- Vantaux à la française et oscillo-battants jusqu'à 2300 mm hauteur
- Poids de vantail jusqu'à 180 kg
- Éléments de remplissage de 15 à 44 mm d'épaisseur, montage du vitrage à sec ou au silicone
- Contrôles des systèmes selon la norme produit EN 14351-1
- Technique d'assemblage de profilés contrôlée selon EN 14024 et DIN 18056
- Convient aux revêtements par poudre ou peinture liquide
- Surface ZF 100 pour un comportement au soudage optimisé
- Thermally insulated steel system for windows and fixed glazing
- Basic depth 60/66 mm, window vent 70 mm
- Narrow face widths: Window sash bars 40 mm Frame including vent from 53 mm Double vent assembly 76 mm
- Single and double-vent side-hung and turn/tilt windows and bottom-hung windows, inward-opening
- Side-hung and turn/tilt window vents up to 2300 mm height
- Vent weights up to 180 kg
- Infill unit thicknesses from 15 to 44 mm, glazing installed by means of dry or wet glazing
- System tests in accordance with the product standard EN 14351-1
- Profile bonding technology tested in accordance with EN 14024 and DIN 18056
- Suitable for powder and wet paint coating
- ZF 100 surface finish for optimised welding characteristics



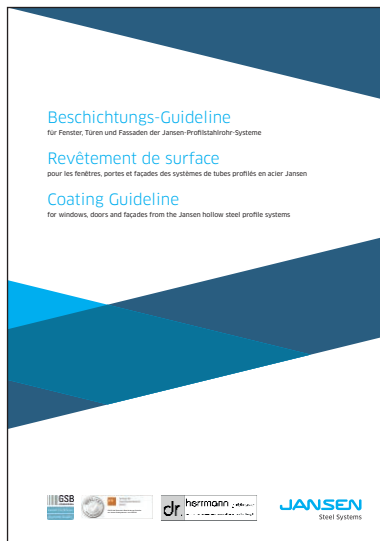


Norm	Eigenschaft Caractéristique Characteristic	Klassifizierung / Wert Classification / Valeur Classification / Value										
 EN 12210	Widerstandsfähigkeit bei Windlast Résistance à la pression du vent Resistance to wind load	npd	C1 (400)	C2 (800)	C3 (1200)	C4 (1600)	C5 (2000)					
 EN 12208	Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	npd	1A (0)	2A (50)	3A (100)	4A (150)	5A (200)	6A (250)	7A (300)	8A (450)	9A (600)	Exxx (>750)
 EN ISO 10140	Schalldämmung R_w (C , C_{tr}) (dB) Isolation phonique R_w (C , C_{tr}) (dB) Sound insulation R_w (C , C_{tr}) (dB)	npd	bis R_w 47 dB (-2; -7) jusqu'à R_w 47 dB (-2; -7) up to R_w 47 dB (-2; -7)									
 EN ISO 10077-2	Wärmedurchgangskoeffizient U_f (W/(m ² ·K)) Transmission thermique U_f (W/(m ² ·K)) Thermal production U_f (W/(m ² ·K))	npd	ab 1,6 W/m ² ·K à partir de 1,6 W/m ² ·K from 1,6 W/m ² ·K									
 EN 12207	Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	npd	1 (150)	2 (300)	3 (600)	4 (600)						
 EN 14351-1	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Capacité portante des dispositifs de sécurité Load-bearing capacity of safety devices	npd	Anforderung erfüllt Exigence remplie Requirement satisfied									
 EN 13115	Mechanische Festigkeit Résistance mécanique Mechanical strength	npd	1	2	3	4						
 EN 13115	Bedienkräfte Forces de manœuvre Operating forces	npd	0	1	2							
 EN 13049	Stoßfestigkeit Résistance aux chocs Impact resistance	npd	1	2	3	4	5					
 EN 14024	Metallprofile mit thermischer Trennung Profils en métal. avec rupture de pont thermique Metal profiles with thermal barrier	CW / TC2 / A										
 DIN 18008-4	Vorgefertigte absturzsichernde Verglasung Vitrage anti-chutes préfabriqué Prefabricated glazing suitable for safety barrier loading	Anhang D.1.2 erfüllt Annexe D.1.2 satisfaite Appendix D.1.2 fulfilled										

npd = keine Leistung festgestellt
(no performance determined)

npd = aucune performance
déterminée
(no performance determined)

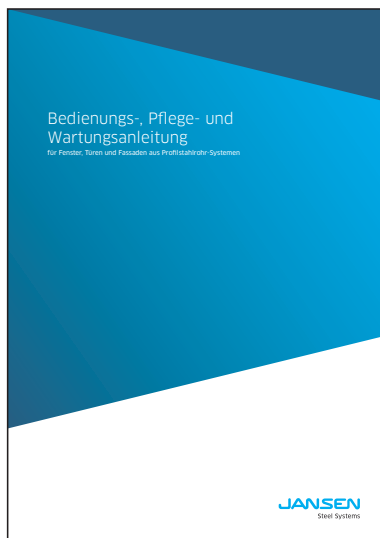
npd = no performance determined



Beschichtungs-Guideline
Revêtement de surface
Coating Guideline



Toleranzen
Tolérances
Tolerances



**Bedienungs-, Pflege- und
Wartungsanleitung (598.461)**
**Instructions d'emploi, d'entretien
et de maintenance (598.468)**
**Operating and maintenance
instructions (598.467)**



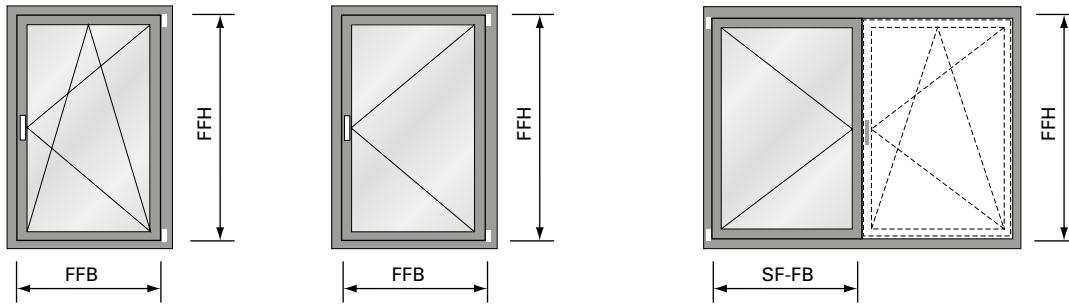
**Verarbeitung Jansen-Profilsysteme
(598.477)**
**Usinage systèmes de profilés Jansen
(598.491)**
**Fabrication of Jansen profile systems
(598.492)**

Technische Daten**Caractéristiques techniques****Technical data**

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

**Flügelgrößen***Drehkipp-, Drehfenster und Stulpfenster:*

Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 1400 mm
Min.	FFH = 470 mm
	FFB = 480 mm

Max. Gewicht:	180 kg
FFB/FFH:	≤ 2
max. Fläche:	2,3 m ²

Grandeurs du vantail*fenêtre oscillo-battante, à la française et fenêtre à deux vantaux:*

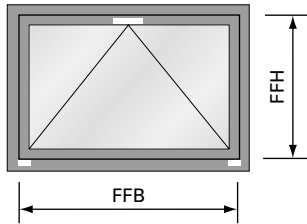
Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 1400 mm
Min.	FFH = 470 mm
	FFB = 480 mm

Poids max.:	180 kg
FFB/FFH:	≤ 2
Surface max:	2,3 m ²

Size of vents*turn/tilt, side-hung and double-vent windows:*

Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 1400 mm
Min.	FFH = 470 mm
	FFB = 480 mm

Max. weight:	180 kg
FFB/FFH:	≤ 2
max. surface:	2,3 m ²

**Flügelgröße***Kipp-Fenster:*

Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 2300 mm
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 445 mm

Max. Gewicht:	80 kg
---------------	-------

Grandeur du vantail*fenêtre à soufflet:*

Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 2300 mm
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 445 mm

Poids max.:	80 kg
-------------	-------

Size of vent*bottom-hung window:*

Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 2300 mm
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 445 mm

Max. weight:	80 kg
--------------	-------

Empfehlung Jansen:

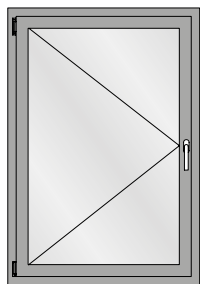
Bei FFB/FFH ≤ 500 mm Flügelrahmen um 1 mm im Minus zuschneiden!

Recommandation Jansen:

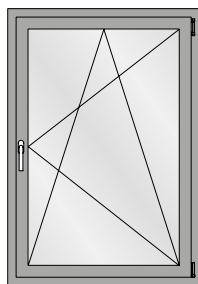
Si FFB/FFH ≤ 500 mm, le cadre de vantail doit être coupé d'un millimètre de moins que la longueur théorique!

Jansen recommendation:

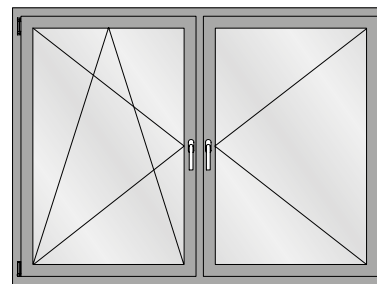
If FFB/FFH ≤ 500 mm, cut the vent frame to 1 mm less than the nominal length!



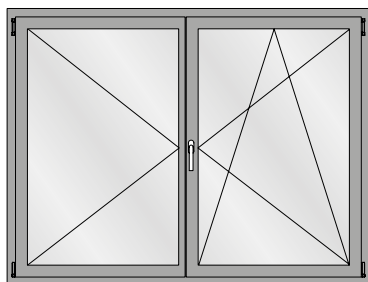
Drehflügel
 Fenêtre à la française
 Side-hung window



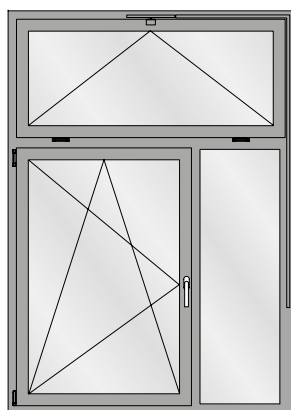
Drehkipp-Flügel
 Vantail oscillo-battant
 Turn/tilt window



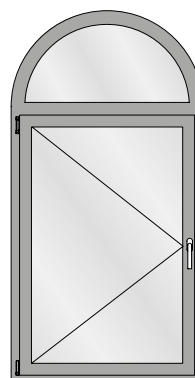
Drehkipp/Drehflügel (mit Pfosten)
 Vantail oscillo-battant/fenêtre à la française
 (avec montant)
 Side-hung/turn/tilt window (with mullion)



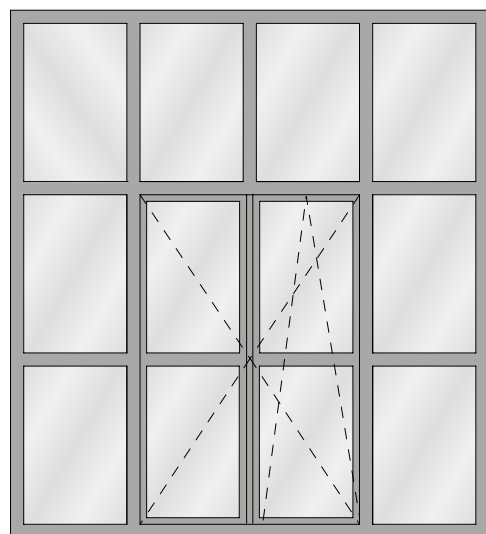
Stulpfenster
 Fenêtre à deux vantaux
 Double leaf window



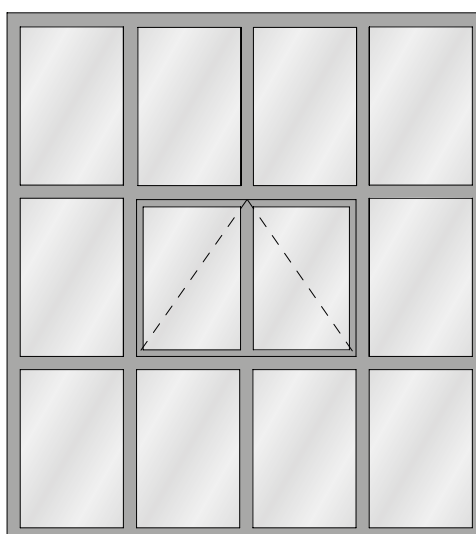
Fenster Drehkipp mit Oberlicht
 Vantail oscillo-battant avec imposte
 Window, turn/tilt with top light



Einflügeliges Fenster mit Rundbogen-Oberlicht
 Fenêtre à la française avec imposte demi-rond
 Side hung window with round arched top light



Drehkipp-Flügel mit Festverglasung
 Vantail oscillo-battant avec vitrage fixe et imposte
 Turn/tilt window with fixed lights and top lights



Kippfenster
 Fenêtre à soufflet
 Bottom-hung window

JANIssoft

JANIssoft ermöglicht die Planung, Kalkulation und Konstruktion von Jansen Systemen für Fenster, Türen und Fassaden in 2D sowie 3D. Mit der neuen Version können Planer und Verarbeiter Angebote und Bestellungen mit den entsprechenden Detailzeichnungen und Berechnungen einfach erstellen. Dank der optimierten Softwarefunktionen lässt sich der Prozess von der Arbeitsvorbereitung über die Fertigung noch effizienter gestalten.

JANIssoft

JANIssoft permet l'étude, le calcul et la construction de systèmes Jansen en 2D et 3D pour les fenêtres, les portes et les façades. La nouvelle version permet aux projeteurs et aux transformateurs d'établir facilement des offres et des commandes avec les plans de détail et les calculs. Des préparatifs du travail à la commande de la machine, le processus peut être coordonné de manière encore plus efficace grâce aux fonctions optimisées du logiciel.

JANIssoft

JANIssoft allows Jansen systems for windows, doors and façades to be planned, calculated and designed in 2D and 3D. Using the new version, developers and fabricators can easily create quotations and orders with the corresponding detailed drawings and calculations. Thanks to optimised software functionality, the procedure from process planning to fabrication can be made even more efficient.

Jansen Docu Center

Die Plattform zum effizienten Arbeiten mit Jansen Dokumentationen. Im Jansen Docu Center stehen alle Produktinformationen jederzeit digital in der aktuellsten Version zur Verfügung: von Architekten-Informationen über Bestell- und Fertigungskatalogen bis hin zu Anleitungen und Prospekten sowie Videos. Die Inhalte können einfach und schnell aufgerufen werden. Ein für den Anwender komfortables papierloses Arbeiten, das zahlreiche Vorteile bietet.

Jansen Docu Center

La plate-forme pour travailler efficacement avec les documentations Jansen. Le Jansen Docu Center met à votre disposition les informations sur les produits, en format numérique et dans une version actualisée: des catalogues de commande et de fabrication aux instructions et prospectus, en passant par les informations destinées aux architectes et vidéos. Les contenus sont facilement et rapidement accessibles. Une manière de travailler confortable et offrant de nombreux avantages.

Jansen Docu Center

The platform for working efficiently with Jansen documentation. The latest version of all the product information is available digitally at any time in the Jansen Docu Center – from order and fabrication manuals to architect information, instructions and brochures and videos. The content can be retrieved quickly and easily. The user can work conveniently without paper, which has numerous benefits.

Download CAD Daten

DXF

DWG

Sie können die Zeichnungen in den Formaten DXF und/oder DWG herunterladen. Klicken Sie auf das entsprechende Icon und der Download erfolgt.

Die Hinweise «Artikelbibliothek/Türbeschläge/Fensterbeschläge» bedeuten, dass Sie mit einem Klick die gesamte Artikelbibliothek des entsprechenden Systems herunterladen (Profile, Beschläge, Glasleisten, Zubehör etc.).

Télécharger fichiers DAO

DXF

DWG

Vous pouvez télécharger les dessins aux formats DXF et/ou DWG. Cliquez sur l'icône correspondante et le téléchargement s'effectuera.

Les indications «Bibliothèque des articles/Ferures de porte/Ferrures de fenêtres» signifie que vous téléchargez la totalité de la bibliothèque des articles du système donné (profilés, ferrures, parcloles, accessoires etc.).

Download CAD files

DXF

DWG

You can download the drawings in DXF and/or DWG format. Click on the relevant icon to begin the download.

The items «Article library/Door fittings/Window fittings» means that you download the entire article library for the corresponding system with one click (profiles, fittings, glazing beads, accessories etc.).

CE Kennzeichnung und Leistungserklärungen

Alle nötigen Unterlagen und Anleitungen zur CE-Kennzeichnung finden Sie unter

docucenter.jansen.com

Ebenfalls finden Sie unter dieser Adresse alle Leistungserklärungen unserer Beschläge.

Marquage CE et déclarations de performance

Tous les documents et instructions relatifs au marquage CE se trouvent sur le site

docucenter.jansen.com

Vous trouverez également à cette adresse toutes les déclarations de performance de nos ferrures.

CE marking and declarations of performance

You can find all the necessary documents and instructions on CE marking at

docucenter.jansen.com

At this address you can also find all declarations of performance for our fittings.

Das Jansen Docu Center heisst sie willkommen.
Nach einer intensiven Arbeit zusammen mit unserem Partner Schüco haben wir das Jansen Docu Center geschaffen.
Das Jansen Docu Center ist eine Plattform auf der wir unseren Kunden und Partner ausführliche Informationen zu unseren Produkten, Artikeln und Dienstleistungen in strukturierter sowie anschaulicher Form zur Verfügung stellen wollen.
Das Jansen Docu Center ist eine lebend Plattform die sich in den kommende Monaten und Jahren weiterentwickeln wird.

Was ist Inhalt des Jansen Docu Center?
Auf dem Jansen Docu Center finde sie zu den Jansen Stahlsystemen und zum Jansen Connex System:
■ Kataloge und Dokumentationen
■ Verarbeitungs- und Montage Richtlinien sowie Videos
■ Datenblätter (Werkzeugnisse, Sicherheitsdatenblätter, etc.)
■ CAD Bibliothek
■ Tools
■ CE-Kennzeichnung
■ Archiv
Zudem können Schweizer Kunden über das Jansen Docu Center auf das Docu Center der Firma Schüco zugreifen.
Wie finde ich Informationen im Jansen Docu Center?
Generell steht eine Volltextsuche mit Suchfiltern zur Verfügung. Im Bereich der Kataloge und Dokumentationen stehen zudem spezifische Suchfilter zur Verfügung die eine effiziente Suche ermöglichen.
Wie registriere ich mich und welchen Nutzen hat dies für mich?
Hier geht es zur Registrierung - [Registrierung](#)
Durch die Registrierung erhalten sie nicht nur Informationen zu den oben genannten Informationen sie werden von uns auch aktiv über Änderungen in Katalogen, Datenblättern, etc. informiert. Dies ist in der heutigen Zeit ein relevanter Punkt da das nachführen in Printmedien heutzutage kaum noch möglich ist. Deshalb ist es uns ein Anliegen sie über Änderungen in Besondere technische Änderungen zu rasch und effizient als möglich zu informieren.

Kontakt & Hilfe
Sie haben Fragen zum JansenDocu Center oder zur Jansen Docu Center App? Wir haben für alle Fragen, Probleme und Anregungen ein offenes Ohr und den richtigen Ansprechpartner.
Kontakt:
Jansen Docu Center Team
Tel.: +41 71 763 93 70
docucenter@jansen.com
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Copyright 2018 Schüco de Impressum

Zur Erreichung der maximalen Leistungswerte bzw. der CE-Kennzeichnung sind die Gutachtlichen Stellungnahmen zu beachten. (docucenter.jansen.com)

Il doit être tenu compte des avis d'expert dans le but d'obtenir les valeurs de performance maximales et le marquage CE. (docucenter.jansen.com)

To achieve the maximum performance values and/or the CE marking, the expert appraisal report must be observed. (docucenter.jansen.com)

Info und Beratung

Gerne beraten wir Sie persönlich und stehen Ihnen bei Fragen zur Verfügung. Bitte schreiben Sie uns Ihre Anliegen an: info@jansen.com

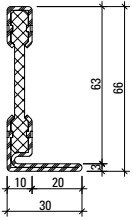
Info et conseils

Nous vous conseillerons volontiers individuellement et sommes à votre disposition si vous avez des questions à poser. Veuillez nous envoyer votre requête à: info@jansen.com

Information and advice

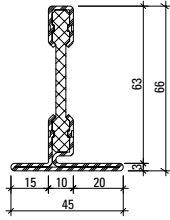
We would be delighted to provide you with advice in person and are available to answer any questions you may have. Please write to us with your queries at: info@jansen.com

**Profile mit Lappen 20 mm
 (Rahmen Drehkipp-Fenster)**

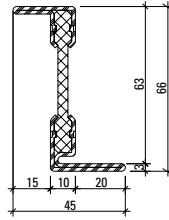


601.630 Z

**Profilés avec battue 20 mm
 (cadre fenêtre oscillo-battante)**

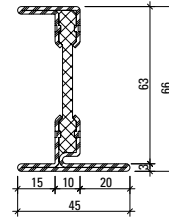


602.630 Z

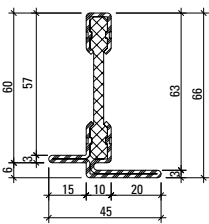


603.630 Z

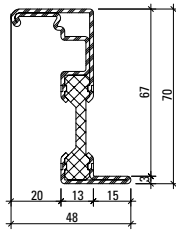
**Profiles with lips, 20 mm
 (turn/tilt window frame)**



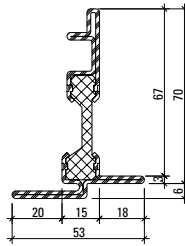
605.630 Z



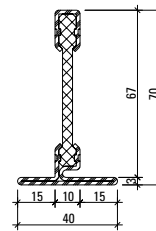
602.631 Z



610.900 Z

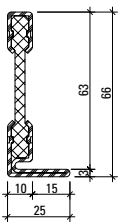


610.901 Z

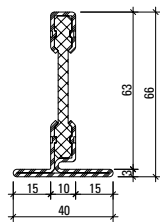


602.611.7 Z

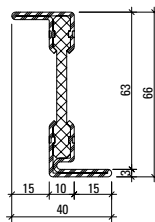
**Profile mit Lappen 15 mm
 (Festverglasungen)**



601.612 Z

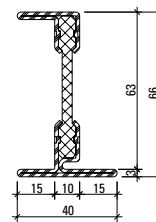


602.613 Z



603.612 Z
603.612.01
603.612.09

**Profiles with lips 15 mm
 (Fixed glazings)**



605.612 Z

Werkstoffe

Artikel-Nr.

mit Z = bandverzinkter Stahl

Edelstahl = auf Anfrage

Corten = auf Anfrage

Matériaux

No. d'article

avec Z = bande d'acier zinguée

Acier Inox = sur demande

Corten = sur demande

Materials

Part no.

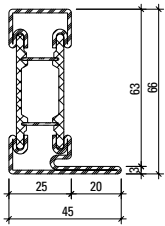
with Z = strip galvanised steel

Stainless steel = on request

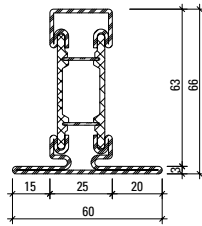
Corten = on request

Profil-Nr.	G kg/m	Ix cm ⁴	Wx cm ³	Iy cm ⁴	Wy cm ³	U m ² /m
601.630 Z	2,276	9,63	2,12	1,37	0,65	0,214
602.630 Z	2,615	10,65	2,20	2,42	1,02	0,243
603.630 Z	2,619	14,84	3,93	2,42	1,02	0,243
605.630 Z	2,958	16,83	4,05	3,19	1,24	0,272
602.631 Z	2,609	10,11	2,14	2,41	1,01	0,242
602.611.7 Z	2,353	11,85	2,35	1,68	0,84	0,241

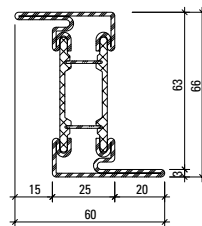
Profil-Nr.	G kg/m	Ix cm ⁴	Wx cm ³	Iy cm ⁴	Wy cm ³	U m ² /m
601.612 Z	2,159	9,23	2,12	0,83	0,48	0,204
602.613 Z	2,497	10,41	2,20	1,71	0,85	0,233
603.612 Z	2,502	13,98	3,87	1,71	0,85	0,234
605.612 Z	2,840	16,21	4,02	2,35	1,07	0,262
610.900 Z	3,048					0,272
610.901 Z	3,410					0,298



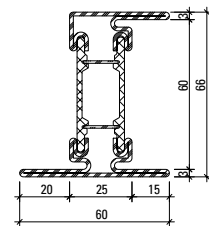
601.632 Z



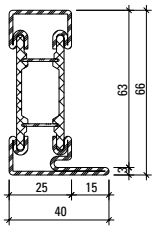
602.632 Z



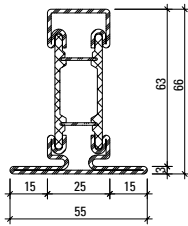
603.632 Z



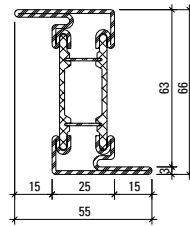
605.632 Z



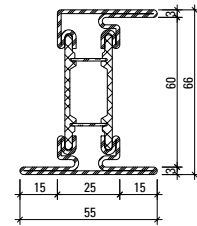
601.645 Z



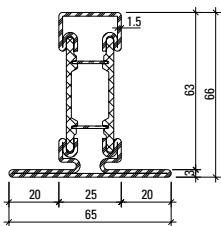
602.645 Z



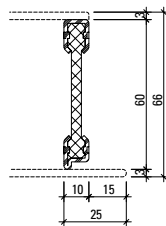
603.645 Z



605.645 Z



602.633 Z



600.612 Z

Werkstoffe

Artikel-Nr.

mit **Z** = bandverzinkter Stahl

Matériaux

No. d'article

avec **Z** = bande d'acier zinguée

Materials

Part no.

with **Z** = strip galvanised steel

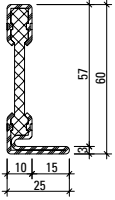
Profil-Nr.	G kg/m	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m
601.632 Z	3,217	16,98	4,21	4,70	1,67	0,249
601.645 Z	3,100	16,29	4,16	3,70	1,52	0,239
602.632 Z	3,701	19,13	4,34	7,15	2,28	0,290
602.645 Z	3,584	18,63	4,31	5,88	2,14	0,280
603.632 Z	3,700	22,63	6,61	7,16	2,28	0,290

Profil-Nr.	G kg/m	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m
603.645 Z	3,583	21,56	6,53	5,88	2,14	0,280
605.632 Z	4,184	26,12	6,83	9,02	2,68	0,331
605.645 Z	4,067	25,31	6,78	7,54	2,53	0,321
602.633 Z	3,819	19,58	4,37	8,53	2,62	0,300
600.612 Z	1,292	4,39	1,44	0,14	0,26	0,150

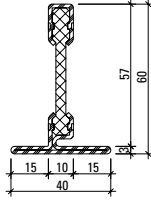
Profile Janisol Arte 2.0
(Lappen 15 mm)

Profilés Janisol Arte 2.0
(Lappen 15 mm)

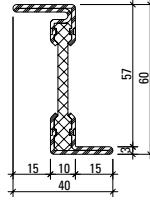
Profiles Janisol Arte 2.0
(Lappen 15 mm)



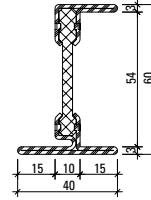
601.611 Z
601.611.01
601.611.09



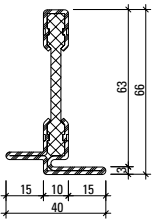
602.611 Z
602.611.01
602.611.09



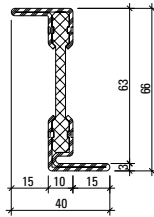
603.611 Z
603.611.01
603.611.09



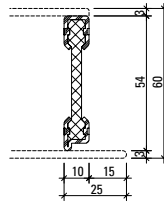
605.611 Z
605.611.01
605.611.09



602.612 Z
602.612.01
602.612.09



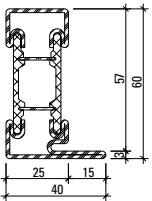
603.612 Z
603.612.01
603.612.09



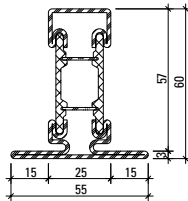
600.609 Z

Artikelbibliothek
 Bibliothèque des articles
 Article library

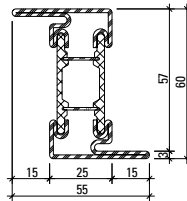
DXF **DWG**



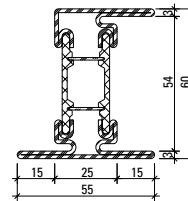
601.615 Z
601.615.09



602.615 Z
602.615.01
602.615.09



603.615 Z
603.615.09



605.615 Z
605.615.09

Stirnseitige Kennzeichnung
 Edelstahl (01) = Blau
 Corten (09) = Grün

Marquage en face avant
 Acier inox (01) = Bleu
 Corten (09) = Vert

Labelling on the front
 Stainless steel (01) = Blue
 Corten (09) = Green

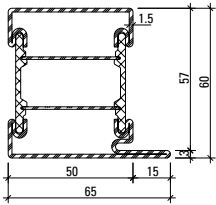
Profil-Nr.	G kg/m	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m
601.611 Z	1,930	7,31	1,85	0,78	0,46	0,192
602.611 Z	2,269	11,85	2,35	1,68	0,84	0,241
603.611 Z	2,273	11,13	3,47	1,68	0,84	0,222
605.611 Z	2,612	13,04	3,60	2,31	1,05	0,251
602.612 Z	2,491	9,75	2,11	1,71	0,85	0,232
603.612 Z	2,502	13,98	3,87	1,71	0,85	0,234

Profil-Nr.	G kg/m	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m
600.609 Z	1,242	3,39	1,23	0,14	0,26	0,138
601.615 Z	3,020	12,93	3,64	3,70	1,52	0,227
602.615 Z	3,516	14,85	3,79	5,88	2,14	0,268
603.615 Z	3,515	17,23	5,74	5,88	2,14	0,268
605.615 Z	3,999	20,27	5,97	7,53	2,53	0,309

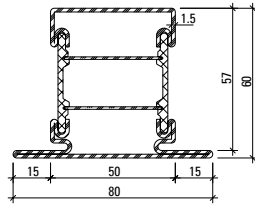
Profile Janisol Arte 2.0
(Lappen 15 mm)

Profilés Janisol Arte 2.0
(Lappen 15 mm)

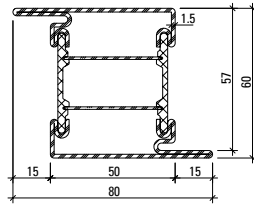
Profiles Janisol Arte 2.0
(Lappen 15 mm)



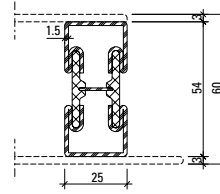
601.616 Z



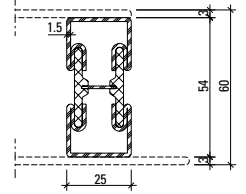
602.616 Z



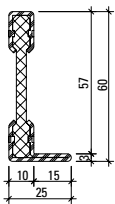
603.616 Z



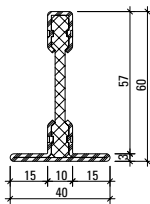
600.008 Z



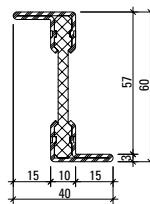
600.008 Z



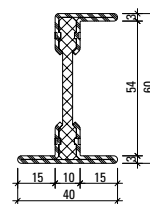
601.610
601.610 Z
601.610.01
601.610.09



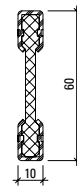
602.610
602.610 Z
602.610.01
602.610.09



603.610
603.610 Z
603.610.01
603.610.09



605.610
605.610 Z
605.610.01
605.610.09



600.610 Z

Werkstoffe

Artikel-Nr.
ohne Zusatz = blank
mit Z = bandverzinkter Stahl
mit 01 = Edelstahl, blank,
 Werkstoff 1.4401
 (AISI 316)
mit 09 = Stahl KB DOCOL 355W
 (Corten)

Matériaux

No. d'article
sans supplément = brut
avec Z = bande d'acier zinguée
avec 01 = acier Inox, brut,
 matériau 1.4401
 (AISI 316)
avec 09 = acier KB DOCOL 355W
 (Corten)

Materials

Part no.
without addition = bright
with Z = strip galvanised steel
with 01 = stainless steel, bright,
 material 1.4401
 (AISI 316)
with 09 = steel KB DOCOL 355W
 (Corten)

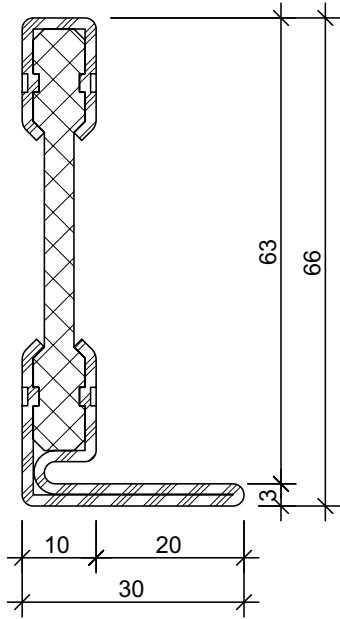
Profil-Nr.	G kg/m	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m
601.616 Z	3,746	17,89	5,20	16,30	4,60	0,295
602.616 Z	4,239	20,08	5,33	22,41	5,60	0,318
603.616 Z	4,219	22,02	7,34	22,38	5,59	0,318
601.610	1,875	6,90	1,84	0,75	0,45	0,180
602.610	2,224	8,14	1,95	1,68	0,84	0,208
603.610	2,218	10,30	3,43	1,68	0,84	0,210
605.610	2,530	12,49	3,58	2,31	1,04	0,232
600.610 Z	1,532	4,94	1,65	0,18	0,36	0,151
600.008 Z	2,826	8,12	2,82	2,57	5,06	0,170
600.007 Z	3,429	12,46	4,33	13,50	5,40	0,220

**Gewichte für
 Edelstahlprofile
 Poids pour profilés
 en acier Inox
 Weights for
 stainless steel profiles**

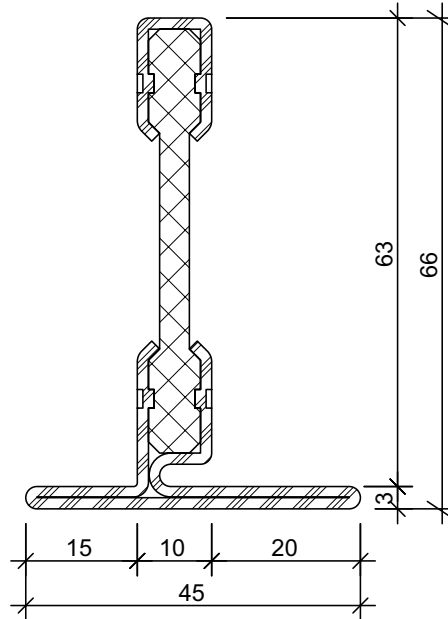
601.611.01	= 1,964 kg/m
602.611.01	= 2,311 kg/m
603.611.01	= 2,316 kg/m
605.611.01	= 2,663 kg/m
602.612.01	= 2,536 kg/m
603.612.01	= 2,548 kg/m
602.615.01	= 3,517 kg/m
601.610.01	= 1,906 kg/m
602.610.01	= 2,263 kg/m
603.610.01	= 2,258 kg/m
605.610.01	= 2,608 kg/m

Profile
Profils
Profiles

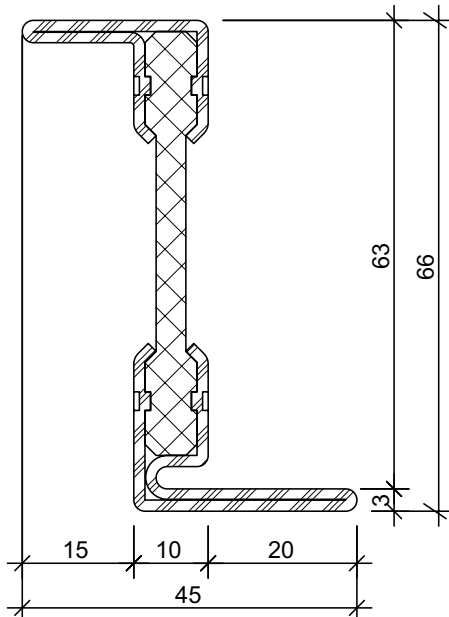
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



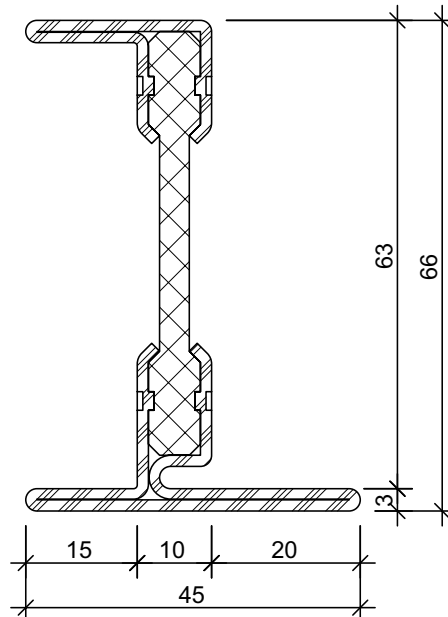
601.630 Z



602.630 Z



603.630 Z



605.630 Z

Werkstoffe

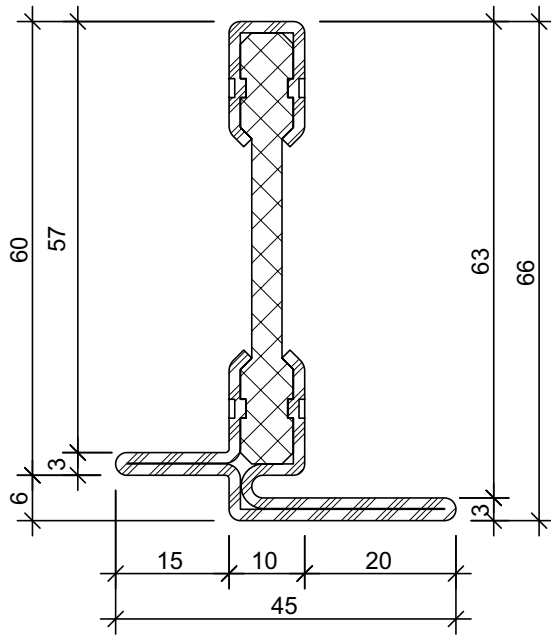
mit Z = bandverzinkter Stahl
mit 01 = Edelstahl, blank, Werkstoff 1.4401 (AISI 316)
mit 09 = Stahl KB DOCOL 355W (Corten)

Matériaux

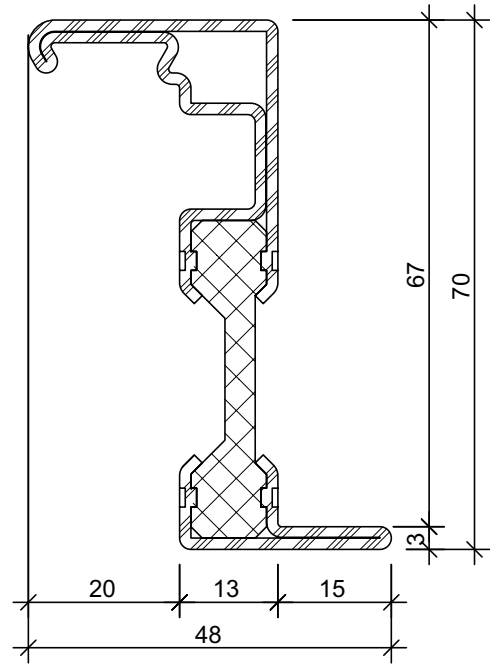
avec Z = bande d'acier zinguée
avec 01 = acier Inox, brut, matériau 1.4401 (AISI 316)
avec 09 = acier KB DOCOL 355W (Corten)

Materials

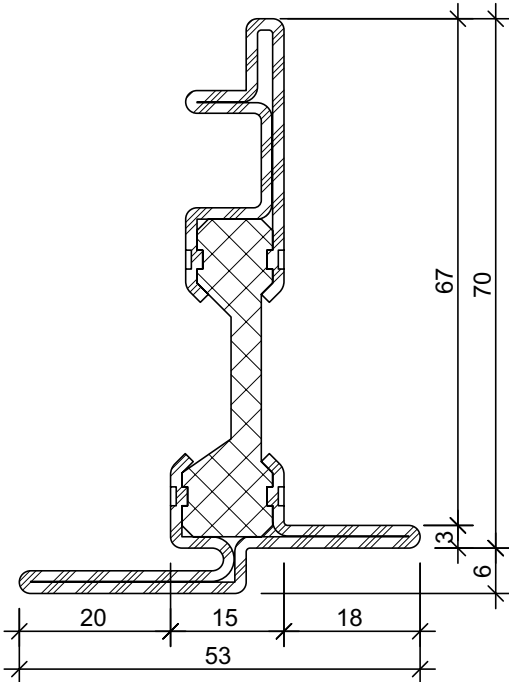
with Z = strip galvanised steel
with 01 = stainless steel, bright, material 1.4401 (AISI 316)
with 09 = steel KB DOCOL 355W (Corten)



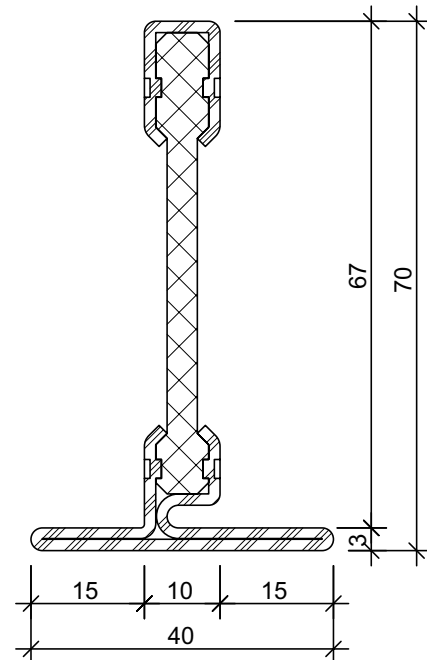
602.631 Z



610.900 Z



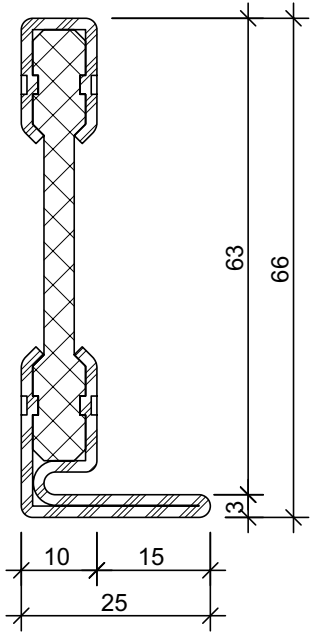
610.901 Z



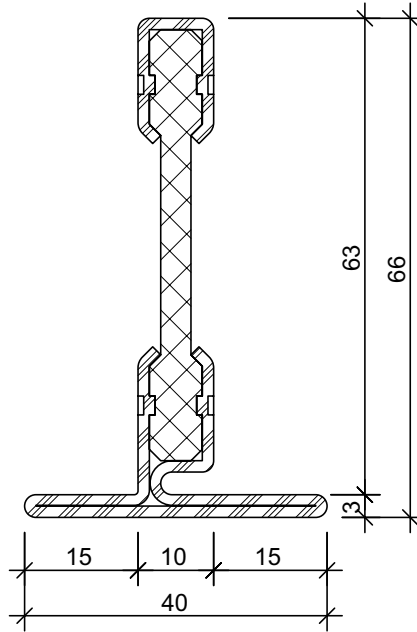
602.611.7 Z

Profile
Profils
Profiles

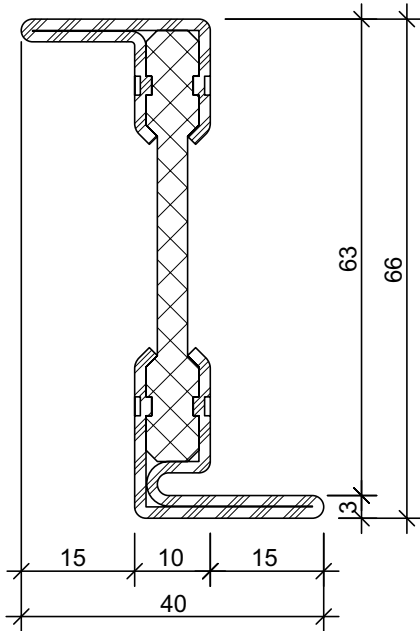
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



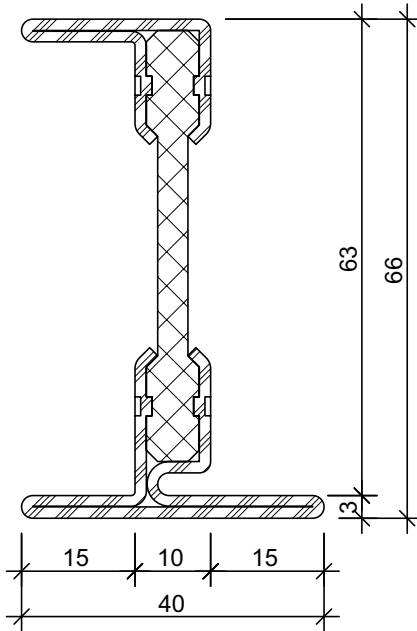
601.612 Z



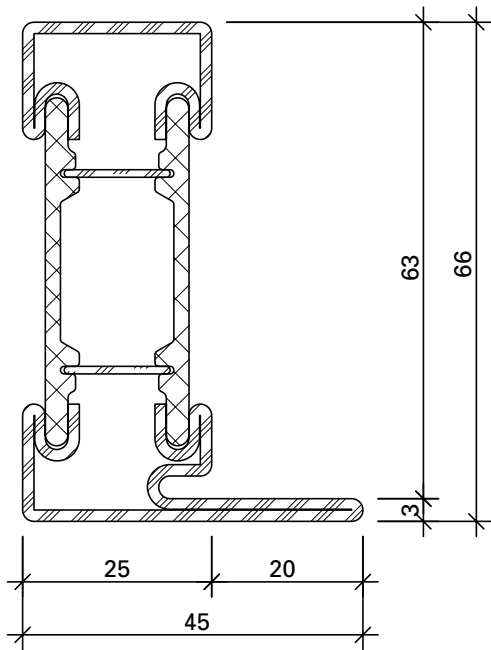
602.613 Z



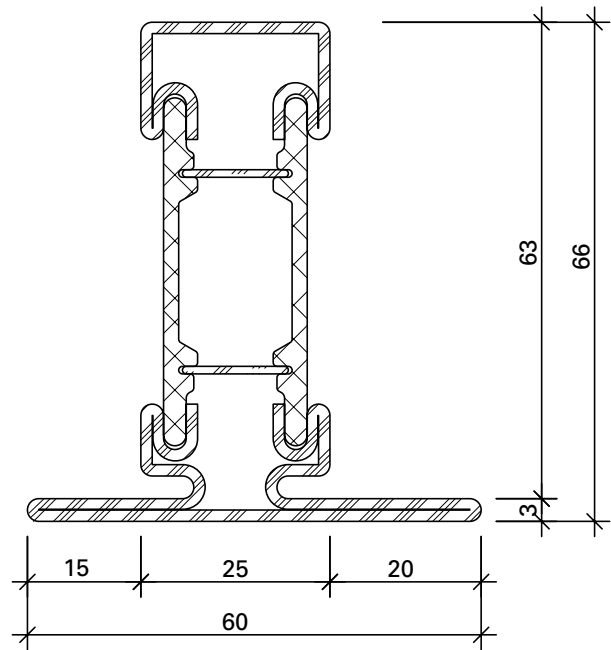
603.612 Z
603.612.01
603.612.09



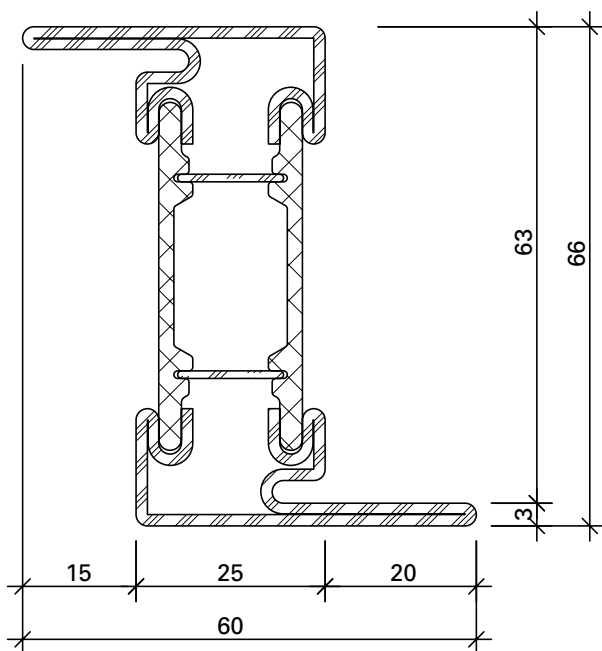
605.612 Z



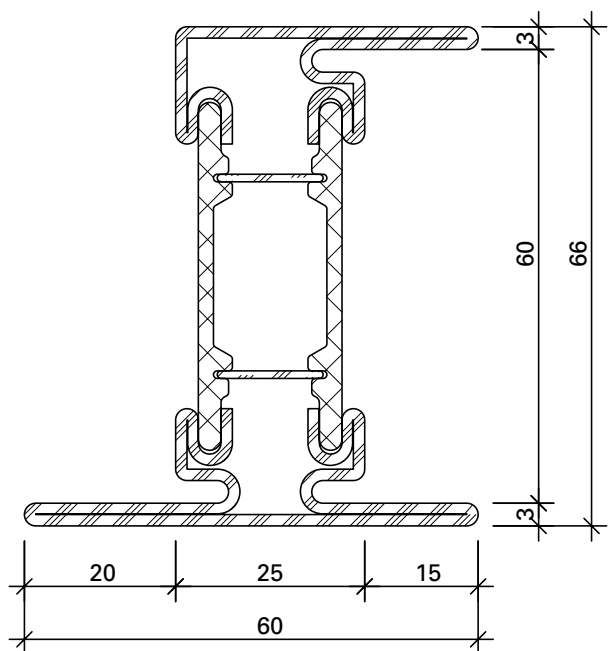
601.632 Z



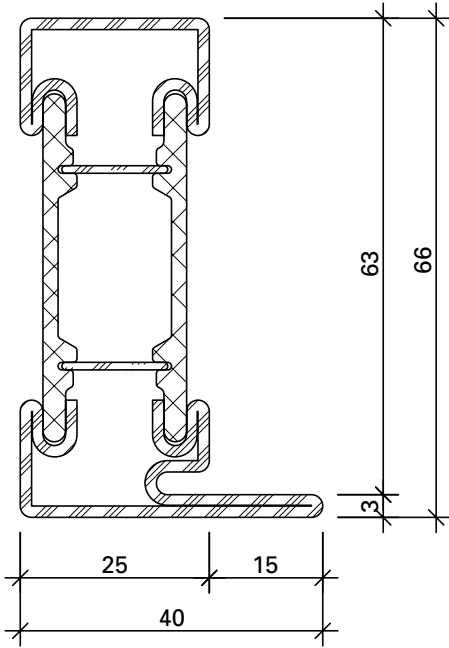
602.632 Z



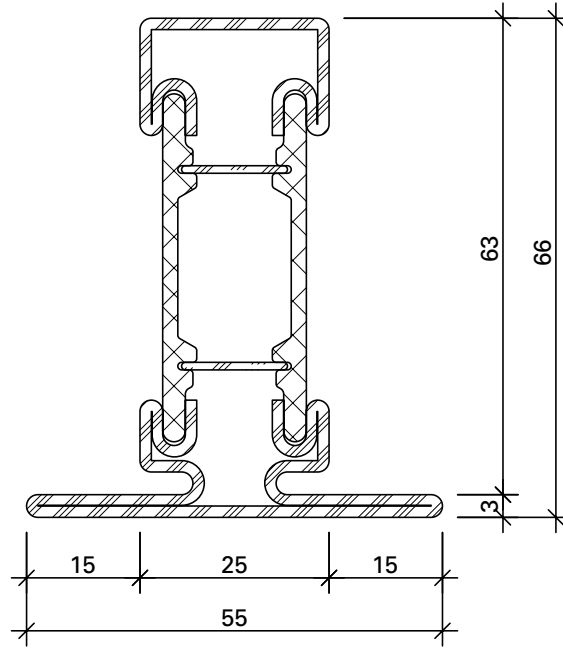
603.632 Z



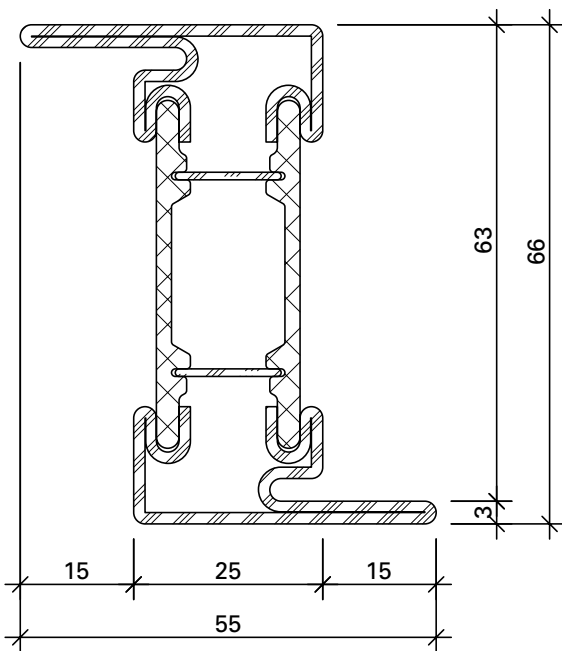
605.632 Z



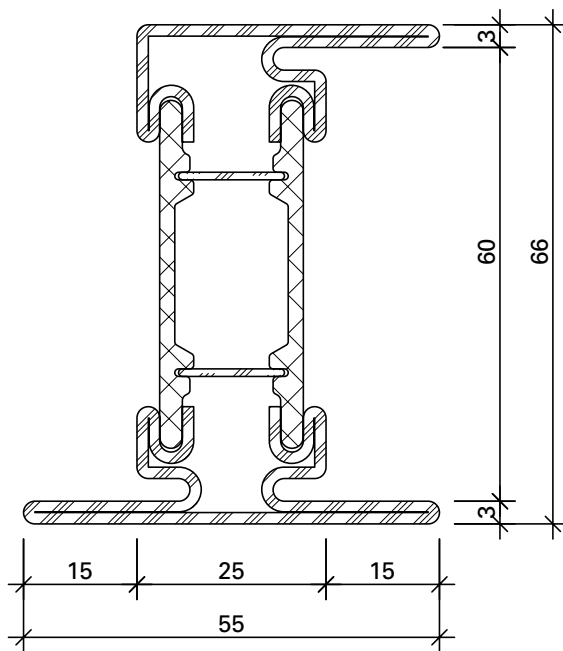
601.645 Z



602.645 Z



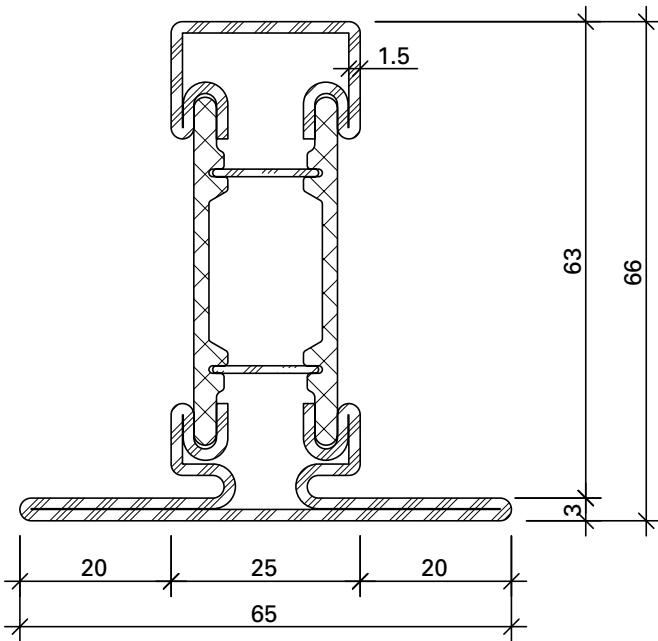
603.645 Z



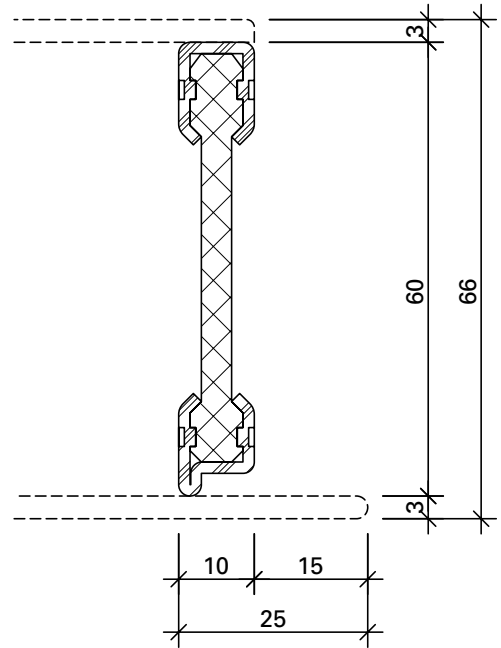
605.645 Z

Profile
Profils
Profiles

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



602.633 Z



600.612 Z

Werkstoffe

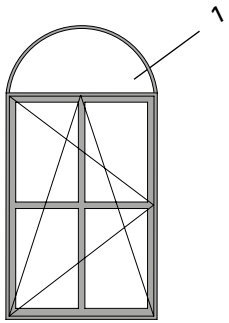
mit Z = bandverzinkter Stahl

Matériaux

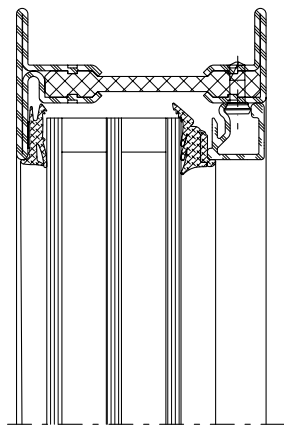
avec Z = bande d'acier zinguée

Materials


with Z = strip galvanised steel



1.0




Profil	Min. Radius
Profilé	Rayon min.
Profile	Min. radius
	R

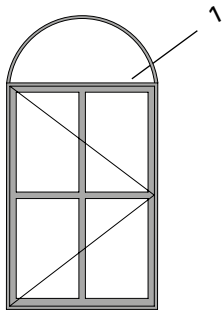
	
601.612	450 mm

	
602.613	450 mm

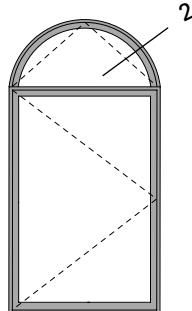
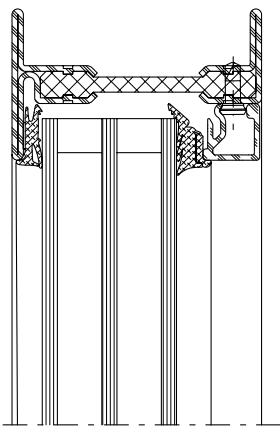
Profil	Min. Radius
Profilé	Rayon min.
Profile	Min. radius
	R

	
603.612	450 mm
603.612.09	450 mm

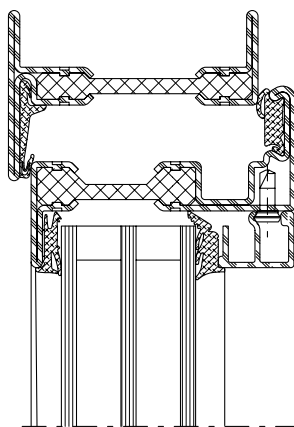
	
605.612	450 mm



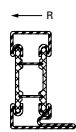
1.0



2.0

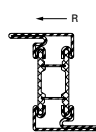


Profil	Min. Radius
Profilé	Rayon min.
Profile	Min. radius
	R



601.632 Z
601.645 Z

Profil	Min. Radius
Profilé	Rayon min.
Profile	Min. radius
	R

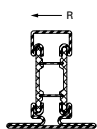


603.632 Z
603.645 Z

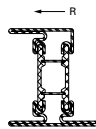
Profil	Min. Radius
Profilé	Rayon min.
Profile	Min. radius
	R



405.030	440 mm
405.031	440 mm
405.032	440 mm
405.033	440 mm



602.632 Z
602.645 Z
602.633 Z



605.632 Z
605.645 Z

Biegeradien auf Anfrage!
Rayons de courbure sur demande!
Bending radii on request!

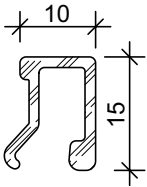
Glasleisten
Parcloses
Glazing beads

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

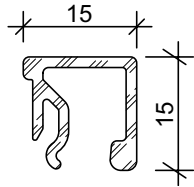
Aluminium-Glasleisten
(Länge 6 m)

Parcloses en aluminium
(longueur 6 m)

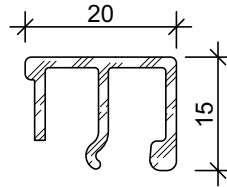
Aluminium glazing beads
(length 6 m)



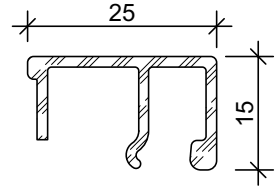
405.030



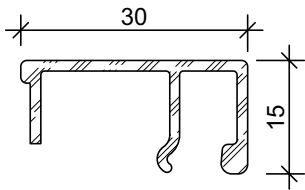
405.031



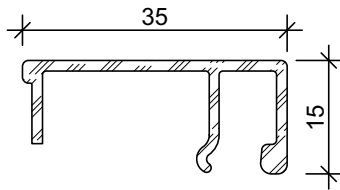
405.032



405.033



405.034



405.035



450.016

Befestigungsknopf

VE = 50 Magazine à 10 Knöpfe

Bouton de fixation

UV = 50 magasins à 10 pièces

Fastening stud

PU = 50 magazines with 10 studs



450.015

Befestigungsknopf (kurz) Torx

VE = 100 Stück lose

Bouton de fixation (court) Torx

UV = 100 pièces

Fastening stud (short) Torx

PU = 100 pieces

Artikel-Nr.	G kg/m	U m ² /m	P m ² /m
405.030	0,162	0,079	0,025
405.031	0,207	0,100	0,030
405.032	0,234	0,116	0,035
405.033	0,253	0,126	0,040
405.034	0,271	0,136	0,045
405.035	0,291	0,146	0,050



499.015

Befestigungsset

zum Versetzen der
magazinierten Befestigungs-
Knöpfe 450.016

VE = 1 Set komplett inkl. Koffer
3 Torx

499.015

**Machine à poser les boutons
de parcloses**

pour le déplacement des
boutons de fixations 450.016
emmagasinés

UV = 1 set complet, valise incl.
3 Torx 15

499.015

Fastening set

for placing magazine fixing
studs 450.016

PU = 1 set complete, incl. case
3 Torx 15



499.016

Magazinträger

als Austausch auf
Befestigungsset 499.001

VE = 1 Stück

499.016

Porte-magazine

comme remplacement sur la
machine à poser les boutons de
parcloses 499.001

UV = 1 pièce

499.016

Magazine case

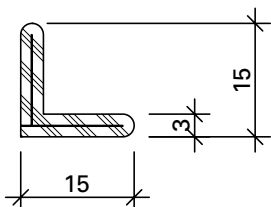
As replacement on fixing kit
499.001

PU = 1 piece

Glasleisten
Parcloses
Glazing beads

Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

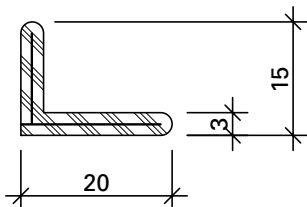
Winkel-Stahl-Glasleisten
(Länge 6 m)



402.190 Z
402.590*
402.990**

* = Edelstahl 1.4401 (AISI 316)
 blank
 ** = Corten

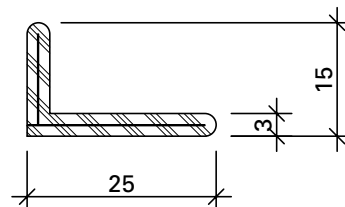
Parcloses en acier angulaire
(longueur 6 m)



402.191 Z
402.591*
402.991**

* = Acier Inox 1.4401 (AISI 316)
 brut
 ** = Corten

Angle steel glazing beads
(length 6 m)



402.192 Z
402.592*
402.992**

* = Stainless steel 1.4401 (AISI 316)
 bright
 ** = Corten



557.167
557.324 schwarz

Schraube M4x8
 Edelstahl, Torx-Angriff,
 zur Befestigung der Glasleisten
 Bohrdurchmesser 3,3 mm
 VE = 100 Stück

557.167
557.324 noir

Vis M4x8
 acier Inox, empreinte Torx,
 pour fixer les parcloses
 Diamètre de perçage 3,3 mm
 UV = 100 pièces

557.167
557.324 black

Screw M4x8
 stainless steel, Torx head,
 for fixing the glazing beads
 Hole diameter 3,3 mm
 PU = 100 pieces



557.165
557.322 schwarz

Schraube M4x8
 Edelstahl, Torx-Angriff,
 zur Befestigung der Glasleisten
 Bohrdurchmesser 3,3 mm
 VE = 100 Stück

557.165
557.322 noir

Vis M4x8
 acier Inox, empreinte Torx,
 pour fixer les parcloses
 Diamètre de perçage 3,3 mm
 UV = 100 pièces

557.165
557.322 black

Screw M4x8
 stainless steel, Torx head,
 for fixing the glazing beads
 Hole diameter 3,3 mm
 PU = 100 pieces

Artikel-Nr.	G kg/m	U m ² /m	P m ² /m
402.190 Z	0,616	0,063	0,033
402.191 Z	0,734	0,073	0,038
402.192 Z	0,852	0,083	0,043

Artikel-Nr.	G kg/m	P m ² /m
402.590	0,625	0,033
402.591	0,744	0,038
402.592	0,864	0,043

Artikel-Nr.	G kg/m	U m ² /m
402.990	0,616	0,063
402.991	0,734	0,073
402.992	0,852	0,083

G = Gewicht
 U = Abwicklung umlaufend
 P = Polierabwicklung

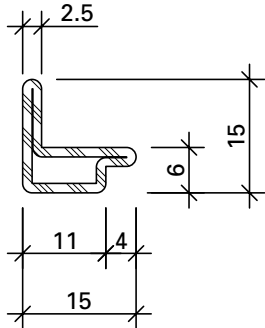
G = Poids
 U = Périmètre extérieur
 P = Périmètre à polir

G = Weight
 U = Circumferential development
 P = Circumferential polishing

Glasleisten
Parcloses
Glazing beads

Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

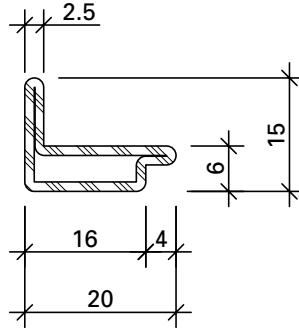
Winkelkontur-Stahl-Glasleisten
(Länge ca. 6 m)



62.510 Z

mit Z = bandverzinkter Stahl

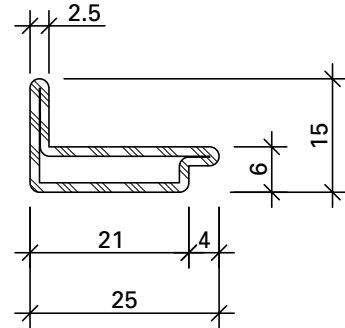
Parcloses en acier à contour angulaire
(longueur env. 6 m)



62.511 Z

avec Z = bande d'acier zinguée

Angle contour steel glazing beads
(length approx. 6 m)



62.512 Z

with Z = strip galvanised steel



557.168
557.325 schwarz
Schraube M4x10
 Edelstahl, Torx-Angriff,
 zur Befestigung der Glasleisten
 Bohrdurchmesser 3,3 mm
 VE = 100 Stück

557.168
557.325 noir
Vis M4x10
 acier Inox, empreinte Torx,
 pour fixer les parcloses
 Diamètre de perçage 3,3 mm
 UV = 100 pièces

557.168
557.325 black
Screw M4x10
 stainless steel, Torx head,
 for fixing the glazing beads
 Hole diameter 3,3 mm
 PU = 100 pieces



557.166
557.323 schwarz
Schraube M4x10
 Edelstahl, Torx-Angriff,
 zur Befestigung der Glasleisten
 Bohrdurchmesser 3,3 mm
 VE = 100 Stück

557.166
557.323 noir
Vis M4x10
 acier Inox, empreinte Torx,
 pour fixer les parcloses
 Diamètre de perçage 3,3 mm
 UV = 100 pièces

557.166
557.323 black
Screw M4x10
 stainless steel, Torx head,
 for fixing the glazing beads
 Hole diameter 3,3 mm
 PU = 100 pieces

Artikel-Nr.	G kg/m	U m ² /m
62.510 Z	0,510	0,056
62.511 Z	0,610	0,066
62.512 Z	0,710	0,076

G = Gewicht
 U = Abwicklung umlaufend
 P = Polierabwicklung

Artikel-Nr.	G kg/m	U m ² /m	P m ² /m
406.930	0,165	0,063	0,026
406.931	0,170	0,063	0,024
406.932	0,152	0,068	0,035
406.933	0,124	0,055	0,018

G = Weight
 U = Circumferential development
 P = Circumferential polishing

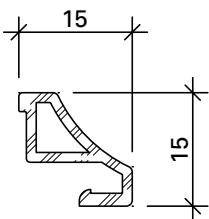
Glasleisten
Parcloses
Glazing beads

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

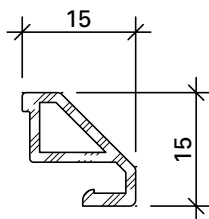
Aluminium-Glasleisten
(Länge 6 m)
(Bei Flügelprofil nur bedingt einsetzbar)

Parcloses en aluminium
(longueur 6 m)
(Pour les profilés de vantail à usage limité)

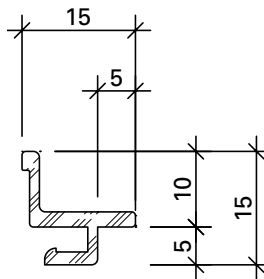
Aluminium glazing beads
(length 6 m)
(Certain conditions apply for use with windows vent profiles)



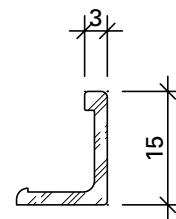
406.930



406.931



406.932



406.933



450.084

Befestigungsfeder
Edelstahl

VE = 100 Stück

450.084

Ressort de fixation
acier Inox

UV = 100 pièces

450.084

Fixing spring
stainless steel

PU = 100 pieces



557.163

Schraube 4,8x6,5 mm
Edelstahl, Torx-Angriff, selbstgewindend, zur Befestigung der Befestigungsfeder im Kunststoff
Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

557.163

Vis 4,8x6,5 mm
acier Inox, empreinte Torx, autotaraudeuse, pour fixer les ressorts de fixation dans la matière plastique
Diamètre de perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

557.163

Screw 4,8x6,5 mm
stainless steel, Torx head, self-tapping, for fixing the fixing springs in PVC-U
Hole diameter 3,5 mm

PU = 100 pieces



450.022

Befestigungsfeder
Edelstahl, inkl. Schraube, Bohrdurchmesser \varnothing 3,5 mm

VE = 100 Stück

450.022

Ressort de fixation
acier Inox, vis inclus, diamètre de perçage \varnothing 3,5 mm

UV = 100 pièces

450.022

Fixing spring
stainless steel, incl. screw, hole diameter \varnothing 3,5 mm

PU = 100 pieces



450.020

Befestigungsknopf
Kunststoff

VE = 100 Stück

450.020

Bouton de fixation
matière plastique

UV = 100 pièces

450.020

Stud
plastic

PU = 100 pieces



450.021

Schraube M3x12
Stahl verzinkt, Bohrdurchmesser \varnothing 2,8 mm

VE = 100 Stück

450.021

Vis M3x12
acier zingué, diamètre de perçage \varnothing 2,8 mm

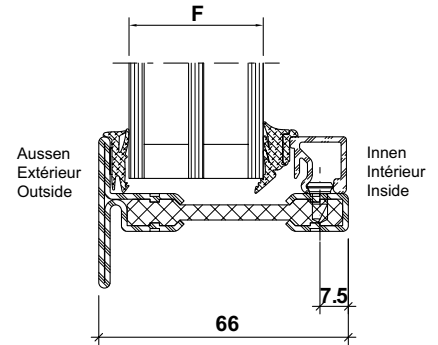
UV = 100 pièces

450.021

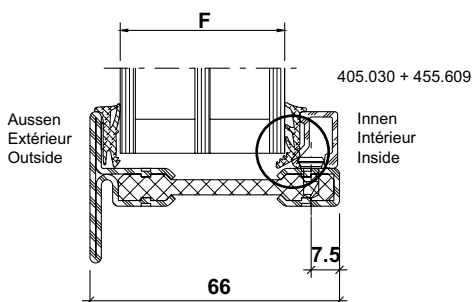
Screw M3x12
galvanised steel, hole diameter \varnothing 2,8 mm

PU = 100 pieces

Verglasungstabelle Trockenverglasung
 Tableau de vitrage avec vitrage à sec
 Glazing table with dry glazing



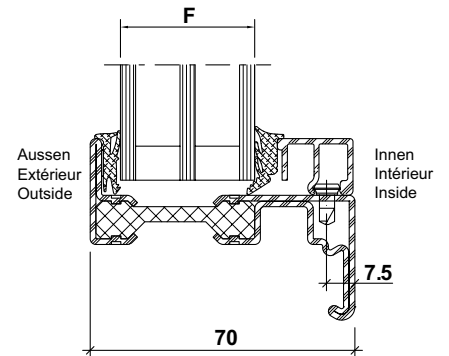
Dichtung Joint Weatherstrip	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside					Glasleisten Parcloles Glazing beads
	455.608	455.610	455.610	455.610	455.609	455.609	
Verglasung F Vitrage F Glazing F	5	15	16	17	18	19	405.035
		20	21	22	23	24	405.034
		25	26	27	28	29	405.033
		30	31	32	33	34	405.032
		35	36	37	38	39	405.031
		40	41	42	43	44	405.030



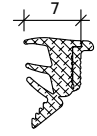
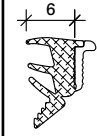

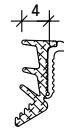
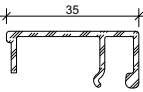
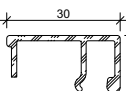
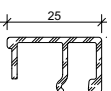





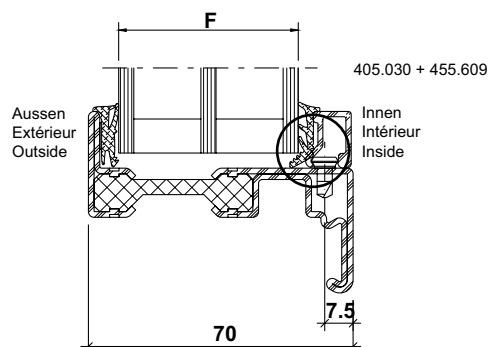
je nach Füllelement ist ein Versuch notwendig.
 Une tentative est nécessaire selon l'élément de remplissage.
 Depending on the infill unit, a test may be necessary.

Hinweise Verglasungsvarianten siehe Seite 38
 Remarques variantes de vitrage voir page 38
 Notices alternative glazings see page 38

Verglasungstabelle Trockenverglasung
 Tableau de vitrage avec vitrage à sec
 Glazing table with dry glazing



Dichtung Joint Weatherstrip	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside						Glasleisten Parclozes Glazing beads
	455.608 	455.610 	455.610 	455.610 	455.609 	455.609 		
Verglasung F Vitrage F Glazing F	5	19	20	21	22	23	 405.035	
		24	25	26	27	28	 405.034	
		29	30	31	32	33	 405.033	
		34	35	36	37	38	 405.032	
		39	40	41	42	43	 405.031	
		44	45	46	47	48	 405.030	



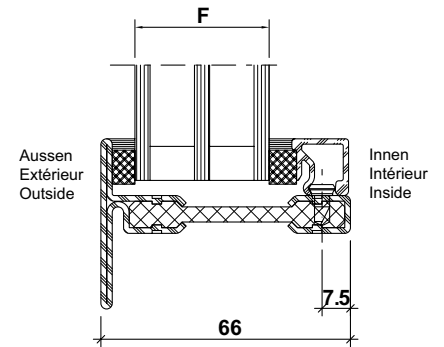
je nach Füllelement ist ein Versuch notwendig.
 Une tentative est nécessaire selon l'élément de remplissage.
 Depending on the infill unit, a test may be necessary.

Hinweise Verglasungsvarianten siehe Seite 38
 Remarques variantes de vitrage voir page 38
 Notices alternative glazings see page 38

Verglasungstabelle mit Distanzband
 (Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
 (vitrage à mastic)

Glazing table with spacing tape
 (glazing with sealing)

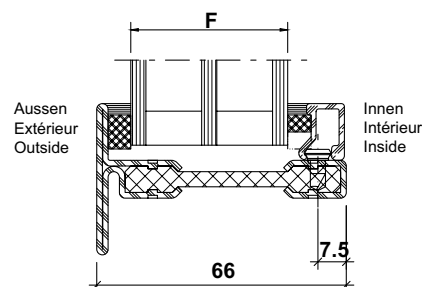
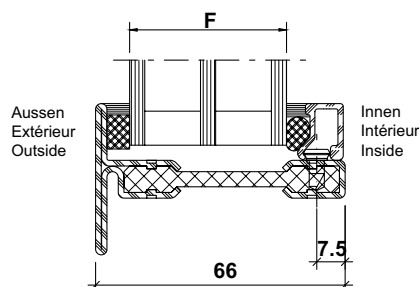


Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Glasleisten Parcloses Glazing beads
	450.031 450.061	450.034 450.064	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.031 450.061	
	5	7	6	5	5	5	5	4	4*	4	
Verglasung F Vitrage F Glazing F	16		17		18		19		20		405.035
	21		22		23		24		25		405.034
	26		27		28		29		30		405.033
	31		32		33		34		35		405.032
	36		37		38		39		40		405.031
	41		42		43		44		45		405.030

* Verwendung von 450.110/450.111 prüfen

* Vérifiez l'utilisation de 450.110 / 450.111

* Check the use of 450.110/450.111

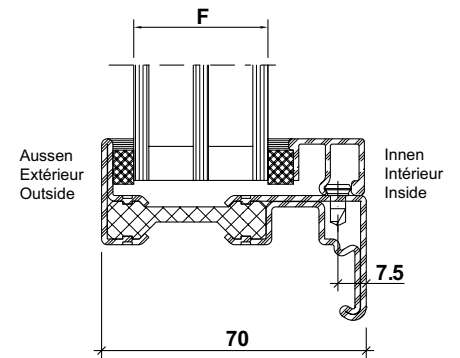


Band innen in der Breite zuschneiden
 oder Rundschnur verwenden.
 Couper la bande à l'intérieur à la
 bonne largeur ou utiliser une
 corde ronde.
 Cut along the width of the tape
 on the inside or use gasket cord.

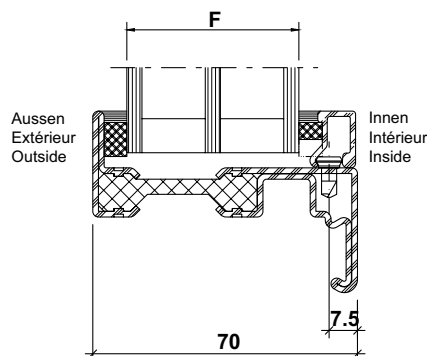
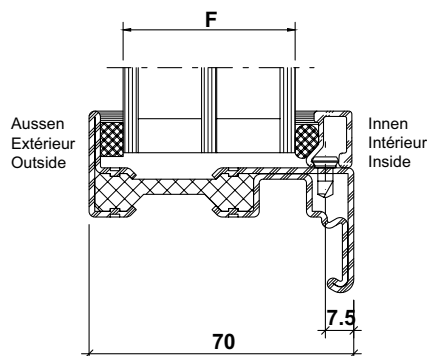
Verglasungstabelle mit Distanzband
 (Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
 (vitrage à mastic)

Glazing table with spacing tape
 (glazing with sealing)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Glasleisten Parcloses Glazing beads
	450.031 450.061	450.034 450.064	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.031 450.061	
	5	7	6	5	5	5	5	4	4	4	
Verglasung F Vitrage F Glazing F	20		21		22		23		24		405.035
	25		26		27		28		29		405.034
	30		31		32		33		34		405.033
	35		36		37		38		39		405.032
	40		41		42		43		44		405.031
	45		46		47		48		49		405.030



Band innen in der Breite zuschneiden
 oder Rundschnur verwenden.
 Couper la bande à l'intérieur à la
 bonne largeur ou utiliser une
 corde ronde.
 Cut along the width of the tape
 on the inside or use gasket cord.

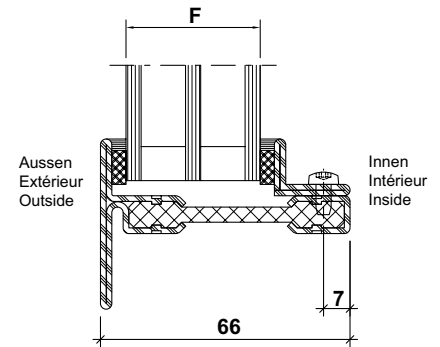
Verglasungsvarianten
Variantes de vitrage
Alternative glazing

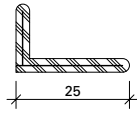
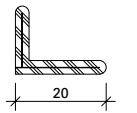
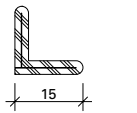
Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

Verglasungstabelle mit Distanzband
(Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
(Vitrage à mastic)

Glazing table with distance strip
(Glazing with sealing)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Glasleisten Parcloses Glazing beads
	450.032 450.062	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.030 450.060	
	6	6	6	5	5	5	5	5	4	4*	4
Verglasung F Vitrage F Glazing F	26		27		28		29		30		 402.192 402.592 402.992
	31		32		33		34		35		 402.191 402.591 402.991
	36		37		38		39		40		 402.190 402.590 402.990

* Verwendung von 450.110/450.111 prüfen

* Vérifiez l'utilisation de 450.110 / 450.111

* Check the use of 450.110/450.111

Hinweise Verglasungsvarianten
 siehe Seite 38

Remarques variantes de vitrage
 voir page 38

Notices alternative glazings
 see page 38

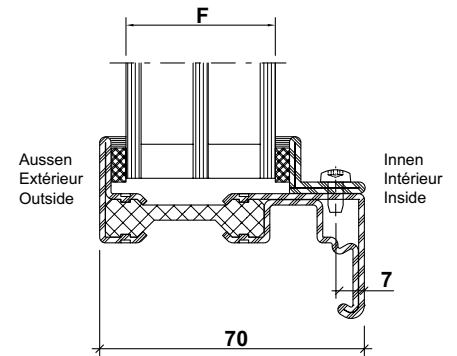
Verglasungsvarianten
Variantes de vitrage
Alternative glazing

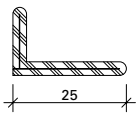
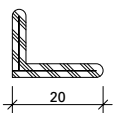
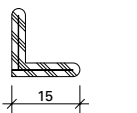
Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

Verglasungstabelle mit Distanzband
(Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
(Vitrage à mastic)

Glazing table with distance strip
(Glazing with sealing)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Glasleisten Parcloles Glazing beads
	450.032 450.062	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.030 450.060	450.030 450.060	
	6	6	6	5	5	5	5	4	4	4	
Verglasung F Vitrage F Glazing F	30		31		32		33		34		 402.192 402.592 402.992
	35		36		37		38		39		 402.191 402.591 402.991
	40		41		42		43		44		 402.190 402.590 402.990

Hinweise Verglasungsvarianten
siehe Seite 38

Remarques variantes de vitrage
voir page 38

Notices alternative glazings
see page 38

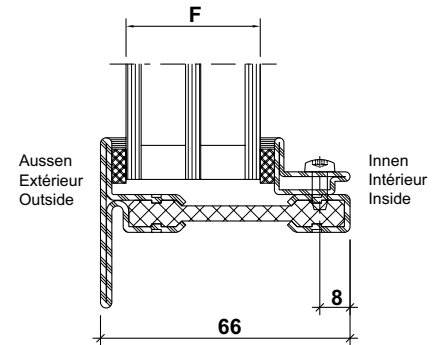
Verglasungsvarianten
Variantes de vitrage
Alternative glazing

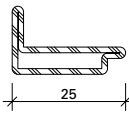
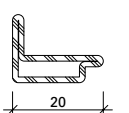
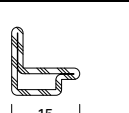
Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

Verglasungstabelle mit Distanzband
(Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
(Vitrage à mastic)

Glazing table with distance strip
(Glazing with sealing)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Glasleisten Parcloles Glazing beads
	450.032 450.062	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.030 450.060	
	6	6	6	5	5	5	5	5	4	4*	4
Verglasung F Vitrage F Glazing F	26		27		28		29		30		 62.512
	31		32		33		34		35		 62.511
	36		37		38		39		40		 62.510

* Verwendung von 450.110/450.111 prüfen

* Vérifiez l'utilisation de 450.110/450.111

* Check the use of 450.110/450.111

Hinweise Verglasungsvarianten
 siehe Seite 38

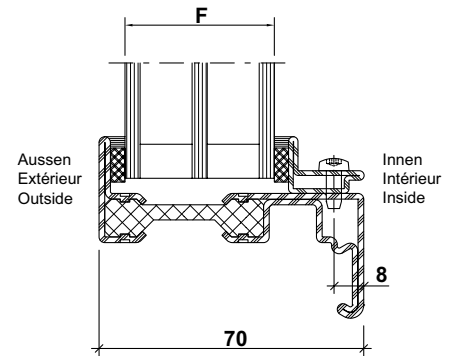
Remarques variantes de vitrage
 voir page 38

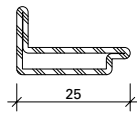
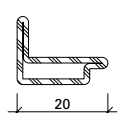
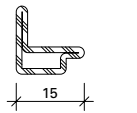
Notices alternative glazings
 see page 38

Verglasungstabelle mit Distanzband
 (Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
 (Vitrage à mastic)

Glazing table with distance strip
 (Glazing with sealing)

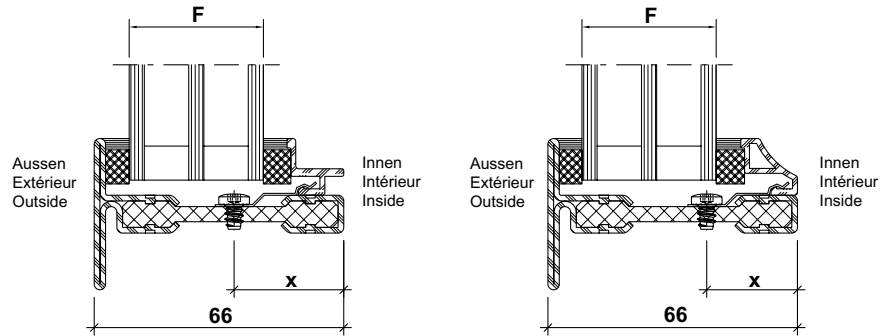


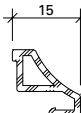
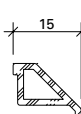
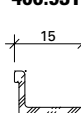
Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Glasleisten Parcloles Glazing beads	
	450.032 450.062	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.030 450.060		450.030 450.060
	6	6	6	5	5	5	5	4	4	4		
Verglasung F Vitrage F Glazing F	30		31		32		33		34		 62.512	
	35		36		37		38		39		 62.511	
	40		41		42		43		44		 62.510	

Verglasungstabelle mit Distanzband
(Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
(Vitrage à mastic)

Glazing table with distance strip
(Glazing with sealing)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	X	Glasleisten Parcloses Glazing beads
	450.031 450.061	450.034 450.064	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.031 450.061	450.030 450.060	450.030 450.060		
	5	7	6	5	5	5	5	4	4*	4	4*	3		
Verglasung F Vitrage F Glazing F	36		37		38		39		40		41		24 29*	 406.930  406.931  406.932*

* Verwendung von 450.110/450.111 prüfen

* Vérifiez l'utilisation de 450.110/450.111

* Check the use of 450.110/450.111

Hinweis:

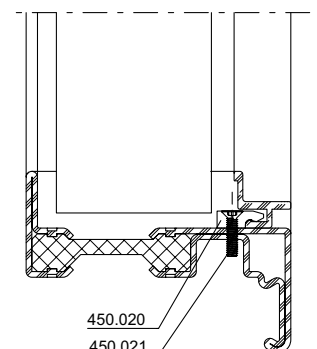
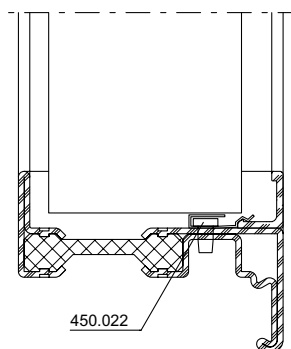
Bei Verwendung in den Flügelprofilen 610.900 Z und 610.901 Z sind die Befestigungsschrauben allenfalls zu kürzen!

Remarque:

Les vis de fixation doivent être éventuellement raccourcies quand elles sont utilisées dans les profilés de vantail 610.900 Z et 610.901 Z!

Note:

When used in vent profiles 610.900 Z and 610.901 Z, the fixing screws must be shortened if need be.



Hinweise Verglasungsvarianten
siehe Seite 38

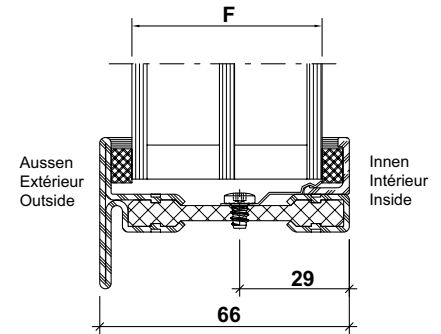
Remarques variantes de vitrage
voir page 38

Notices alternative glazings
see page 38

Verglasungstabelle mit Distanzband
(Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
(Vitrage à mastic)

Glazing table with distance strip
(Glazing with sealing)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Aussen Extér. Outside	Innen Intér. Inside	Glasleisten Parcloses Glazing beads
		450.031 450.061	450.034 450.064	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.031 450.061	450.030 450.060	
	5	7	6	5	5	5	5	4	4*	4	4*	3	
Verglasung F Vitrage F Glazing F	48		49		50		51		52		53		 406.933

* Verwendung von 450.110/450.111 prüfen

* Vérifiez l'utilisation de 450.110/450.111

* Check the use of 450.110/450.111

Bitte beachten:

Bei der Verwendung der Glasleiste 406.933 sind die Grössen der Isoliergläser wie folgt zu tolerieren: Breite und Höhe +0/-2 mm.

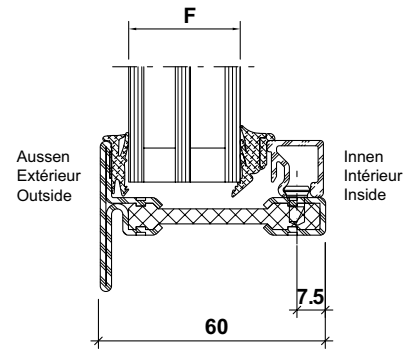
Veillez noter:





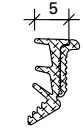
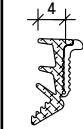
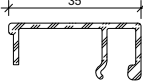
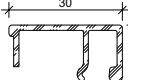
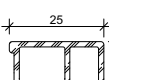
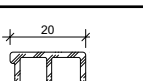
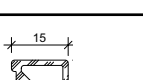
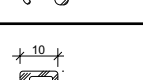
Quand la parclosse 406.933 est utilisée, la tolérance relative aux verres isolants est la suivante: largeur et hauteur +0/-2 mm.

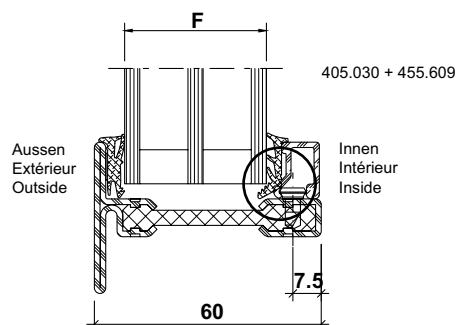
Please note:

When using glazing bead 406.933, the following size tolerances for the insulating glass are to be permitted: +0/-2 mm in height and width.

Verglasungstabelle Trockenverglasung
 Tableau de vitrage avec vitrage à sec
 Glazing table with dry glazing



Dichtung Joint Weatherstrip	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside					Glasleisten Parclozes Glazing beads
	455.608 	455.610 	455.610 	455.610 	455.609 	455.609 	
Verglasung F Vitrage F Glazing F	5	9	10	11	12	13	 405.035
		14	15	16	17	18	 405.034
		19	20	21	22	23	 405.033
		24	25	26	27	28	 405.032
		29	30	31	32	33	 405.031
		34	35	36	37	38	 405.030



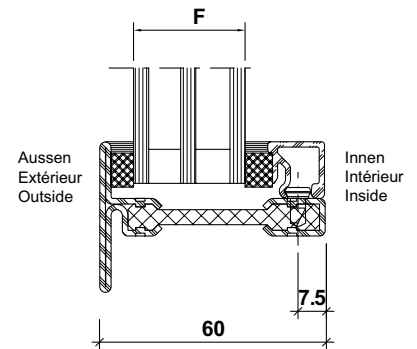
je nach Füllelement ist ein Versuch notwendig.
 Une tentative est nécessaire selon l'élément de remplissage.
 Depending on the infill unit, a test may be necessary.

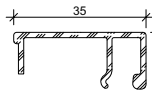
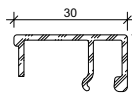
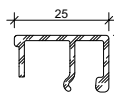
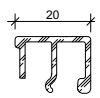


Hinweise Verglasungsvarianten siehe Seite 38
 Remarques variantes de vitrage voir page 38
 Notices alternative glazings see page 38

Verglasungstabelle mit Distanzband
 (Nassverglasung)

Tableau de vitrage avec bande d'écartement
 (vitrage à mastic)

Glazing table with spacing tape
 (glazing with sealing)

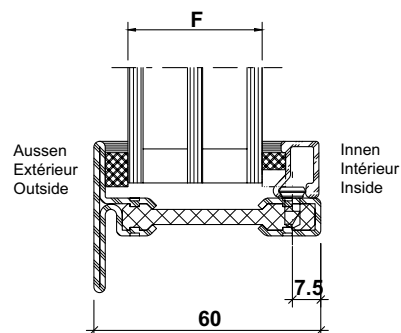
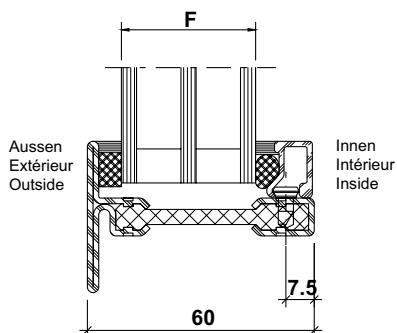


Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Glasleisten Parcloses Glazing beads
	450.031 450.061	450.034 450.064	450.032 450.062	450.032 450.062	450.031 450.061	450.032 450.062	450.031 450.061	450.031 450.061	450.030 450.060	450.031 450.061	
	5	7	6	5	5	5	5	4	4*	4	
Verglasung F Vitrage F Glazing F	10		11		12		13		14		 405.035
	15		16		17		18		19		 405.034
	20		21		22		23		24		 405.033
	25		26		27		28		29		 405.032
	30		31		32		33		34		 405.031
	35		36		37		38		39		 405.030

* Verwendung von 450.110/450.111 prüfen

* Vérifiez l'utilisation de 450.110/450.111

* Check the use of 450.110/450.111



Band innen in der Breite zuschneiden oder Rundschnur verwenden.
 Couper la bande à l'intérieur à la bonne largeur ou utiliser une corde ronde.
 Cut along the width of the tape on the inside or use gasket cord.

Verglasungsvarianten

Variantes de vitrage

Alternative glazing

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

Wichtiger Hinweis: Trockenverglasung

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtungen und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen.

Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Dichtung zur Anwendung.

Die Masse entsprechen ungefähr einer rahmenbündigen Glasleisten-Montage.

Wir empfehlen, die Glasleisten nur auf der Raumseite anzuwenden.

Remarque importante: Vitrage à sec

Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parcloles, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec le joint intérieur choisi sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / le joint de la taille inférieure ou supérieure.

Les distances correspondent à peu près au montage des parcloles à fleur du cadre.

Nous recommandons de n'utiliser les parcloles que du côté intérieur.

Important notice: Dry glazing

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs, glazing seals and glazing) it is advisable to check your choice of inside glazing seals on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/weatherstrip can be used.

Distances correspond approximately to glazing beads mounted flush to the frame.

We recommend fitting the glazing beads on the room-side only.

Wichtiger Hinweis: Nassverglasung

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Distanzband zur Anwendung.

Die Masse entsprechen ungefähr einer rahmenbündigen Glasleisten-Montage.

Wir empfehlen, die Glasleisten nur auf der Raumseite anzuwenden.

Remarque importante: Vitrage à mastic

Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parcloles, disposition boutons de fixation et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande d'écartement choisie sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / la bande d'écartement de la taille inférieure ou supérieure.

Les distances correspondent à peu près au montage des parcloles à fleur du cadre.

Nous recommandons de n'utiliser les parcloles que du côté intérieur.

Important notice: Glazing with sealing

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs and glazing) it is advisable to check your choice of inside spacing tapes on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/packing tape can be used.

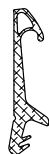
Distances correspond approximately to glazing beads mounted flush to the frame.

We recommend fitting the glazing beads on the room-side only.

Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die DIN-Normen 18545, resp. auf die Richtlinien der Glashersteller.

En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons au norme DIN 18545, respectivement aux directives du fabricant de verre.

Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to DIN standard 18545, respectively to the guidelines of glass manufacturer.



455.049

Anschlagdichtung
EPDM, schwarz

VE = 100 m

455.049

Joint de butée
EPDM, noir

UV = 100 m

455.049

Rebate gasket
EPDM, black

PU = 100 m



455.058

Anschlagdichtung
EPDM, schwarz

VE = 100 m

455.058

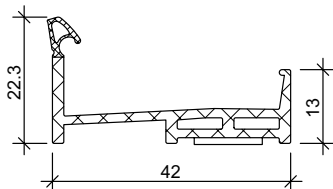
Joint de butée
EPDM, noir

UV = 100 m

455.058

Rebate gasket
EPDM, black

PU = 100 m



452.980

Entwässerungsprofil
Kunststoff schwarz, Einsatz
unten horizontal, für Fenster
nach innen öffnend,
selbstklebend

Gewicht 0,174 kg/m

Länge 6 m

452.980

Profilé de drainage
matière plastique, noire, utilisé
en bas à l'horizontale, pour
fenêtres **ouvrant vers l'intérieur**,
auto-adhésive,

poids 0,174 kg/m

Longueur 6 m

452.980

Drainage profile
plastic, black, use horizontally
at the bottom, for **inward-
opening** windows, self-adhesive,

weight 0,174 kg/m

Length 6 m



455.475

Endstück
Stulpprofil
Kunststoff schwarz, innen

VE = 20 Paar

455.475

Embout pour profilé de
fenêtres à deux vantaux
matière plastique, noire, intérieur

UV = 20 paires

455.475

End piece for
double-vent profile
plastic, black, inward

PU = 20 pairs



450.117

Endstück
Stulpprofil
Kunststoff schwarz, aussen

VE = 20 Stück

450.117

Embout pour profilé de
fenêtres à deux vantaux
matière plastique, noire, extérieur

UV = 20 pièces

450.117

End piece for
double-vent profile
black plastic, outward

PU = 20 pieces



450.115

**Entwässerungstülle inkl.
Abdeckkappe**
Kunststoff, schwarz

VE = 10 Paar

450.115

**Douille d'évacuation d'eau
incl. capuchon**
matière plastique, noire

UV = 10 paires

450.115

Drain pipe incl. cover cap
plastic, black

PU = 10 pairs



450.110

Winkel für Glasfalzbelüftung
Kunststoff schwarz, verdeckt
liegender Einbau, oben

VE = 20 Stück

450.110

**Equerre pour aération des
feuillures à verre**
matière plastique noire,
montage non apparente, en haut

UV = 20 pièces

450.110

**Angle for glazing rebate
ventilation**
plastic, black, concealed
installation, top

PU = 20 pieces



450.111

Winkel für Glasfalzbelüftung
Kunststoff schwarz, verdeckt
liegender Einbau, unten

VE = 20 Stück

450.111

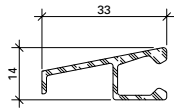
**Equerre pour aération des
feuillures à verre**
matière plastique noire,
montage non apparente, en bas

UV = 20 pièces

450.111

**Angle for glazing rebate
ventilation**
plastic, black, concealed
installation, bottom

PU = 20 pieces



407.008

Wetterschenkel
Aluminium roh

Gewicht 0,261 kg/m
U = 0,127 m²/m
P = 0,040 m²/m

Länge 6 m

Befestigungsknopf 450.006

407.008

Renvoi d'eau
aluminium brut

poids 0,261 kg/m
U = 0,127 m²/m
P = 0,040 m²/m

Longueur 6 m

Bouton de fixation 450.006

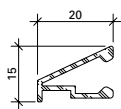
407.008

Weatherbar
aluminium, mill finish

weight 0,261 kg/m
U = 0,127 m²/m
P = 0,040 m²/m

Length 6 m

Fixing stud 450.006



407.009

Wetterschenkel
Aluminium roh

Gewicht 0,185 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,028 m²/m

Länge 6 m

Befestigungsknopf 450.006
Endstück 450.070

407.009

Renvoi d'eau
aluminium brut

poids 0,185 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,028 m²/m

Longueur 6 m

Bouton de fixation 450.006
Embout 450.070

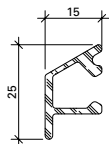
407.009

Weatherbar
aluminium, mill finish

weight 0,185 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,028 m²/m

Length 6 m

Fixing stud 450.006
End piece 450.070



407.001

Wetterschenkel
Aluminium roh

Gewicht 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m

Länge 6 m

Befestigungsknopf 450.006/007
Endstück 450.050

407.001

Renvoi d'eau
aluminium brut

poids 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m

Longueur 6 m

Bouton de fixation 450.006/007
Embout 450.050

407.001

Weatherbar
aluminium, mill finish

weight 0,266 kg/m
U = 0,100 m²/m
P = 0,034 m²/m

Length 6 m

Fixing stud 450.006/007
End piece 450.050



450.006

Befestigungsknopf (kurz) SR1
Stahl verzinkt,
für die Befestigung der
Aluminium-Wetterschenkel

Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

450.006

Bouton de fixation (court) SR1
acier galvanisé,
pour fixer le renvoi d'eau
en aluminium

Diamètre de perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

450.006

Fastening stud (short) SR1
galvanised steel,
for fixing the aluminium
weatherbar

Hole diameter 3,5 mm

PU = 100 pieces



450.070

Endstück

Kunststoff schwarz,
für Wetterschenkel 407.009

VE = je 5 Stück
(links und rechts)

450.070

Embout

matière plastique, noire,
pour renvoi d'eau 407.009

UV = 5 paires
(gauche et droite)

450.070

End piece

plastic, black,
for weatherbar 407.009

PU = 5 pieces each
(left and right)



450.050

Endstück

Kunststoff schwarz,
für Wetterschenkel 407.001

VE = je 10 Stück
(links und rechts)

450.050

Embout

matière plastique, noire,
pour renvoi d'eau 407.001

UV = 10 paires
(gauche et droite)

450.050

End piece

plastic, black,
for weatherbar 407.001

PU = 10 pieces each
(left and right)



450.030 9 x 4 mm
450.031 9 x 5 mm
450.032 9 x 6 mm
450.034 9 x 8 mm

Distanzband
Zellpolyethylen,
geschlossen, weiss,
selbstklebend

VE = 50 m

450.030 9 x 4 mm
450.031 9 x 5 mm
450.032 9 x 6 mm
450.034 9 x 8 mm

Bande d'écartement
polyéthylène cellulaire,
à cellules fermées, blanche,
auto-adhésive

UV = 50 m

450.030 9 x 4 mm
450.031 9 x 5 mm
450.032 9 x 6 mm
450.034 9 x 8 mm

Distance strip
closed cell polyethylene,
white, self-adhesive

PU = 50 m



450.060 9 x 4 mm
450.061 9 x 5 mm
450.062 9 x 6 mm
450.064 9 x 8 mm

Distanzband
Zellpolyethylen,
geschlossen, schwarz,
selbstklebend

VE = 50 m

450.060 9 x 4 mm
450.061 9 x 5 mm
450.062 9 x 6 mm
450.064 9 x 8 mm

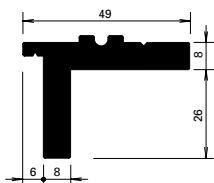
Bande d'écartement
polyéthylène cellulaire,
à cellules fermées, noire,
auto-adhésive

UV = 50 m

450.060 9 x 4 mm
450.061 9 x 5 mm
450.062 9 x 6 mm
450.064 9 x 8 mm

Distance strip
closed cell polyethylene,
black, self-adhesive

PU = 50 m



455.440
Basisprofil
EPDM, schwarz

VE = 6 m

455.440
Profilé de base
EPDM, noir

UV = 6 m

455.440
Basic profile
EPDM, black

PU = 6 m



451.117
Janroc-Dämmplatte
1000 x 600 x 54 mm,
Dämmplatte aus Steinwolle
nach EN 1602, Dichte 120 kg/m³,
Wärmeleitfähigkeit nach
EN 13162 $\lambda_D = 0.040$ W/m·K

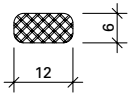
VE = 6 Platten in PE-Folie
verschweisst

451.117
Panneau isolant Janroc
1000 x 600 x 54 mm, panneau
isolant en laine minérale selon
EN 1602, densité 120 kg/m³,
conductibilité thermique selon
EN 13162 $\lambda_D = 0.040$ W/m·K

UV = 6 panneaux soudés
dans une pellicule PE

451.117
Janroc insulation plate
1000 x 600 x 54 mm, stone wool
insulation plate according to
EN 1602, density 120 kg/m³,
thermal conductivity of $\lambda_D =$
0.040 W/m·K in accordance
with EN 13162

PU = 6 plates sealed
in PE foil



450.103

Dämmprofil

PE-Schaum, grau,
geschlossen zellig für den
Einsatz im Glasfalz

VE = 50 m

450.103

Profilé isolant

mousse en PE, gris,
pré-remplissage cellulaire
utilisé dans la feuillure de verre

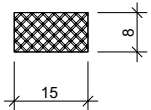
UV = 50 m

450.103

Insulation profile

PE foam, grey,
closed-cell for installation
in the glazing rebate

PU = 50 m



450.112

Dämmprofil

PVC-Schaum, schwarz-grau,
geschlossen zellig, selbstklebend,
für den Einsatz im Rahmenfalz

VE = 3 Rollen à 8 m

450.112

Profilé isolant

mousse en PVC, noir-gris,
pré-remplissage cellulaire,
autocollante, utilisé dans la
feuillure de cadre

UV = 3 rouleaux de 8 m

450.112

Insulation profile

PVC foam, black-grey,
closed-cell, self-adhesive,
for installation in the frame
rebate

PU = 3 x 8 m roll



451.055 24x2 mm
Flügelprofil

451.057 26x2 mm
Rahmenprofil

Abdeckband

PE-Schaum, schwarz, zum
Abdecken des Janisol Arte-
Isolators, einseitig selbstklebend,
mit Schutzfolie

VE = 30 m

451.055 24x2 mm
Profilé de vantail

451.057 26x2 mm
Profilé de cadre

Bande de recouvrement

mousse PE, noire, pour le
recouvrement d'isolateur
Janisol Arte, autocollante, avec
feuille de protection

UV = 30 m

451.055 24x2 mm
Vent profile

451.057 26x2 mm
Frame profile

Cover tape

PE foam, black, for covering
the Janisol Arte isolator,
self-adhesive, with protective
foil

PU = 30 m



451.049

Abdeckband

Polyester, grün, selbstklebend,
27 mm breit, zum Schutz des
Janisol Arte-Isolators bei der
Pulverbeschichtung, wärme-
beständig bis 180°C

VE = 1 Rolle à 66 m

451.049

Bande de recouvrement

Polyester, verte, autocollante,
27 mm de largeur, pour la
protection de l'isolateur
Janisol Arte en cas de
revêtement par poudre,
thermorésistante jusqu'à 180°C

UV = 1 rouleau de 66 m

451.049

Cover tape

Polyester, green, self-adhesive,
27 mm wide, for protecting the
Janisol Arte isolator during
powder coating, heat-resistant
up to 180°C

PU = 1 x 66 m roll



451.051

Breite 40 mm

451.052

Breite 50 mm

451.053

Breite 70 mm

451.054

Breite 95 mm

Schutzfolie

zum Schützen der Sichtflächen
bei Edelstahlprofilen

VE = 1 Rolle à 100 m

451.051

Largeur 40 mm

451.052

Largeur 50 mm

451.053

Largeur 70 mm

451.054

Largeur 95 mm

Film de protection

protège les faces visibles des
profilés en acier Inox

UV = 1 rouleau à 100 m

451.051

Width 40 mm

451.052

Width 50 mm

451.053

Width 70 mm

451.054

Width 95 mm

Protective film

for protecting the sealing surface
of the stainless steel profiles

PU = 1 roll, 100 m each



455.608

Glasdichtung

EPDM, schwarz, für Profil-
anschlageseite, selbstklebend,
Fugenbreite 5 mm

VE = 50 m

455.608

Joint de vitrage

EPDM, noir, pour côté
aile fixe, autocollant,
largeur du joint 5 mm

UV = 50 m

455.608

Glazing weatherstrip

EPDM, black, for section
flange, self-adhesive,
joint width 5 mm

PU = 50 m



455.609

**Glasdichtung
mit Abreisstege**

EPDM, schwarz,
für Glasleistenseite,
Fugenbreite 4-5 mm

VE = 50 m

455.609

**Joint de vitrage
avec partie déchirable**

EPDM, noir,
pour côté parclose,
largeur du joint 4-5 mm

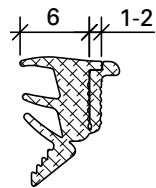
UV = 50 m

455.609

**Glazing weatherstrip
with detachable strip**

EPDM, black,
for glazing bead side,
joint width 4-5 mm

PU = 50 m



455.610

**Glasdichtung
mit Abreisstege**

EPDM, schwarz,
für Glasleistenseite,
Fugenbreite 6-8 mm

VE = 50 m

455.610

**Joint de vitrage
avec partie déchirable**

EPDM, noir,
pour côté parclose,
largeur du joint 6-8 mm

UV = 50 m

455.610

**Glazing weatherstrip
with detachable strip**

EPDM, black,
for glazing bead side,
joint width 6-8 mm

PU = 50 m



450.159

Reiniger

zur Reinigung der beschichteten
Profile vor dem Anbringen der
geklebten Anschlagdichtung
455.047

VE = 1 Flasche à 1 Liter

450.159

Nettoyant

pour le nettoyage des profilés
revêtus avant la pose du joint de
butée collé 455.047

UV = 1 bouteille de 1 litre

450.159

Cleaner

for cleaning the coated profiles
before attaching bonded rebate
weatherstrip 455.047

PU = 1 x 1 litre bottle



450.152

Primer

für eine bessere Haftung
beim Anbringen der geklebten
Anschlagdichtung 455.047

VE = 1 Flasche à 250 ml

450.152

Couche de fond

pour une meilleure adhérence
lors de la pose du joint de
butée collé 455.047

UV = 1 flacon de 250 ml

450.152

Primer

for improved adhesion when
attaching bonded rebate
weatherstrip 455.047

PU = 1 x 250 ml bottle



450.089

Spezialkleber

farblos, schnell härtend, klebt
Kunststoffe und Gummi

VE = 1 Dose à 20 g

450.089

Colle spéciale

incolor, à durcissement rapide,
pour matières plastiques et
caoutchouc

UV = 1 boîte à 20 g

450.089

Special adhesive

colourless, fast-curing, bonds
plastics and rubber

PU = 1 x 20 g can



450.091

Reiniger

zur Reinigung aller Teile vor
dem Anbringen der Kleb- und
Dichtmasse 450.092

VE = 1 Liter

450.091

Nettoyant

pour nettoyer toutes les pièces
avant d'appliquer la pâte à coller
et à étancher 450.092

UV = 1 litre

450.091

Cleaner

for cleaning all components
before applying the sealing and
bonding compound 450.092

PU = 1 litre



450.092

Kleb- und Dichtmasse

schwarz, für das Abdichten
der Dichtungs-Stösse und
-Durchbrüche

VE = 1 Kartusche 290 ml

Wichtig:
**Ohne Vorbehandlung mit
Reiniger 450.091 ist die Klebe-
haftung nicht gewährleistet.**

450.092

Pâte à coller et à étancher

noire, pour étancher les
raccordements et les points de
raccords des joints intérieurs

UV = 1 cartouche 290 ml

Important:
**Sans traitement préliminaire
avec un nettoyant 450.091,
l'adhésion n'est pas garantie.**

450.092

Sealing and bonding compound

black, for sealing the joints and
holes in the weatherstrip

PU = 1 cartridge 290 ml

Important:
**Adhesion cannot be guaranteed
unless cleaner 450.091 has been
used as a pre-treatment.**



452.086

Dichtmasse

transparent, Silikon,
für Glasversiegelungen,
inkl. Ausspritzdüsen

VE = 20 Kartuschen 310 ml

**Geprüft auf gefährliche
Substanzen gemäss ISO 16000**

452.086

Pâte d'étanchéité

transparente, silicone, pour
sceller le verre, avec gicleurs
d'éjection

UV = 20 cartouches de 310 ml

**Contrôle de substances
dangereuses selon ISO 16000**

452.086

Sealing compound

transparent, silicone, for
sealing glass, includes spray
nozzles

PU = 20 cartridges 310 ml

**Tested for dangerous
substances in accordance
with ISO 16000**



450.106

Dichtmasse

transparent, Silikon dünnflüssig,
für Abdichtungen von kleinen
Fugen, inkl. Ausspritzdüsen

VE = 2 Kartuschen 310 ml

450.106

Pâte d'étanchéité

transparente, silicone fluide,
pour étanchéification de petits
joints, avec gicleurs d'éjection

UV = 2 cartouches de 310 ml

450.106

Sealing compound

transparent, thin silicone, for
sealing small joints, includes
spray nozzles

PU = 2 cartridges 310 ml



450.151

Beschlagspray

zur Reinigung und Pflege
der Beschläge und Mechanik
an Fenster und Türen

VE = 6 Dosen à 100 ml

450.151

Spray pour ferrures

pour le nettoyage et l'entretien
de ferrures et la mécanique sur
les portes et fenêtres

UV = 6 flacon de 100 ml

450.151







Fittings spray

for cleaning and maintaining
the fittings and mechanics on
windows and doors

UV = 6 cans (100 ml)

Beschläge
Ferrures
Fittings

Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

	Inhaltsverzeichnis	Sommaire	Content	
	Beschläge	Ferrures	Fittings	50
Verdeckt liegender Fensterbeschlag Ferrure de fenêtre non apparente Concealed window fitting				
	Technische Daten	Données techniques	Technical data	57
	Verdeckt liegender Drehkipp- und Drehbeschlag	Ferrure oscillo-battante et à la française non apparente	Concealed turn/tilt and side-hung fitting	59
	Verdeckt liegender Stulp-Beschlag	Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente	Concealed double vent window fitting	66
	Kippbeschlag	Ferrure à soufflet	Bottom-hung window	73
	Kettenantrieb	Entraînement à chaîne	Chain drive	80
	Oberlichtöffner F200	Ferrure d'imposte F200	Top light opener F200	84
Verarbeitungshilfen Outils d'usinage Assembly tools				
				90



557.269

Fenstergriff Aluminium (silber)

inkl. 4 Befestigungsschrauben M5x35 und M5x25, Rosette 24 mm breit

Höhe: ca. 130 mm
Tiefe: ca. 50 mm

VE = 1 Stück

557.269

Poignée en aluminium (argenté)

4 vis de fixation M5x35 et M5x25 incluses, rosace d'une largeur de 24 mm

Hauteur: env. 130 mm
Profondeur: env. 50 mm

UV = 1 pièce

557.269

Handle, aluminium (silver)

incl. 4 fixing screws M5x35 and M5x25, rosette, 24 mm wide

Height: approx. 130 mm
Depth: approx. 50 mm

PU = 1 piece



557.308

Fenstergriff Edelstahl

inkl. 2 Befestigungsschrauben M5x30, Rosette 27 mm breit

Höhe: ca. 130 mm
Tiefe: ca. 50 mm

VE = 1 Stück

557.308

Poignée en acier Inox

2 vis de fixation M5x30 incluses, rosace d'une largeur de 27 mm

Hauteur: env. 130 mm
Profondeur: env. 50 mm

UV = 1 pièce

557.308

Handle, stainless steel

incl. 2 fixing screws M5x30, rosette, 27 mm wide

Height: approx. 130 mm
Depth: approx. 50 mm

PU = 1 piece

Alternativ können auch handelsübliche Fenstergriffe verwendet werden

Folgende Parameter sind zu erfüllen:

- Rosettenbreite Fenstergriff 24 mm
- Rosette mit Rasterung
- Fenstergriff ohne Dorn, Aufnahme 7 mm
- Dornfreistellung min. 27 mm
- Dorn muss gegen Verschieben am Griff gesichert werden

Alternativement, on peut aussi utiliser des poignées de fenêtre du commerce

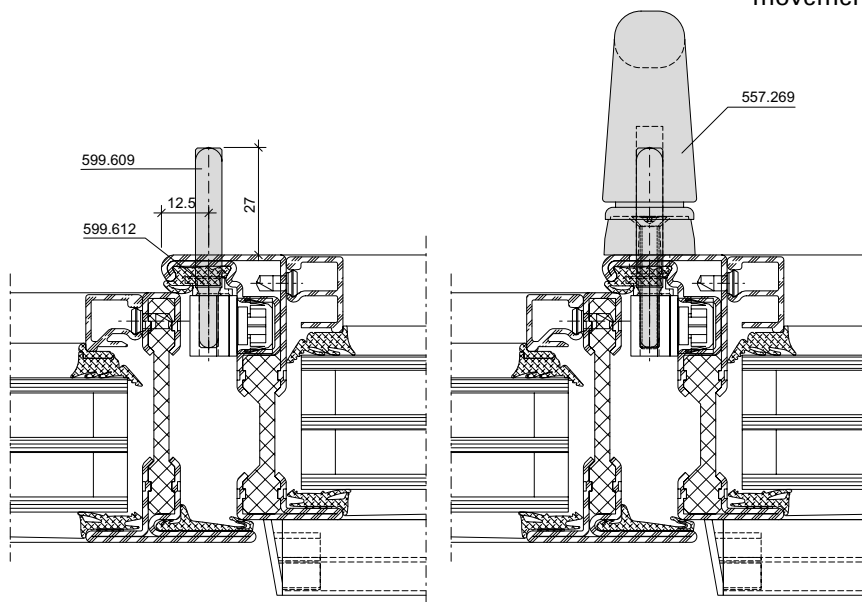
Les paramètres suivants doivent être remplis:

- Largeur de rosace 24 mm
- Rosace avec cran d'arrêt
- Poignée de fenêtre sans tige, réception 7 mm
- Dégagement de tige au moins 27 mm
- La tige doit être calée sur la poignée pour exclure un glissement

Alternatively, conventional window handles can also be used

The following requirements must be met:

- Width of rosette for window handle: 24 mm
- Rosette with engagement mechanism
- Window handle without spindle, retention: 7 mm
- Space for spindle: min. 27 mm
- Spindle must be secured against movement on the handle





599.400

Anschlagplatte

Stahl, Silberlook-Oberfläche,
Einsatz als Kippsperre für
Drehflügel

VE = 1 Stück

599.400

Plaque butée

acier, surface argentée, utilisée
comme blocage de position
soufflet pour fenêtre à la
française

UV = 1 pièce

599.400

Stop plate

steel, silver-look surface finish,
use as tilt lock for side-hung
window

PU = 1 piece



557.179

Fehlschaltsicherung unten

Stahl, Silberlook-Oberfläche,
Einsatz bei FFH 470-1140 mm,
Fehlschaltsicherung inkl.
Verlängerung 599.606

VE = 1 Garnitur

557.179

Anti-fausse manoeuvre en bas

acier, surface argentée,
utilisé avec une cote FFH de
470-1140 mm, anti-fausse
manoeuvre avec rallonge 599.606

UV = 1 garniture

557.179

Fool-proof mechanism bottom

steel, silver-look surface finish,
For use with vent rebate heights
of 470-1140 mm, fool-proof
mechanism including extension
599.606

PU = 1 set



599.455 links

599.456 rechts

Adapterplatte

Stahl, Silberlook-Oberfläche,
für die Aufnahme der Flügel-
lagerschiene 599.465

VE = 1 Stück

599.455 à gauche

599.456 à droite

Plaque d'adaptation

acier, surface Silberlook, pour
la réception de la crémonne fiche
d'angle 599.465

UV = 1 pièce

599.455 LH

599.456 RH

Adapter plate

Steel, silver look surface finish,
for accommodating vent bearing
track 599.465

PU = 1 piece



599.465

Flügel-lagerschiene

Stahl, Silberlook-Oberfläche,
für Drehflügel > 100 kg

VE = 1 Stück

599.465

Crémone fiche d'angle du vantail

acier, surface argentée,
pour vantail à la française
> 100 kg

UV = 1 pièce

599.465

Vent hinge part rod

steel, silver-look surface finish,
for side-hung vent > 100 kg

PU = 1 piece



599.401

Balkontürschnäpper
Stahl, Silberlook-Oberfläche,
Einsatz bei Balkontüre

Einsatz:

- Balkontüre 1-flügelig
vertikal (Getriebeseite)
- Balkontüre 2-flügelig
horizontal unten

VE = 1 Stück

Schraubenbedarf:
2 x M4x12 (aus 557.046)

599.401

Loqueteau pour porte de balcon
acier, surface argentée,
pour porte de balcon

Utilisation:

- Porte de balcon 1 vantail
vertical (côté crémone)
- Porte de balcon 2 vantaux
horizontal inférieur

UV = 1 pièce

Vis nécessaires:
2 x M4x12 (de 557.046)

599.401

Balcony door catch
steel, silverlook surface,
for balcony doors

Application:

- balcony door single-vent
vertical (mechanism side)
- balcony door double-vent
horizontal bottom

PU = 1 piece

Screws usage:
2 x M4x12 (of 557.046)



599.419

Schnäpperbolzen
Stahl, Silberlook-Oberfläche,
Einsatz bei ein- oder zwei-
flügeliger Balkontüre,
Standflügel (horizontal unten)

VE = 1 Stück

Schraubenbedarf:
2 x M4x20 (aus 557.045)

599.419

Goujon d'encliquetage
acier, surface argentée,
pour porte de balcon à un ou
deux vantaux, vantail semi-
fixe (horizontal inférieur)

UV = 1 pièce

Vis nécessaires:
2 x M4x20 (de 557.045)

599.419

Bolt for spring-loaded catch
steel, silverlook surface,
for single- or double-vent
balcony doors, secondary vent
(horizontal bottom)

PU = 1 piece

Screws usage:
2 x M4x20 (of 557.045)



557.220

Sicherungsschere 300

Stahl, schwarz und Silberlook-Oberfläche, für Kippflügel mit Hub 327 mm

VE = 2 Sicherungsscheren
2 Flügelunterlagen

Zusätzlich bestellen:

555.297 Blindnietmutter

557.248 Schrauben

Einsatz:

Bei Kippflügeln, die nur mit einem Verriegelungspunkt gehalten werden.

557.221

Sicherungsschere 600

wie 557.220,
jedoch für Hub 600 mm

Einsatz:

Bei Kippflügeln, die nur mit einem Verriegelungspunkt gehalten werden.

557.220

Compas de sécurité 300

acier, surface noire et argentée, pour vantaux à soufflets avec course de 327 mm

UV = 2 compas de sécurité
2 cales de vantail

Commander séparément:

555.297 Ecoule aveugle

557.248 Vis

Utilisation:

Pour les vantaux à soufflets qui ne sont maintenus que par un point de verrouillage.

557.221

Compas de sécurité 600

comme 557.220, mais pour une course de 600 mm

Utilisation:

Pour les vantaux à soufflets qui ne sont maintenus que par un point de verrouillage.

557.220

Security stay 300

steel, black and silver-look surface finish, for bottom-hung vents with a length of travel of 327 mm

PU = 2 security stays
2 vent supports

Order separately:

555.297 Blind rivet

557.248 Screws

Application:

For bottom-hung vents, which are only held in place by one locking point.

557.221

Security stay 600

as 557.220, except for a length of travel of 600 mm

Application:

For bottom-hung vents, which are only held in place by one locking point.



557.219

Kippschere

Stahl, Silberlook-Oberfläche,
für Kippflügel

VE = 1 Falzschere
1 Unterfütterung

557.219

Compas d'imposte

acier, surface argentée,
pour vantail à soufflet

UV = 1 compas d'arrêt
1 cale

557.219

Tilt scissor

steel, silverlook surface,
for bottom-hung vents

PU = 1 rebate stay
1 support



557.205

Alu-Schnäpper

eloxiert EV1, komplett, inkl.
Befestigungsmaterial,
Plattengröße 49x28 mm

VE = 1 Schnäpper
1 Fangteil
1 Unterlage

557.205

Loqueteau d'imposte

éloxé naturel EV1, complet,
matériel de fixation inclus,
support 49x28 mm

UV = 1 loqueteau
1 pièce de réception
1 cale

557.205

Aluminium catch

anodised EV1, complete,
incl. fixing material,
plate size 49x28 mm

PU = 1 catch
1 locking plate
1 support



550.319

Ziehgriff

Aluminium, EV1 eloxiert,
inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Stück

550.319

Poignée de tirage

aluminium, anodisé EV1,
matériel de fixation inclus

UV = 1 pièce

550.319

Pull handle

anodised aluminium EV1,
incl. fixing material

PU = 1 piece



599.458 links

599.459 rechts

Drehlager

Stahl, Silberlook-Oberfläche,
für den Einsatz in Kippflügeln.

VE = 1 Stück

599.458 gauche

599.459 droite

Compas

acier, surface argentée,
pour vantail à soufflet

UV = 1 pièce

599.458 LH

599.459 RH

Pivot hinge

steel, silverlook surface,
for bottom-hung vents

PU = 1 piece



599.460

Drehlagerschiene

Stahl, Silberlook-Oberfläche,
für den Einsatz in Kippflügeln,
Bedarf pro Flügel 2 Stück

VE = 1 Stück

599.460

Crémone du compas

acier, surface argentée,
pour vantail à soufflet,
nécessaire par vantail 2 pièces

UV = 1 pièce

599.460

Pivot hinge rod

steel, silverlook surface,
for bottom-hung vents, required
each vent 2 pieces

PU = 1 piece



557.050

Beschlagunterlage

Federstahl, als Beschlagunterlage in der Nute vom Flügelprofil

VE = 10 Stück

557.050

Cale

acier à ressorts, pour la rainure du profilé de vantail

UV = 10 pièces

557.050

Mechanism supprt

spring steel, into the groove of the vent profil

PU = 10 pieces



557.169

Schraube M4x10

Stahl verzinkt, Torx-Angriff, selbstgewindend, für Beschlagsteile Rahmen

Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

557.169

Vis M4x10

acier zingué, empreinte Torx, autotaraudeuse, pour ferrures du cadre

Diamètre de perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

557.169

Screw M4x10

galvanised steel, Torx head, self-tapping, for fittings on frame

Hole diameter 3.5 mm

PU = 100 pieces



557.173

Schraube M4x16

Stahl verzinkt, Torx-Angriff, selbstgewindend, für Beschlagsteile Flügel und Schliessbleche

Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

557.173

Vis M4x16

acier zingué, empreinte Torx, autotaraudeuse, pour ferrures du vantail et gâches

Diamètre de perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

557.173

Screw M4x16

galvanised steel, Torx head, self-tapping, for fittings on vent and strike plates

Hole diameter 3.5 mm

PU = 100 pieces



557.235

Schraube M4x20

Stahl verzinkt, Torx-Angriff, selbstgewindend, für Fehlschaltssicherung und Anschlagplatte

Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

557.235

Vis M4x20

acier zingué, empreinte Torx, autotaraudeuse, pour un montage anti-fausse manœuvre et la plaque-butée

Diamètre de perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

557.235

Screw M4x20

galvanised steel, Torx head, self-tapping, for anti-mishandling device and stop plate

Hole diameter 3.5 mm

PU = 100 pieces

**Verdeckt liegender
Fensterbeschlag**

- Einhandbeschlag für Dreh-, Drehkipp- und Stulpfenster
- Völlig verdeckt, im Falzbereich liegende Scheren-, Dreh- und Ecklagerungen
- Fensterbeschlag mit Pilzkopfverriegelung für erhöhte Einbruch-Sicherheit
- Anpressdruck verstellbar
- Flügel seitlich und in der Höhe regulierbar
- Keine Ausnehmungen für Bandteile und Dichtungen erforderlich
- Rationeller Einbau dank praktischer Verarbeitung-Hilfsmitteln
- Korrosionsbeständigkeit nach EN ISO 9227-NS Klasse 4 nach EN 1670

**Ferrure de fenêtre
non apparente**

- Ferrure une main pour fenêtres à la française, oscillo-battantes et pour fenêtres à deux vantaux
- Pivots compas, compas et charnières d'angle non apparents dans la zone de la feuillure
- Ferrure de fenêtre avec verrouillage champignon pour une meilleure sécurité anti-effraction
- Pression d'appui réglable
- Vantaux réglables sur le côté et en hauteur
- Aucun fraisage nécessaire pour les pièces des paumelles et les joints
- Montage rationnel grâce aux outils d'usinage pratiques
- Résistance à la corrosion selon EN ISO 9227-NS classe 4 selon EN 1670

**Concealed window
fitting**

- Single-handed fitting for tilt, turn/tilt and double vent window
- Fully concealed, the scissor stay and side-hung and corner hinges are rebate-mounted
- Window fitting with mushroom closure for enhanced anti-burglar security
- Contact pressure adjustable
- Vent can be regulated on the side and vertically
- No recesses required for hinge parts and weatherstrips
- Efficient installation thanks to practical assembly tools
- Corrosion resistance in accordance with EN ISO 9227-NS Class 4 in accordance with EN 1670



Folgende technische Rahmenbedingungen müssen beachtet werden:

Les conditions cadres techniques suivantes doivent être observées:

The following technical limiting conditions must be duly considered:

Allgemein:

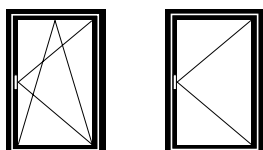
Max. Gewicht:	bis 180 kg
Max. Fläche:	2.3 m ²
Max. Seitenverhältnis FFB/FFH:	≤ 2:1
Max. Öffnungswinkel:	92°
G-Mass min.:	162 mm

Généralités:

Poids max.:	jusqu'à 180 kg
Surface max.:	2.3 m ²
Rapport latéral max. largeur/hauteur FFB/FFH:	≤ 2:1
Angle d'ouverture max.:	92°
Mesure G min.:	162 mm

General:

Max. weight:	to 180 kg
Max. surface:	2.3 m ²
Max. ratio width/height FFB/FFH:	≤ 2:1
Max. opening angle:	92°
G-measurement min.:	162 mm



Flügelgröße

Drehkipp- und Drehfenster:

Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 1000 mm
	oder
	FFH = 1650 mm
	FFB = 1400 mm
Min.	FFH = 470 mm
	FFB = 480 mm

Grandeur du vantail

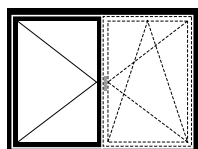
fenêtre oscillo-battante et à la française:

Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 1000 mm
	ou
	FFH = 1650 mm
	FFB = 1400 mm
Min.	FFH = 470 mm
	FFB = 480 mm

Size of vent

turn/tilt and side-hung windows:

Max.	FFH = 2300 mm
	FFB = 1000 mm
	or
	FFH = 1650 mm
	FFB = 1400 mm
Min.	FFH = 470 mm
	FFB = 480 mm



Flügelgröße

Stulpfenster:

Max.	FFH = 2300 mm
	SF-FB = 1000 mm
	oder
	FFH = 1650 mm
	SF-FB = 1400 mm
Min.	Stulpflügel-Getriebe:
	FFH = 470 mm
	SF-FB = 480 mm

Grandeur du vantail

fenêtre à deux vantaux:

Max.	FFH = 2300 mm
	SF-FB = 1000 mm
	ou
	FFH = 1650 mm
	FFB = 1400 mm
Min.	Mécanisme de vantail semi-fixe:
	FFH = 470 mm
	SF-FB = 480 mm

Size of vent

double-vent window:

Max.	FFH = 2300 mm
	SF-FB = 1000 mm
	or
	FFH = 1650 mm
	FFB = 1400 mm
Min.	Double-vent operating mechanism:
	FFH = 470 mm
	SF-FB = 480 mm

FFH = Flügelalzhöhe
FFB = Flügelalzbreite
SF-FB = Standflügel-Falzbreite

FFH = Hauteur de feuillure du vantail
FFB = Largeur de feuillure du vantail
SF-FB = Largeur de feuillure du vantail semi-fixe

FFH = Vent rebate height
FFB = Vent rebate width
SF-FB = Rebate width of secondary vent

Bei FFB/FFH ≤ 500 mm Flügelrahmen um 1 mm im Minus zuschneiden!

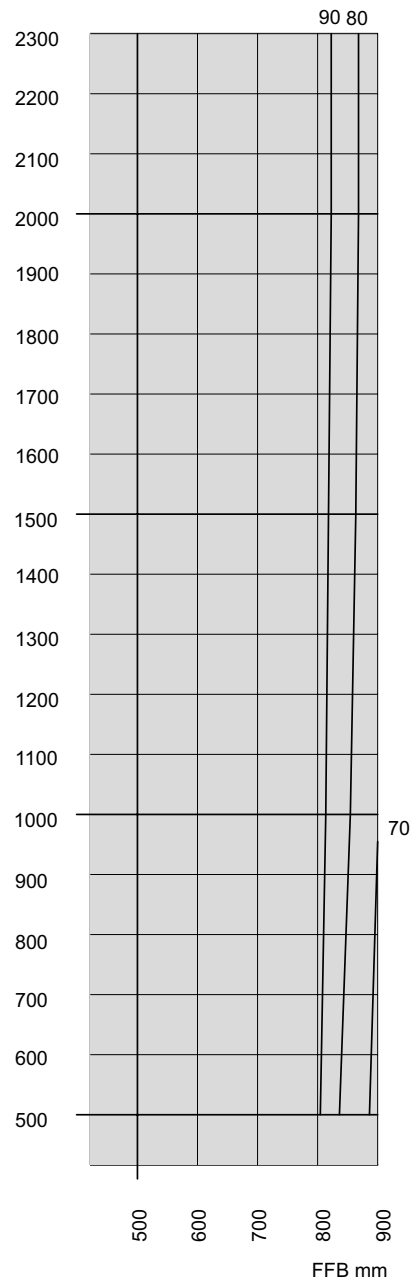
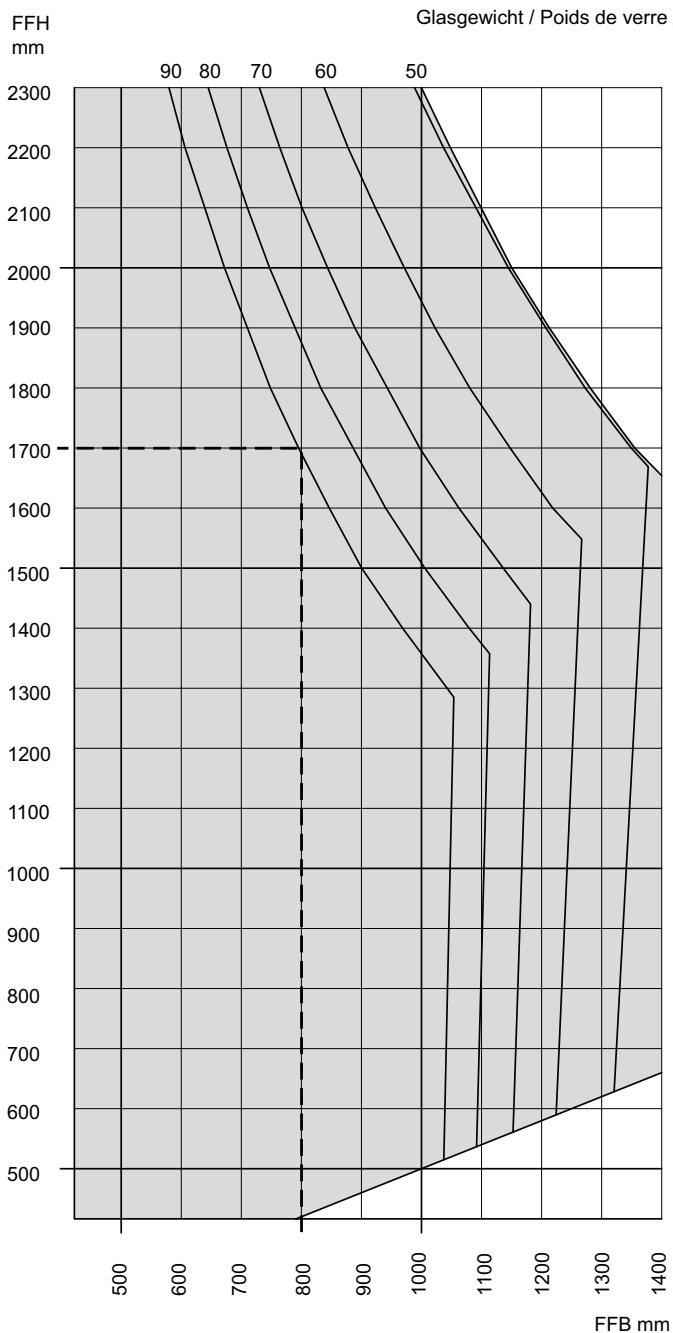
Si FFB/FFH ≤ 500 mm, le cadre de vantail doit être coupé d'un millimètre de moins que la longueur théorique!

If FFB/FFH ≤ 500 mm, cut the vent frame to 1 mm less than the nominal length!

Max. Gewicht für Dreh- und Drehkipp-Fenster in Abhängigkeit Verhältnis Flügelfalzbreite (FFB) / Flügelfalzhöhe (FFH)

Poids maximal pour les fenêtres à la française et oscillo-battantes en fonction du rapport largeur de feuillure du vantail (FFB) / hauteur de feuillure du vantail (FFH)

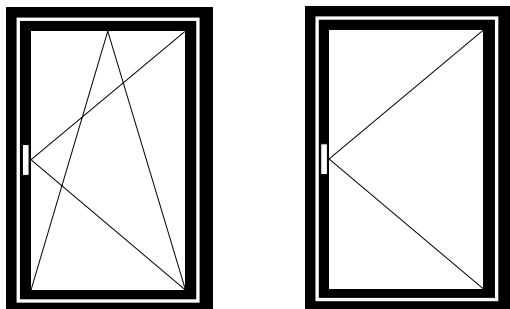
Max. weight for side-hung and turn/tilt windows dependent on the relationship between vent rebate width (FFB) / vent rebate height (FFH)



Beispiel:
 FFH 1700 mm
 FFB 800 mm
 Flügengewicht 130 kg

Exemple:
 FFH 1700 mm
 FFB 800 mm
 Poids de vantail 130 kg

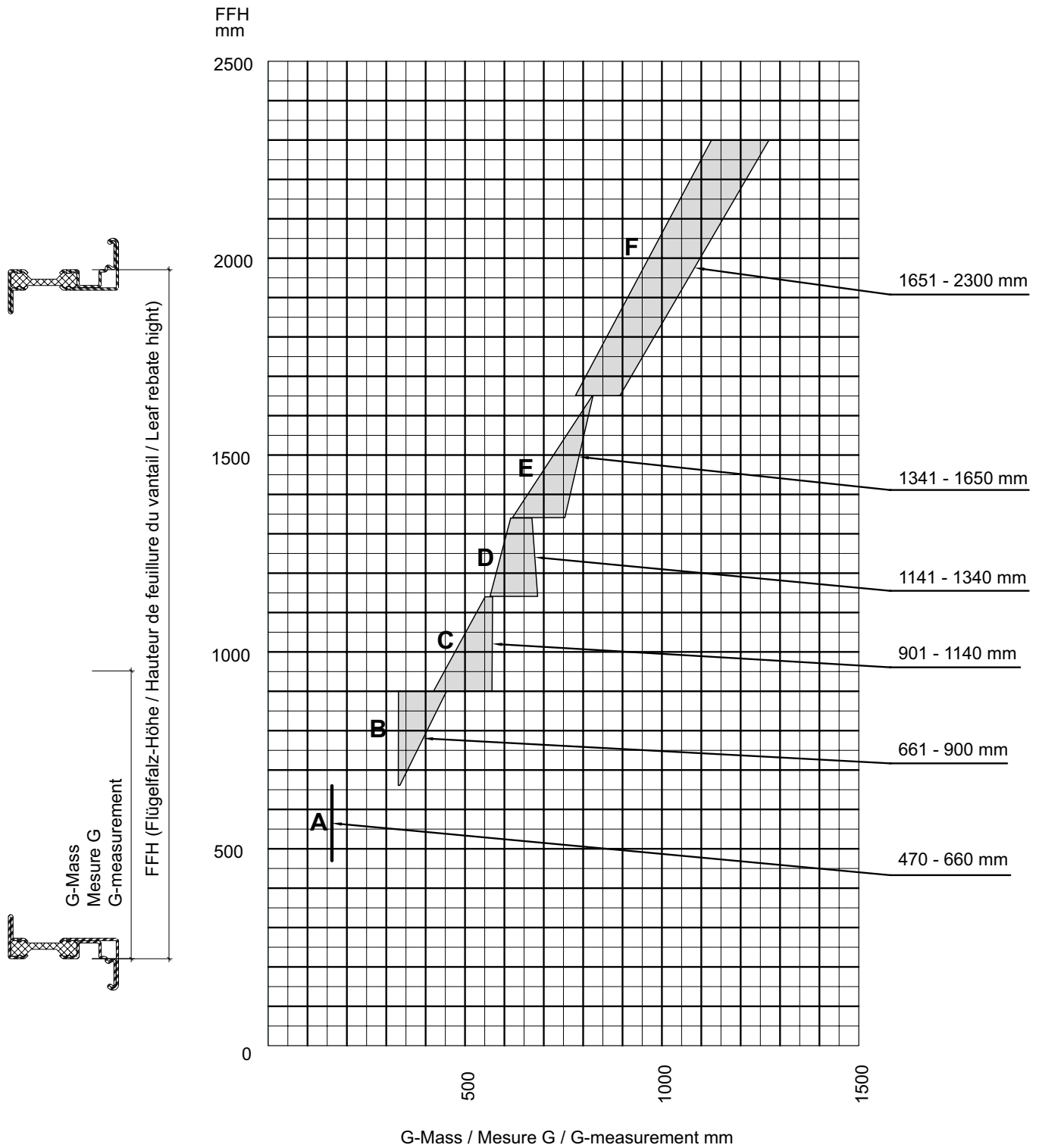
Example:
 FFH 1700 mm
 FFB 800 mm
 Vent weight 130 kg

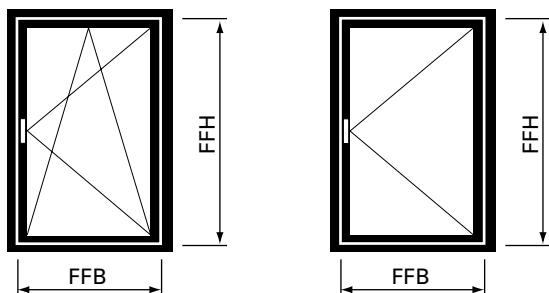


1. FFH und FFH bestimmen

1. Choisir FFH et FFH

1. Select the FFH and FFH





2. Beschlagnummer anhand FFH und Öffnungsrichtung auswählen

2. Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide de la FFH et de la direction d'ouverture

2. Select the fittings number using the FFH and opening direction

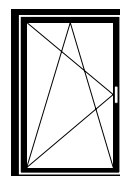
Getriebetyp gemäss Diagramm Seite 60 Type de crémonne selon diagramme page 60 Type of gearbox according to diagram page 60	Flügelalzöhe Hauteur de feuillure du vantail Vent rebate height FFH	linksöffnend ouvrant à gauche lefthand	rechtsöffnend ouvrant à droite righthand
Typ A	470 - 660 mm	561.106	561.107
Typ B	661 - 900 mm	561.116	561.117
Typ C	901 - 1140 mm	561.126	561.127
Typ D	1141 - 1340 mm	561.136	561.137
Typ E	1341 - 1650 mm	561.146	561.147
Typ F	1651 - 2300 mm	561.156	561.157

3. Beschlagnummer anhand FFB und Öffnungsrichtung auswählen

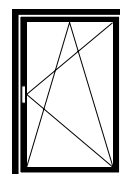
3. Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide de la FFB et de la direction d'ouverture

3. Select the fittings number using the FFB and opening direction

Flügelalzbreite Largeur de feuillure du vantail Vent rebate width FFB	linksöffnend ouvrant à gauche lefthand	rechtsöffnend ouvrant à droite righthand
480 - 550 mm	561.166	561.167
551 - 800 mm	561.176	561.177
801 - 1025 mm	561.186	561.187
1026 - 1250 mm	561.196	561.197
1251 - 1400 mm	561.206	561.207



linksöffnend
ouvrant à gauche
lefthand



rechtsöffnend
ouvrant à droite
righthand

4. Zusätzliche Beschläge aufgrund des Flügelgewichts und unter Berücksichtigung von FFH hinzufügen

4. Ajouter des ferrures additionnelle en raison du poids du vantail et en tenant compte de la FFH

4. Add the additional fittings based on the vent weight and taking into account the FFH

FFH	Flügelgewicht Poids du vantail Vent weight	Zusätzliches Beschlagsteil Ferrure supplémentaire Additional fitting
850 - 2300 mm	> 100 kg	599.455 (links/à gauche/left) oder/ou/or 599.456 (rechts/à droite/right) 599.465

5. Drehsperre unten einbauen

Bei FFH 470-1140 mm kann die Fehlschaltsicherung nicht vertikal eingebaut werden. Ab FFH von 580 mm kann diese unten eingebaut werden.

Bitte Artikel 557.179 bestellen (Inhalt: Fehlschaltsicherung 599.406/Verlängerung 599.606).

5. Poser le blocage du pivotement en bas

Avec une cote FFH de 470-1140 mm, le anti-fausse manoeuvre ne peut être posé à la verticale. A partir d'une cote FFH de 580 mm, on peut le monter en bas.

Prière de commander l'article 557.179 (contenu: anti-fausse manoeuvre 599.406/rallonge 599.606).

5. Install turn lock at the bottom

For vent rebate heights of 470-1140 mm, the fool-proof mechanism cannot be installed vertically. From a vent rebate width of 580 mm, it can be installed at the bottom.

Please order article 557.179 (contents: fool-proof mechanism 599.506/extension 599.406).

6. Beim Drehfenster zusätzlich zum Drehkippbeschlag Anschlagplatte 599.400 bestellen

6. Commander une plaque-butée 599.400 en plus de la ferrure oscillo-battante pour l'ouvrant à la française

6. For side-hung vents, order stop plate 599.400 in addition to the turn/tilt fitting

7. Befestigungsmaterial auswählen

Schraubenbedarf

Ungefähre Anzahl Schrauben pro Flügel:

557.169 ca. 10 Schrauben
557.173 ca. 60 Schrauben
557.235 ca. 2 Schrauben

7. Choisir le matériel de fixation

Besoins en vis

Nombre approximatif de vis par vantail:

557.169 env. 10 vis
557.173 env. 60 vis
557.235 env. 2 vis

7. Select fixing material

Screws required

Approximate number of screws per vent:

557.169 approx. 10 screws
557.173 approx. 60 screws
557.235 approx. 2 screws

8. Fenstergriff auswählen

siehe Seite 50

8. Choisir la poignée

voir page 50

8. Select handle

see page 50

9. Zusätzliche Beschläge auswählen

ab Seite 51

9. Choisir des ferrures supplémentaires

à partir de page 51

9. Select additional fittings

from page 51

FFH = Flügelfalzhöhe
FFB = Flügelfalzbreite

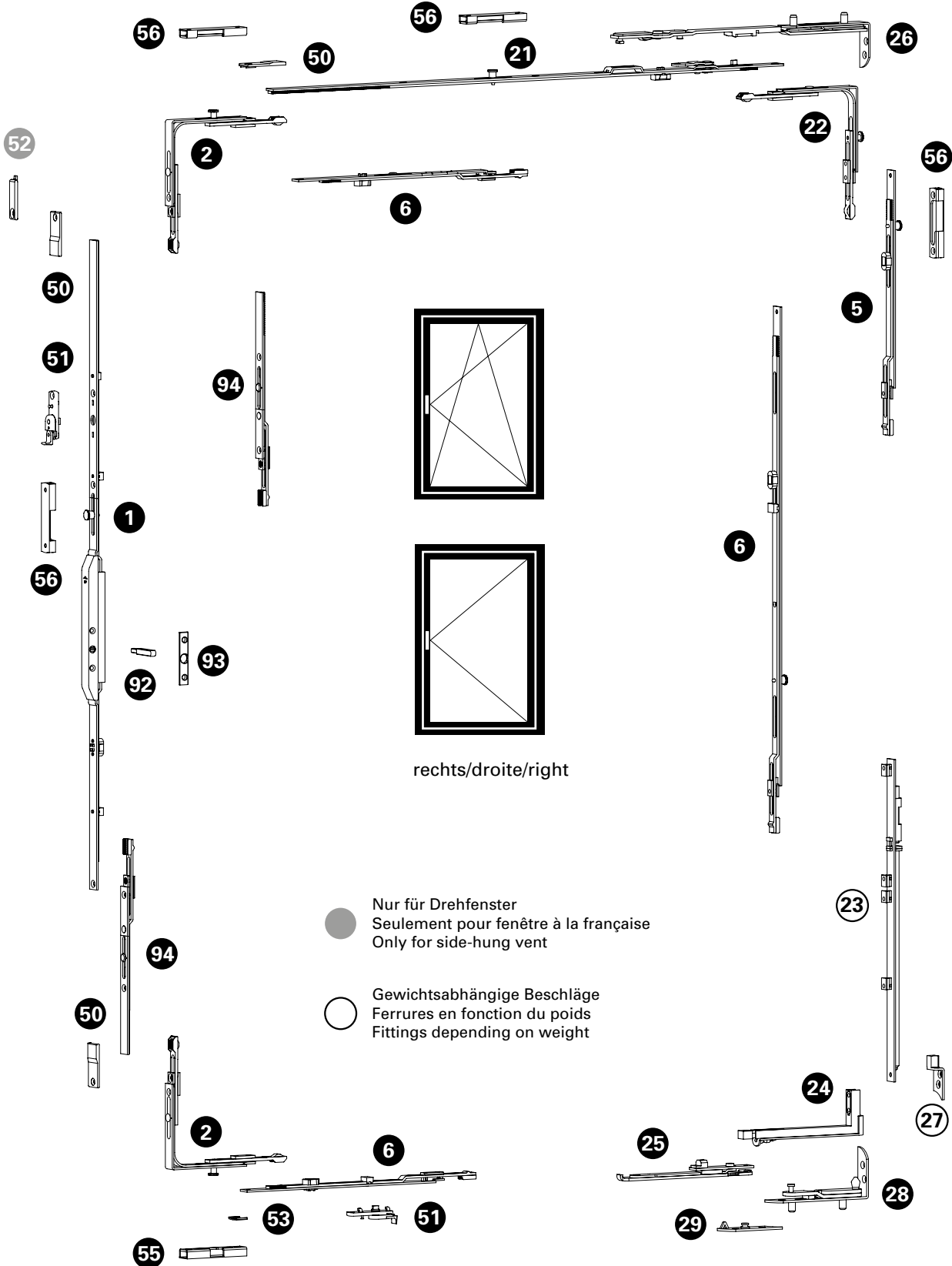
FFH = Hauteur de feuillure du vantail
FFB = Largeur de feuillure du vantail

FFH = Vent rebate height
FFB = Vent rebate width

Legende verdeckt liegender
 Dreh- und Drehkippbeschlag

Légende ferrure oscillo-battante et
 à la française non apparente

Key to concealed turn/tilt and
 side-hung fitting



Verdeckt liegender Drehkipp- und Drehbeschlag
Ferrure oscillo-battante et à la française non apparente
Concealed turn/tilt and side-hung fitting

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

Pos.	Beschrieb Description Description	Typ Type Typ	Kennzeichnung Désignation Designation	Einsatz Utilisable Suitable	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling jig	Artikel-Nr No d'article Part no.
1	Getriebschiene Crémone de tringle Mechanism rod	A B C	GAK.850.D-6 GAK.800.D-6 GAK.1100-1.D-6	FFH 470 - 660 FFH 661 - 1140 FFH 1141 - 2300	499.468 G.B G.A G.C	599.601 599.600 599.603
2	Eckumlenkung Renvoi d'angle Corner guide		E1 E3		499.456 E	599.402 599.404
5	Mittenverriegelung Verrouillage central Central lock		MK.PA.250-1		499.453 M.B	599.417
6	Mittenverriegelung Verrouillage central Central lock		MK.750-1 MK.250-0 MK.250.FSF	ab/dès/from FFH 1651 ab/dès/from FFH 1251	499.453 M.D M.A M.A	599.416 599.412 599.606
94	Verlängerung Rallonge Extension		VRO SL		499.537 V.A	599.605
21	Oberschiene Tringle supérieure Top rod		OS.SE.550 OS.SE.800 OS.SE.1025-1 OS.SE.1250-1	FFB 480 - 550 FFB 551 - 800 FFB 801 - 1025 FFB 1026 - 1400	499.454 O.F O.G O.H O.I	599.466 599.467 599.468 599.469
22	Eckumlenkung Renvoi d'angle Corner guide		E1.SE		499.456 E	599.463
23	Flügelaggerschiene Crémone fiche d'angle du vantail Vent hinge part rod		FLS.SE	ab/dès/from 100 kg	499.463 F.B	599.465
24	Flügelager Fiche d'angle du vantail Vent hinge part		FL.SE.1		499.463 F.A	599.464
25	Drehbegrenzer Compas de limitation d'ouverture Opening limiter		DB.SE.1	ab/dès/from FFH 551	499.463 D.C	599.457
26	Schere Compas Stay		S.S.J.SE.20-9.Z.LS S.S.J.SE.20-9.Z.RS	links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.461 S/D.A	599.472 599.473
27	Adapterplatte Plaque d'adaptation Adapter plate		AP.S.J.SE.20-9.LS AP.S.J.SE.20-9.RS	ab/dès/from 100 kg links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.460 A.C	599.455 599.456
28	Ecklager Charnière inférieure d'angle Corner hinge part		EL.S.J.SE.20-9.Z.LS EL.S.J.SE.20-9.Z.RS	links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.460 E.A	599.461 599.462
29	Rahmenanbindung Raccordement au cadre Frame attachment		RA.DB.SE.20-9.LS RA.DB.SE.20-9.RS	ab/dès/from FFH 551	499.460 R.B	599.470 599.471
50	Stulpplatte / Plaque / Connecting piece		ER J SL			599.425
51	Fehlschaltssicherung Anti-fausse manoeuvre Fool-proof mechanism		FSA			599.406
52	Anschlagplatte/Plaque-butée/Stop plate		AWDR			599.400
53	Auflauf / Appui / Lock staple					599.479
55	Kippschliessblech Gâche oscillo-battante Tilt striking plate		SBK.S.9-18.J		499.459 S.A	599.484
56	Sicherheitsschliessblech Gâche de sécurité Security strike plate		SBS.S.9-18.J.LS SBS.S.9-18.J.RS	links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.459 S.A / S.B	599.482 599.483
60	Schraube / Vis / Screw M4x10					557.169
61	Schraube / Vis / Screw M4x16					557.173
63	Beschlagsunterlage / Cale / Mechanism support					557.050
95	Schraube / Vis / Screw M4x20					557.235
92	Dorn/Tige/Spindle					599.609
93	Kunststoffunterlage/Cale en matière plastique/Plastic support					599.612

Bestellschema verdeckt liegender Stulp-Beschlag (Standflügel)

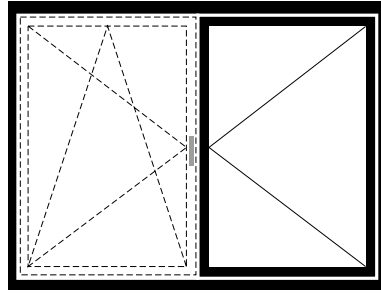
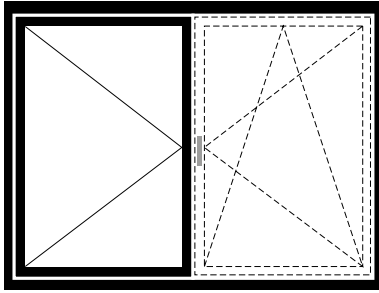
Tableau de commande ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente

Order chart concealed fitting for double vent window (secondary vent)

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66



**Verdeckt liegender
Stulp-Beschlag
(Standflügel)**

**Ferrure pour fenêtre à deux
vantaux non apparente
(Vantail semi-fixe)**

**Fitting for concealed
double-vent window
(Secondary vent)**

Bestellschema

Tableau de commande

Order chart

1. Beschlagnummer anhand von FFH und Öffnungsrichtung auswählen

1. Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide de la FFH et de la direction d'ouverture

1. Select the fittings number using the FFH and opening direction

1. Beschlagnummer anhand von SF-FB und Öffnungsrichtung auswählen

1. Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide de la SF-FB et de la direction d'ouverture

1. Select the fittings number using the SF-FB and opening direction

3. Zusätzliche Beschläge aufgrund des Flügelgewichts und unter Berücksichtigung von FFH hinzufügen

3. Ajouter des ferrures additionnelle en raison du poids du vantail et en tenant compte de la FFH

3. Add the additional fittings based on the vent weight and taking into account the FFH

4. Befestigungsmaterial auswählen

4. Définir le matériel de fixation

4. Select fixing material

5. Zusätzliche Beschläge auswählen

5. Choisir des ferrures supplémentaires

5. Select additional fittings

FFH = Flügelfalzhöhe
SF-FB = Standflügel-Falzbreite

FFH = Hauteur de feuillure du vantail
SF-FB = Largeur de feuillure du vantail semi-fixe

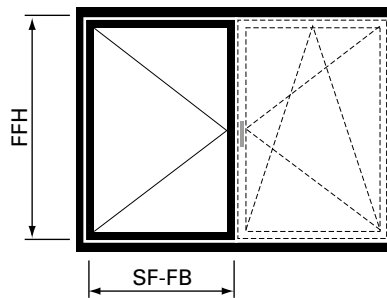
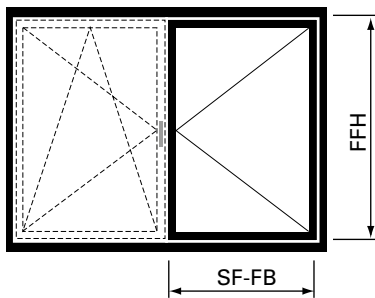
FFH = Vent rebate height
SF-FB = Rebate width of secondary vent

Verdeckt liegender Stulp-Beschlag (Standflügel)**Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente (vantaïl semi-fixe)****Concealed fitting for double vent window (secondary vent)**

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

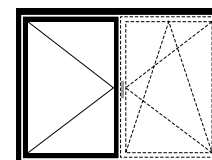
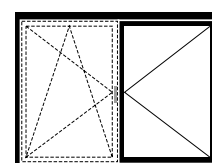
Janisol Arte 66

**1. Beschlagnummer anhand von FFH und Öffnungsrichtung auswählen****1. Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide de la FFH et de la direction d'ouverture****1. Select the fittings number using the FFH and opening direction**

Getriebetyp gemäss Diagramm Seite 60 Type de crémonne selon diagramme page 60 Type of gearbox according to diagram page 60	Flügelalzhöhe Hauteur de feuillure du vantaïl Vent rebate height FFH	linksöffnend ouvrant à gauche lefthand	rechtsöffnend ouvrant à droite righthand
Typ A	470 - 660 mm	561.108	561.109
Typ B	661 - 900 mm	561.118	561.119
Typ C	901 - 1140 mm	561.128	561.129
Typ D	1141 - 1340 mm	561.138	561.139
Typ E	1341 - 1650 mm	561.148	561.149
Typ F	1651 - 2300 mm	561.158	561.159

2. Beschlagnummer anhand von SF-FB und Öffnungsrichtung auswählen**2. Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide de la SF-FB et de la direction d'ouverture****2. Select the fittings number using the SF-FB and opening direction**

Flügelalzbreite Largeur de feuillure du vantaïl Vent rebate width SF-FB	linksöffnend ouvrant à gauche lefthand	rechtsöffnend ouvrant à droite righthand
480 - 550 mm	561.168	561.169
551 - 1400 mm	561.178	561.179

linksöffnend
ouvrant à gauche
lefthandrechtsöffnend
ouvrant à droite
righthand

Verdeckt liegender Stulp-Beschlag (Standflügel)
Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente (vantaïl semi-fixe)
Concealed fitting for double vent window (secondary vent)

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

3. Zusätzliche Beschläge aufgrund des Flügelgewichts und unter Berücksichtigung von FFH hinzufügen

3. Ajouter des ferrures additionnelle en raison du poids du vantaïl et en tenant compte de la FFH

3. Add the additional fittings based on the vent weight and taking into account the FFH

FFH	Flügelgewicht Poids du vantaïl Vent weight	Zusätzliches Beschlagsteil Ferrure supplémentaire Additional fitting
660 - 2300 mm	> 100 kg	599.455 (links/à gauche/left) oder/ou/or 599.456 (rechts/à droite/right) 599.465

4. Befestigungsmaterial auswählen

4. Choisir le matériel de fixation

4. Select fixing material

Schraubenbedarf

Ungefähre Anzahl Schrauben pro Flügel:

557.169 ca. 10 Schrauben

557.173 ca. 60 Schrauben

Besoins en vis

Nombre approximatif de vis par vantaïl:

557.169 env. 10 vis

557.173 env. 60 vis

Screws required

Approximate number of screws per vent:

557.169 approx. 10 screws

557.173 approx. 60 screws

5. Zusätzliche Beschläge auswählen

5. Choisir des ferrures supplémentaires

5. Select additional fittings

ab Seite 51

à partir de page 51

from page 51

FFH = Flügelfalzhöhe
SF-FB = Standflügel-Falzbreite

FFH = Hauteur de feuillure du vantaïl
SF-FB = Largeur de feuillure du vantaïl semi-fixe

FFH = Vent rebate height
SF-FB = Rebate width of secondary vent



Verdeckt liegender Stulp-Beschlag (Standflügel)

Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente (vantail semi-fixe)

Concealed fitting for double vent window (secondary vent)

Janisol Arte 66

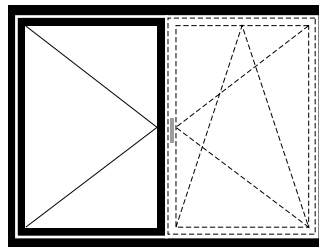
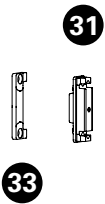
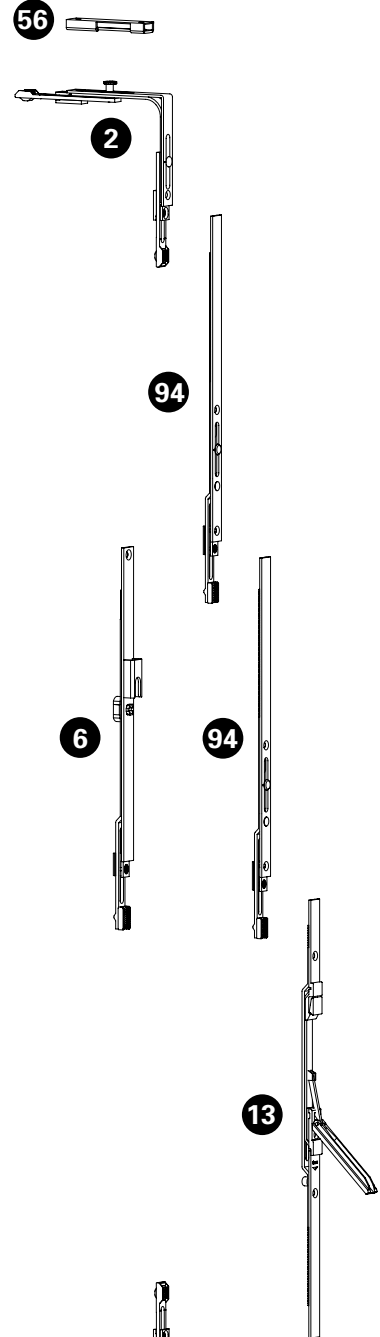
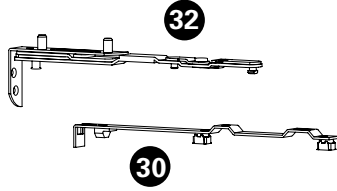
Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

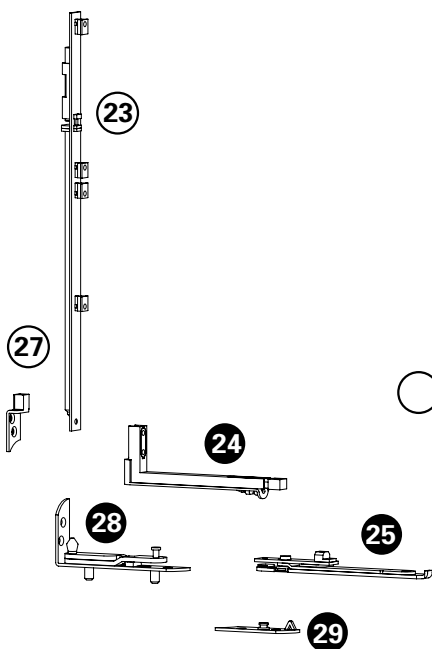
Legende verdeckt liegender Stulpbeschlag

Légende ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente

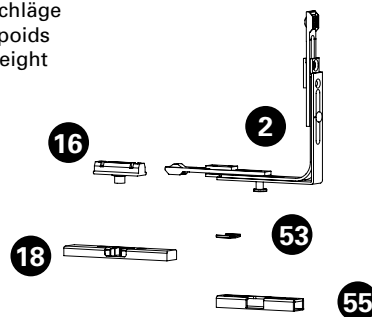
Key to fitting for concealed double-vent window



links/gauche/left



○ Gewichtsabhängige Beschläge
 Ferrures en fonction du poids
 Fittings depending on weight



Verdeckt liegender Stulp-Beschlag (Standflügel)
Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente (vantail semi-fixe)
Concealed fitting for double vent window (secondary vent)

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

Pos.	Beschrieb Description Description	Typ Type Type	Kennzeichnung Désignation Designation	Einsatz Utilisable Suitable	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling jig	Artikel-Nr No d'article Part no.
2	EckmLenkung Renvoi d'angle Corner guide		E1 E3		499.456 E	599.402 599.404
6	Mittenverriegelung Verrouillage central Central lock		MK.750-1 MK.250-0 MS.S0.250-1	ab/dès/from FFH 1651 ab/dès/from FFH 1251 ab/dès/from FFH 1341	499.453 M.D M.A M.B1	599.416 599.412 599.493
13	Stulpgetriebe Crémone de vantail semi-fixe Double-vent gearbox	A	GASM.800		499.452 S.A	599.420
94	Verlängerung Rallonge Extension		VRO SL		499.537 V.A	599.605
16	Schnäpperbolzen Goujon d'encliquetage Bolt for spring-loaded catch		BK-FC SL	bis FFH 660 jusqu'à FFH 660 up to FFH 660	499.458 B.A	599.419
18	Balkontürschnäpper Loqueteau pour porte de balcon Balcony door catch		BK-SL	bis FFH 660 jusqu'à FFH 660 up to FFH 660	499.462 B.C	599.401
23	Flügelagarschiene Crémone fiche d'angle du vantail Vent hinge part rod		FLS.SE	ab/dès/from 100 kg	499.463 F.B	599.465
24	Flügelager Fiche d'angle du vantail Vent hinge part		FL.SE.1		499.463 F.A	599.464
25	Drehbegrenzer Compas de limitation d'ouverture Opening limiter		DB.SE.1	ab/dès/from SF-FB 551	499.463 D.C	599.457
27	Adapterplatte Plaque d'adaptation Adapter plate		AP.SJ.SE.20-9.LS AP.SJ.SE.20-9.RS	ab/dès/from 100 kg links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.460 A.C	599.455 599.456
28	Ecklager Charnière inférieure d'angle Corner hinge part		EL.SJ.SE.20-9.Z.LS EL.SJ.SE.20-9.Z.RS	links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.460 E.A	599.461 599.462
29	Rahmenanbindung Raccordement au cadre Frame attachment		RA.DB.SE.20-9.LS RA.DB.SE.20-9.RS	ab/dès/from SF-FB 551	499.460 R.B	599.470 599.471
30	Drehlagerschiene Crémone du compas Pivot hinge rod		DLS.K.SE.9-13		499.464 D.A	599.460
31	Zwangsverriegelung Verrouillage forcé Security locking system		ZV FT-MA	ab/dès/from FFH 1341	499.524 Z.A	599.608
32	Drehlager Compas Pivot hinge		DL.SJ.SE.20-9.Z.LS DL.SJ.SE.20-9.Z.RS	links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.461 S/D.A	599.458 599.459
33	Schliessblech Gâche Strike plate		ZV RT.9-20-MA		499.536 Z.A	599.607
53	Auflauf / Appui / Lock staple					599.479
55	Kippschliessblech Gâche oscillo-battante Tilt striking plate		SBK.S.9-18.J		499.459 S.A	599.484
56	Sicherheitsschliessblech Gâche de sécurité Security strike plate		SBS.S.9-18.J.LS SBS.S.9-18.J.RS	links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.459 S.A	599.482 599.483
60	Schraube / Vis / Screw M4x10					557.169
61	Schraube / Vis / Screw M4x16					557.173
63	Beschlagsunterlage / Cale / Mechanism support					557.050

Kippbeschlag
Ferrure à soufflet
Bottom-hung fitting

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

**Folgende technische Rahmen-
bedingungen müssen beachtet werden:**

**Les conditions cadres techniques
suivantes doivent être observées:**

**The following technical limiting
conditions must be duly considered:**

Allgemein:

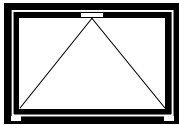
Max. Gewicht: bis 80 kg
Max. Fläche: 2.3 m²
G-Mass min.: 162 mm

Généralités:

Poids max.: jusqu'à 80 kg
Surface max.: 2.3 m²
Mesure G min.: 162 mm

General:

Max. weight: to 80 kg
Max. surface: 2.3 m²
G-measurement min.: 162 mm



Flügelgrösse
Kipp-Fenster:

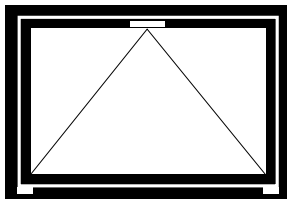
Max. FFH = 2300 mm
FFB = 2300 mm
Min. FFH = 600 mm
FFB = 445 mm
Max. Gewicht: 80 kg

Grandeur du vantail
fenêtre à soufflet:

Max. FFH = 2300 mm
FFB = 2300 mm
Min. FFH = 600 mm
FFB = 445 mm
Poids max.: 80 kg

Size of vent
bottom-hung window:

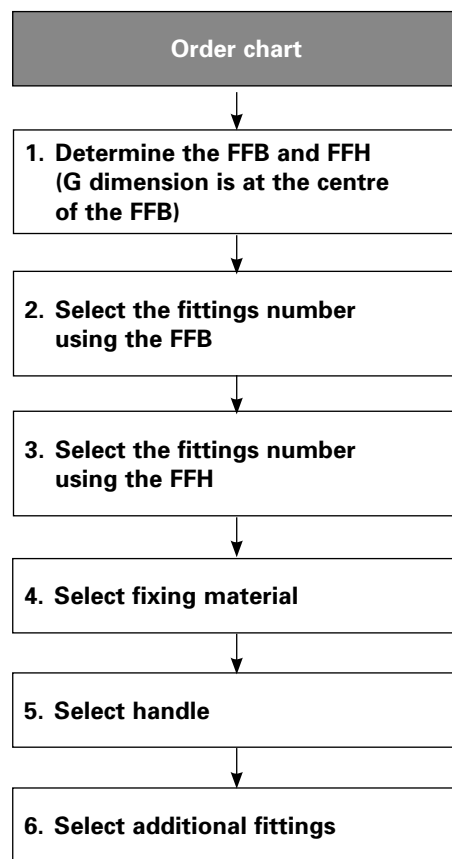
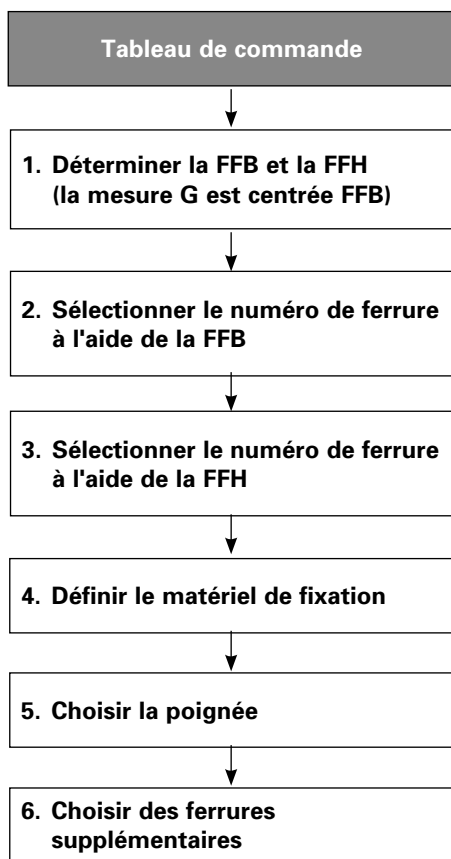
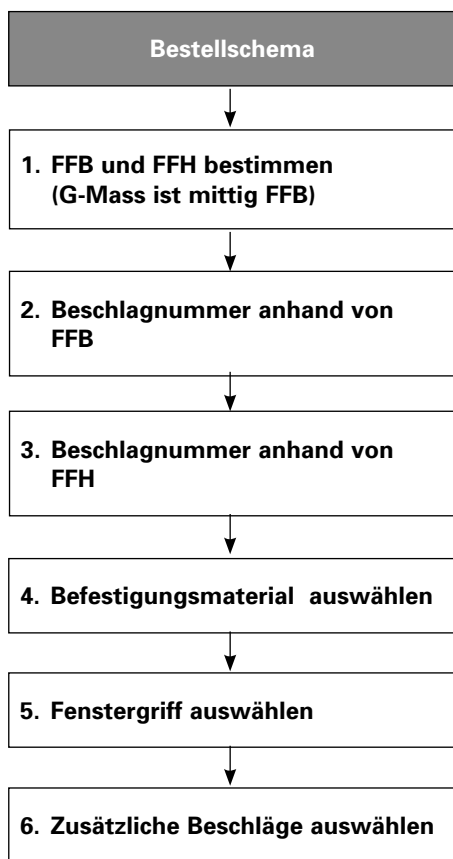
Max. FFH = 2300 mm
FFB = 2300 mm
Min. FFH = 600 mm
FFB = 445 mm
Max. weight: 80 kg



Kippbeschlag

Ferrure à soufflet

Bottom-hung fitting



FFH = Flügelfalzhöhe
 FFB = Flügelfalzbreite

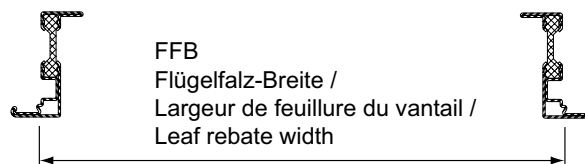
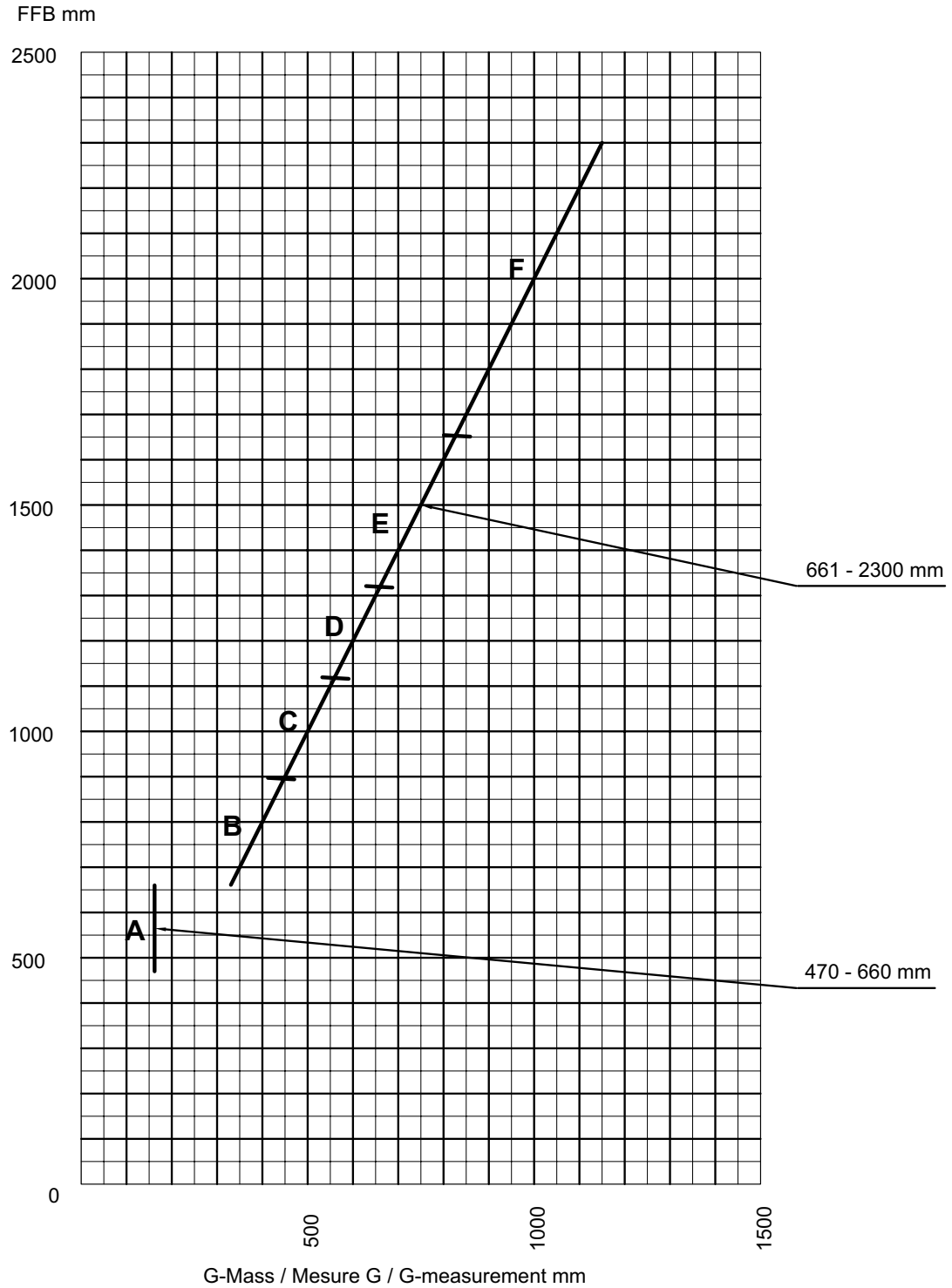
FFH = Hauteur de feuillure du vantail
 FFB = Largeur de feuillure du vantail

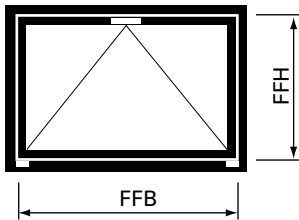
FFH = Vent rebate height
 FFB = Vent rebate width

1. FFB und FFH bestimmen

1. Déterminer la FFB et la FFH

1. Determine the FFB and FFH





2. Beschlagnummer anhand FFB auswählen

2. Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide de la FFB

2. Select the fittings number using the FFB

Getriebetyp gemäss Diagramm Seite 74 Type de crémonne selon diagramme page 74 Type of gearbox according to diagram page 74	Flügelfalzbreite Largeur de feuillure du vantail Vent rebate width FFB	
Typ A	470 - 660 mm	561.100
Typ B	661 - 900 mm	561.110
Typ C	901 - 1140 mm	561.120
Typ D	1141 - 1340 mm	561.130
Typ E	1341 - 1650 mm	561.140
Typ F	1651 - 2300 mm	561.150

3. Beschlagnummer anhand FFH auswählen

3. Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide de la FFH

3. Select the fittings number using the FFH

Flügelfalzhöhe Hauteur de feuillure du vantail Vent rebate height FFH	
600 - 1300 mm	561.160
1301 - 1940 mm	561.170
1941 - 2300 mm	561.180

4. Befestigungsmaterial auswählen

Schraubenbedarf

Ungefähre Anzahl Schrauben pro Flügel:

557.169 ca. 10 Schrauben
557.173 ca. 60 Schrauben

5. Fenstergriff auswählen

siehe Seite 50

6. Zusätzliche Beschläge auswählen

ab Seite 51

4. Choisir le matériel de fixation

Besoins en vis

Nombre approximatif de vis par vantail:

557.169 env. 10 vis
557.173 env. 60 vis

5. Choisir la poignée

voir page 50

6. Choisir des ferrures supplémentaires

à partir de page 51

4. Select fixing material

Screws required

Approximate number of screws per vent:

557.169 approx. 10 screws
557.173 approx. 60 screws

5. Select handle

see page 50

6. Select additional fittings

from page 51

FFH = Flügelfalzhöhe
FFB = Flügelfalzbreite

FFH = Hauteur de feuillure du vantail
FFB = Largeur de feuillure du vantail

FFH = Vent rebate height
FFB = Vent rebate width

Ausgeführte Objekte
Objets réalisés
Completed projects

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



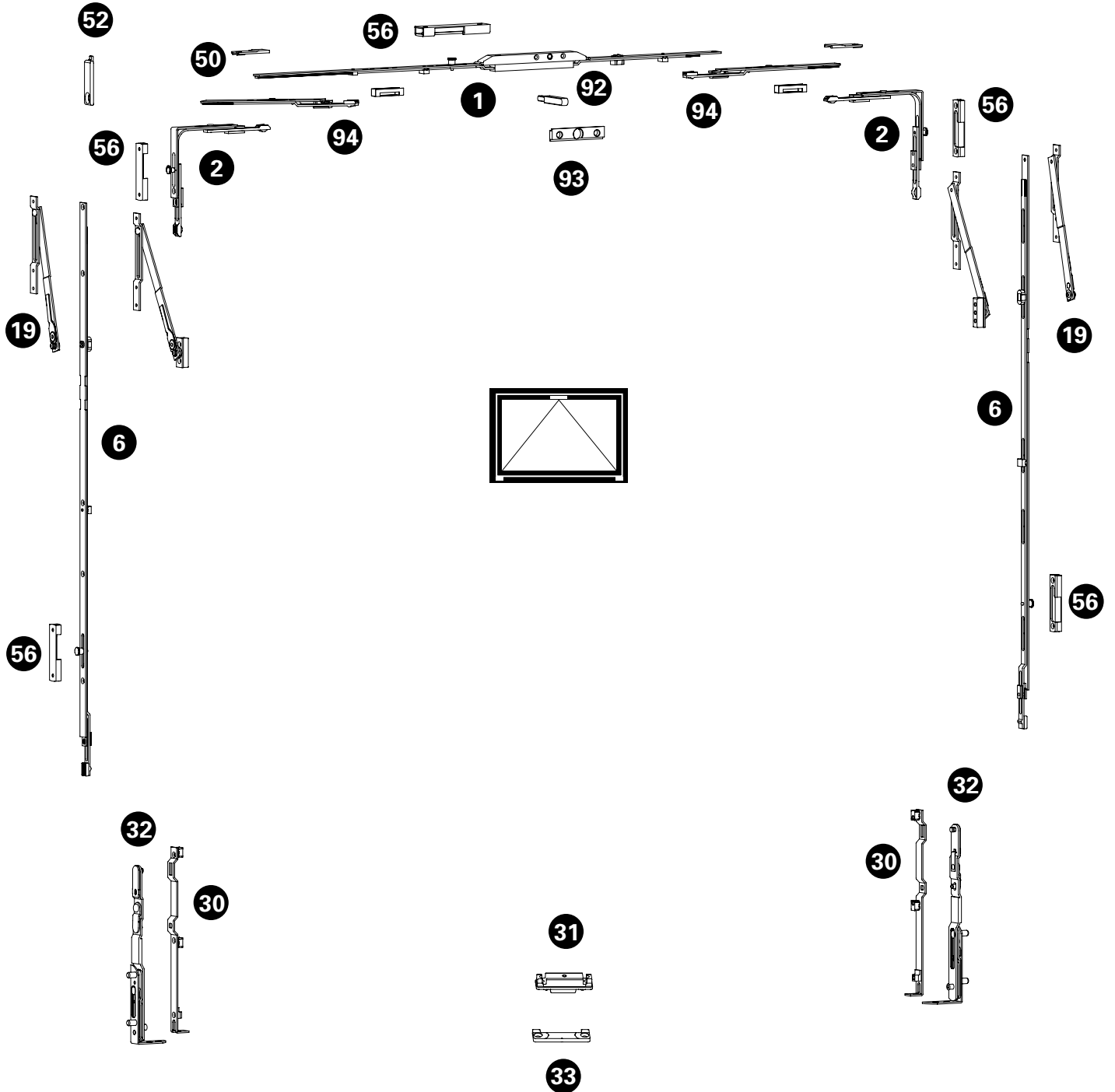
Kippbeschlag
Ferrure à soufflet
Bottom-hung fitting

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

Legende Kippbeschlag Standard

Légende ferrure à soufflet Standard

Key to Standard bottom-hung window



Kippbeschlag
Ferrure à soufflet
Bottom-hung fitting

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

Pos.	Beschrieb Description Description	Typ Type Type	Kennzeichnung Désignation Designation	Einsatz Utilisable Suitable	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling jig	Artikel-Nr No d'article Part no.
1	Getriebeschiene Crémone de tringle Mechanism rod	A B C	GAK.850.D-6 GAK.800.D-6 GAK.1100-1.D-6	FFH 470 - 660 FFH 661 - 1140 FFH 1141 - 2300	499.467 G.A G.B G.C	599.601 599.600 599.603
2	Eckumlenkung Renvoi d'angle Corner guide		E1 E3		499.456 E	599.402 599.404
6	Mittenverriegelung Verrouillage central Central lock		MK.750-1	FFH 1301 - 2300	499.453	599.416
94	Verlängerung Rallonge Extension		VRO SL		499.537 V.A	599.605
19	Falzschere Compas d'arrêt Rebate stay		FSR SL	FFH < 1300 mm FFH > 1300 mm	499.462 F.D	557.219 599.405
30	Drehlagerschiene Crémone du compas Pivot hinge rod		DL.SJ.SE.9-13		499.464 D.A	599.460
31	Zwangsverriegelung Verrouillage forcé Security locking system		ZV FT-MA	ab/dès/from FFH 1341	499.524 Z.A	599.608
32	Drehlager Compas Pivot hinge		DL.SJ.SE.20-9.Z.LS DL.SJ.SE.20-9.Z.RS	links/à gauche/left rechts/à droite/right	499.461 S/D.A	599.458 599.459
33	Schliesblech Gâche Strike plate		ZV RT.9-20-MA		499.536 Z.A	599.607
50	Stulpplatte Plaque Connecting piece		ER J SL			599.425
52	Anschlagplatte Plaque butée Stop plate		AWDR SL			599.400
56	Sicherheitsschliesblech Gâche de sécurité Security strike plate		SBS.S.9-18.J.LS	links/à gauche/left	499.459 S.A	599.482
60	Schraube / Vis / Screw M4x10					557.169
61	Schraube / Vis / Screw M4x16					557.173
95	Schraube / Vis / Screw M4x20					557.235
63	Beschlagsunterlage / Cale / Mechanism support					557.050
92	Dorn/Tige/Spindle					599.609
93	Kunststoffunterlage/Cale en matière plastique/Plastic support					599.612



550.697

Kettenantrieb LM/2 RWA 24V

für Kipp-, Klapp- und Drehfenster, silbergrau pulverbeschichtet, Hublänge 350 mm, auch für Rauch- und Wärmeabzugsanlagen (RWA) geeignet

VE = 1 Stück

Andere Farben oder Hublängen über Sonderbestellung.

550.697

Entraînement à chaîne LM/2 RWA 24V

pour fenêtre à soufflet, basculante et à la française, revêtement par poudre gris argent, course 350 mm, convient aussi aux installations d'évacuation de gaz de fumée et de chaleur (RWA)

UV = 1 pièce

Autres couleurs ou longueurs de course par commande spéciale.

550.697

Chain drive LM/2 SHEVS 24V

for bottom-hung, top-hung and side-hung windows, silver-grey powder coated, lift distance 350 mm, also suitable for smoke and heat exhaust ventilation systems (SHEVS)

PU = 1 piece

Other colours or stroke lengths available to order separately.



550.698

Kabelübergang

bis 48 V DC geeignet, trennbar über Steckfunktion mit Sicherheitsschraube, Kabelübergang mit Federummantelung, verdeckt liegend im Falz montierbar, inkl. Kabel (an Buchse 4 m, am Stecker 6 m)

VE = 1 Stück

Nenndaten

Bemessungsspannung: 48 V DC
Kontaktbelastbarkeit: 3 A
Anschlussstelle: 6-polig
Kabelquerschnitt: 6 x 0.34 mm²
Kabel Aussendurchmesser: ø 4,9 mm
Federlänge: 220 mm

550.698

Passage de câble

jusqu'à 48 V DC, séparable par fonction enfichable avec vis de sécurité, passage de câble avec gaine ressort, à monter de façon non apparente dans feuillure, avec câble (sur connecteur femelle 4 m, sur connecteur mâle 6 m)

UV = 1 pièce

Données nominales

Tension de mesure: 48 V DC
Capacité de charge contact: 3 A
Zone de raccordement: 6 pôles
Diamètre de câble: 6 x 0.34 mm²
Diamètre extérieur du câble: ø 4,9 mm
Longueur ressort: 220 mm

550.698

Cable transition

up to 48 V DC, separatable using plug feature with safety screw, cable transition with spring cladding, can be mounted hidden in fold, including cable (socket: 4 m, plug: 6 m)

PU = 1 piece

Characteristics

Rating: 48 V DC
Contact load: 3 A
Connection point: 6-pin
Cable cross section: 6 x 0.34 mm²
External diameter of cable: 4.9 mm
Spring length: 220 mm

Beschläge
Ferrures
Fittings

Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

Technische Daten
Oberlichtöffner motorisiert
Kettenantrieb 550.697
LM/2 RWA 24V

Caractéristiques techniques
Ferrure d'imposte motorisée
Entraînement à chaîne 550.697
LM/2 RWA 24V

Technical data
Top light opener motorized
Chain drive 550.697
LM/2 SHEVS 24V

Hub Course Lift distance	350 mm
Nennspannung Tension nominale Rated voltage	24V DC (-20% / +50%)
Nennstrom Courant nominal Rated current	ca. 0.5 A bei 200 N Last env. 0.5 A pour charge de 200 N approx. 0.5 A with 200 N load
Abschaltung AUF Arrêt OUVERT OPEN cut-out	Eingebauter Endschalter Fin de course monté Built-in end switch
Abschaltung ZU Arrêt FERMÉ CLOSE cut-out	Integrierte elektrische Lastabschaltung Coupure en charge électrique intégrée Integrated electrical load cut-off
Zug- und Druckkraft Force de traction et de pression Traction and thrust	200 N / max. 150 N
Nennverriegelungskraft Force de verrouillage nominale Nominal locking force	max. 4000 N
Laufgeschwindigkeit Vitesse de déplacement Operating speed	ca. 10 mm/s
Einschaltdauer Durée de mise en circuit Duty cycle	3 min. Ein, 7 min. Aus 3 min. marche, 7 min. arrêt 3 min. on, 7 min. off
Anschlussleitung Câble de raccordement Connecting cable	3 polig, Länge 3 m 3 pôles, longueur 3 m 3-core, length 3 m

Umgebungstemperatur Température ambiante Ambient temperature	-10°C bis + 60°C -10°C jusqu'à + 60°C -10°C up to + 60°C
Schutzart Type de protection Protection rating	IP 20 nach DIN EN 60529 IP 20 selon DIN EN 60529 IP 20 in accordance with DIN EN 60529
CE-Konformität Conformité CE CE conformity	Gemäss EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95 EG Selon la directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et la directive basse tension 2006/95 CE In accordance with the EMC Directive 2004/108/EC and the Low Voltage Directive 2006/95/EC
Ausstellmechanik Mécanique d'ouverture Opening mechanism	Nirostahlkette, wartungsfrei Chaîne en acier inoxydable, sans maintenance Stainless steel chain, maintenance-free
Gehäuse Corps Casing	Zinkdruckguss Fonte de zinc injectée Zinc diecasting
Aussenmontage Montage extérieur Outside installation	nicht geeignet non approprié not suitable
Flügelgewicht Poids de vantail Leaf weight	max. 60 kg

Dieser Kettenmotor ist für
RWA-Anlagen geeignet

Les moteur de chaîne
conviennent aux installations RWA

The chain motor are suitable for
SHEVS installations



550.967 2 Motoren

**Kettenantrieb
 LM Easy Drive**
 Aluminium silbergrau
 pulverbeschichtet,
 werkseitig synchronisiert

VE = 1 Garnitur

Andere Farben oder Hublängen
 über Sonderbestellung.

EasyDrive:
 Direkt am Antrieb einstellbare
 Druck-/Zugkräfte, Hublänge und
 Ausstellgeschwindigkeit, Soft-
 ware erforderlich.

550.967 2 moteurs

**Entraînement à chaîne
 LM Easy Drive**
 aluminium revêtement par
 poudre gris argent,
 synchronisé à l'usine

UV = 1 garniture

Autres couleurs ou longueurs de
 course par commande spéciale.

EasyDrive:
 Efforts de pression/traction,
 longueur de course et vitesse
 d'ouverture directement
 réglables sur l'entraînement,
 logiciel nécessaire.

550.967 2 motors

**Chain drive
 LM Easy Drive**
 aluminium silver-grey
 powder coated,
 synchronised in the factory

PU = 1 set

Other colours or stroke lengths
 available to order separately.

EasyDrive:
 Compressive/tensile force,
 stroke length and opening speed
 adjustable directly on the drive,
 software required.

Art.-Nr. No d'art. Part no.	Anzahl LM Easy Drive Motoren Nombres des moteurs LM Easy Drive Numbers of motors LM Easy Drive	Hublänge Course Lift distance	L × H × T	min. FFB
550.967	2	180 mm	360 × 41 × 30 mm	608 mm

Beschläge
Ferrures
Fittings

Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

Technische Daten
Oberlichtöffner motorisiert
Kettenantrieb 550.967
LM Easy drive

Caractéristiques techniques
Ferrure d'imposte motorisée
Entraînement à chaîne 550.967
LM Easy drive

Technical data
Top light opener motorized
Chain drive 550.967
LM Easy drive

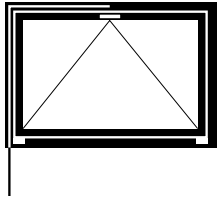
Hub Course Lift distance	350 mm
Nennspannung Tension nominale Rated voltage	24V DC (-20% / +50%)
Nennstrom Courant nominal Rated current	ca. 1.0 A bei 200 N Volllast env. 1.0 A pour pleine charge de 200 N approx. 1.0 A with 200 N full load
Abschaltung AUF Arrêt OUVERT OPEN cut-out	Eingebauter Endschalter Fin de course monté Built-in end switch
Abschaltung ZU Arrêt FERMÉ CLOSE cut-out	Integrierte elektrische Lastabschaltung Coupure en charge électrique intégrée Integrated electrical load cut-off
Zug- und Druckkraft Force de traction et de pression Traction and thrust	200 N / max. 150 N
Nennverriegelungskraft Force de verrouillage nominale Nominal locking force	max. 4000 N
Laufgeschwindigkeit Vitesse de déplacement Operating speed	ca. 5 mm/s
Einschaltdauer Durée de mise en circuit Duty cycle	3 min. Ein, 7 min. Aus 3 min. marche, 7 min. arrêt 3 min. on, 7 min. off
Anschlussleitung Câble de raccordement Connecting cable	6 polig, Länge 3 m 6 pôles, longueur 3 m 6-core, length 3 m

Umgebungstemperatur Température ambiante Ambient temperature	-10°C bis + 60°C -10°C jusqu'à + 60°C -10°C up to + 60°C
Schutzart Type de protection Protection rating	IP 20 nach DIN EN 60529 IP 20 selon DIN EN 60529 IP 20 in accordance with DIN EN 60529
CE-Konformität Conformité CE CE conformity	Gemäss EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95 EG Selon la directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et la directive basse tension 2006/95 CE In accordance with the EMC Directive 2004/108/EC and the Low Voltage Directive 2006/95/EC
Ausstellmechanik Mécanique d'ouverture Opening mechanism	Nirostahlkette, wartungsfrei Chaîne en acier inoxydable, sans maintenance Stainless steel chain, maintenance-free
Gehäuse Corps Casing	Zinkdruckguss Fonte de zinc injectée Zinc diecasting
Aussenmontage Montage extérieur Outside installation	nicht geeignet non approprié not suitable
Flügelgewicht Poids de vantail Leaf weight	max. 60 kg

Dieser Kettenmotor ist für
RWA-Anlagen geeignet

Les moteur de chaîne
conviennent aux installations RWA

The chain motor are suitable for
SHEVS installations



Oberlichtöffner F200
 Ferrure d'imposte F200
 Top light opener F200

Oberlichtöffner F200

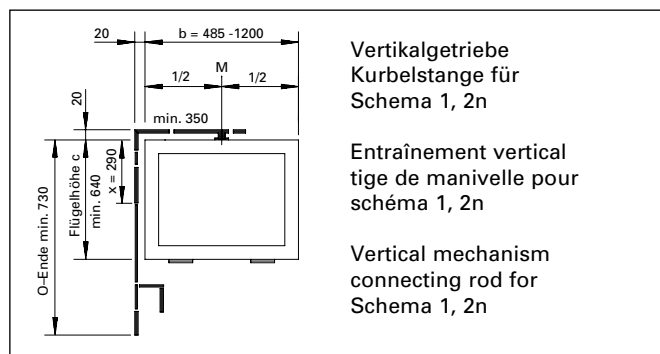
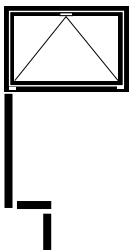
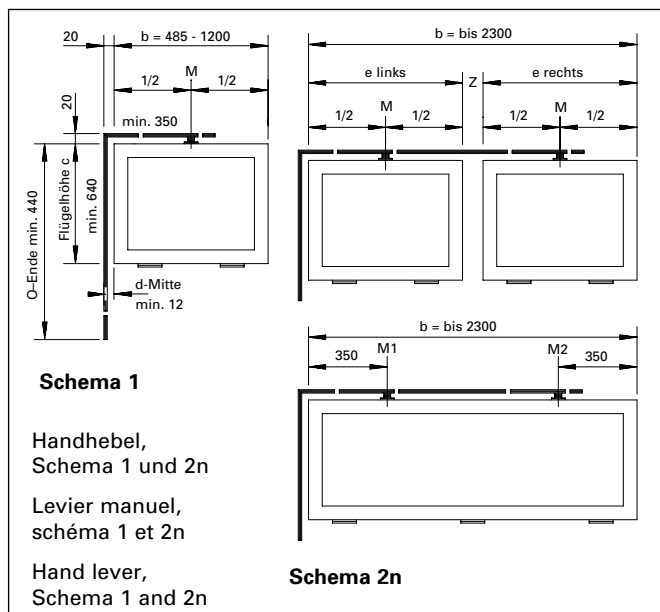
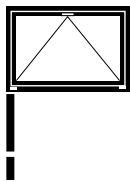
Ferrure d'imposte F200

Top light opener F200

Flügelanordnung

Dispositions des vantaux

Arrangement of sashes



Flügelbreite Mass b

485 - 1200 mm = 1 Schere, Schema 1
 1201 - 2300 mm = 2 Scheren, Schema 2n

Largeur du vantail, mesure b

485 - 1200 mm = 1 compas, schéma 1
 1201 - 2300 mm = 2 compas, schéma 2n

Sash width b

485 - 1200 mm = 1 stay, schema 1
 1201 - 2300 mm = 2 stays, schema 2n

Bestellangaben
Oberlichtöffner F200

Flügelhöhe Mass c

min.:	640 mm
max.:	1000 mm
Hub:	50 mm
Gewicht:	80 kg
Öffnungsweite:	200 mm

Platzbedarf bei Handhebel
seitlich und oben 20 mm

Bedienung Handhebel

Benennung	Schema	
	1	2n
550.651 Grundbeschlag mit Handhebel, Eckumlenkung, Öffnerschere und Winkel-Flügelstütze	1	1
550.652 Zusatzschere mit Winkel-Flügelstütze		1
Zug- und Querstange ø 8 mm mit Alu-Abdeckprofil		
550.641 Länge 1850 mm	1	1
550.642 Länge 3300 mm	1	1
550.649 Muffe für Stangenkupplung ø 8 mm		

Bedienung
Vertikal-Getriebe Kurbelstange

Benennung	Schema	
	1	2n
550.653 Grundbeschlag mit Eckwinkel, Öffnerschere und Winkel-Flügelstütze	1	1
550.652 Zusatzschere mit Winkel-Flügelstütze		1
Zug- und Querstange ø 8 mm mit Alu-Abdeckprofil		
550.641 Länge 1850 mm	1	1
550.642 Länge 3300 mm	1	1
550.643 Vertikalgetriebe mit Kreuzgelenk	1	1
550.644 Knickkurbel mit Kurbelhalter	1	1
550.650 Kurbelstange Länge 5000 mm	1	1
550.649 Muffe für Stangenkupplung ø 8 mm		

Données de commande
Ferrure d'imposte F200

Hauteur du vantail, mesure c

min.:	640 mm
max.:	1000 mm
Course:	50 mm
Poids:	80 kg
Largeur d'ouverture:	200 mm

Encombrement avec levier manuel
sur le côté ou en haut 20 mm

Actionnement par levier manuel

Désignation	Schéma	
	1	2n
550.651 Ferrure de base avec levier manuel, renvoi d'angle, compas d'ouverture et palier d'accrochage équerre	1	1
550.652 Compas d'ouverture avec palier d'accrochage en équerre		1
Tringle de tirage ø 8 mm avec profilé		
550.641 Longueur 1850 mm	1	1
550.642 Longueur 3300 mm	1	1
550.649 Douille d'accouplement ø 8 mm		

Actionnement par entraînement
vertical tige de manivelle

Désignation	Schéma	
	1	2n
550.653 Ferrure de base avec renvoi d'angle compas d'ouverture et palier d'accrochage en équerre	1	1
550.652 Compas d'ouverture avec palier d'accrochage en équerre		1
Tringle de tirage ø 8 mm avec profilé en aluminium		
550.641 Longueur 1850 mm	1	1
550.642 Longueur 3300 mm	1	1
550.643 Entraînement vertical avec joint universel	1	1
550.644 Manivelle articulée avec support	1	1
550.650 Tige de manivelle longueur 5000 mm	1	1
550.649 Douille d'accouplement ø 8 mm		

Details for order
Top light opener F200

Sash height c

min.:	640 mm
max.:	1000 mm
Travel:	50 mm
Weight:	80 kg
Opening width:	200 mm

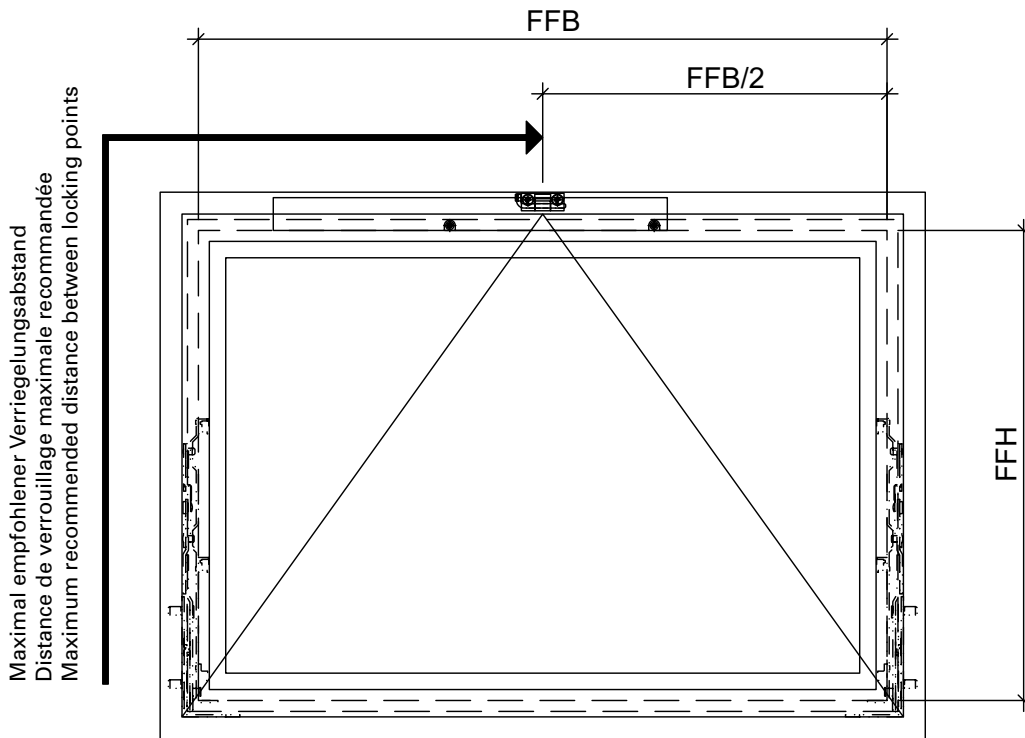
Space required with hand lever
at side and top 20 mm

Operation with hand lever

Designation	Schema	
	1	2n
550.651 Basic set of fittings with hand lever, corner guides, opener stay, and corner sash support	1	1
550.652 Opener stay with corner sash support		1
Vertical and horizontal rods ø 8 mm with alu cover section		
550.641 Length 1850 mm	1	1
550.642 Length 3300 mm	1	1
550.649 Sleeve for rod coupling ø 8 mm		

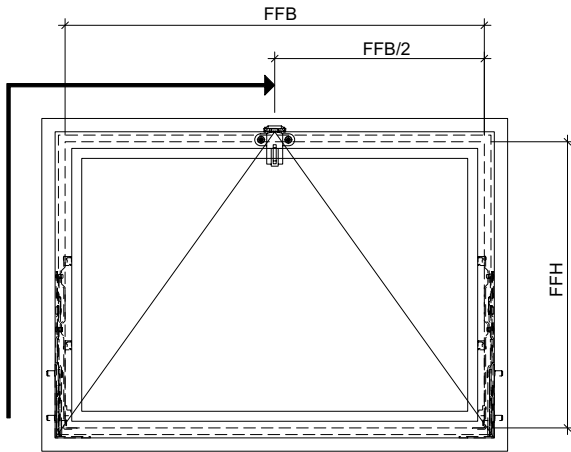
Operation with vertical control
mechanism connecting rod

Designation	Schema	
	1	2n
550.653 Basic set of fittings with corner guides, opener stay and corner sash support	1	1
550.652 Opener stay with corner sash support		1
Vertical and horizontal rods ø 8 mm with aluminium cover section		
550.641 Length 1850 mm	1	1
550.642 Length 3300 mm	1	1
550.643 Vertical drive rod with universal joint	1	1
550.644 Articulated crank with crank holder	1	1
550.650 Connecting rod length 5000 mm	1	1
550.649 Sleeve for rod coupling ø 8 mm		

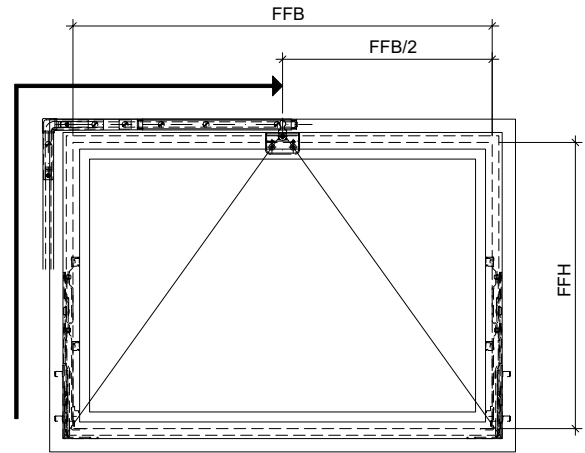


Öffnungsart Type d'ouverture Opening type	Max. Verriegelungsabstand Distance de verrouillage max. Max. distance between locking points
Kippfenster mit Schnäpper Fenêtre à soufflet avec loqueteau Bottom-hung window with spring catch	1600 mm
Kippfenster mit F200 Fenêtre à soufflet avec F200 Bottom-hung window with F200	1600 mm
Kippfenster mit Kettentrieb Fenêtre à soufflet avec entraînement à chaîne Bottom-hung window with chain drive	1600 mm
Kippfenster mit Beschlag Fenêtre à soufflet avec ferrure Bottom-hung window with fitting	1300 mm

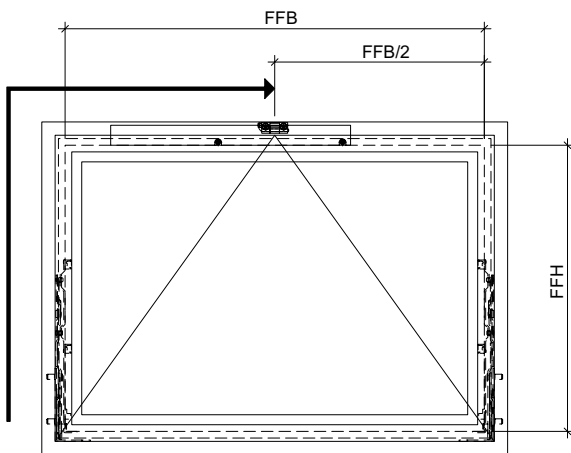
Kippflügel mit Schnäpper
Vantail à soufflet avec loqueteau
Bottom-hung vent with spring catch



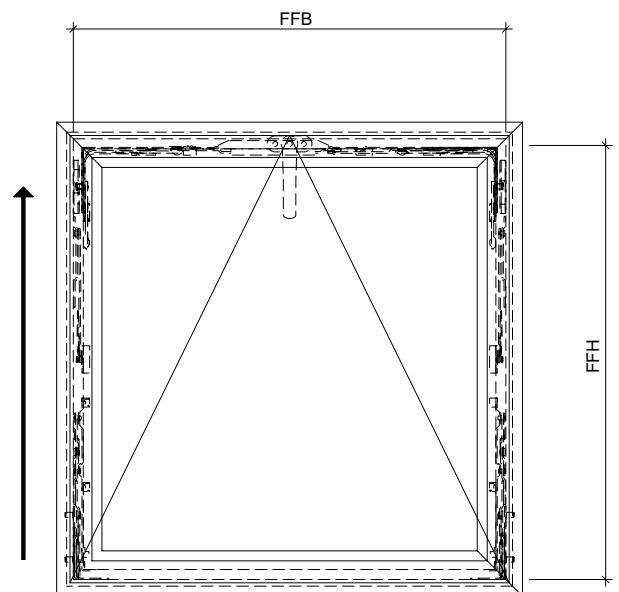
Kippflügel mit F200
Vantail à soufflet avec F200
Bottom-hung vent with F200



Kippflügel mit Motor
Vantail à soufflet avec moteur
Bottom-hung vent with motor

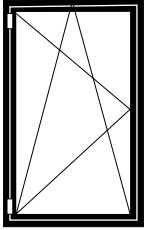


Kippflügel mit Beschlag
Vantail à soufflet avec ferrure
Bottom-hung vent with fitting



Sondergeometrien
Géométrie spéciale
Special geometry

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



RFID

RFID

RFID

Rahmenbedingungen

Rahmenbedingungen gemäss Katalog

Conditions cadres

Conditions cadres selon catalogue

Frame conditions

Frame conditions according to catalogue

Flügelgrösse

FFB min. = 740 mm
max. = 1400 mm

Dimension du vantail

FFB min. = 740 mm
max. = 1400 mm

Vent size

FFB min. = 740 mm
max. = 1400 mm

Menge: _____

Quantité: _____

Quantity: _____

FFB: _____

FFB: _____

FFB: _____

Bemerkung:

Bohrlehren nur beschränkt einsetzbar.

Remarque:

L'utilisation des gabarits de perçage est limitée.

Note:

Drilling jigs can only be used to a limited extent.

Zusätzlich bestellen:

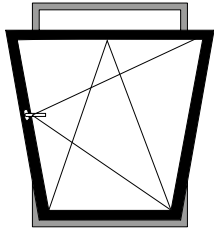
Befestigungsmaterial

Commander séparément:

Matériel de fixation

Order separately:

Fixings



Kipp vor Dreh

Ouverture inversée

Tilt-before-turn

Rahmenbedingungen

Verdeckt liegender Fensterbeschlag
Rahmenbedingungen gemäss Katalog

Conditions cadres

Ferrure de fenêtre non apparente
Conditions cadres selon catalogue

Frame conditions

Concealed window fitting
Frame conditions according to catalogue

Flügelgrösse

Verdeckt liegender Fensterbeschlag
FFB min. = 480 mm
max. = 1400 mm
FFH min. = 470 mm
max. = 2300 mm

Dimension du vantail

Ferrure de fenêtre non apparente
FFB min. = 480 mm
max. = 1400 mm
FFH min. = 470 mm
max. = 2300 mm

Vent size

Concealed window fitting
FFB min. = 480 mm
max. = 1400 mm
FFH min. = 470 mm
max. = 2300 mm

Menge: _____

Quantité: _____

Quantity: _____

links/rechts: _____

à gauche/à droite: _____

left/right: _____

FFB: _____ mm

FFB: _____ mm

FFB: _____ mm

FFH: _____ mm

FFH: _____ mm

FFH: _____ mm

G-Mass: _____ mm

Mesure G: _____ mm

G measurement: _____ mm

Bemerkung:

Bohrlehren nur beschränkt einsetzbar.

Remarque:

L'utilisation des gabarits de perçage est limitée.

Note:

Drilling jigs can only be used to a limited extent.

Zusätzlich bestellen:

Befestigungsmaterial, Fenstergriff,
(Rosettenbreite beachten), zusätzliche
Beschläge

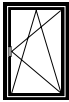
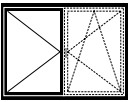

Commander séparément:

Matériel de fixation, poignée de
fenêtre (tenir rosace de largeur),
ferrures supplémentaires

Order separately:

Fixings, window handle (note rosette
wide), additional fittings

Übersicht Fensterbeschlag-Bohrlehren
Sommaire gabarits de perçage pour ferrure de fenêtre
Overview of drilling jigs for window fittings

Verdeckt liegender Fensterbeschlag Ferrure de fenêtre non apparente Concealed window fitting			
Artikel-Nummer Numéro d'article Part no.			
499.467			
499.468			
499.452 (1/2)			
499.453 (1/2)			
499.453 (2/2)			
499.454 (3/3)			
499.456			
499.524			
499.459			
499.460			
499.461			
499.536			
499.463			
499.464			
499.537			



499.467
Bohrlehre Flügel
für die Getriebeausnehmung

VE = 1 Garnitur

499.467
Gabarit de perçage vantail
pour l'évidement du mécanisme

UV = 1 garniture

499.467
Drilling jig for vent
for the cut-out on the
mechanism case

PU = 1 set



499.468
Bohrlehre Flügel
für Getriebebeschienen

VE = 2 Stück

499.468
Gabarit de perçage vantail
pour crénone de tringle

UV = 2 pièces

499.468
Drilling jig for vent
for mechanism rod

PU = 2 pieces



499.452
Bohrlehre Flügel
für Stulpgetriebe

VE = 2 Stück

499.452
Gabarit de perçage vantail
pour crénone de vantail
semi-fixe

UV = 2 pièces

499.452
Drilling jig for vent
for double-vent gearbox

PU = 2 pieces



499.453
Bohrlehre Flügel
für Mittenverriegelungen
(neue Version mit 11 und
4 Bohrbuchsen)

VE = 2 Stück

499.453
Gabarit de perçage vantail
pour verrouillages central
(nouvelle version avec 11 et
4 douilles de perçage)

UV = 2 pièces

499.453
Drilling jig for vent
for central locks
(new version with 11 and
4 drilling bushes)

PU = 2 pieces

Verarbeitungshilfen

Outils d'usinage

Assembly tools

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66

Janisol Arte 66



2/3



3/3



1/3

499.454

Bohrlehre Flügel
für Oberschienen

VE = 3 Stück

499.454

Gabarit de perçage vantail
pour tringle supérieure

UV = 3 pièces

499.454

Drilling jig for vent
for top rod

PU = 3 pieces



499.456

Bohrlehre Flügel
für Eckumlenkung und
Flügelager

VE = 1 Stück

499.456

Gabarit de perçage vantail
pour fiche d'angle du vantail
et renvoi d'angle

UV = 1 pièce

499.456

Drilling jig for vent
for vent hinge and
corner guides

PU = 1 piece



499.524

Bohrlehre Flügel
für Zwangsverriegelung und
Schnäpperbolzen

VE = 1 Stück

499.524

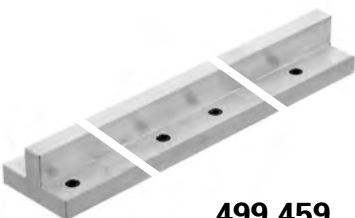
Gabarit de perçage vantail
pour verrouillage forcé et
goujon d'encliquetage

UV = 1 pièce

499.524

Drilling jig for vent
for forced locking and bolt and
for spring-loaded catch

PU = 1 piece



499.459

Bohrlehre Rahmen
für Schliessblech und
Kippschliessblech

VE = 1 Stück

499.459

Gabarit de perçage cadre
pour gâche du rouleau et
gâche oscillo-battant

UV = 1 pièce

499.459

Drilling jig frame
for strike plate and
tilt striking plate

PU = 1 piece



499.460

Bohrlehre Rahmen
für Ecklager, Rahmenanbindung
und Adapterplatte

VE = 1 Stück

499.460

Gabarit de perçage cadre
pour charnière d'angle,
raccordement au cadre et
profilés d'adaptation

UV = 1 pièce

499.460

Drilling jig for frame
for corner pivot, frame
attachment and adapter profiles

PU = 1 piece



499.461

Bohrlehre Rahmen
für Schere und Drehlager

VE = 1 Stück

499.461

Gabarit de perçage cadre
pour compas et pivot

UV = 1 pièce

499.461

Drilling jig for frame
for stay and pivots

PU = 1 piece



499.536

Bohrlehre Rahmen
für Zwangsverriegelungen und
Balkonschnäpper

VE = 1 Stück

499.536

Gabarit de perçage cadre
pour verrouillages forcés et
loqueteaux pour portes de
balcon

UV = 1 pièce

499.536

Drilling jig for frame
for forced locking points and
balcony door catch

PU = 1 piece



499.463

Bohrlehre Flügel
für Flügellager und
Drehbegrenzer

VE = 1 Stück

499.463

Gabarit de perçage vantail
pour fiche d'angle du vantail
et compas de limitation
d'ouverture

UV = 1 pièce

499.463

Drilling jig for vent
for vent hinge part and
opening limiter

PU = 1 piece



499.464

Bohrlehre Flügel
für Drehlagerschiene

VE = 1 Stück

499.464

Gabarit de perçage vantail
pour crémonne de compas

UV = 1 pièce

499.464

Drilling jig for vent
for pivot hinge rod

PU = 1 piece



499.537

Bohrlehre Flügel
für Verlängerungen

VE = 1 Stück

499.537

Gabarit de perçage vantail
pour rallonges

UV = 1 pièce

499.537

Drilling jig for vent
for extensions

PU = 1 piece



499.469

Bohrlehre Rahmen
für Entwässerungsstülle
und Belüftung

VE = 1 Stück

499.469

Gabarit de perçage vantail
pour douille d'évacuation d'eau
et aération

UV = 1 pièce

499.469

Drilling jig for frame
for drain pipe and
ventilation

PU = 1 piece



499.538

Bohrlehre Rahmen
für Befestigungsknopf 450.016
bei Festverglasungen

VE = 1 Stück

499.538

Gabarit de perçage vantail
pour bouton de fixation 450.016
pour vitrage fixes

UV = 1 pièce

499.538

Drilling jig for frame
for fastening stud 450.016
for fixing glazings

PU = 1 piece



499.380

Bohrlehrensatz
für Oberlichtöffner F200

VE = 1 Garnitur

499.380

Jeu de gabarit de perçage
pour ferrure d'imposte F200

UV = 1 garniture

499.380

Set of drilling jigs
for top light opener F200

PU = 1 set



499.440

Einspannunterlage

63x20 mm, für Profile 60x.630,
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.440

Support

63x20 mm,, pour profilés 60x.630,
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.440

Support

63x20 mm, for profiles 60x.630,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.441

Einspannunterlage

67x26 mm, für Profil 610.900,
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.441

Support

67x26 mm, pour profilé 610.900,
longueur d'env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.441

Support

67x26 mm, for profile 610.900,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.442

Einspannunterlage

73x28 mm, für Profil 610.901
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.442

Support

73x28 mm, pour profilé 610.901,
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.442

Support

73x28 mm, for profile 610.901,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.443

Einspannunterlage

67x18 mm, für Profil 610.901,
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.443

Support

67x18 mm, pour profilé 610.901,
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.443

Support

67x18 mm, for profile 610.901,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.444

Einspannunterlage

15x6 mm, für Profil 602.631,
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.444

Support

15x6 mm, pour profilé 602.631,
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.444

Support

15x6 mm, for profiles 602.631,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.288

Einspannunterlage

67x15 mm, für Profile
602.611.7 und 610.900
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.288

Support

67x15 mm, pour profilés
602.611.7 et 610.900,
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.288

Support

67x15 mm, for profiles
602.611.7 and 610.900,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.445

Einspannunterlage
60x15 mm, für Profil 605.612,
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.445

Support
60x15 mm, pour profilé 605.612,
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.445

Support
60x15 mm, for profilé 605.612,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.294

Einspannunterlage
57 x 15 mm,
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.294

Support
57 x 15 mm,
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.294

Support
57 x 15 mm,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.439

Einspannunterlage
63 x 15 mm,
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

499.439

Support
63 x 15 mm,
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

499.439

Support
63 x 15 mm,
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



499.530

Handstanze
für die Ausklinkung der
Entwässerungslöcher beim
Entwässerungsprofil 452.980

VE = 1 Stück

499.530

Estampeur manuel
pour l'entaille des trous
d'évacuation d'eau sur le
profilé de drainage 452.980

UV = 1 pièce

499.530

Hand punch
For notching the drainage
holes with drainage profile
452.980

PU = 1 piece



499.540

Ersatzteil für Handstanze
Stempel und Kunststoffisch
für 499.530

VE = 1 Stück

499.540

Pièce de rechange pour
éstampeur manuel
tampon et table en plastique
pour 499.530

UV = 1 pièce

499.540

Spare part for hand punch
Stamp and PVC-U table
for 499.530

PU = 1 piece



499.541

Ersatzteil für Handstanze
Kunststoffisch
für 499.530

VE = 1 Stück

499.541

Pièce de rechange pour
éstampeur manuel
table en plastique
pour 499.530

UV = 1 pièce

499.541

Spare part for hand punch
PVC-U table
for 499.530

PU = 1 piece



499.424

Handstanze
für die Ausklinkung der
Dichtung beim Fenstergriff

VE = 1 Stück

499.424

Estampeur manuel
Pour l'entaille du joint à la
poignée de fenêtre

UV = 1 pièce

499.424

Hand punch
for notching the weatherstrip
wfor the window handle

PU = 1 piece



499.425

Dichtungsschere
für den Zuschnitt der Dichtungen
VE = 1 Stück

499.425

Ciseau à joint
pour la découpe des joints
UV = 1 pièce

499.425

Weatherstrip shear
for cutting the weatherstrips
PU = 1 piece



499.012

Torx Bit TX15
Stahl beschichtet,
mit Haltefunktion
VE = 5 Stück

499.012

Embout Torx TX15
acier revêtu,
avec fonction de maintien
UV = 5 pièces

499.012

Torx bit TX15
Coated steel,
with retaining function
PU = 5 pieces



499.013

Torx Bit TX20
Stahl beschichtet,
mit Haltefunktion
VE = 5 Stück

499.013

Embout Torx TX20
acier revêtu,
avec fonction de maintien
UV = 5 pièces

499.013

Torx bit TX20
Coated steel,
with retaining function
PU = 5 pieces



499.108

Dichtungsroller
zum Anrollen der
Anschlagdichtung
455.049/455.058
VE = 1 Stück

499.108

Roulette à joint
pour enrouler le
joint de butée
455.049/455.058
UV = 1 pièce

499.108

Gasket roller
ror rolling in rebate
weatherstrip
455.049/455.058
PU = 1 piece



499.102
Montagehebel
zum Ausrichten der
Befestigungsfeder 450.084

VE = 1 Stück

499.102
Levier de montage
pour ajuster les ressorts de
fixation 450.084

UV = 1 pièce

499.102
Assembly lever
for straightening fixing springs
450.084

PU = 1 piece



499.015
Befestigungsset
zum Versetzen der
magazinierten Befestigungs-
Knöpfe 450.016

VE = 1 Set komplett inkl. Koffer
3 Torx

499.015
**Machine à poser les boutons
de parcloses**
pour le déplacement des
boutons de fixations 450.016
emmagasinés

UV = 1 set complet, valise incl.
3 Torx 15

499.015
Fastening set
for placing magazine fixing
studs 450.016

PU = 1 set complete, incl. case
3 Torx 15



499.016
Magazinträger
als Austausch auf
Befestigungsset 499.001

VE = 1 Stück

499.016
Porte-magazine
comme remplacement sur la
machine à poser les boutons de
parcloses 499.001

UV = 1 pièce

499.016
Magazine case
As replacement on fixing kit
499.001

PU = 1 piece



499.004
Spiralbohrer ø 3,5 mm
mit Sechskantschaft zum
Bohren der Löcher

VE = 3 Spiralbohrer
1 Kupplungsüberbrückung
für Set 499.001/015

499.004
Mèche hélicoïdale ø 3,5 mm
avec serrage 6-pans pour
percer les trous

UV = 3 mèches hélicoïdales
1 système d'embrayage
pour set 499.001/015

499.004
Twist drill ø 3,5 mm
with hexagonal shaft, for
drilling holes

PU = 3 twist drills
1 coupling bridge for
Set 499.001/015



499.039
Bohrer-Führung ø 3,5 mm
für Befestigungsset 499.001/015,
optimiert die Führung des
Spiralbohrers 499.004 und
ermöglicht ein genaues Bohren.

VE = 1 Stück

499.039
Guidage de foret ø 3,5 mm
pour la machine à poser les
boutons 499.001/015, optimise le
guidage de la mèche hélicoïdale
499.004 et permet un perçage
précis.

UV = 1 pièce

499.039
Drill guide ø 3,5 mm
for fastening set 499.001/015,
optimises the guidance of the
twist drill 499.004, and permits
precise drilling.

PU = 1 piece



499.017

Schraubklingen
mit Torx 15-Angriff,
für Befestigungsset 499.015

VE = 3 Stück

499.017

Embout de tournevis
avec tête Torx 15, pour la
machine à poser les boutons
499.015

UV = 3 pièces

499.017

Blades
with Torx 15 head,
for fastening set 499.015

PU = 3 pieces



499.018

Aufsatz
Kunststoff, für das Setzen der
Knöpfe bei Festverglasungen

VE = 5 Stück

499.018

Pièce rapportée
plastique pour la pose des
boutons pour les vitrages fixes

UV = 5 pièces

499.018

Adapter
plastic, for installing studs on
fixed glazing

PU = 5 pieces



499.107

Magnetblock
mit Polschlussplatte

Länge: 45 mm
Breite: 20 mm
Höhe: 50 mm

Für das Schweißen der Janisol-
Profile müssen beide Schalen
geerdet sein.

VE = 1 Stück

499.107

Bloc magnétique
avec plaque de pôle

Longueur: 45 mm
Largeur: 20 mm
Hauteur: 50 mm

Pendant le soudage, les
profilés Janisol doivent être
mis à la terre.

UV = 1 pièce

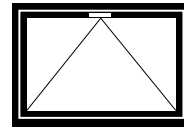
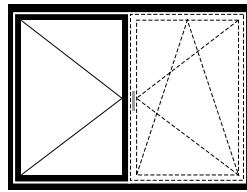
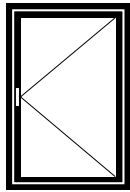
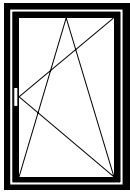
499.107

Magnetic block
with pole plate

Length: 45 mm
Width: 20 mm
Height: 50 mm

To weld Janisol sections,
both shells must be earthed.

PU = 1 piece



**Verdeckt liegender
Fensterbeschlag**

**Ferrure de fenêtre
non apparente**

**Concealed
window fitting**



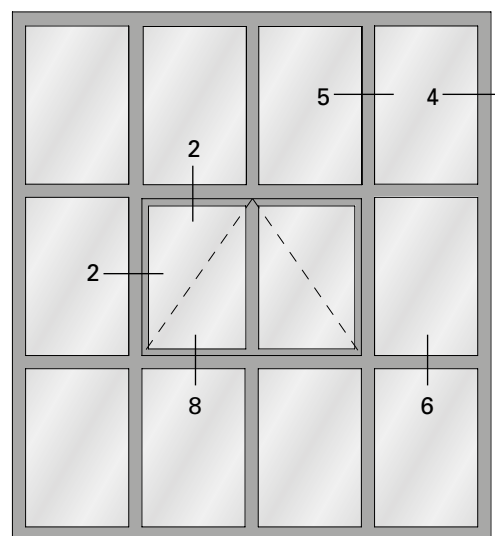
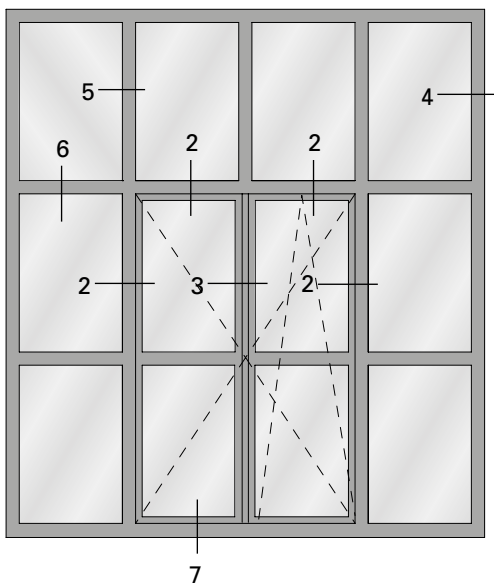
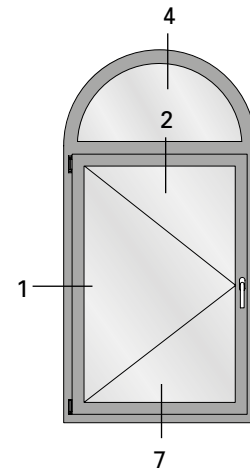
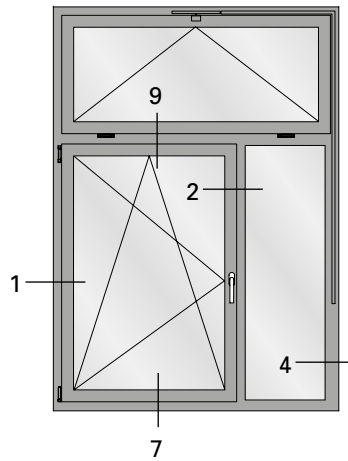
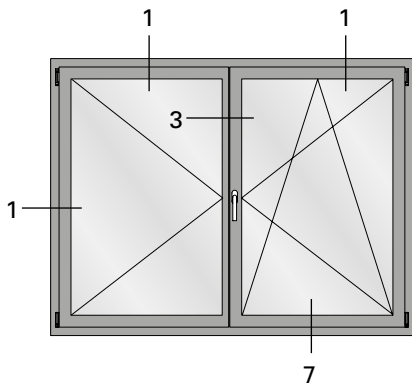
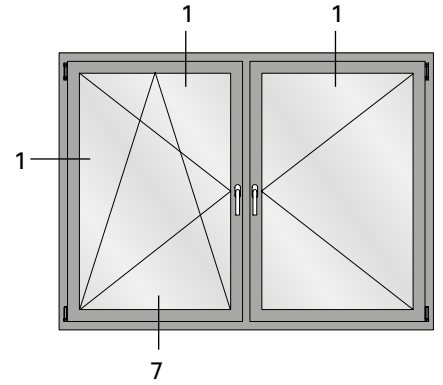
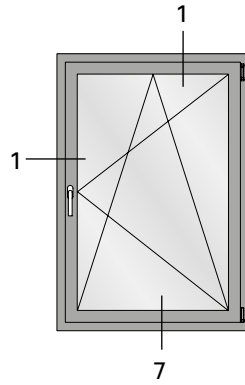
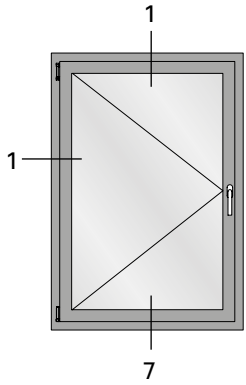
Beschlageinbau-Zeichnungen für den verdeckt liegenden Fensterbeschlag siehe «Janisol Arte 66 – Beschlageinbau und Montage»

Dessins de montage des ferrures standard pour ferrure de fenêtre non apparente voir «Janisol Arte 6 – Montage des ferrures et usinage»

Drawings for installation of fittings of the concealed window fitting see «Janisol Arte 66 – Installation of fittings and assembly»

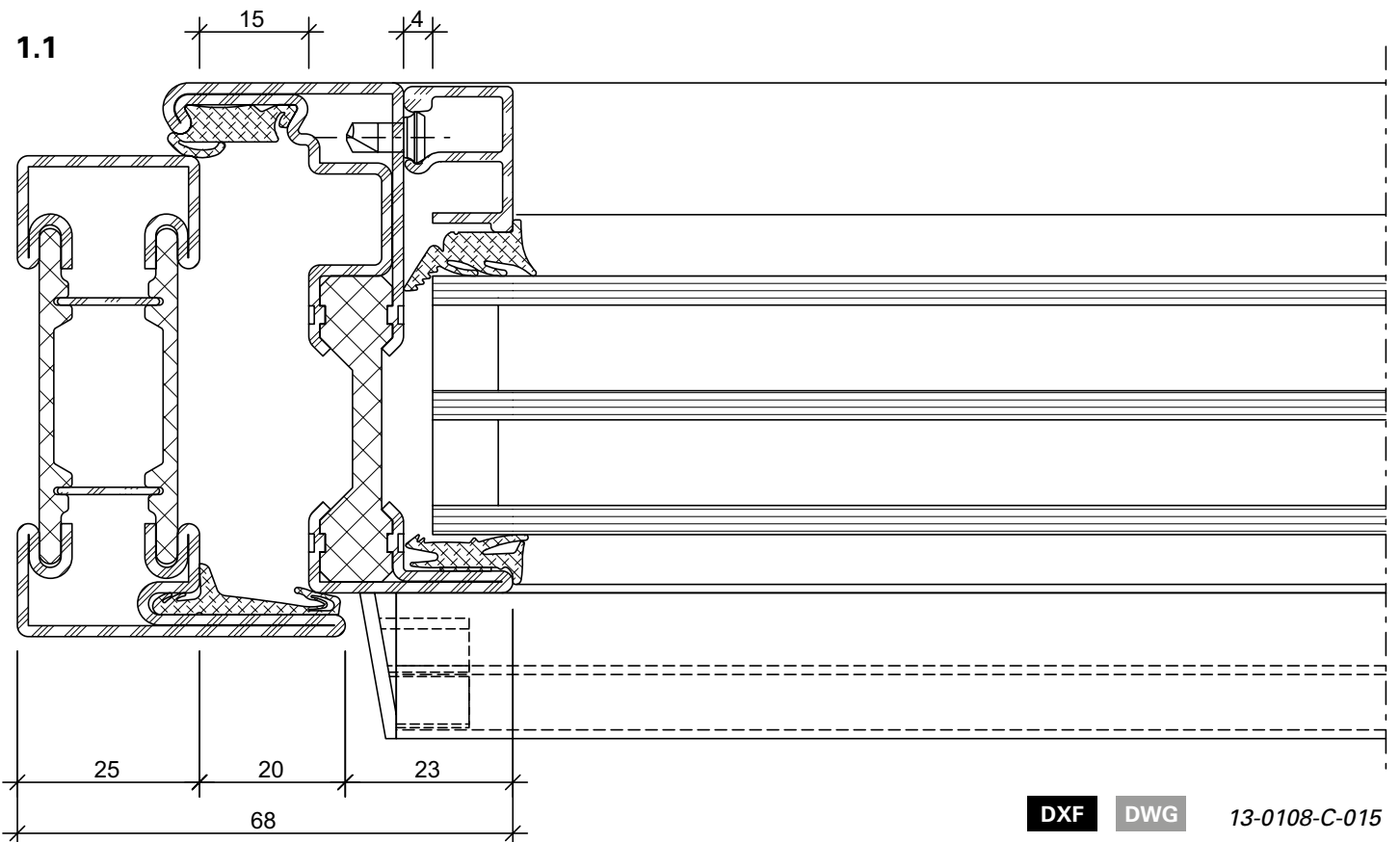
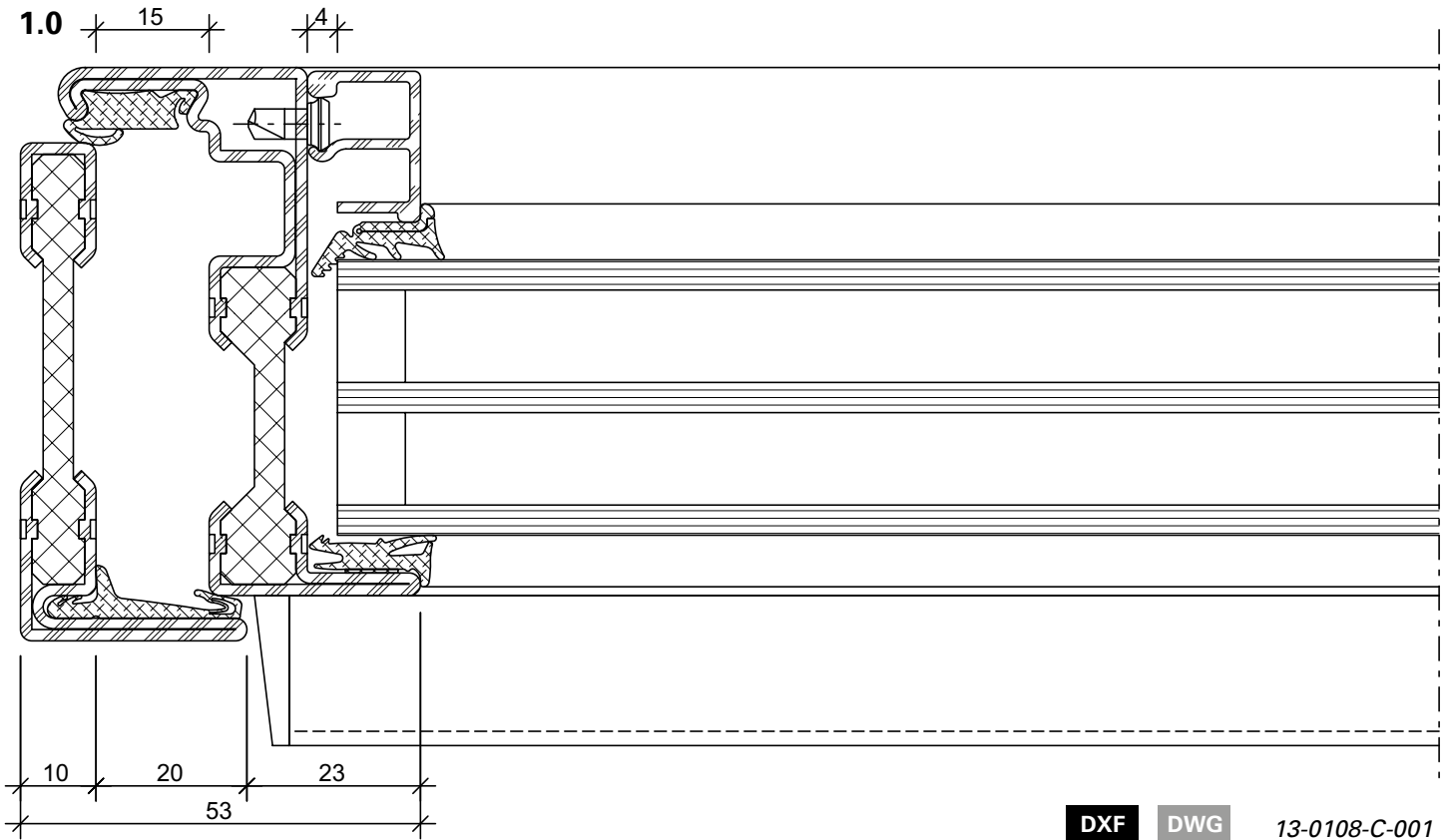
Schnittpunkte nach innen öffnend
Coupe de détails ouvrant vers l'intérieur
Section details opening inwards

Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66



Schnittpunkte nach innen öffnend im Massstab 1:1
Coupe de détails ouvrant vers l'intérieur à l'échelle 1:1
Section details opening inwards on scale 1:1

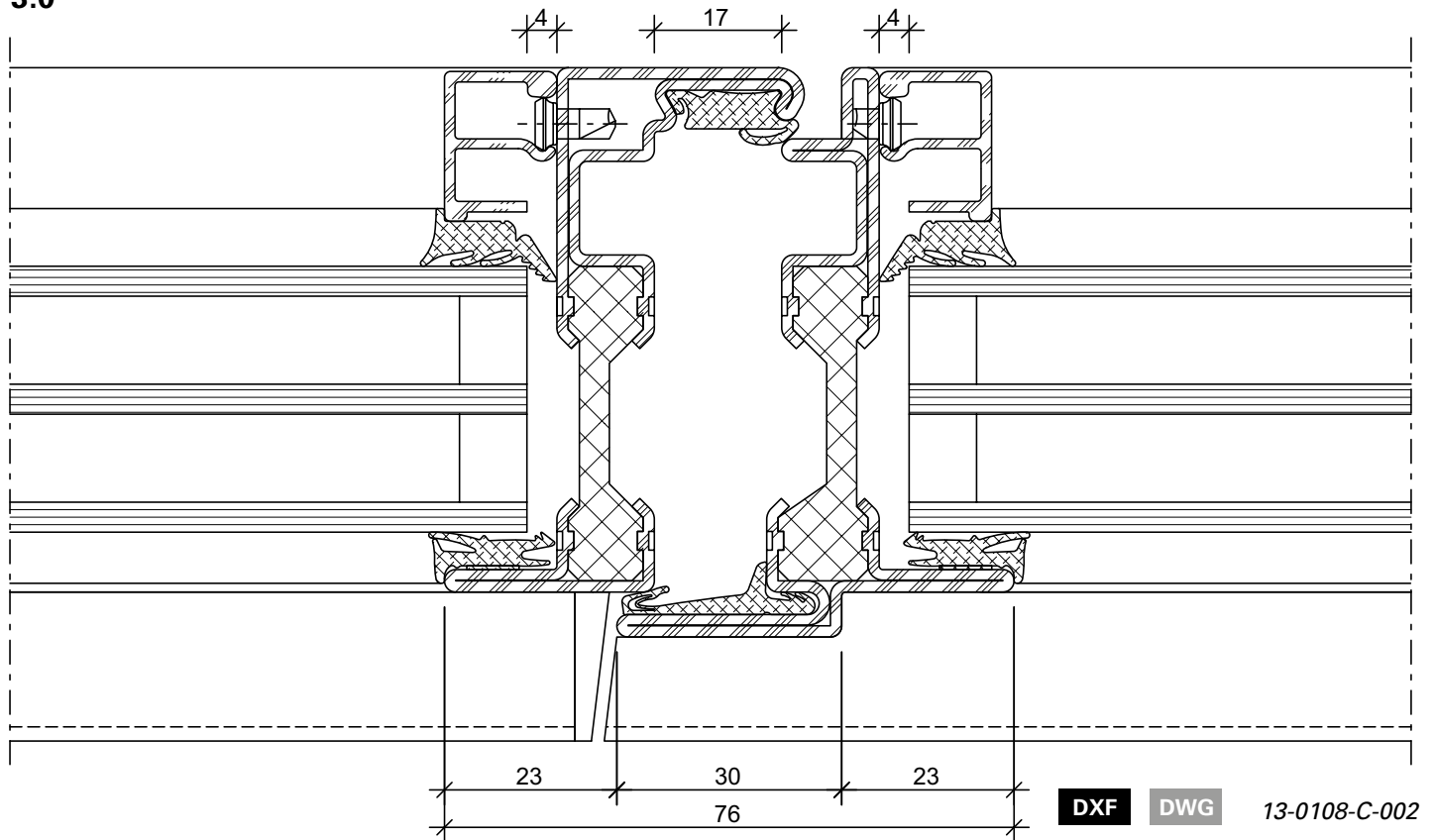
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



Schnittpunkte nach innen öffnend im Massstab 1:1
Coupe de détails ouvrant vers l'intérieur à l'échelle 1:1
Section details opening inwards on scale 1:1

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

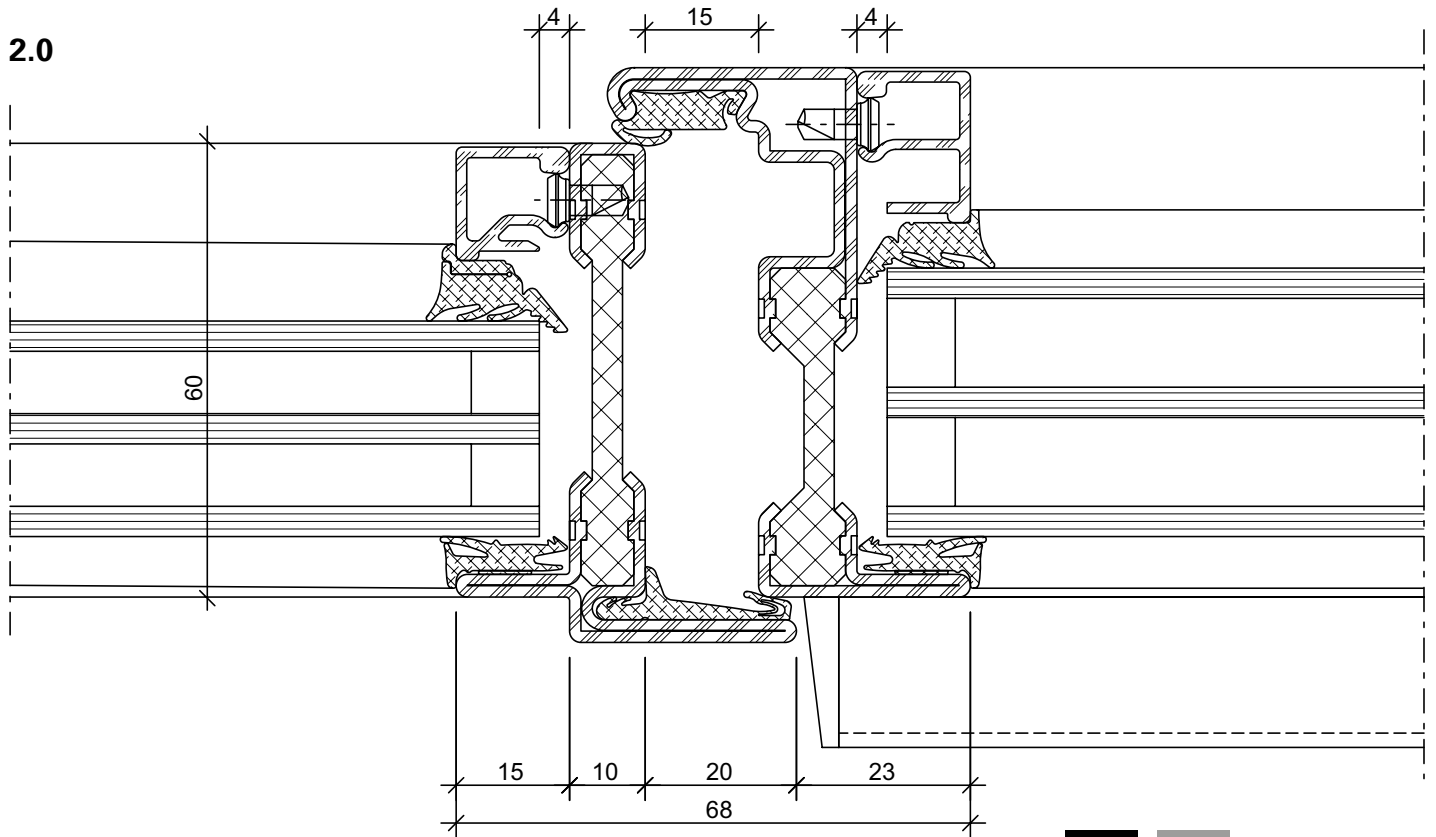
3.0



Schnittpunkte nach innen öffnend im Massstab 1:1
Coupe de détails ouvrant vers l'intérieur à l'échelle 1:1
Section details opening inwards on scale 1:1

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

2.0

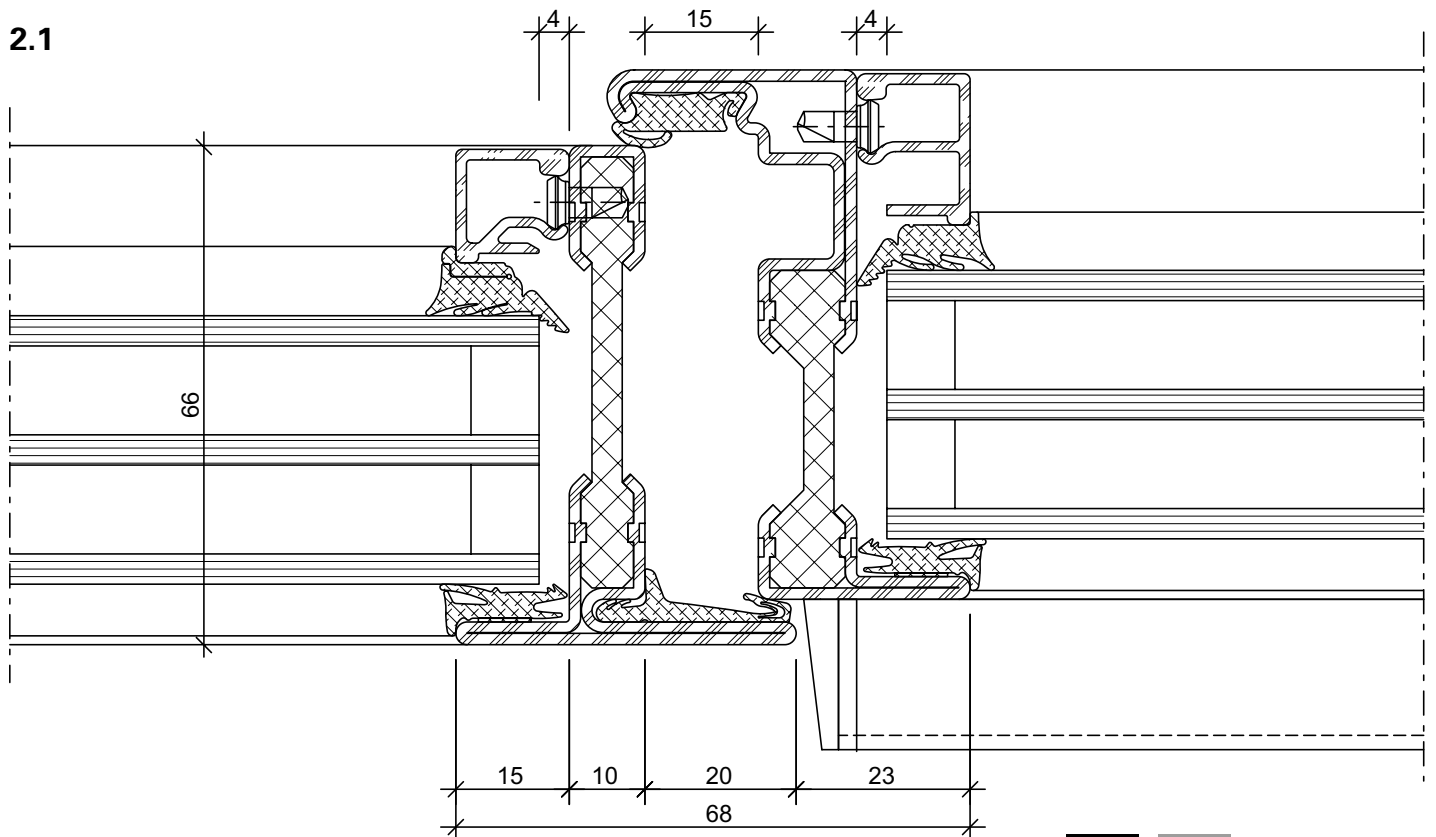


DXF

DWG

13-0108-C-003

2.1



DXF

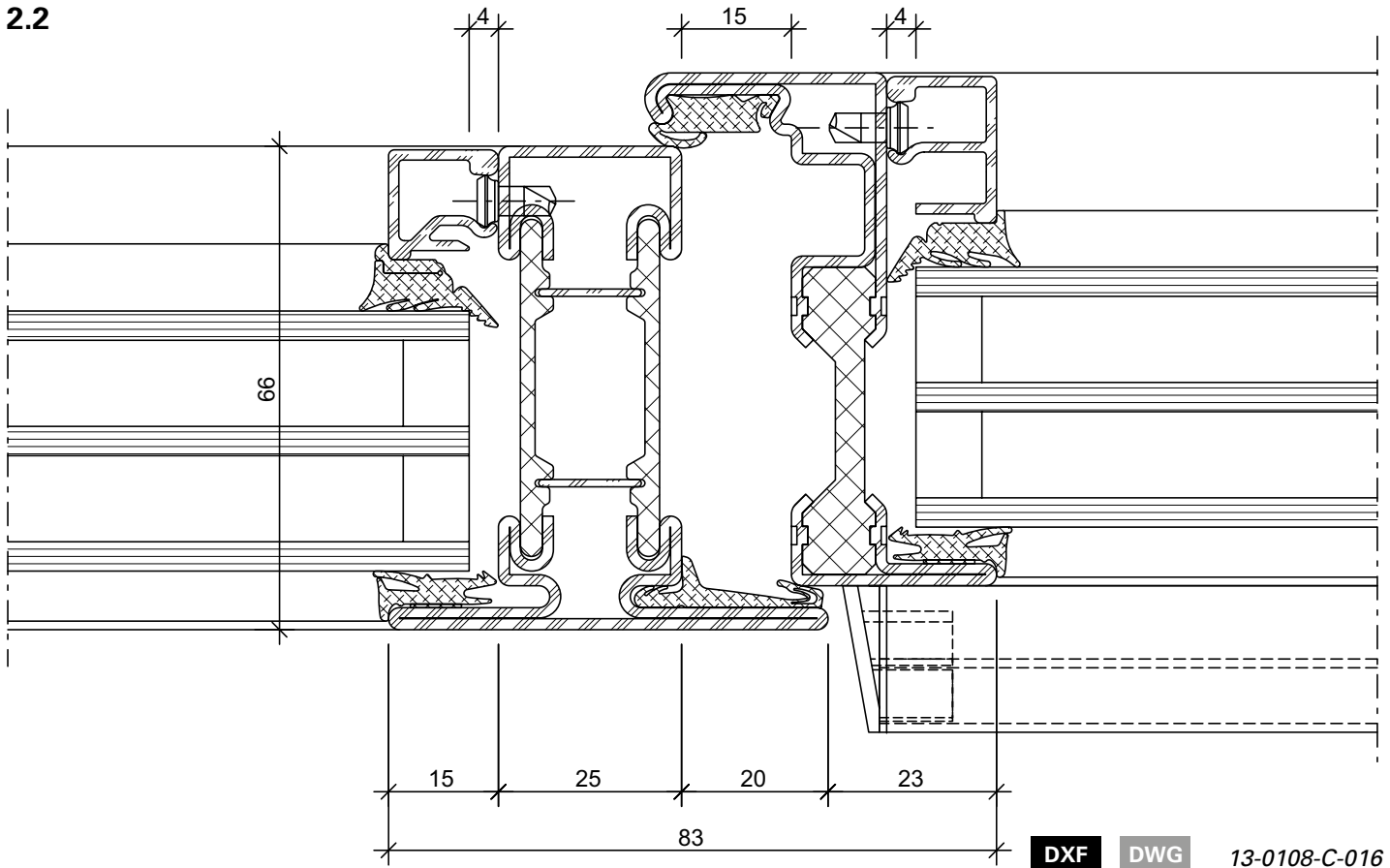
DWG

13-0108-C-004

Schnittpunkte nach innen öffnend im Massstab 1:1
 Coupe de détails ouvrant vers l'intérieur à l'échelle 1:1
 Section details opening inwards on scale 1:1

Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66

2.2

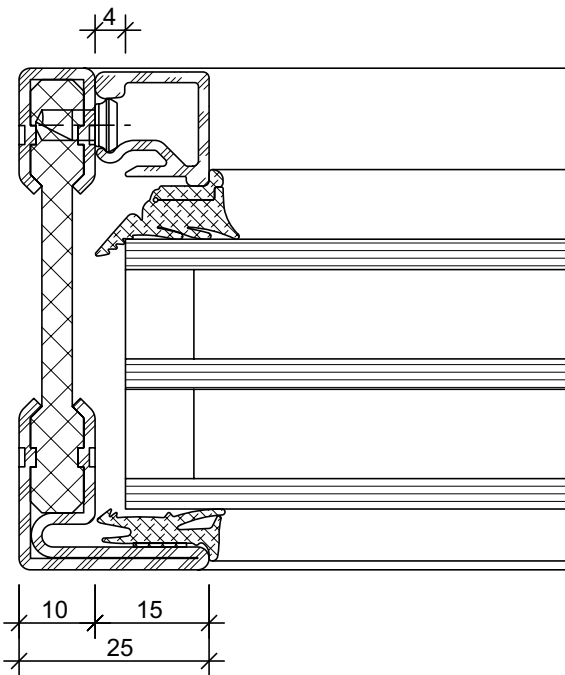


DXF

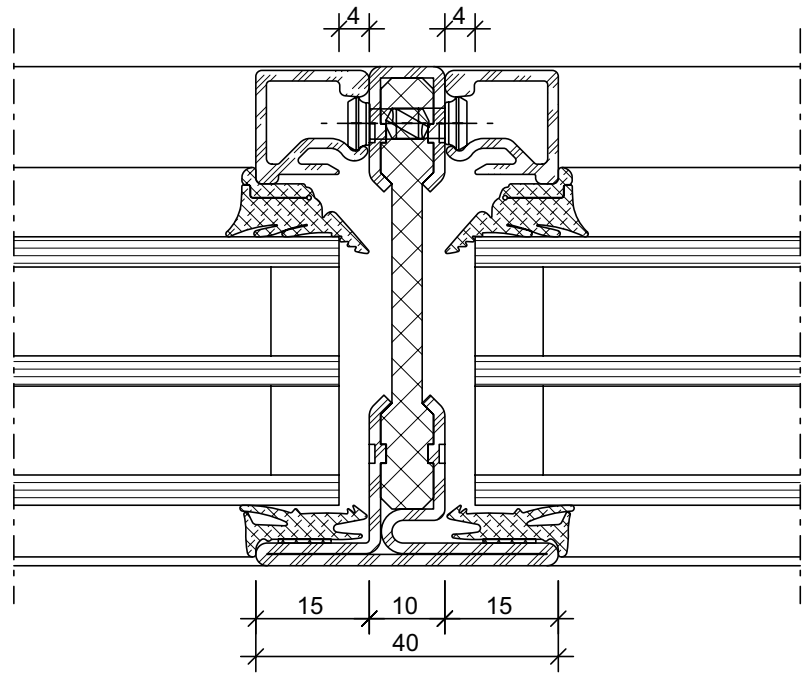
DWG

13-0108-C-016

4.0



5.0



DXF

DWG

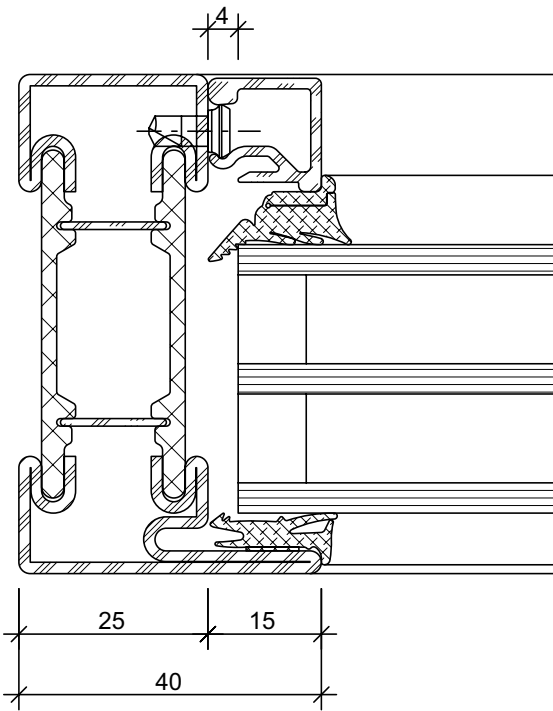
13-0108-C-006

DXF

DWG

13-0108-C-007

4.1

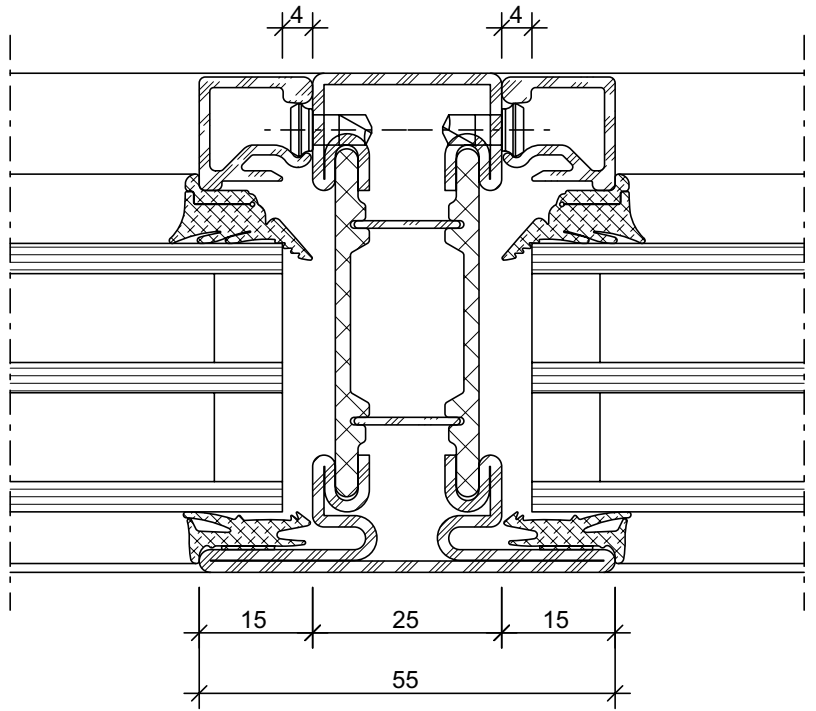


DXF

DWG

13-0108-C-017

5.1

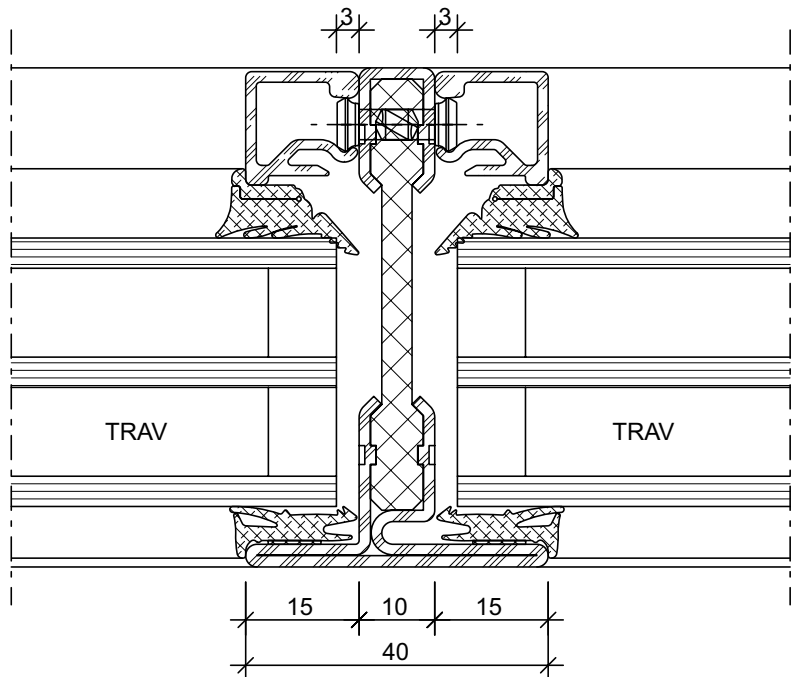


DXF

DWG

13-0108-C-018

5.2

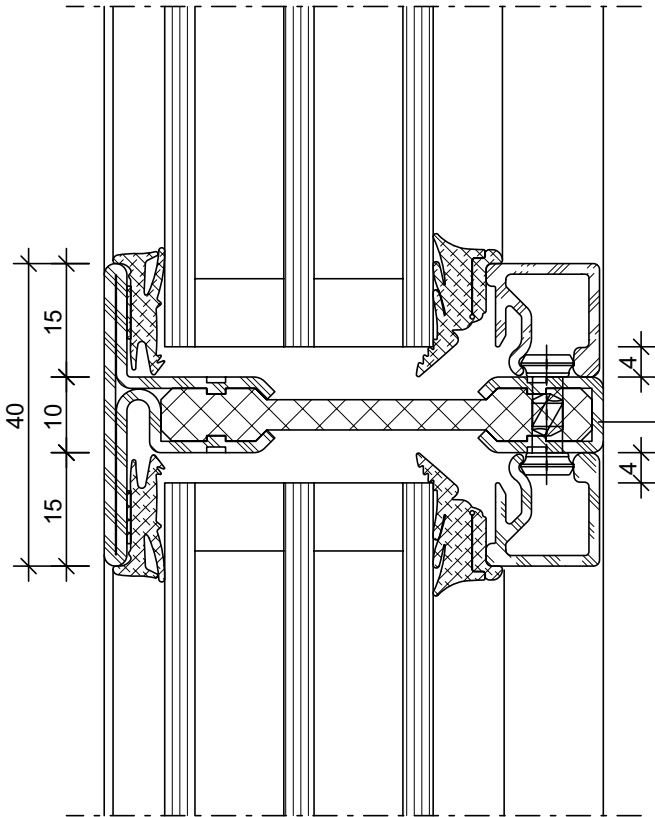


DXF

DWG

13-0108-C-014

6.0

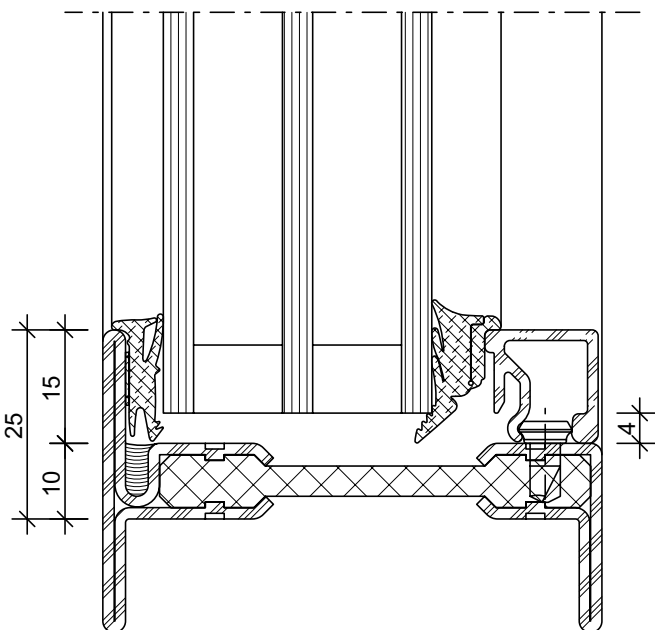


13-0108-C-009

DWG

DXF

4.1



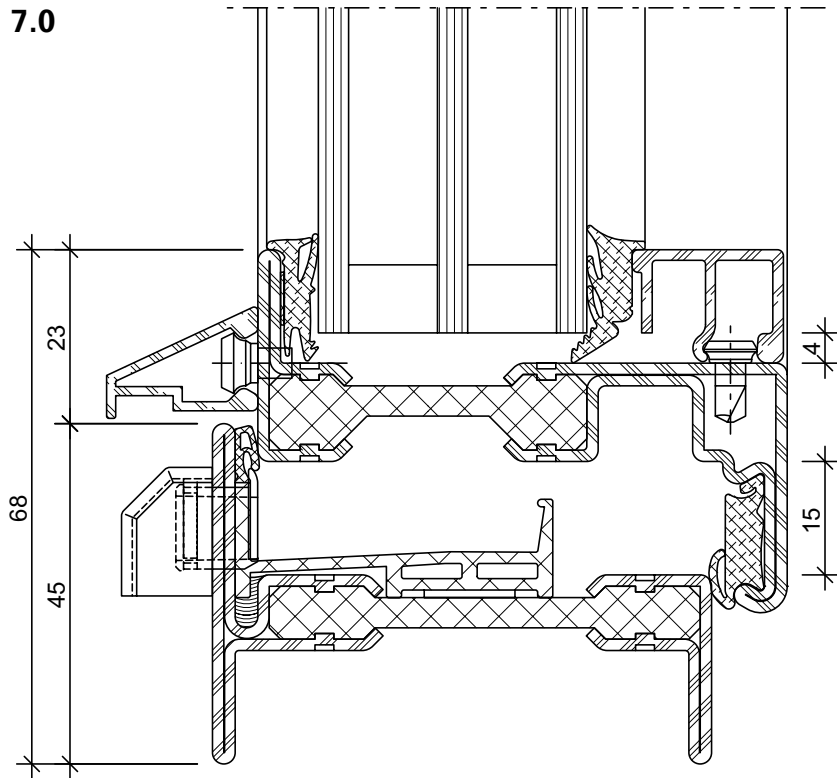
13-0108-C-008

DWG

DXF

Schnittpunkte nach innen öffnend im Massstab 1:1
Coupe de détails ouvrant vers l'intérieur à l'échelle 1:1
Section details opening inwards on scale 1:1

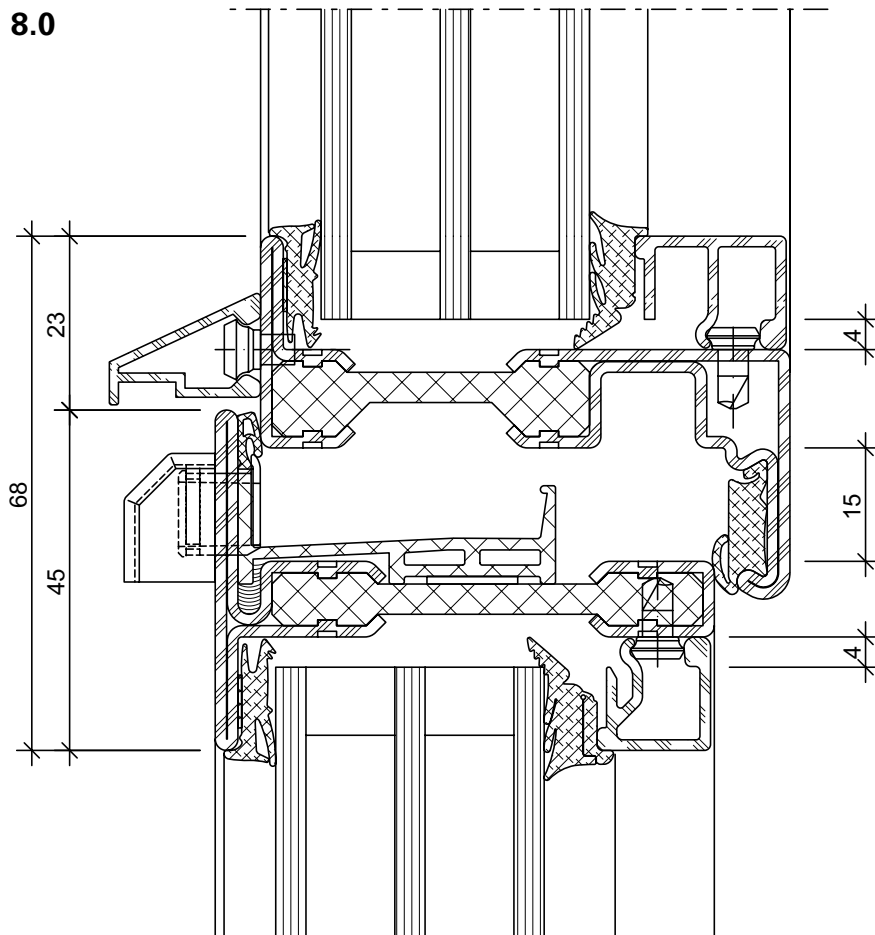
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



13-0108-C-010

DWG

DXF



13-0108-C-013

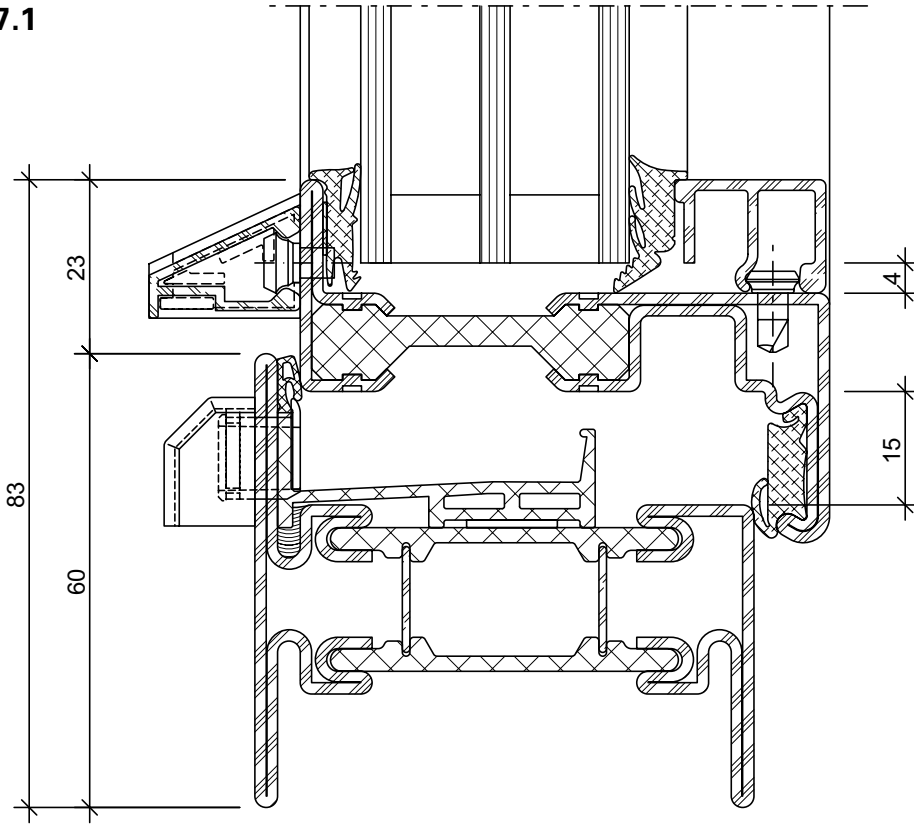
DWG

DXF

Schnittpunkte nach innen öffnend im Masstab 1:1
Coupe de détails ouvrant vers l'intérieur à l'échelle 1:1
Section details opening inwards on scale 1:1

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

7.1

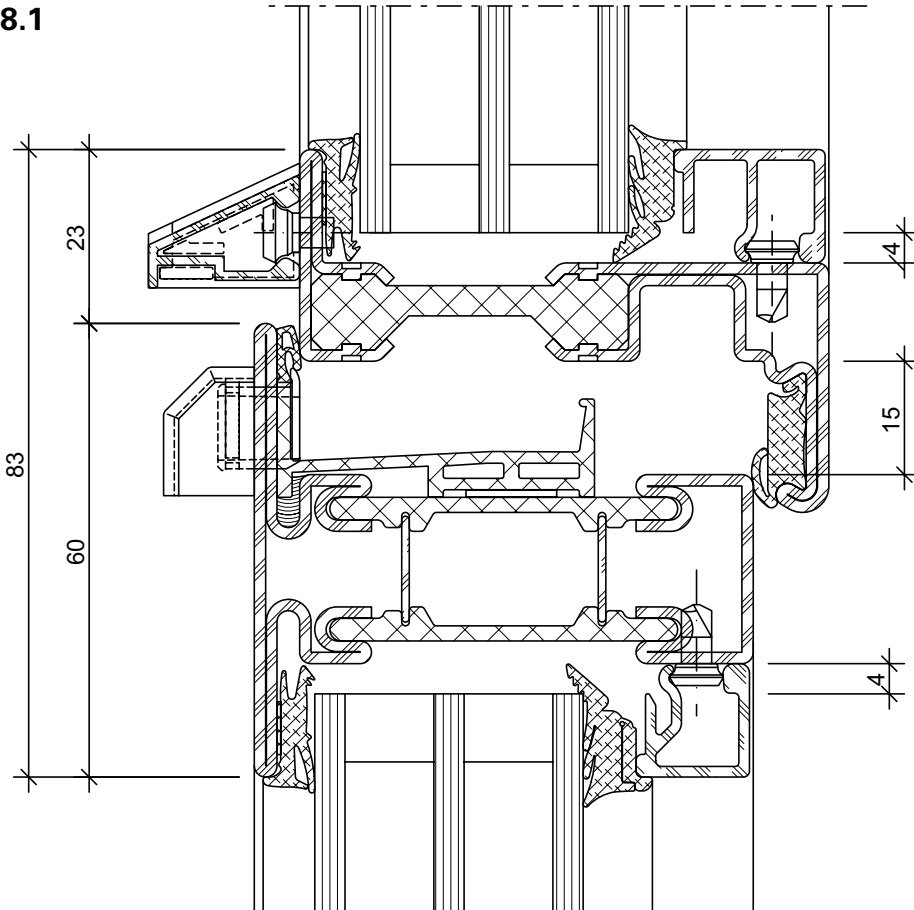


13-0108-C-019

DWG

DXF

8.1



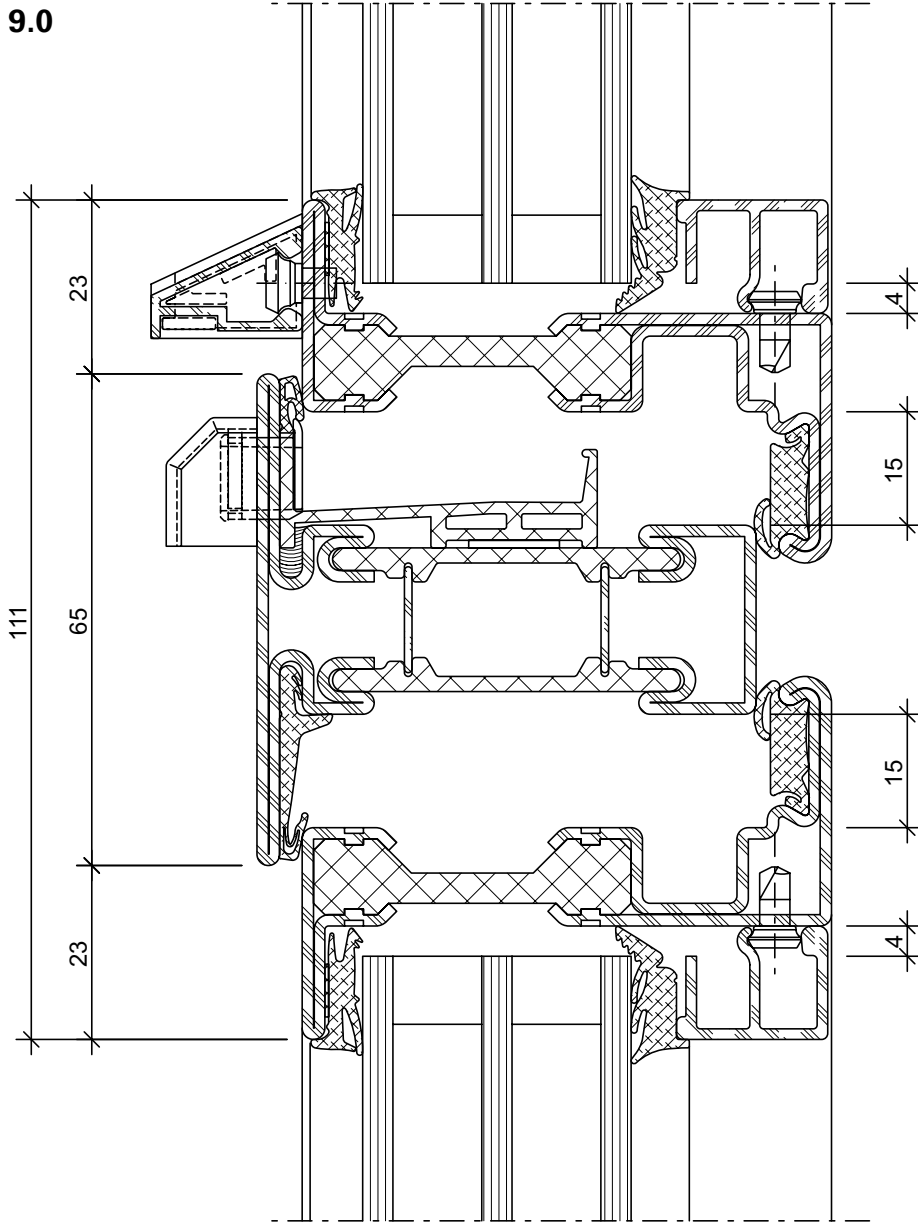
13-0108-C-021

DWG

DXF

Schnittpunkte nach innen öffnend im Massstab 1:1
Coupe de détails ouvrant vers l'intérieur à l'échelle 1:1
Section details opening inwards on scale 1:1

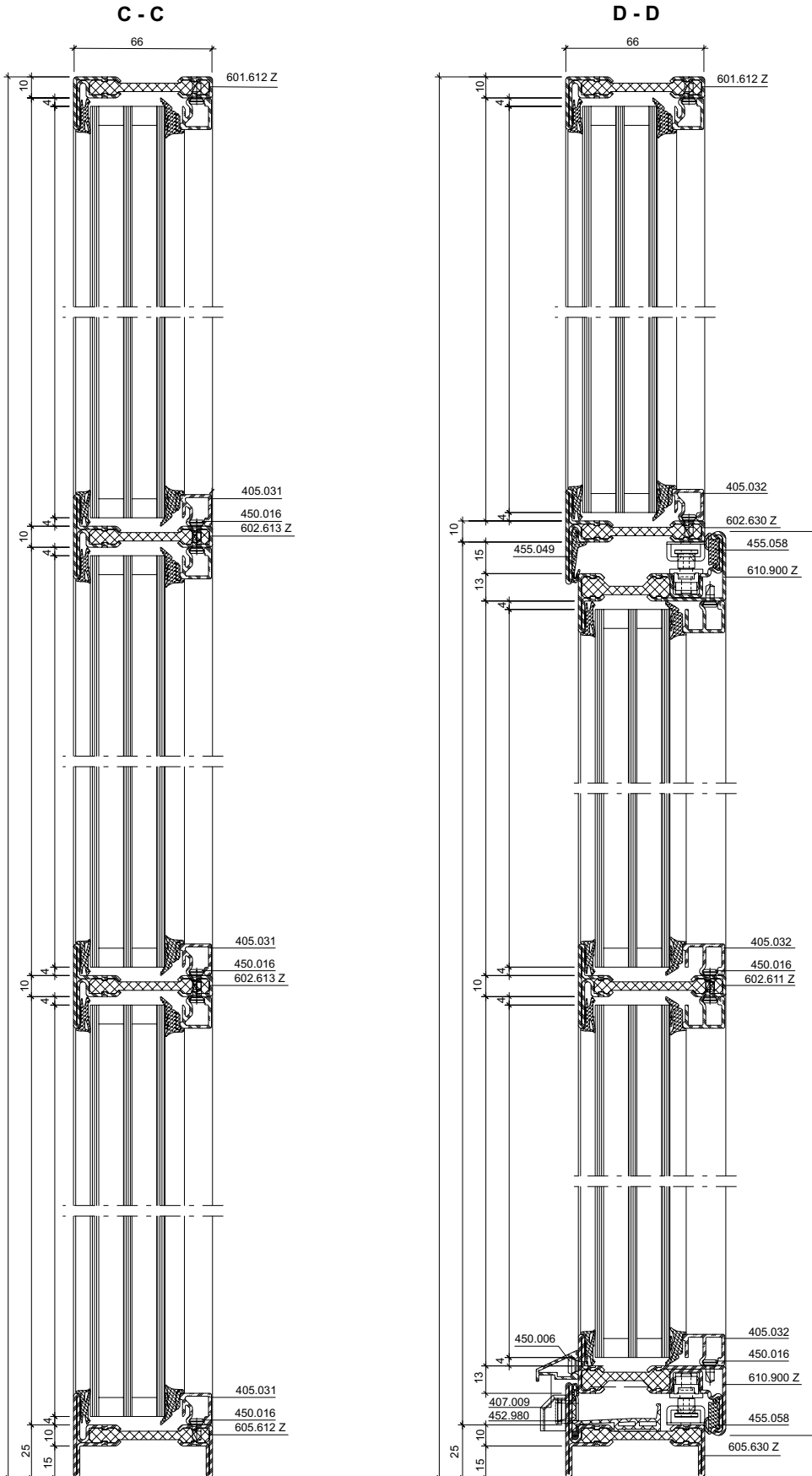
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

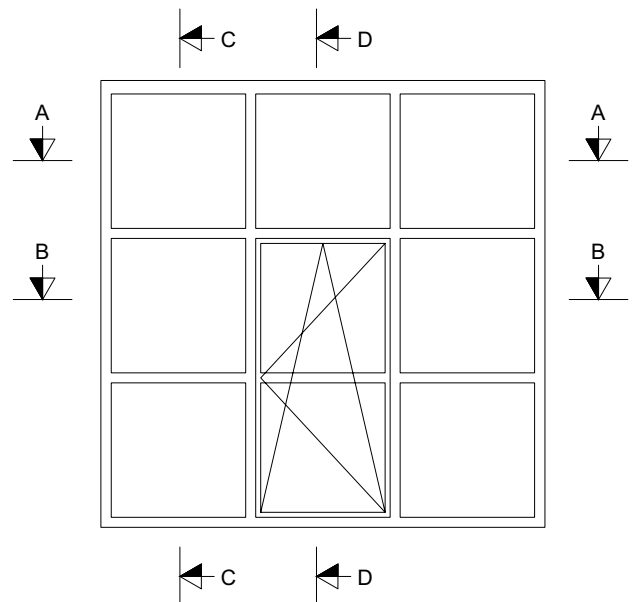
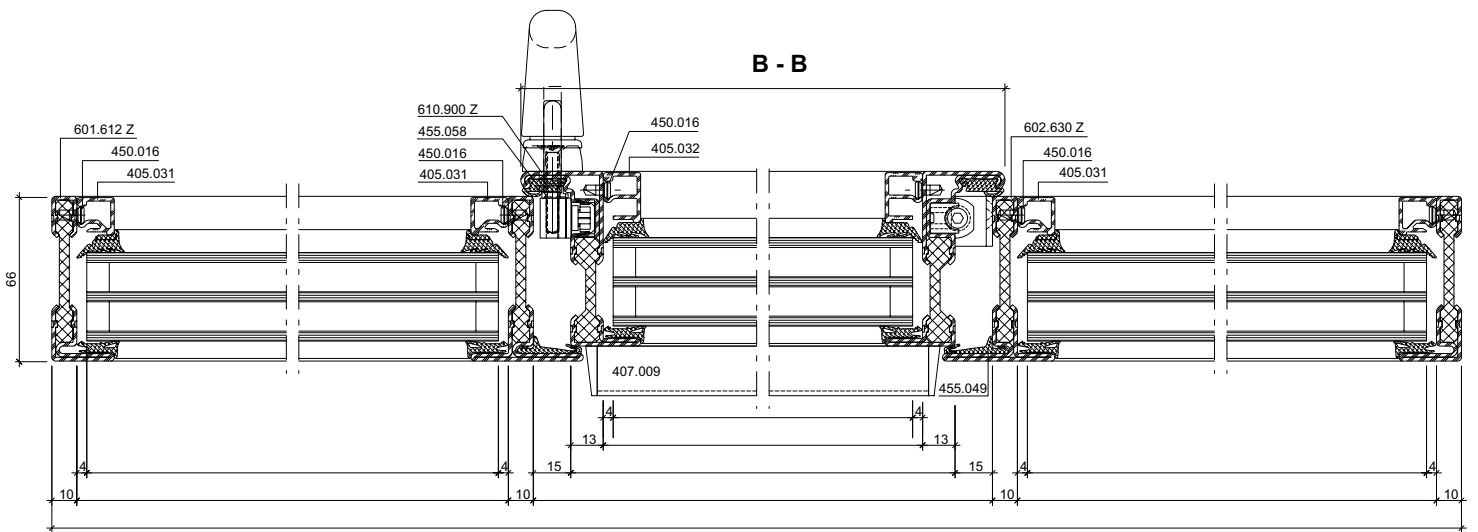
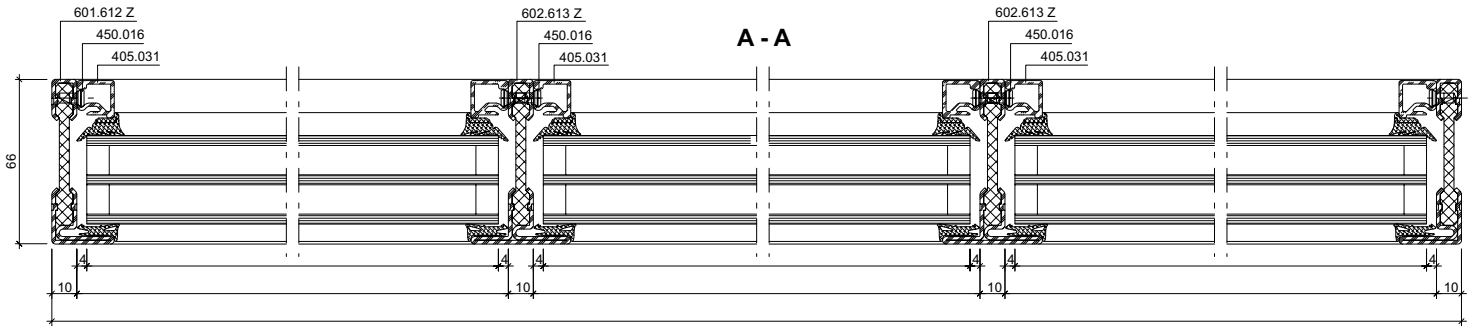


13-0108-C-020

DWG

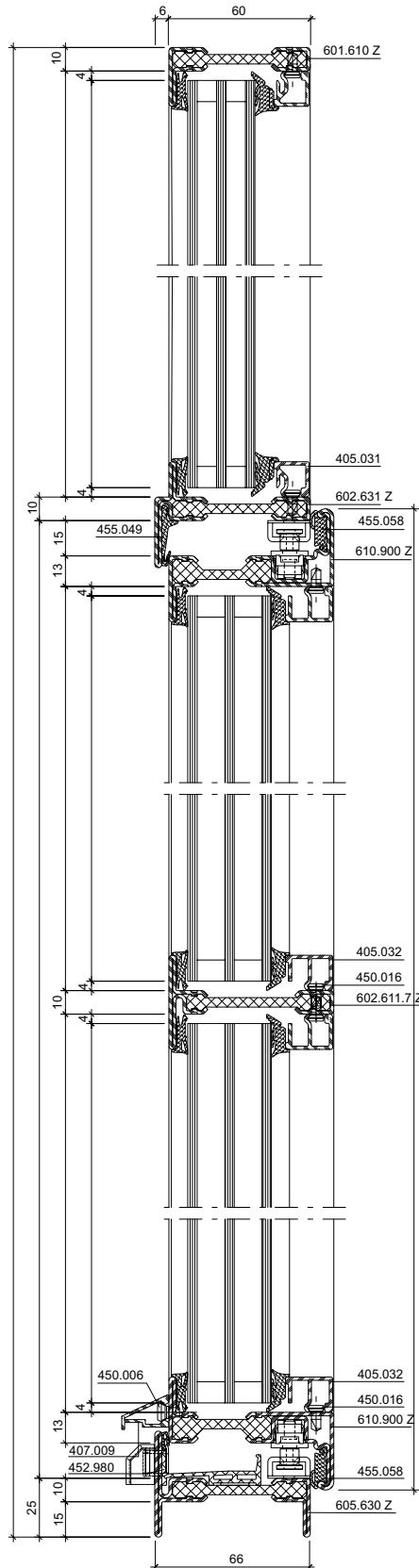
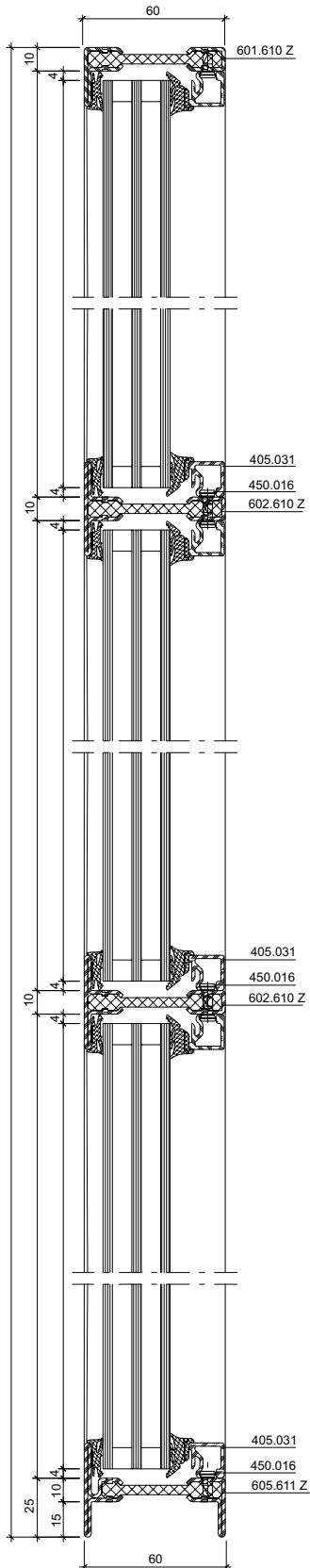
DXF

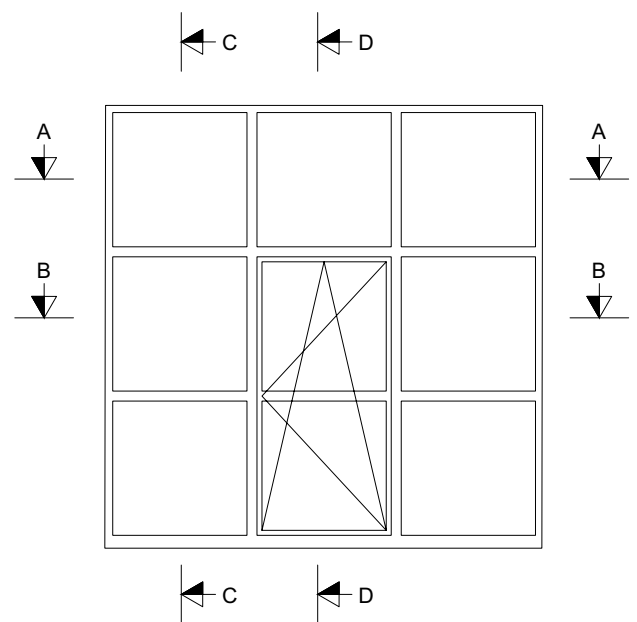
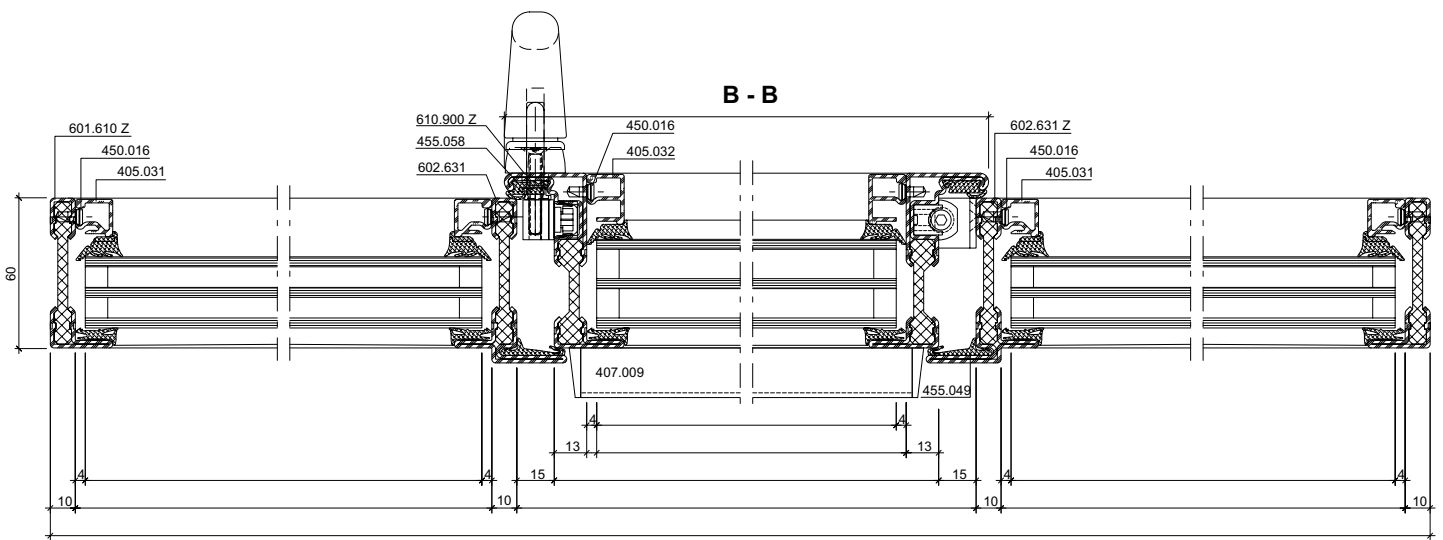
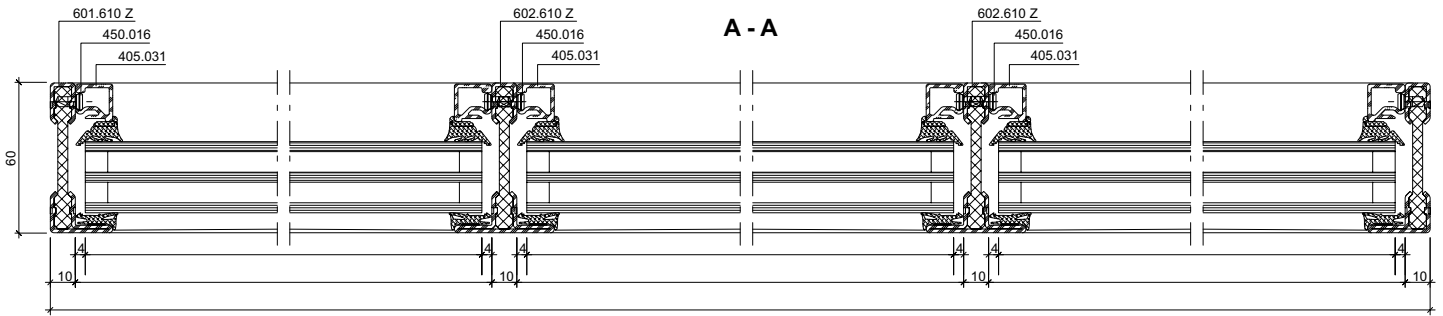


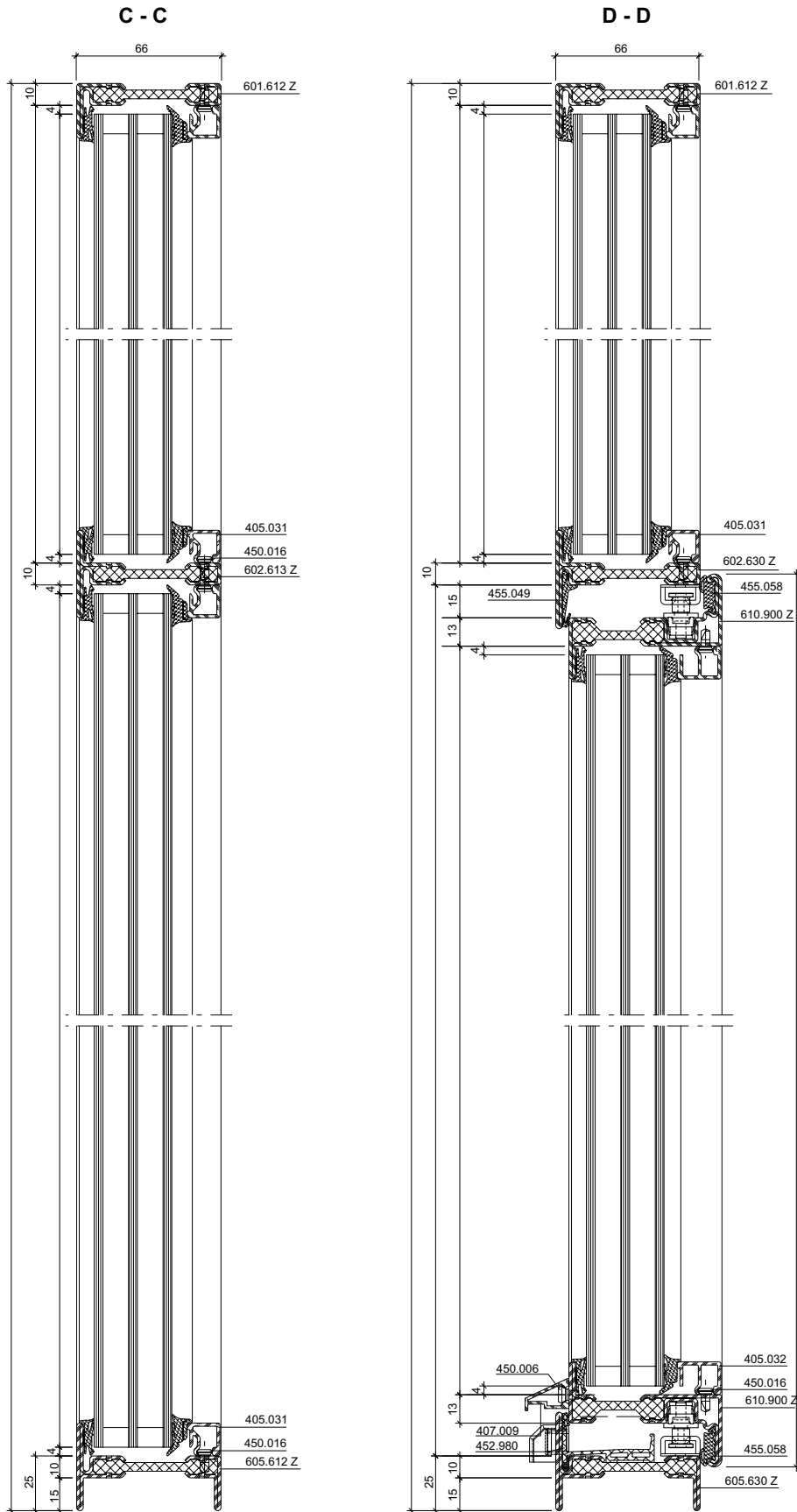


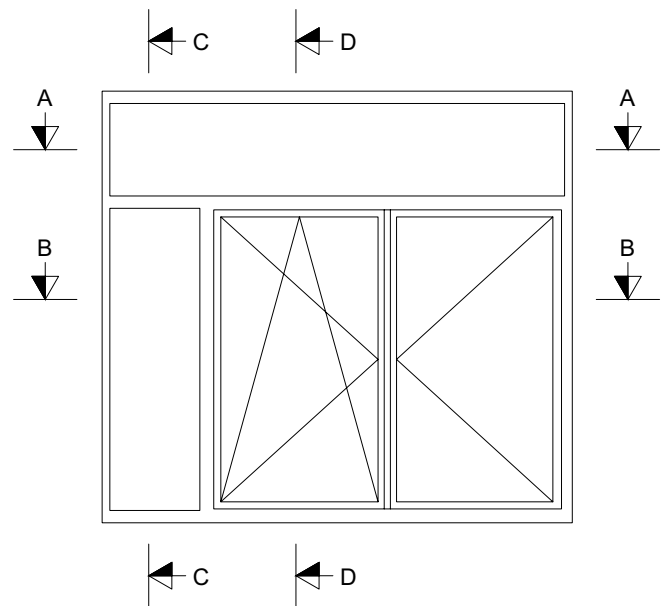
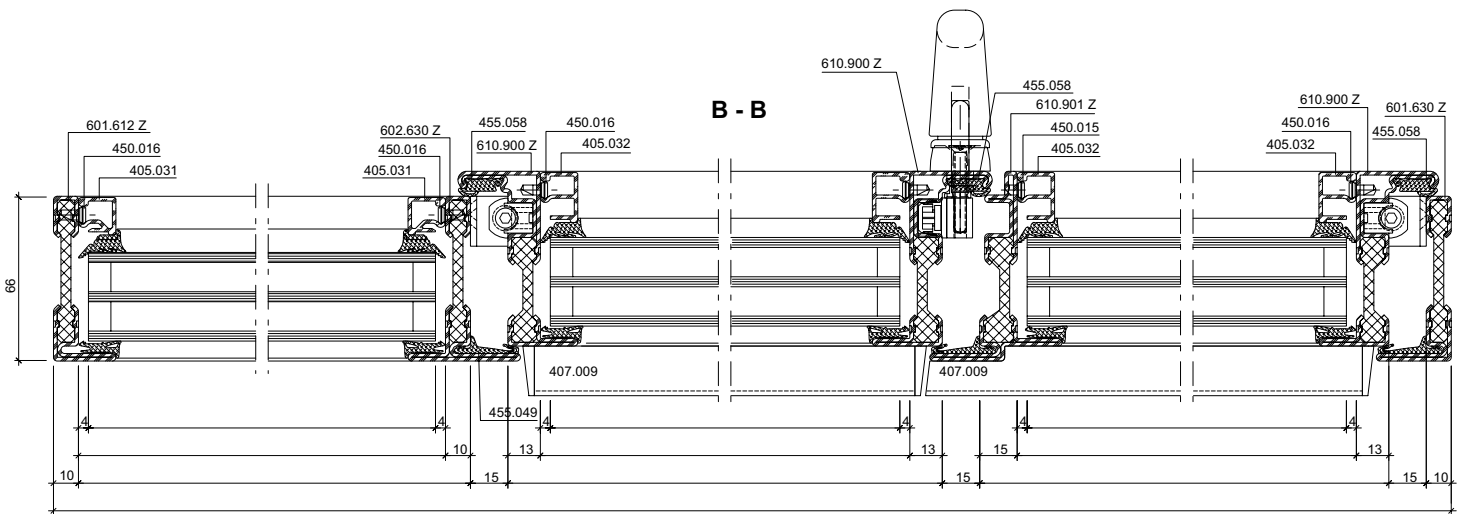
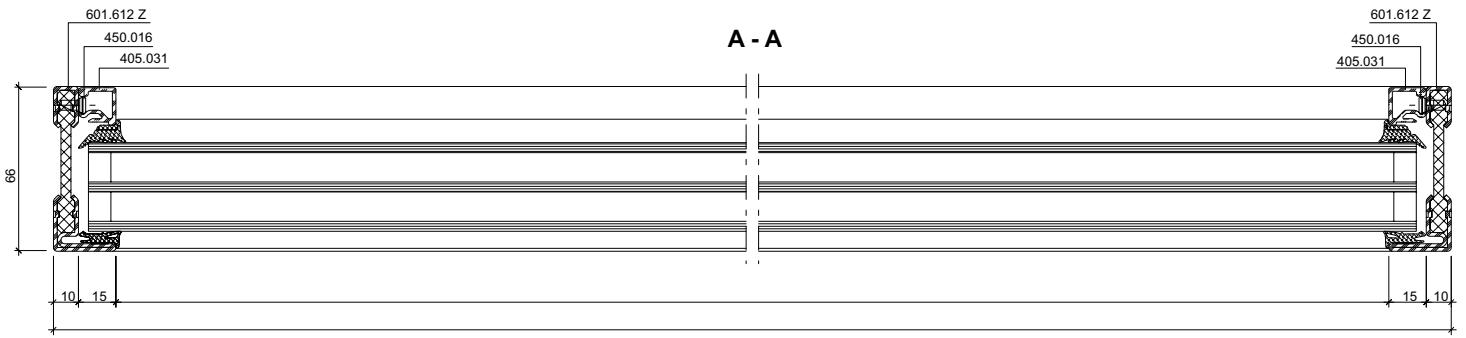
C - C

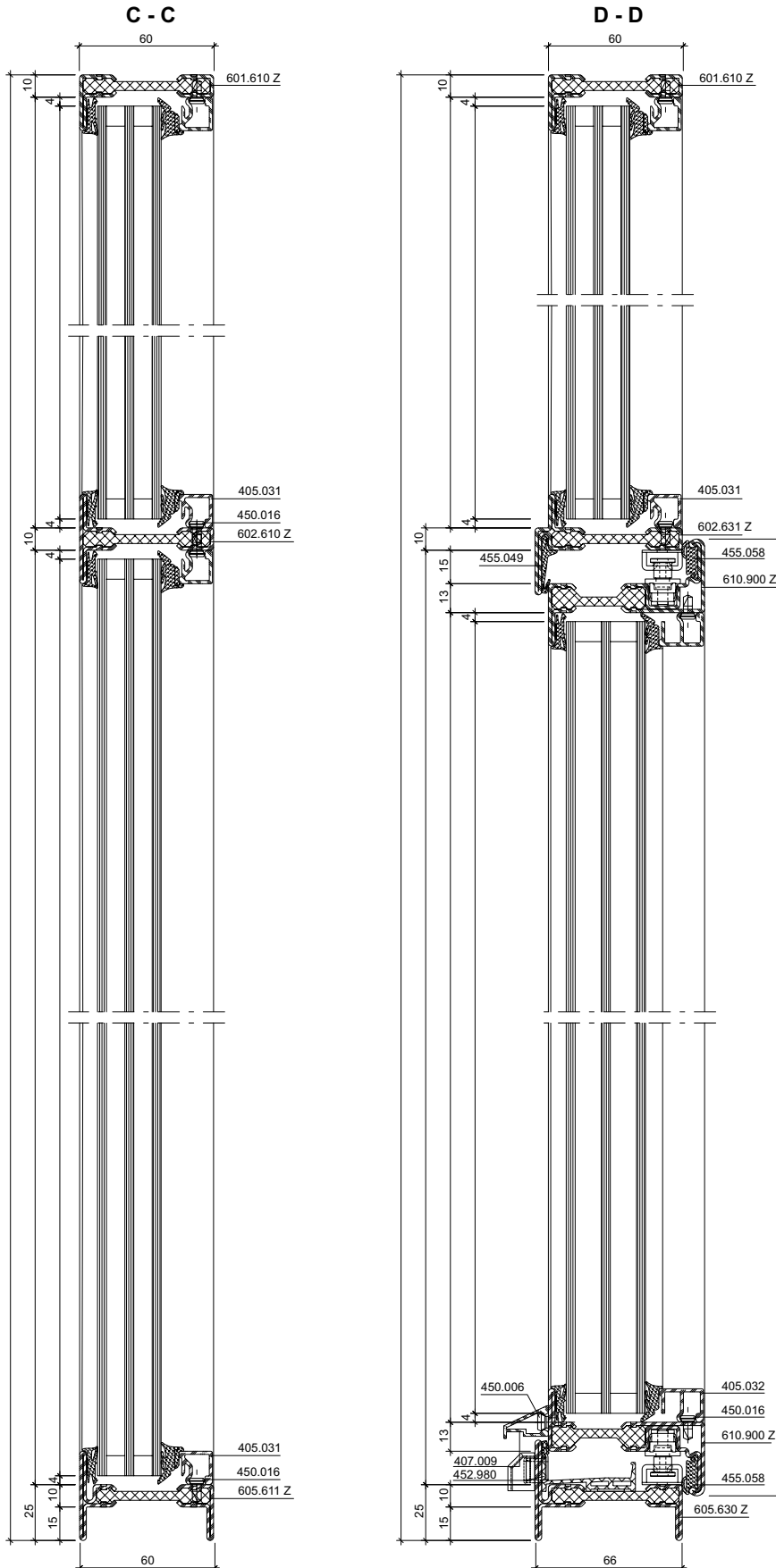
D - D

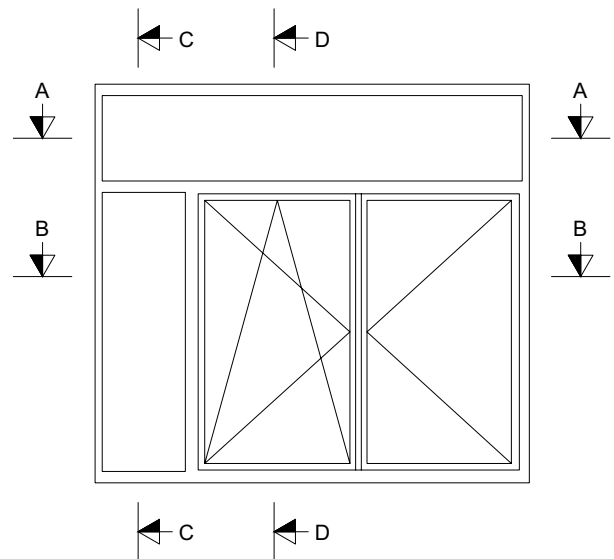
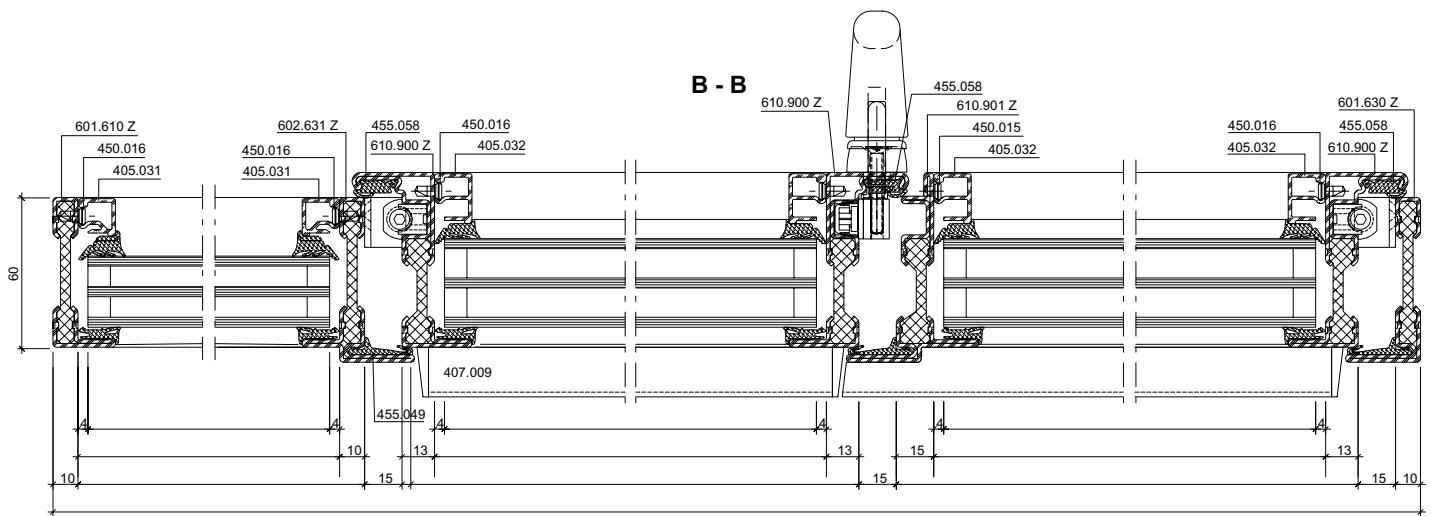
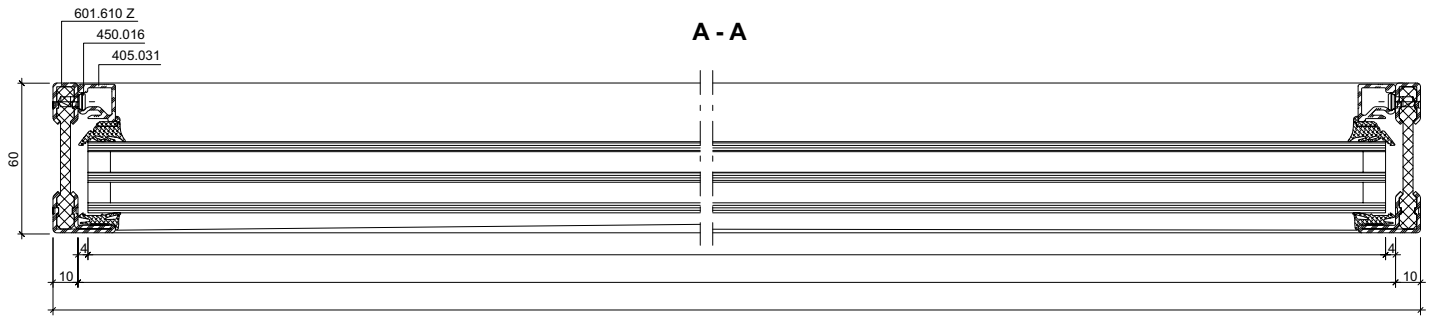


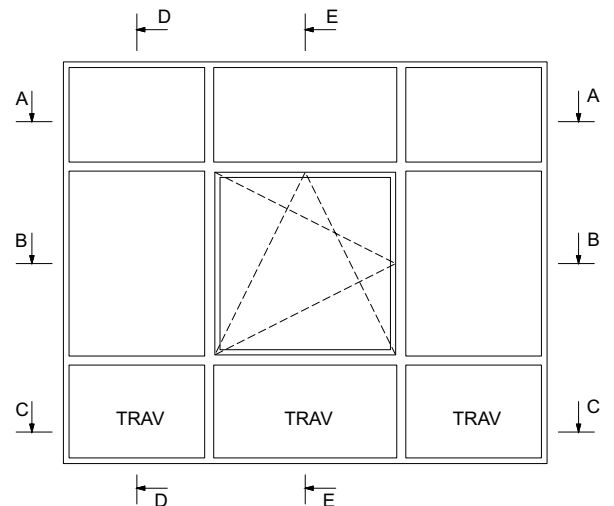
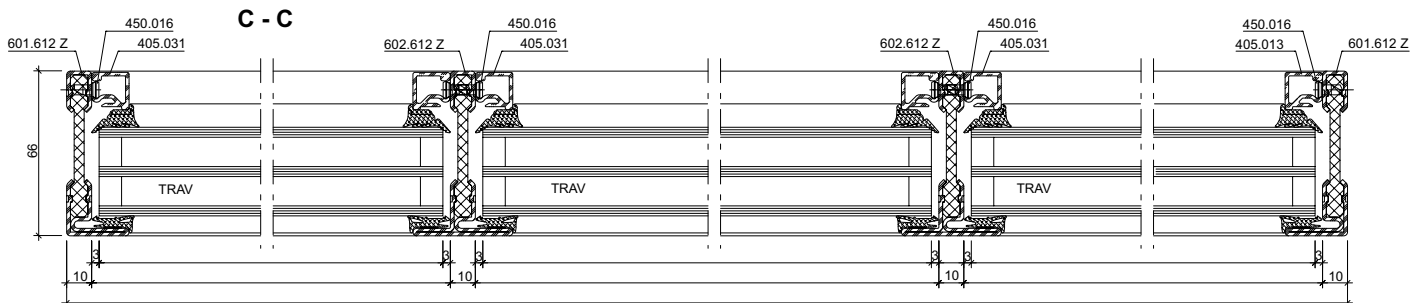
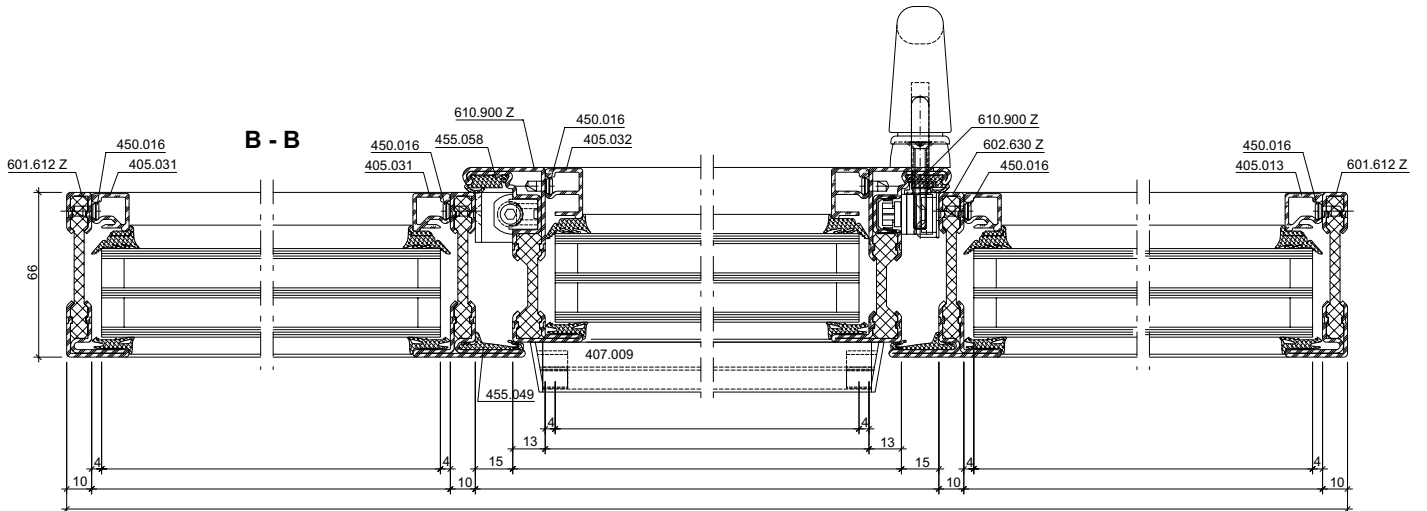
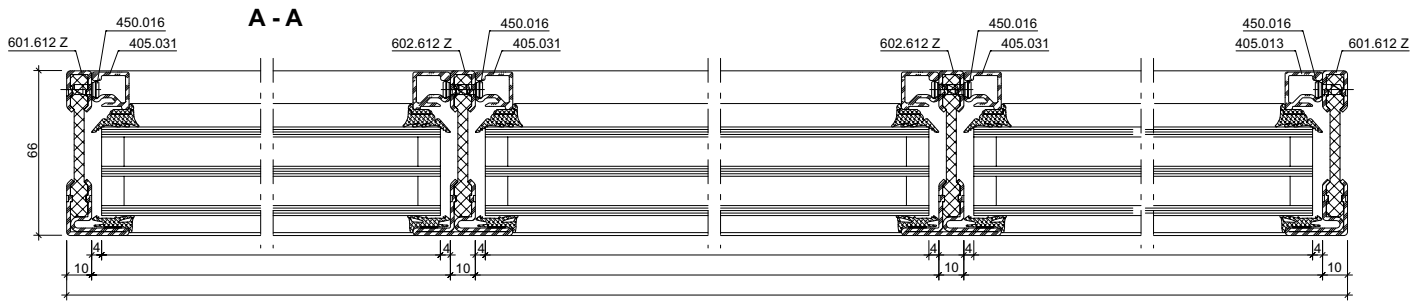


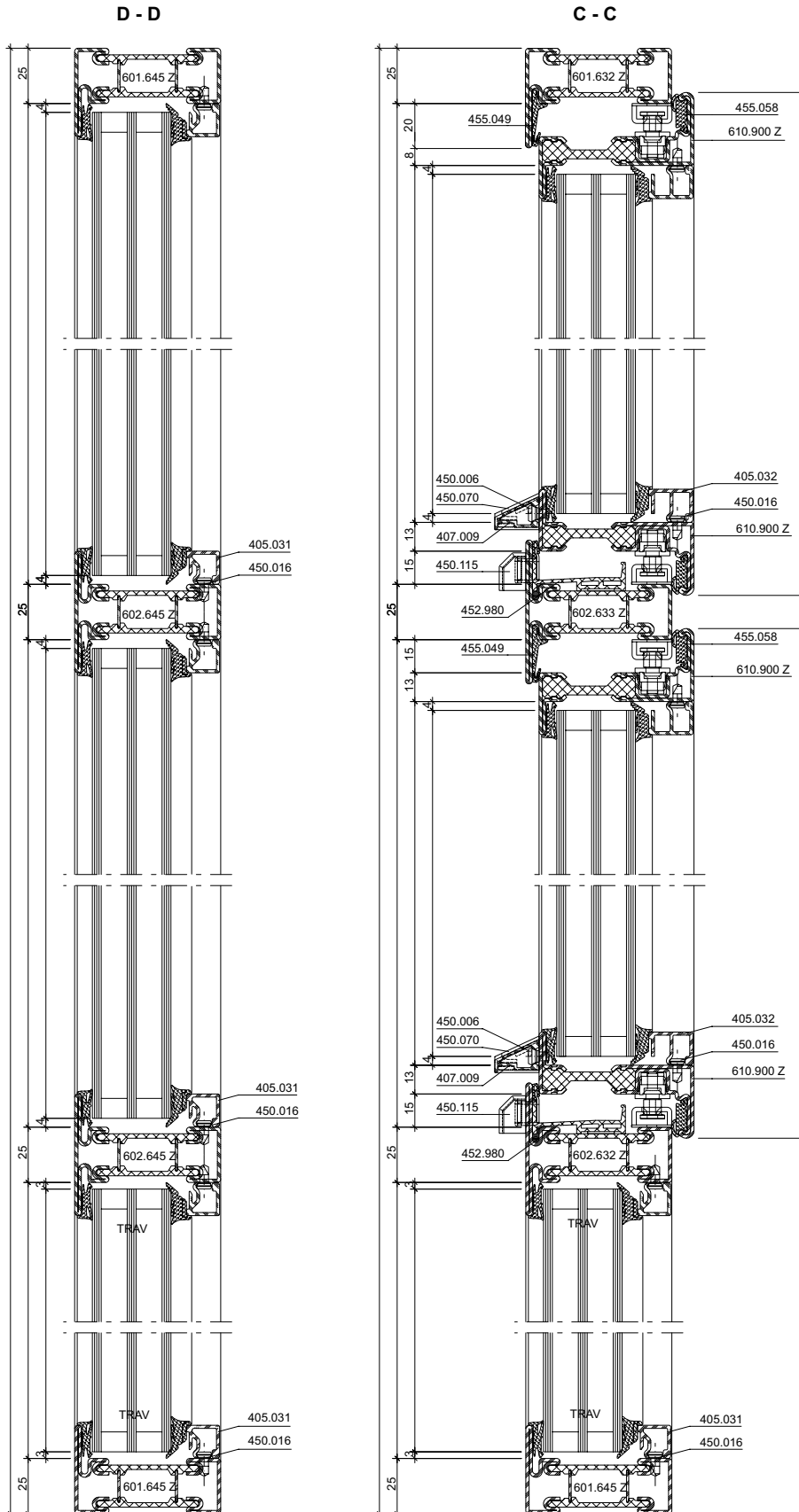


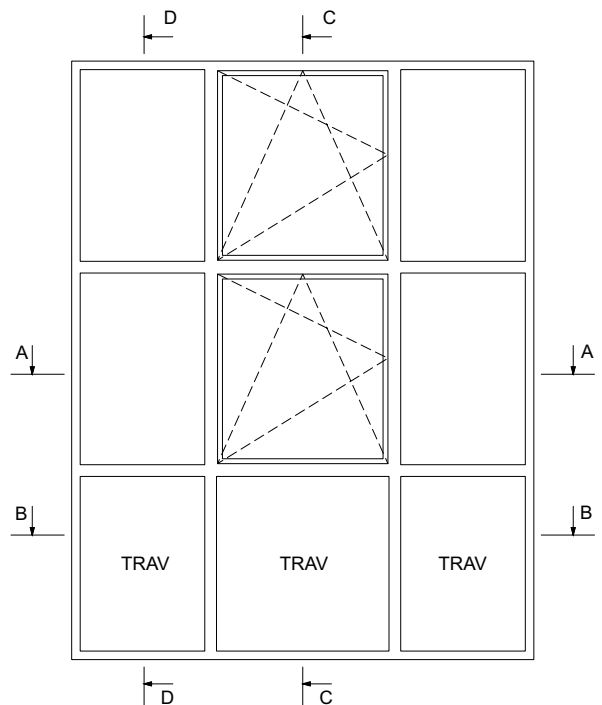
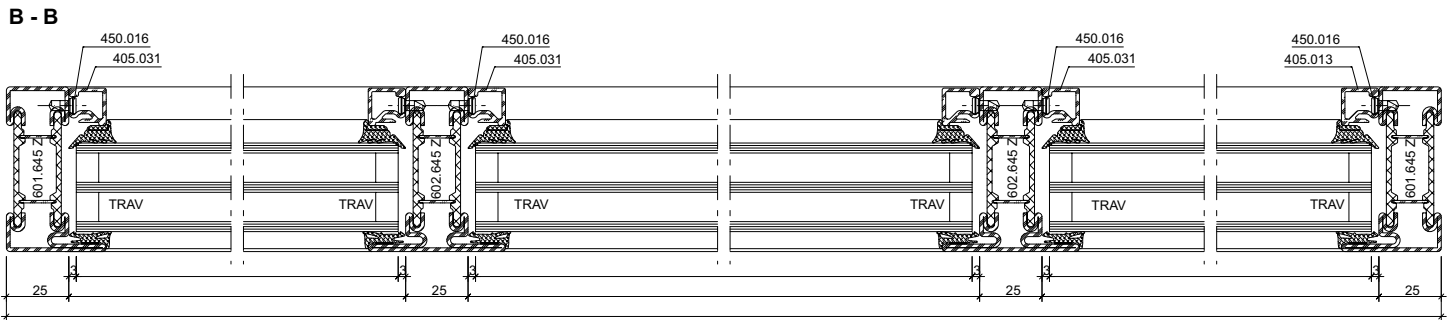
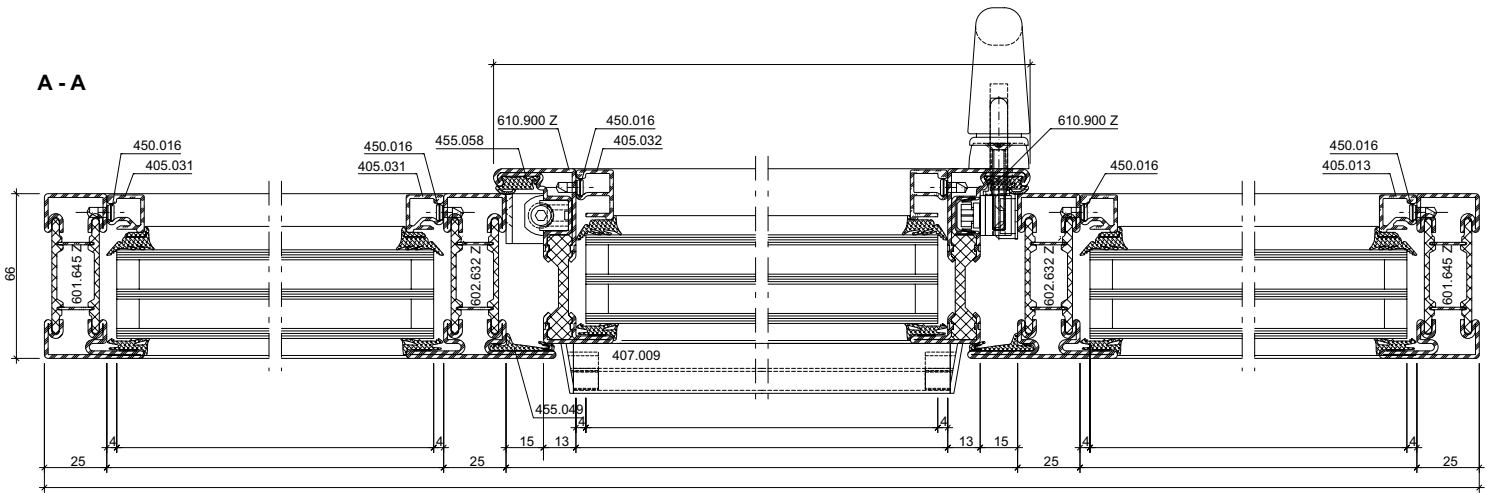


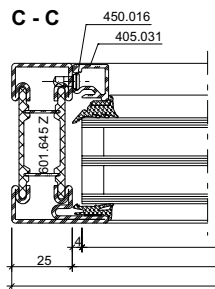
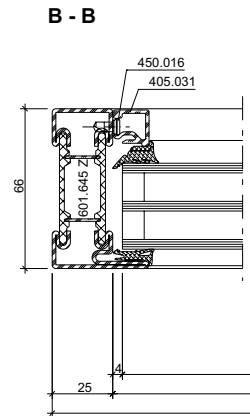
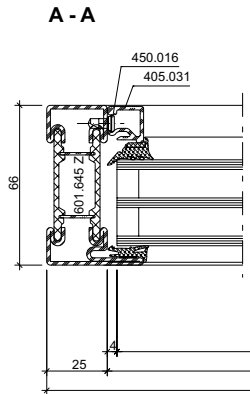
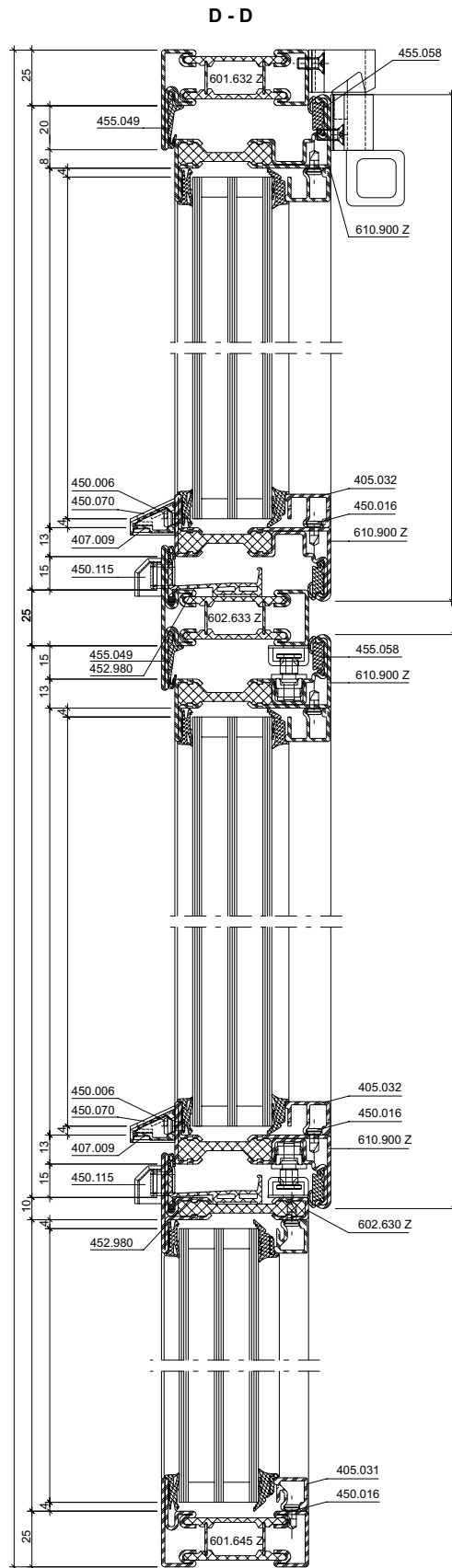
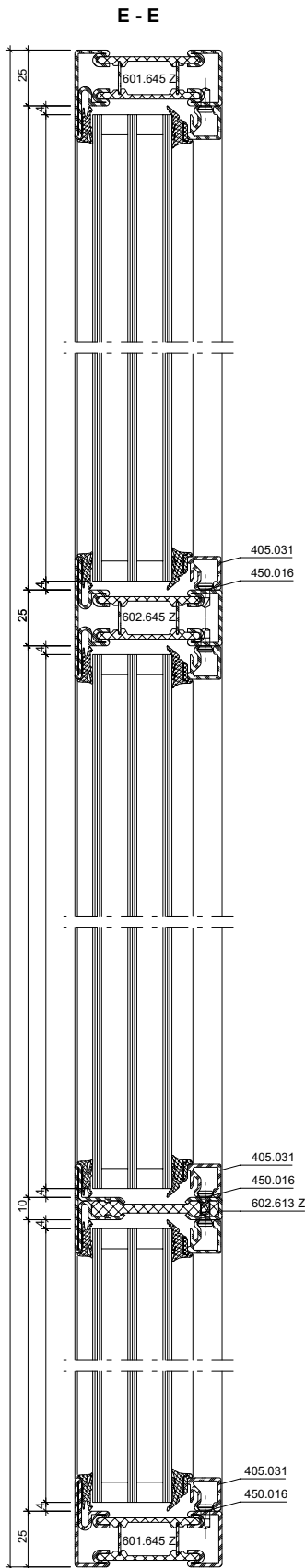






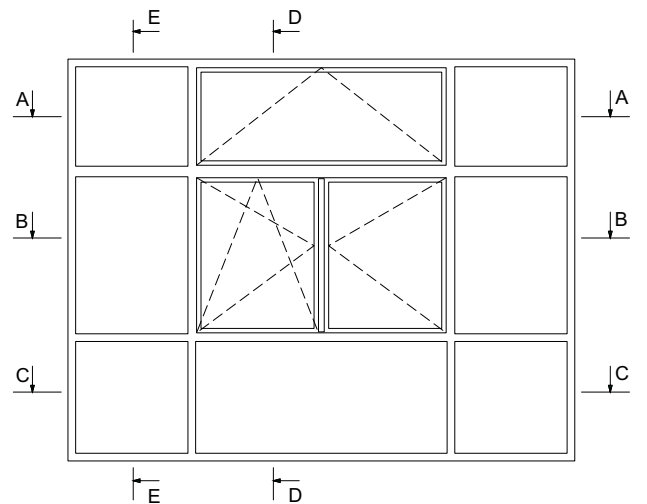
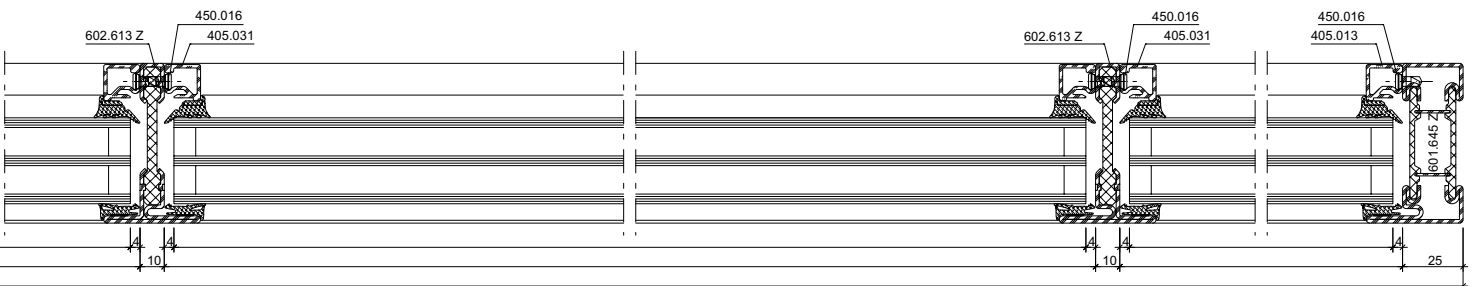
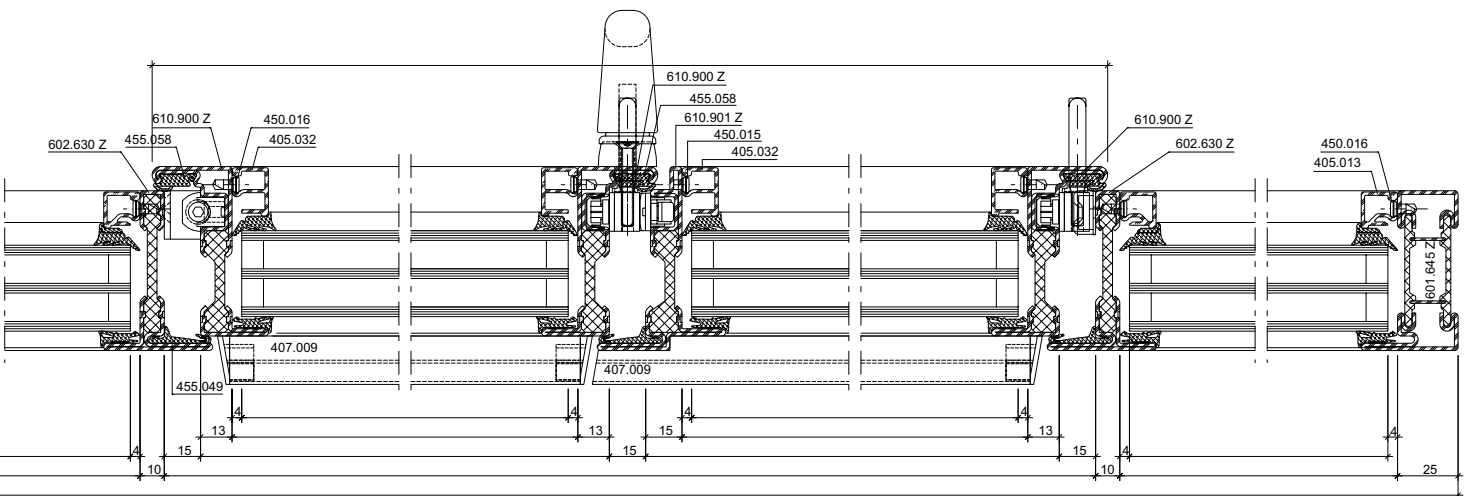
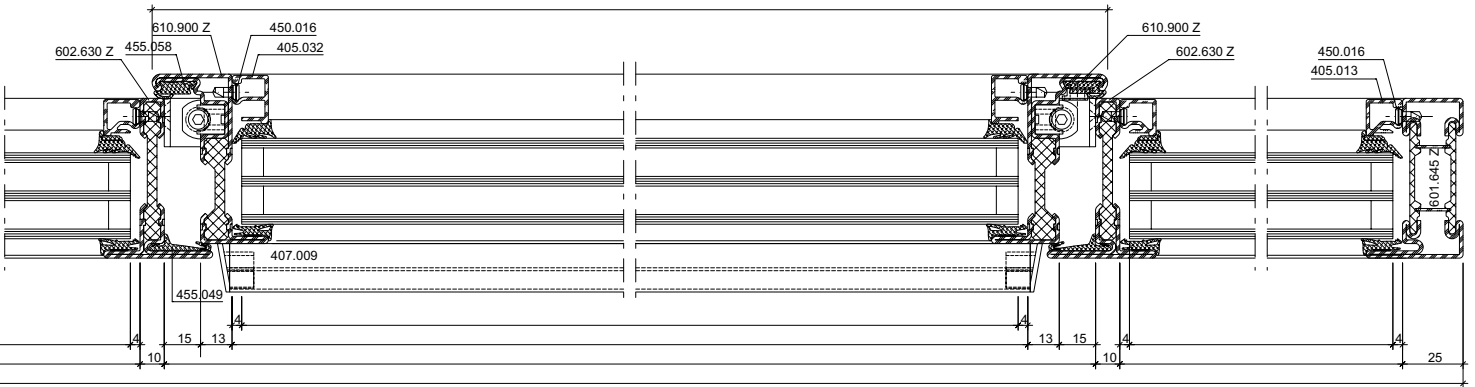






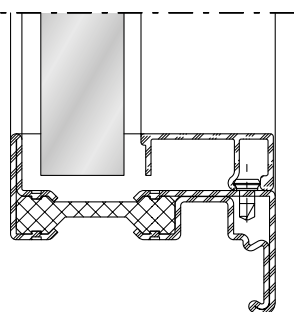
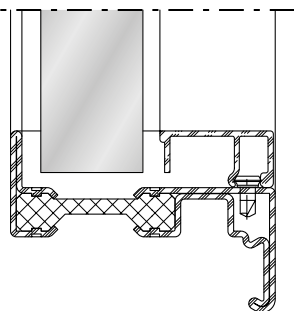
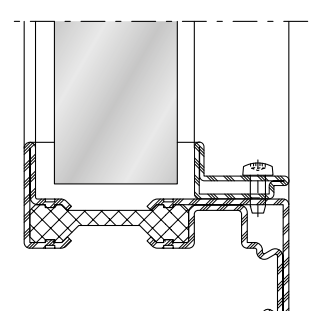
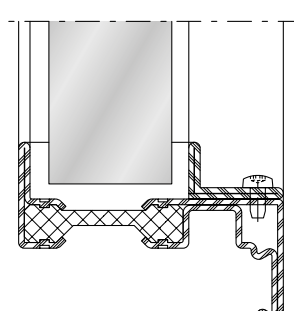
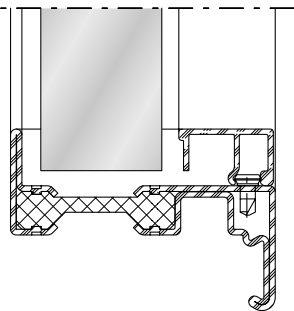
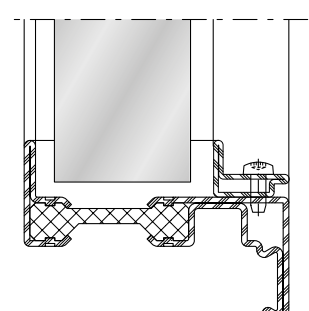
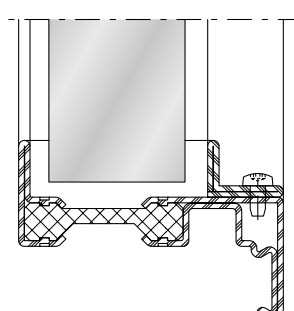
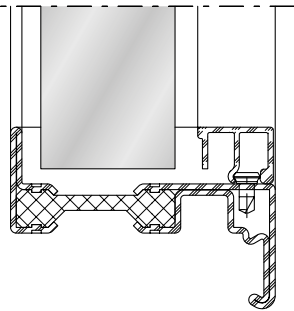
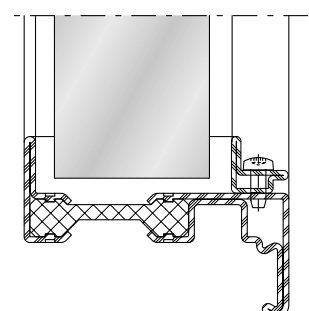
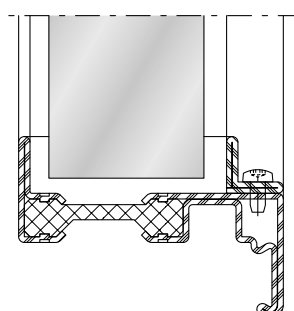
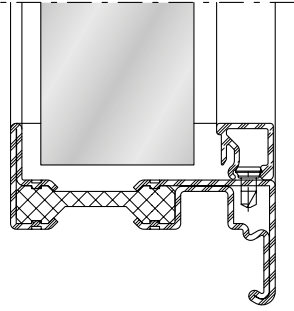
Anwendungsbeispiele nach innen öffnend (13-0108-S-007)
 Exemples d'application ouvrant vers l'intérieur (13-0108-S-007)
 Examples of applications opening inwards (13-0108-S-007)

Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66
 Janisol Arte 66



Aluminium

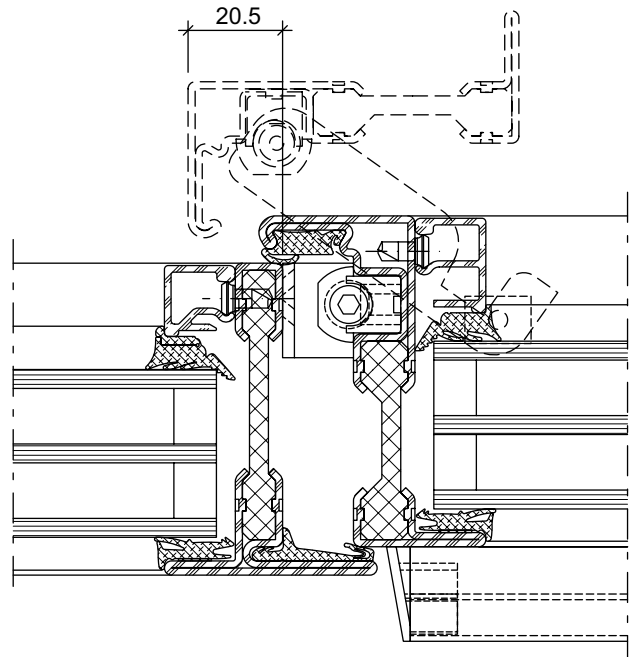
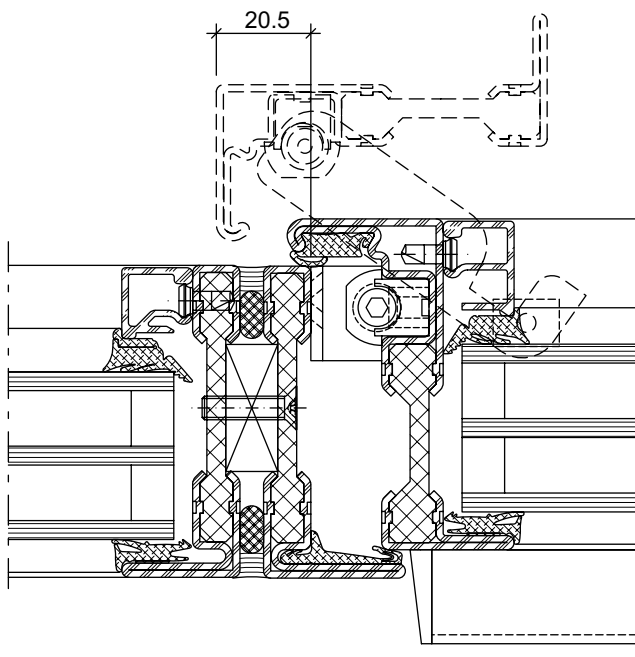
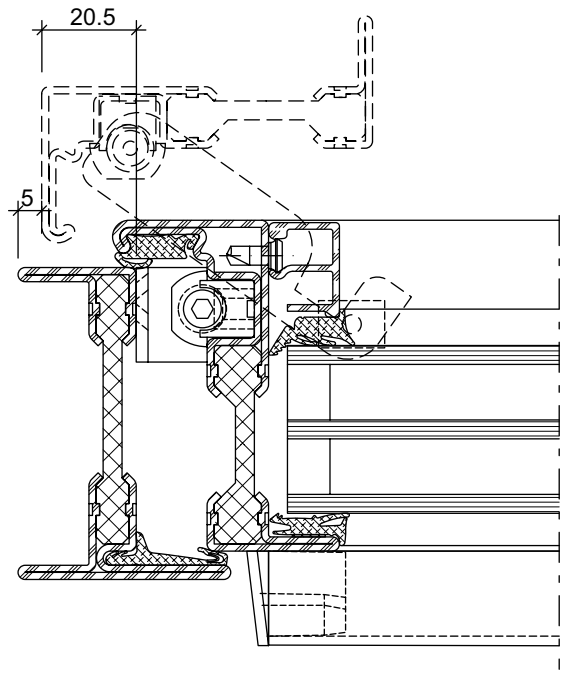
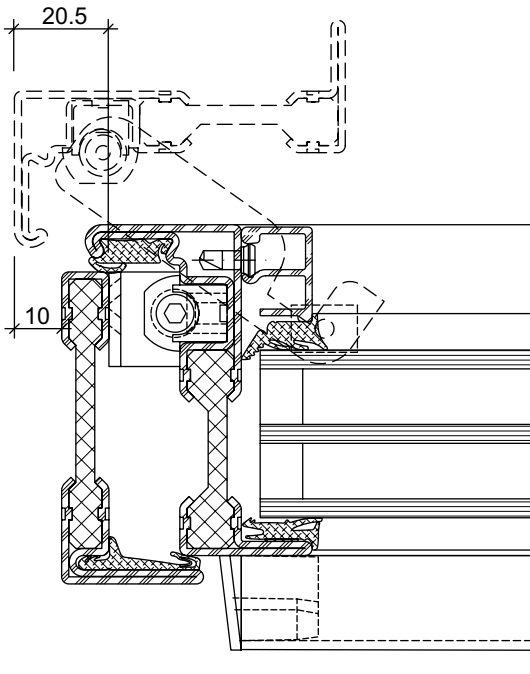
Stahl / Acier / Steel



Platzbedarf
Verdeckt liegender Fensterbeschlag

Espace nécessaire
Ferrure de fenêtre non apparente

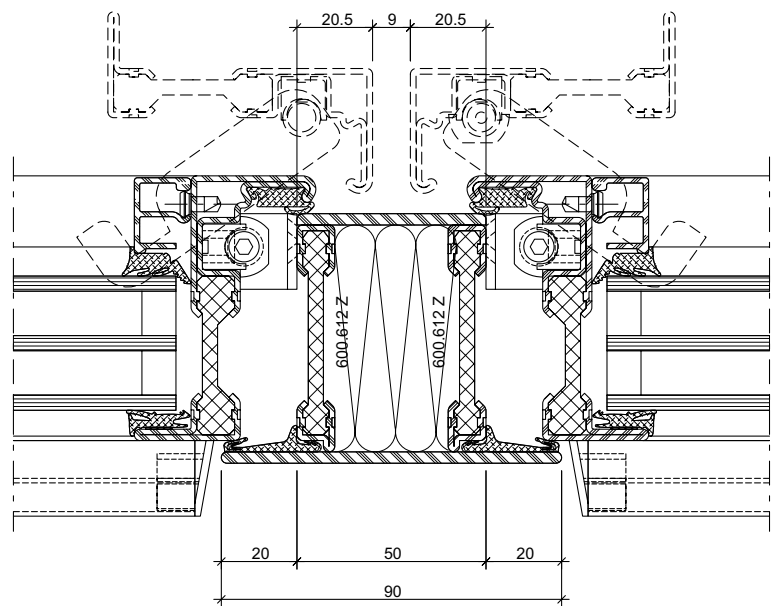
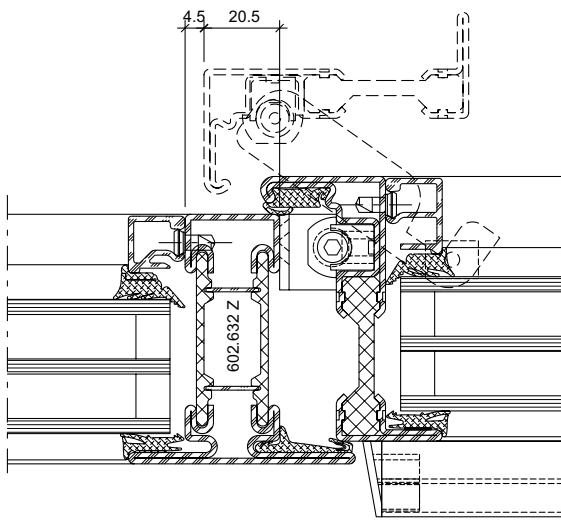
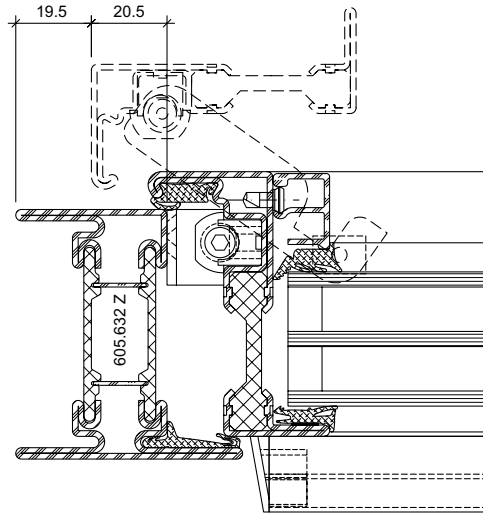
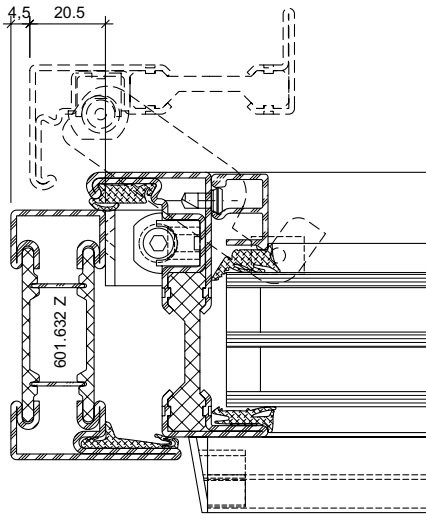
Space required
Concealed window fitting



Platzbedarf
Verdeckt liegender Fensterbeschlag

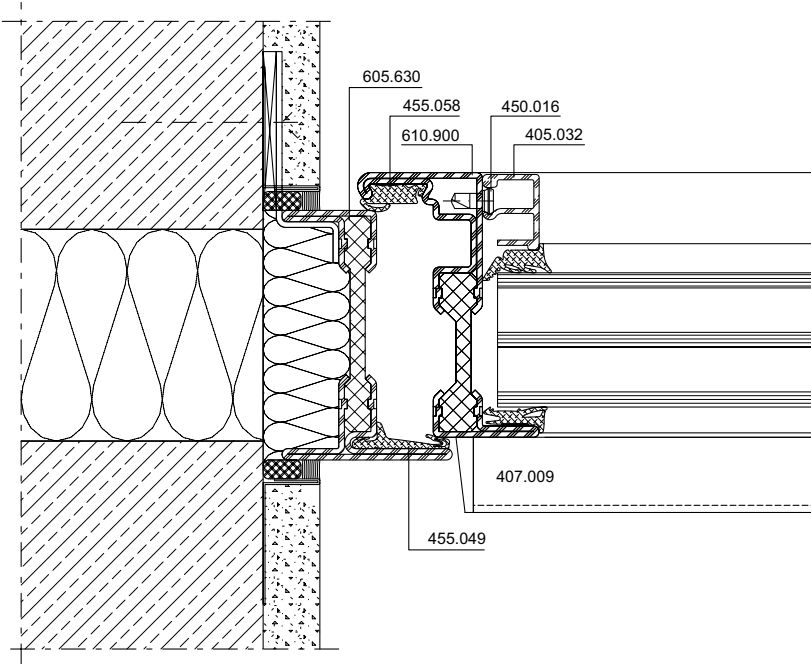
Espace nécessaire
Ferrure de fenêtre non apparente

Space required
Concealed window fitting

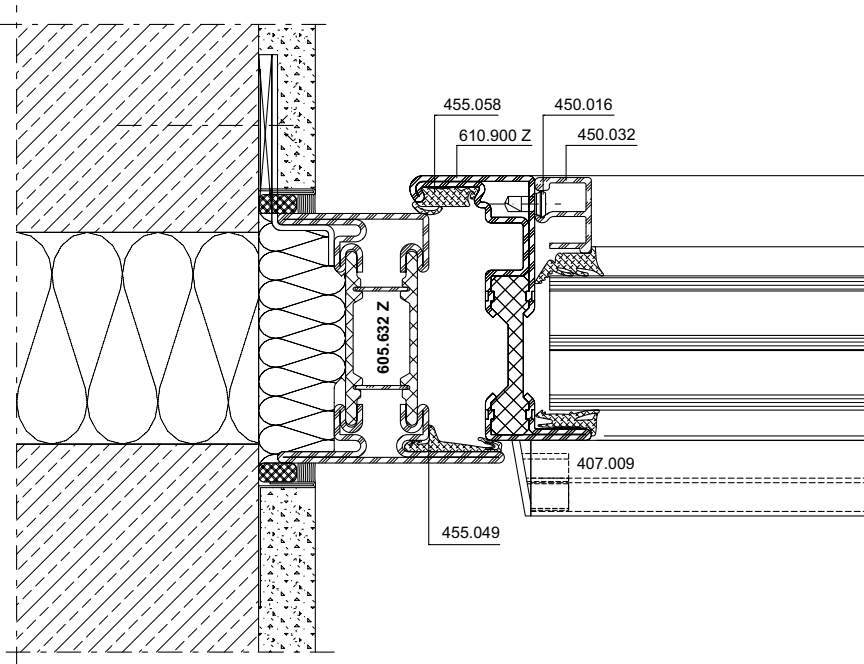


Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
Raccords au mur à l'échelle 1:2
Attachment to structure on scale 1:2

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



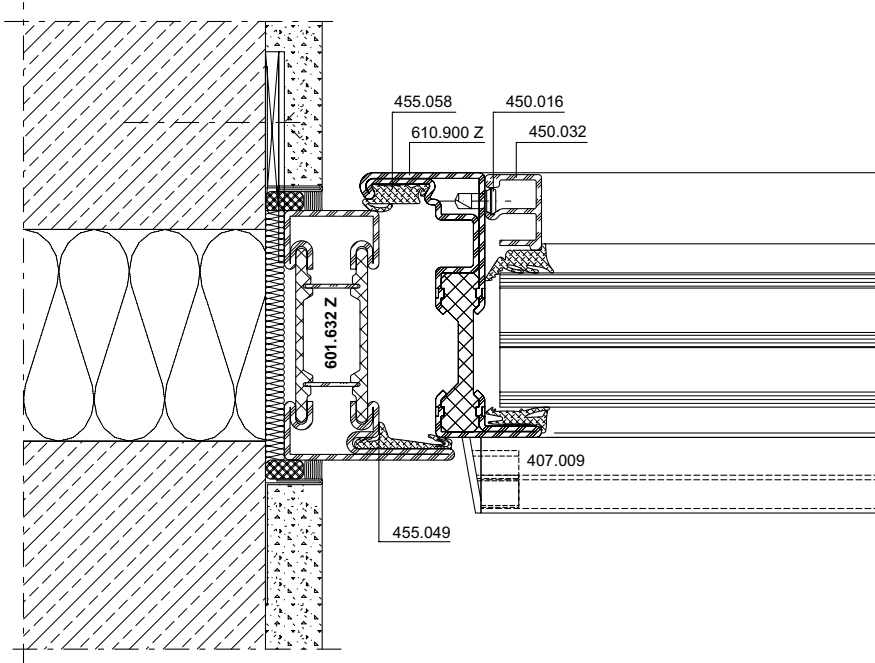
DXF **DWG** 13-0108-A-001



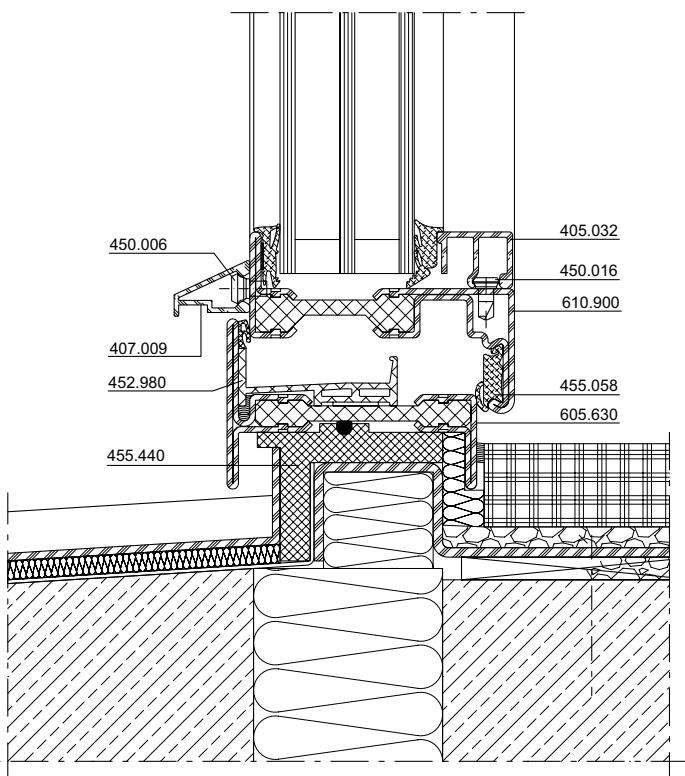
DXF **DWG** 13-0108-A-005

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
Raccords au mur à l'échelle 1:2
Attachment to structure on scale 1:2

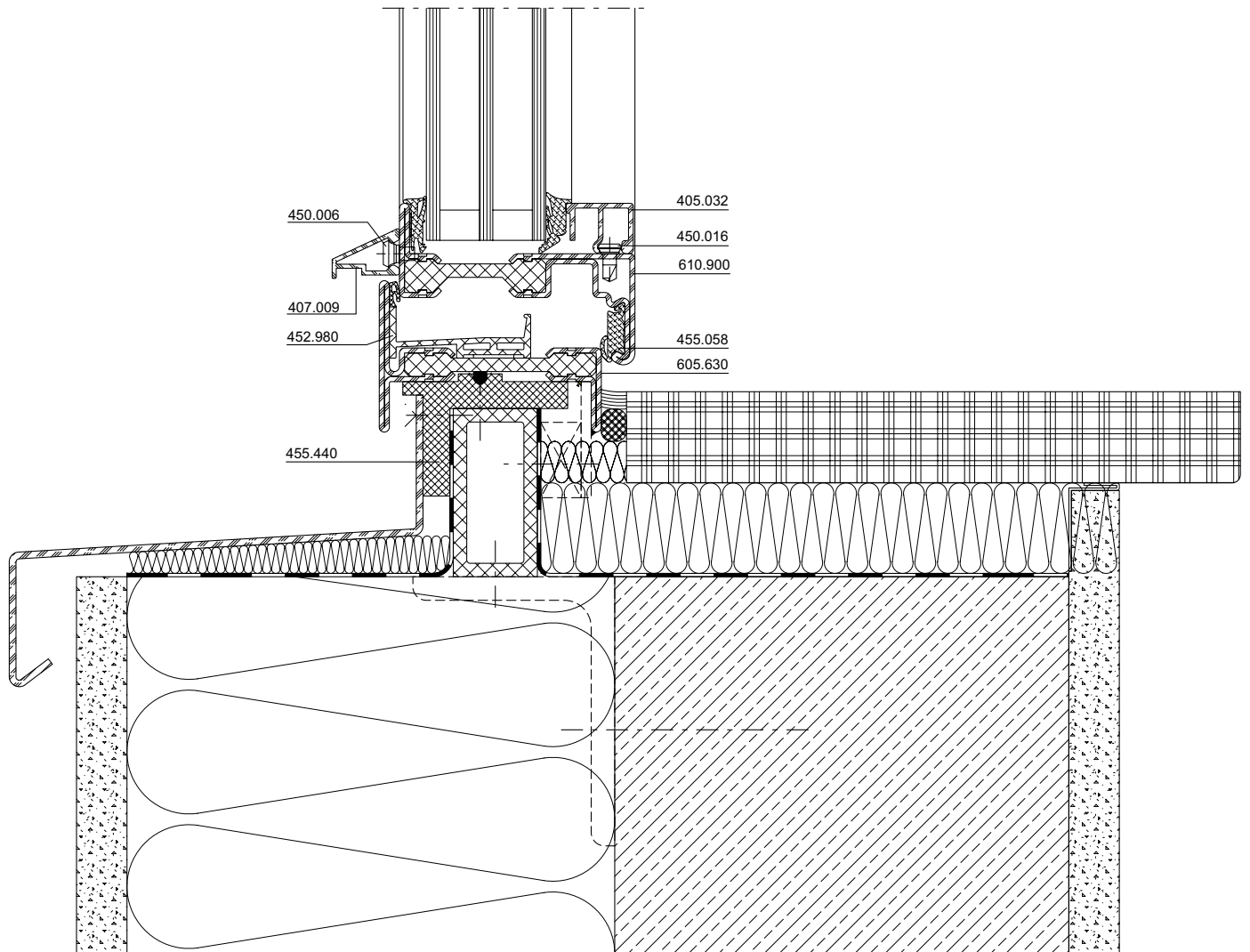
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



DXF **DWG** 13-0108-A-006



DXF **DWG** 13-0108-A-002



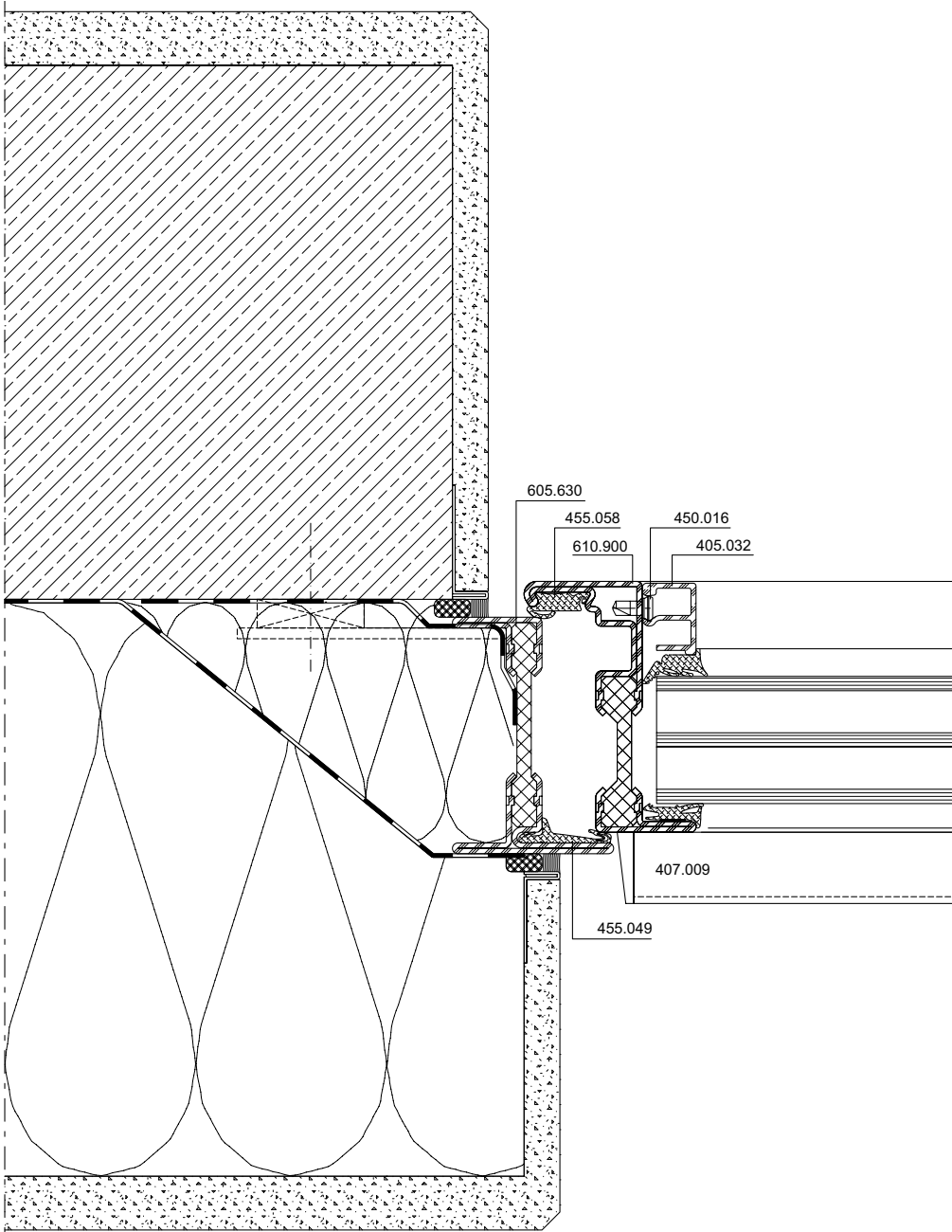
DXF

DWG

13-0108-A-003

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
Raccords au mur à l'échelle 1:2
Attachment to structure on scale 1:2

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



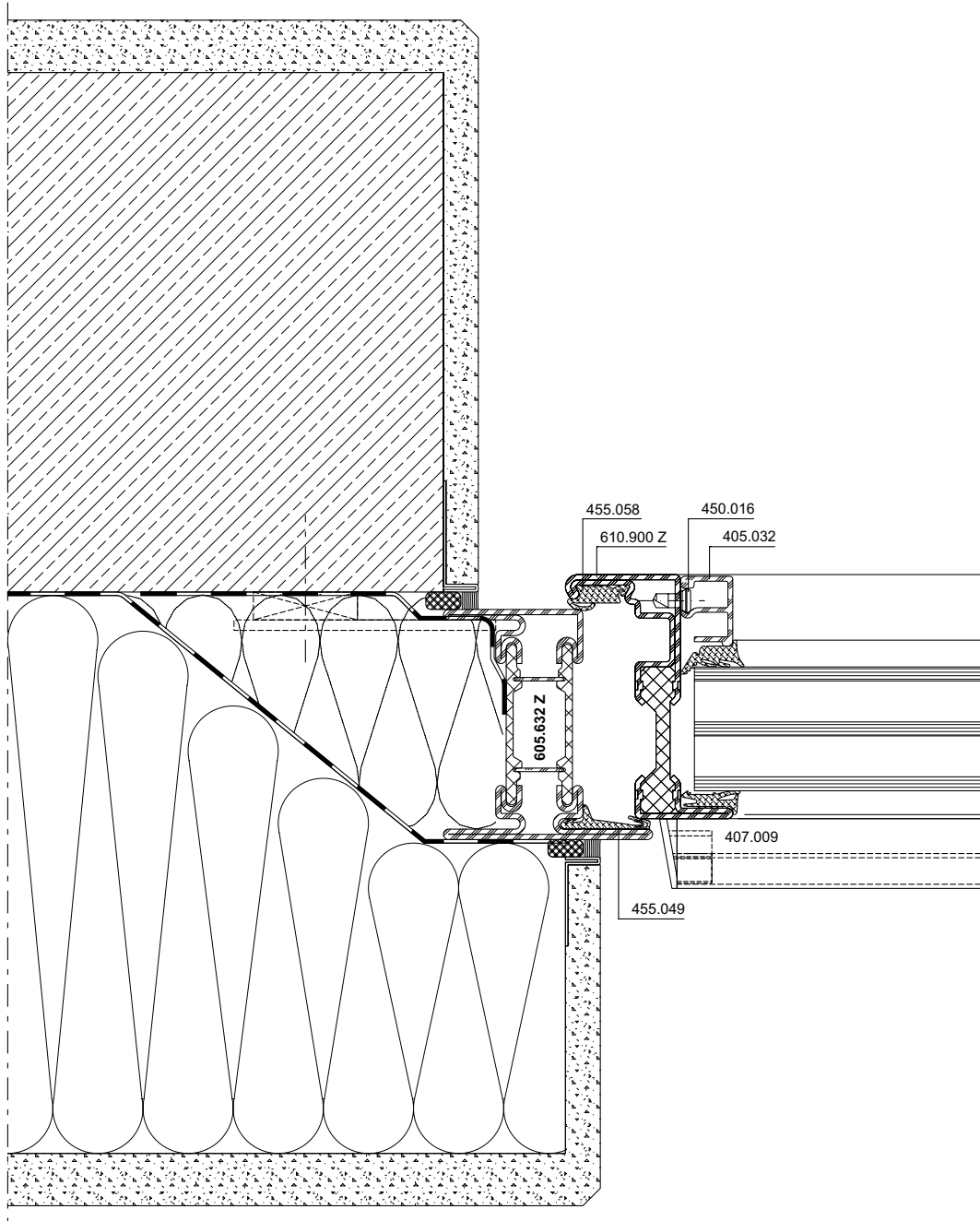
DXF

DWG

13-0108-A-004

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
Raccords au mur à l'échelle 1:2
Attachment to structure on scale 1:2

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66



DXF

DWG

13-0108-A-007

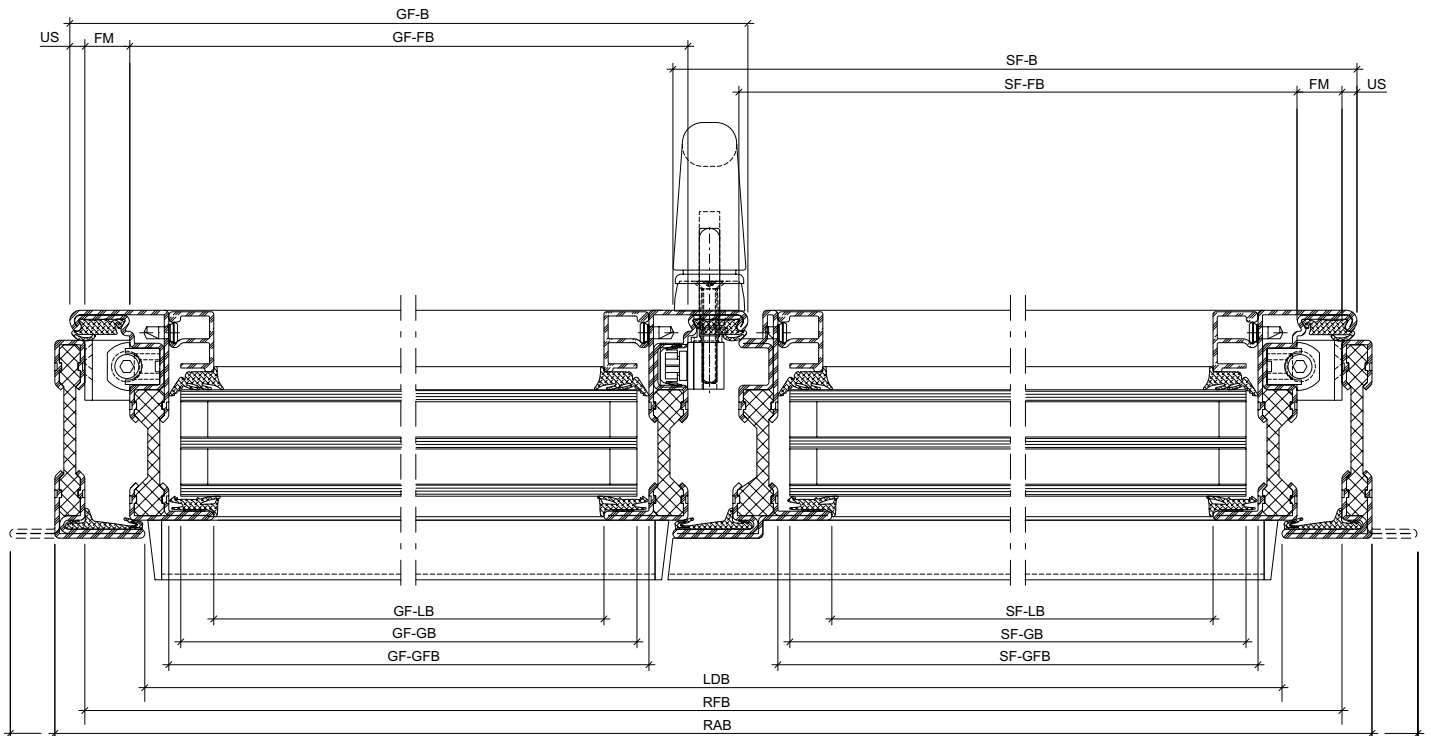
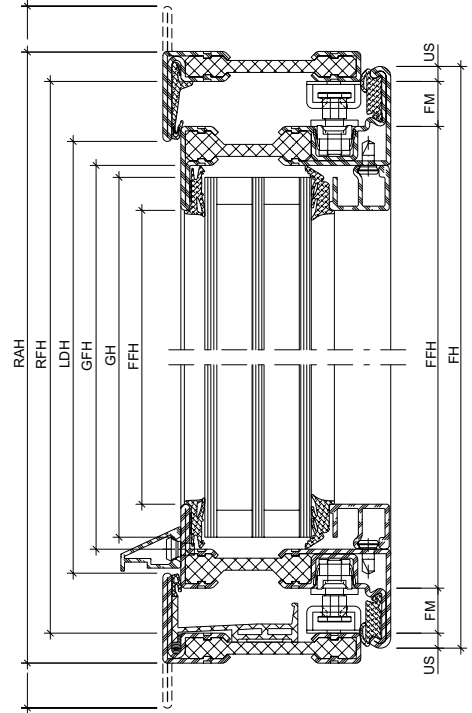
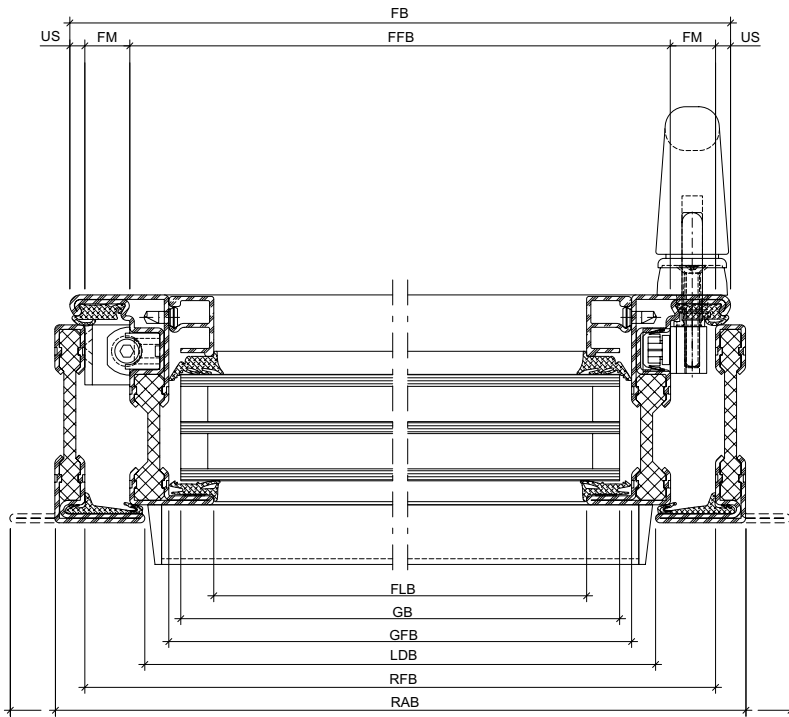
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

Inhaltsverzeichnis	Sommaire	Content	
Massbezeichnungen	Dimensions cotées	Measurement descriptions	136
Öffnungsrichtung Terminologie nach EN 12519	Porte ouvrant Terminologie selon EN 12519	Direction of opening Terminology in accordance with EN 12519	138
Schlagregendichtheit Luftdurchlässigkeit Widerstand bei Windlast	Étanchéité à la pluie battante Perméabilité à l'air Résistance à la pression du vent	Watertightness Air permeability Resistance to wind load	139
U _f -Werte	Valeurs U _f	U _f values	142
Schalldämmung	Isolation phonique	Sound insulation	153

Massbezeichnungen

Dimensions cotées

Measurement descriptions



Massbezeichnungen

Dimensions cotées

Measurement descriptions

US	Überschlag	US	Recouvrement	US	Overlap
FM	Falzmass	FM	Dimension de la feuillure	FM	Rebate
FH	Flügelhöhe	FH	Hauteur du vantail	FH	Vent height
FFH	Flügelfalzhöhe	FFH	Hauteur de feuillure du vantail	FFH	Vent rebate height
FLH	Flügel-Lichtmasshöhe	FLH	Hauteur vide lumière du vantail	FLH	Clear height dimension of vent
FB	Flügelbreite	FB	Largeur du vantail	FB	Vent width
FFB	Flügelfalzbreite	FFB	Largeur de feuillure du vantail	FFB	Vent rebate width
FLB	Flügel-Lichtmassbreite	FLB	Largeur vide lumière du vantail	FLB	Clear width dimension of vent
GH	Glashöhe	GH	Hauteur du verre	GH	Glass height
GFH	Glasfalzhöhe	GFH	Hauteur de feuillure du verre	GFH	Glazing rebate height
GB	Glasbreite	GB	Largeur du verre	GB	Glass width
GFB	Glasfalzbreite	GFB	Largeur de feuillure du verre	GFB	Glazing rebate width
LOH	Lichte Öffnungshöhe	LOH	Hauteur vide lumière	LOH	Clear opening height
RFH	Rahmenfalzhöhe	RFH	Hauteur de feuillure du dormant	RFH	Frame rebate height
RAH	Rahmnaussenhöhe	RAH	Hauteur extérieur du dormant	RAH	External frame height
LOB	Lichte Öffnungsbreite	LOB	Largeur vide lumière	LOB	Clear opening width
RFB	Rahmenfalzbreite	RFB	Largeur de feuillure du dormant	RFB	Frame rebate width
RAB	Rahmnaussenbreite	RAB	Largeur extérieur du dormant	RAB	External frame width
GF-B	Gangflügel-Breite	GF-B	Largeur du vantail de service	GF-B	Access vent width
GF-FB	Gangflügel-Falzbreite	GF-FB	Largeur de feuillure du vantail de service	GF-FB	Access vent rebate width
GF-LB	Gangflügel-Lichtmassbreite	GF-LB	Vide lumière du vantail de service	GF-LB	Clear width dimension of access vent
GF-GB	Gangflügel-Glasbreite	GF-GB	Largeur du verre du vantail de service	GF-GB	Glass width of access vent
GF-GFB	Gangflügel-Glasfalzbreite	GF-GFB	Largeur de feuillure du verre du vantail de service	GF-GFB	Glazing rebate width of access vent
SF-B	Standflügel-Breite	SF-B	Largeur du vantail semi-fixe	SF-B	Secondary vent width
SF-FB	Standflügel-Falzbreite	SF-FB	Largeur de feuillure du vantail semi-fixe	SF-FB	Rebate width of secondary vent
SF-LB	Standflügel-Lichtmassbreite	SF-LB	Vide lumière du vantail semi-fixe	SF-LB	Clear width dimension of secondary vent
SF-GB	Standflügel-Glasbreite	SF-GB	Largeur du verre du vantail semi-fixe	SF-GB	Glass width of secondary vent
SF-GFB	Standflügel-Glasfalzbreite	SF-GFB	Largeur de feuillure du verre du vantail semi-fixe	SF-GFB	Glazing rebate width of secondary vent
S-FM	Stulpflügel-Falzmass	S-FM	Dimension de la feuillure fenêtre à deux vantaux	S-FM	Double-vent rebate

Öffnungsrichtung
Terminologie nach EN 12519

Porte ouvrant
Terminologie selon EN 12519

Direction of opening
Terminology in accordance with EN 12519

Öffnungsfläche

Die gesamte Fläche, die vom Flügel im Grundriss bei der Benutzung überfahren wird. Sie wird auch Schwenkbereich genannt.

Face d'ouverture

Surface totale sur laquelle passe le vantail à l'horizontale lors de l'ouverture. Est également appelée zone de pivotement.

Opening area

The total area of the floor plan which is covered by the vent when used. This is also called the swivel range.

Öffnungsrichtung links

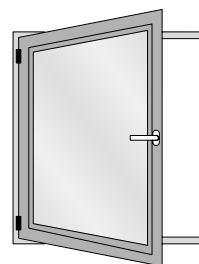
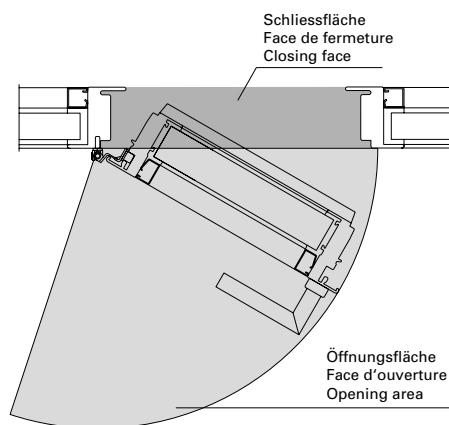
Man spricht von Öffnungsrichtung links, wenn von der Öffnungsfläche aus betrachtet die Anschlagseite links ist.

Fenêtre ouvrant à gauche

On parle de porte ouvrant à gauche quand le côté butée est à gauche vu de la face d'ouverture.

Opening direction: left

The opening direction: left is referred to if the closing side is on the left when viewed from the opening area.



Öffnungsrichtung rechts

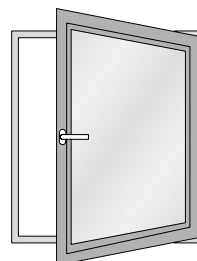
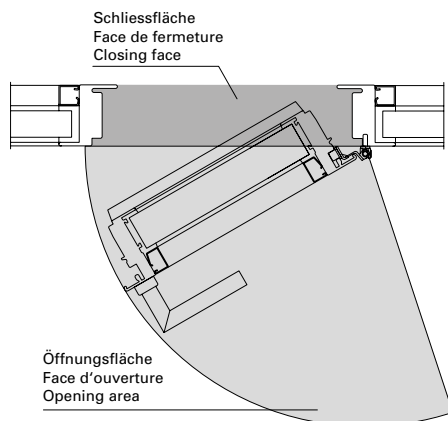
Man spricht von Öffnungsrichtung rechts, wenn von der Öffnungsfläche aus betrachtet die Anschlagseite rechts ist.

Fenêtre ouvrant à droite

On parle de porte ouvrant à droite quand le côté butée est à droite vu de la face d'ouverture.

Opening direction: right

The opening direction: right is referred to if the closing side is on the right when viewed from the opening area.



Leistungswerte

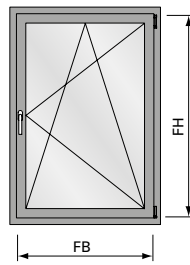
Schlagregendichtheit
 Luftdurchlässigkeit
 Widerstand bei Windlast

Caractéristiques de performances

Étanchéité à la pluie battante
 Perméabilité à l'air
 Résistance à la pression du vent

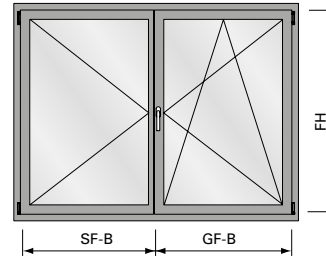
Performance values

Watertightness
 Air permeability
 Resistance to wind load









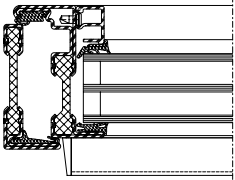
FFB = 1000 mm
 FFH = 2300 mm
 oder/ou/or
 FFB = 1400 mm
 FFH = 1650 mm







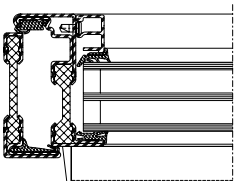
Max. Fläche:
 Surface max.:
 Max. surface:
 2,3 m²



FFB = 1000 mm
 FFH = 2300 mm
 oder/ou/or
 FFB = 1400 mm
 FFH = 1650 mm

Max. Fläche:
 Surface max.:
 Max. surface:
 2,3 m²

	 EN 12208	 EN 12207	 EN 12210	 EN 12208	 EN 12207	 EN 12210
bis / jusqu'à / up to FFH 1650 mm 	Klasse 9A Classe 9A Class 9A	Klasse 4 Classe 4 Class 4	Klasse C5/B5 Classe C5/B5 Class C5/B5	Klasse 7A Classe 7A Class 7A	Klasse 4 Classe 4 Class 4	Klasse C4/B4 Classe C4/B4 Class C4/B4
Größenänderungen Variations dimensionnelles Size changes	-100%	-100%	-100%	-100%	-100%	-100%

	 EN 12208	 EN 12207	 EN 12210	 EN 12208	 EN 12207	 EN 12210
bis / jusqu'à / up to FFH 2300 mm bis / jusqu'à / up to FFB 1000 mm 	Klasse 8A Classe 8A Class 8A	Klasse 4 Classe 4 Class 4	Klasse C5/B5 Classe C5/B5 Class C5/B5	Klasse 7A Classe 7A Class 7A	Klasse 4 Classe 4 Class 4	Klasse C4/B4 Classe C4/B4 Class C4/B4
Größenänderungen Variations dimensionnelles Size changes	-100%	-100%	-100%	-100%	-100%	-100%

Schlagregendichtheit
Luftdurchlässigkeit
Widerstand bei Windlast

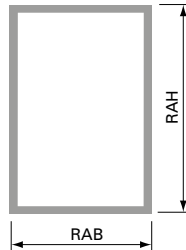
Étanchéité à la pluie battante
Perméabilité à l'air
Résistance à la pression du vent




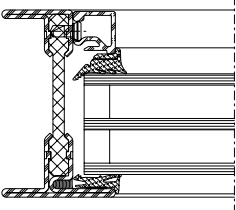
Watertightness
Air permeability
Resistance to wind load

Festverglasung

Vitrage fixe

Fixed glazing



	 EN 12208	 EN 12207	 EN 12210
RABxRAH 1230x1480 mm 	Klasse 9A Classe 9A Class 9A	Klasse 4 Classe 4 Class 4	Klasse C5/B5 Classe C5/B5 Class C5/B5

**Schlagregendichtheit
 Luftdurchlässigkeit
 Widerstand bei Windlast**

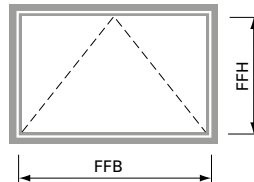
**Étanchéité à la pluie battante
 Perméabilité à l'air
 Résistance à la pression du vent**

**Watertightness
 Air permeability
 Resistance to wind load**

Kippfenster

Fenêtre à sofflet




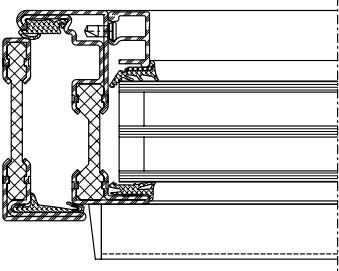
Bottom-hung window



FFB = 2300 mm
 FFH = 2300 mm

in Abhängigkeit des Verriegelungsabstandes
 en fonction de l'écart de verrouillage
 depending on the distance between locking points

Max. Fläche:
 Surface max.:
 Max. surface:
 2,3 m²

	 EN 12208	 EN 12207	 EN 12210
Beschlag/Ferrure/Fitting 	Klasse 8A Classe 8A Class 8A	Klasse 4 Classe 4 Class 4	Klasse C5/B5 Classe C5/B5 Class C5/B5
Schnäpper 557.099 Loqueteau 557.099 Spring catch 557.099	Klasse 8A Classe 8A Class 8A	Klasse 4 Classe 4 Class 4	Klasse C3/B3 Classe C3/B3 Class C3/B3
Oberlichtöffner 550.651 Ferrure d'imposte 550.651 Top light opener 550.651	Klasse 8A Classe 8A Class 8A	Klasse 3 Classe 3 Class 3	Klasse C3/B3 Classe C3/B3 Class C3/B3
Kettenantrieb 550.697 Entraînement à chaîne 550.697 Chain drive 550.697	Klasse 8A Classe 8A Class 8A	Klasse 4 Classe 4 Class 4	Klasse C3/B3 Classe C3/B3 Class C3/B3

U_f-Werte
(nach EN ISO 10077-2:2018-01)

Valeurs U_f
(selon EN ISO 10077-2:2018-01)

U_f values
(according to
EN ISO 10077-2:2018-01)

Auf den folgenden Seiten finden Sie die U_f-Werte für die verschiedenen Anwendungen von Janisol Arte 66.

Vous trouverez les valeurs U_f pour les différentes applications Janisol Arte 66 dans les pages qui suivent.

On the following pages you will find the U_f values for the various applications for Janisol Arte 66.

Sie basieren auf folgenden Grundlagen:

Elles se basent sur les principes suivants:

They are based on the following:

- Profile bandverzinkter Stahl, unbeschichtet
- Aluminium-Glasleisten
- Nassverglasung

- Profilés en bande d'acier zingué, sans revêtement
- Parcloses en aluminium
- Vitrage à mastic

- Strip galvanised steel profiles, uncoated
- Aluminium glazing beads
- Glazing with sealing

Janisol Arte Stahl Zweifach-Isolierglas	Janisol Arte acier Double verre isolant	Janisol Arte steel Double insulating glazing	143
Janisol Arte Stahl Dreifach-Isolierglas	Janisol Arte acier Triple verre isolant	Janisol Arte steel Triple insulating glazing	145
Janisol Arte Stahl optimiert Zweifach-Isolierglas	Janisol Arte acier optimisé Double verre isolant	Janisol Arte steel optimised Double insulating glazing	147
Janisol Arte Stahl optimiert Dreifach-Isolierglas	Janisol Arte acier optimisé Triple verre isolant	Janisol Arte steel optimised Triple insulating glazing	150

Janisol Arte Stahl
Zweifach-Isolierglas


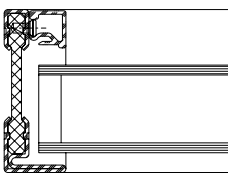
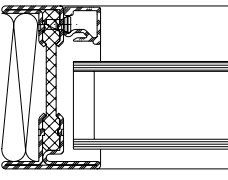
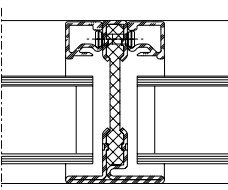
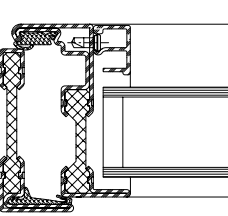
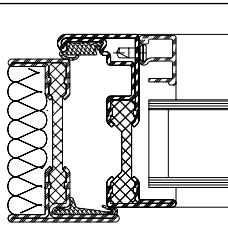
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend


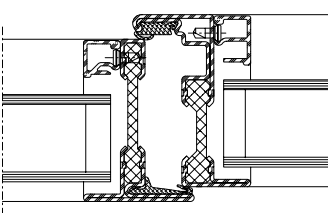
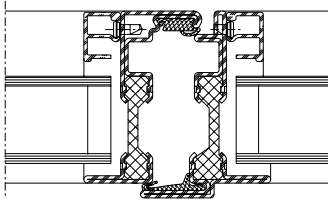
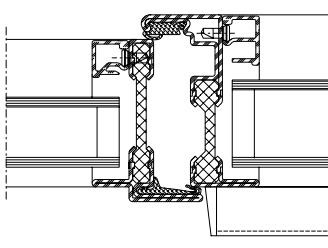
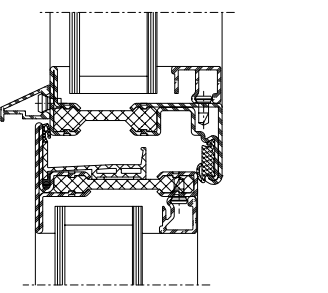
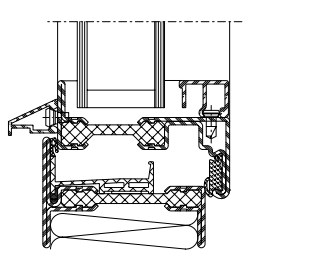
Janisol Arte acier
Double verre isolant

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

Janisol Arte steel
Double insulating glazing

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements	
	≥ 24 mm	≥ 28 mm
	2,9 W/m²K	2,6 W/m²K
	2,2 W/m²K	2,0 W/m²K
	2,8 W/m²K	2,5 W/m²K
	3,3 W/m²K	3,2 W/m²K
	2,8 W/m²K	2,8 W/m²K

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements	
	≥ 24 mm	≥ 28 mm
	3,3 W/m²K	3,2 W/m²K
	3,3 W/m²K	3,2 W/m²K
	3,2 W/m²K	3,1 W/m²K
	3,2 W/m²K	3,1 W/m²K
	2,8 W/m²K	2,8 W/m²K

**Janisol Arte Stahl
 Zweifach-Isolierglas**


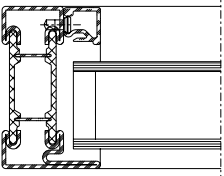
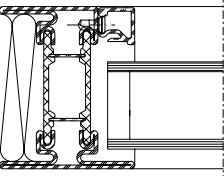
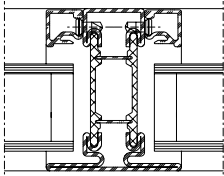
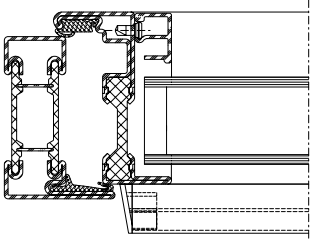
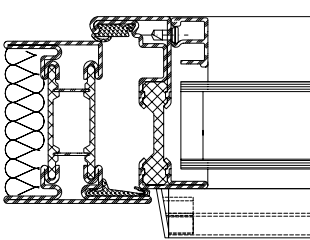
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend


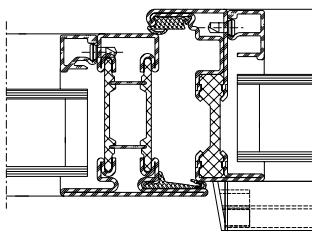
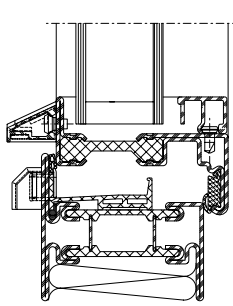
**Janisol Arte acier
 Double verre isolant**

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

**Janisol Arte steel
 Double insulating glazing**

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Eléments de remplissages Infill elements	
	≥ 24 mm	≥ 28 mm
	2,1 W/m ² K	2,0 W/m ² K
	1,7 W/m ² K	1,6 W/m ² K
	2,2 W/m ² K	2,0 W/m ² K
	2,8 W/m ² K	2,8 W/m ² K
	2,5 W/m ² K	2,5 W/m ² K

	Füllelementstärken Eléments de remplissages Infill elements	
	≥ 24 mm	≥ 28 mm
	2,8 W/m ² K	2,7 W/m ² K
	2,4 W/m ² K	2,4 W/m ² K

Janisol Arte Stahl
Dreifach-Isolierglas

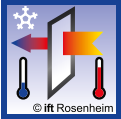
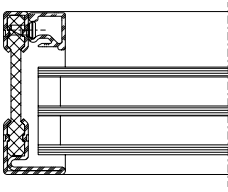
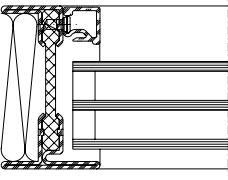
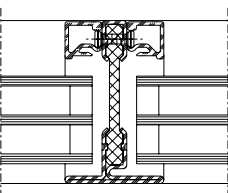
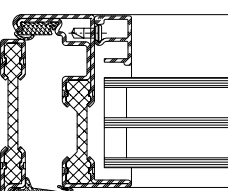
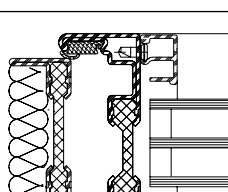
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend


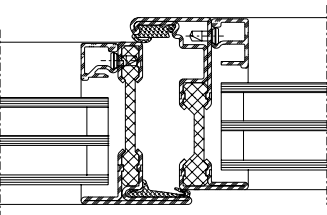
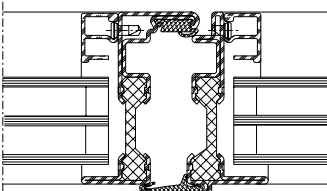
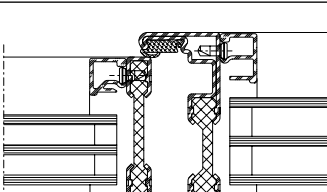
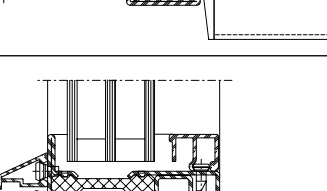
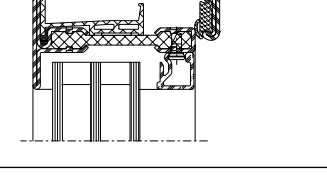
Janisol Arte acier
Triple verre isolant

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

Janisol Arte steel
Triple insulating glazing

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Eléments de remplissages Infill elements	
	≥ 36 mm	≥ 46 mm
	2,4 W/m²K	2,3 W/m²K
	1,9 W/m²K	1,8 W/m²K
	2,3 W/m²K	2,2 W/m²K
	3,2 W/m²K	3,1 W/m²K
	2,8 W/m²K	2,8 W/m²K

	Füllelementstärken Eléments de remplissages Infill elements	
	≥ 36 mm	≥ 46 mm
	3,1 W/m²K	3,0 W/m²K
	3,1 W/m²K	3,1 W/m²K
	3,0 W/m²K	3,0 W/m²K
	3,0 W/m²K	2,9 W/m²K
	2,7 W/m²K	2,7 W/m²K

**Janisol Arte Stahl
 Dreifach-Isolierglas**

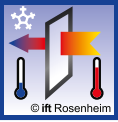
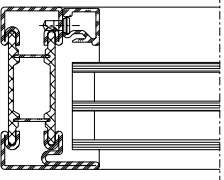
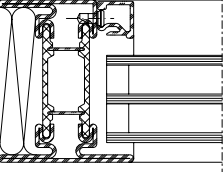
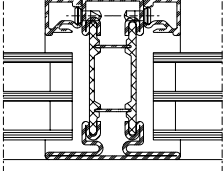
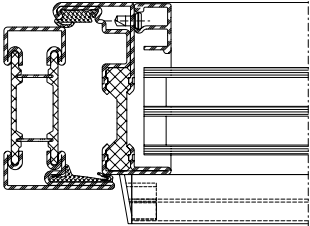
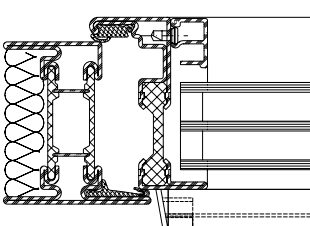
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend

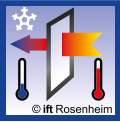
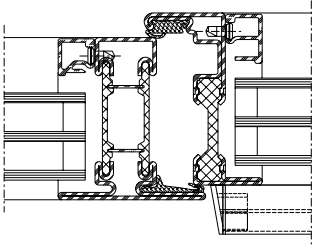
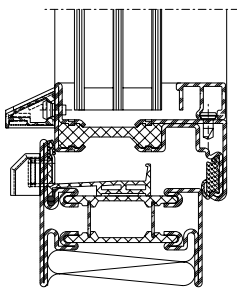
**Janisol Arte acier
 Triple verre isolant**

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

**Janisol Arte steel
 Triple insulating glazing**

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Eléments de remplissages Infill elements	
	≥ 36 mm	≥ 46 mm
	1,9 W/m ² K	1,8 W/m ² K
	1,6 W/m ² K	1,5 W/m ² K
	1,8 W/m ² K	1,8 W/m ² K
	2,7 W/m ² K	2,7 W/m ² K
	2,4 W/m ² K	2,4 W/m ² K

	Füllelementstärken Eléments de remplissages Infill elements	
	≥ 36 mm	≥ 46 mm
	2,6 W/m ² K	2,6 W/m ² K
	2,4 W/m ² K	2,4 W/m ² K

**Janisol Arte Stahl
 optimiert
 Zweifach-Isolierglas**


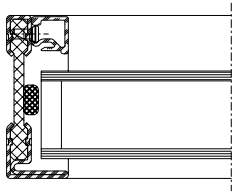
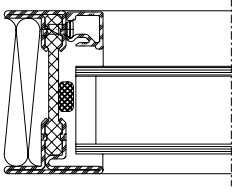
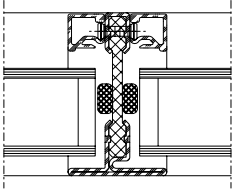
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend


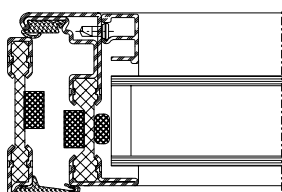
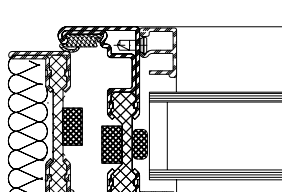
**Janisol Arte acier
 optimisé
 Double verre isolant**

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

**Janisol Arte steel
 optimised
 Double insulating glazing**

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 28 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	2,4 W/m²K	
	1,8 W/m²K	
	2,1 W/m²K	

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 28 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	3,1 W/m²K	2,5 W/m²K
	2,7 W/m²K	2,2 W/m²K

**Janisol Arte Stahl
 optimiert
 Zweifach-Isolierglas**

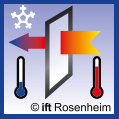
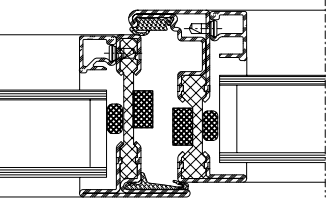
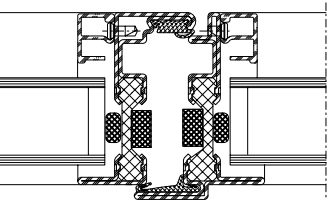
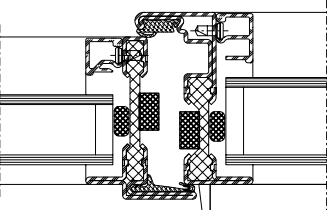
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend


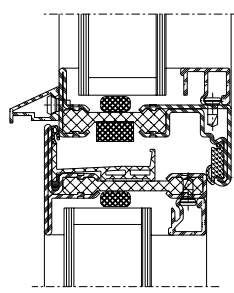
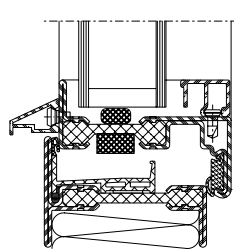
**Janisol Arte acier
 optimisé
 Double verre isolant**

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

**Janisol Arte steel
 optimised
 Double insulating glazing**

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Eléments de remplissages Infill elements ≥ 28 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	3,0 W/m²K	2,4 W/m²K
	3,0 W/m²K	2,5 W/m²K
	2,9 W/m²K	2,4 W/m²K

	Füllelementstärken Eléments de remplissages Infill elements ≥ 28 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	2,9 W/m²K	2,6 W/m²K
	2,6 W/m²K	2,4 W/m²K

**Janisol Arte Stahl
 optimiert
 Zweifach-Isolierglas**


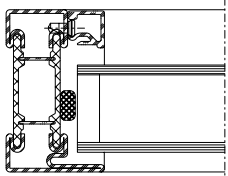
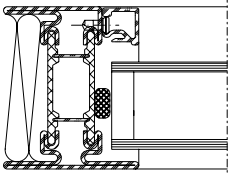
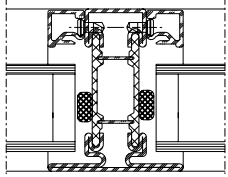
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend


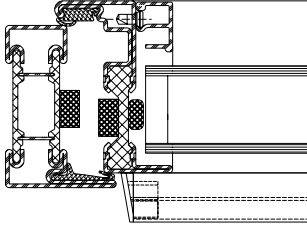
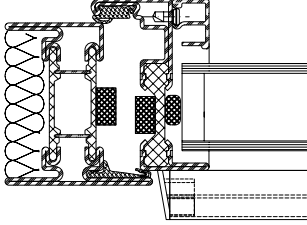
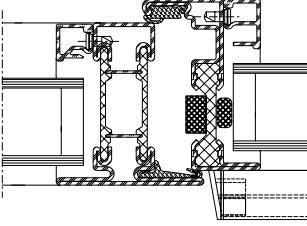
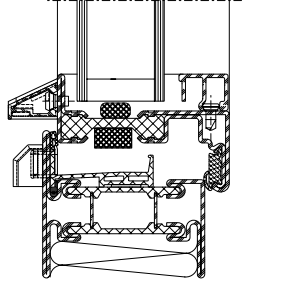
**Janisol Arte acier
 optimisé
 Double verre isolant**

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

**Janisol Arte steel
 optimised
 Double insulating glazing**

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 28 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	1,8 W/m²K	
	1,5 W/m²K	
	1,7 W/m²K	

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 28 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	2,7 W/m²K	2,2 W/m²K
	2,4 W/m²K	2,0 W/m²K
	2,6 W/m²K	2,1 W/m²K
	2,3 W/m²K	2,1 W/m²K

**Janisol Arte Stahl
 optimiert
 Dreifach-Isolierglas**

Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend

**Janisol Arte acier
 optimisé
 Triple verre isolant**

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

**Janisol Arte steel
 optimised
 Triple insulating glazing**

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 46 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	2,0 W/m²K	
	1,6 W/m²K	
	1,6 W/m²K	

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 46 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	3,0 W/m²K	2,5 W/m²K
	2,6 W/m²K	2,2 W/m²K

**Janisol Arte Stahl
 optimiert
 Dreifach-Isolierglas**


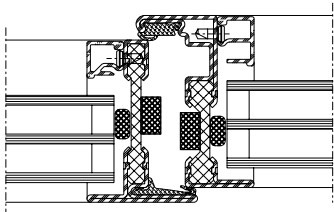
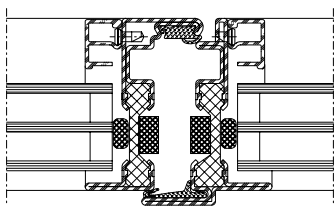
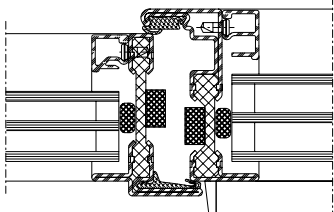
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend


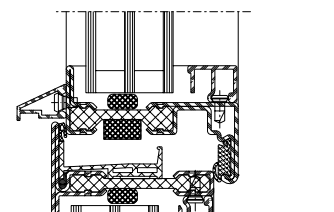
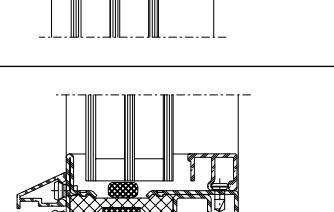
**Janisol Arte acier
 optimisé
 Triple verre isolant**

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

**Janisol Arte steel
 optimised
 Triple insulating glazing**

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 46 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	2,7 W/m²K	2,2 W/m²K
	2,8 W/m²K	2,4 W/m²K
	2,7 W/m²K	2,2 W/m²K

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 46 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	2,6 W/m²K	2,4 W/m²K
	2,5 W/m²K	2,3 W/m²K

**Janisol Arte Stahl
 optimiert
 Dreifach-Isolierglas**

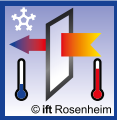
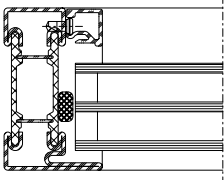
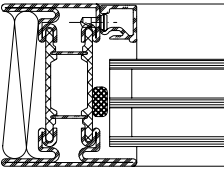
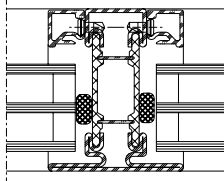
Festverglasungen und
 Fenster nach innen öffnend


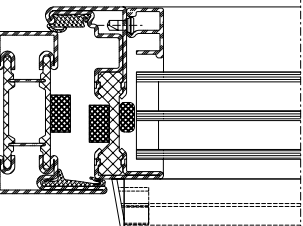
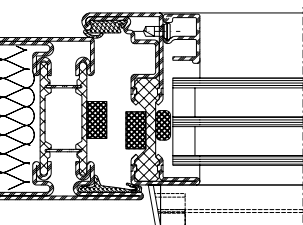
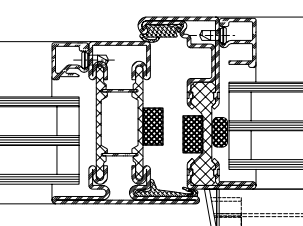
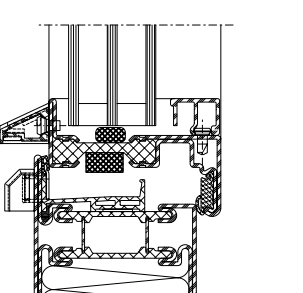
**Janisol Arte acier
 optimisé
 Triple verre isolant**

Vitrages fixes et fenêtres
 ouvrant vers l'intérieur

**Janisol Arte steel
 optimised
 Triple insulating glazing**

Fixed lights and
 windows inward opening

	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 46 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	1,6 W/m²K	
	1,4 W/m²K	
	1,4 W/m²K	

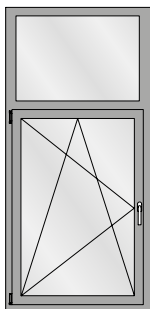
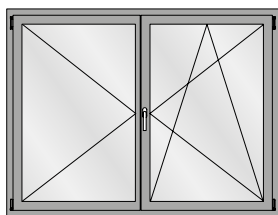
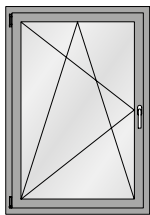
	Füllelementstärken Éléments de remplissages Infill elements ≥ 46 mm	
	Dämmprofil Glasfalz Profilé isolant Feuillure de verre Insulation profile Glazing rebate	Dämmprofil Glas- und Rahmenfalz Profilé isolant Feuillure de verre et de cadre Insulation profile Glazing and frame rebate
	2,6 W/m²K	2,2 W/m²K
	2,3 W/m²K	1,9 W/m²K
	2,4 W/m²K	2,0 W/m²K
	2,3 W/m²K	2,0 W/m²K



Schalldämmung

Ausführungsvarianten

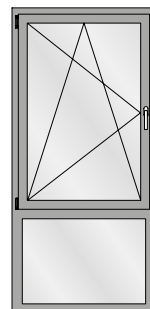
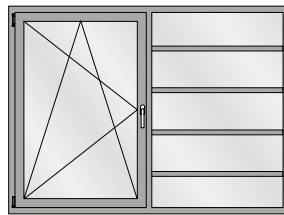
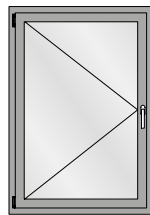
Die nachfolgende Typenübersicht ergibt einen Überblick über die beurteilten Varianten.



Isolation phonique

Modèles

L'aperçu des types suivant fournit une vue d'ensemble des variantes examinées.



Sound insulation

Design range

The following overview of types provides an overview of the evaluated designs.

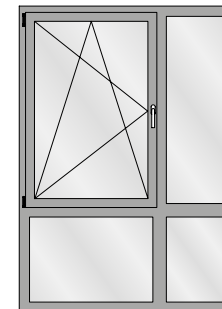
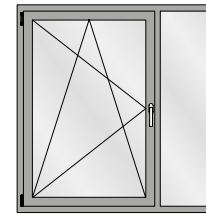
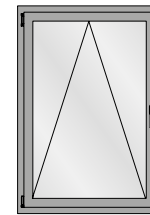


Tabelle
 Korrektortabelle für Janisol Arte 66
 Fenster mit Mehrscheiben-Isolierglas

Tableau A1
 Tableau de correction pour les
 fenêtres Janisol Arte 66 avec vitrage
 isolant multi-vitres

Table A1
 Correction table for Janisol Arte 66
 windows with multi-pane insulating
 glass

	1	2	7	8	9	10	12	13	14	
	Fenster Fenêtre Window	Glas Verre Glass	Korrekturen Corrections Corrections							
	R_{W Fenster} dB	R_{W, P, Glas} dB	K_{FF} dB	K_{G 0,4} dB	K_{GK 0,7/A1,0} dB	K_{GK 1,1/A1,8} dB	K_{G 1,8} dB	K_{G 2,9} dB	K_{G 3,7} dB	
1	29	28	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
2	30	29	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
3	31	30	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
4	32	31	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
5	33	32	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
6	33	33	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
7	34	34	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
8	35	35	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
9	36	36	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
10	37	37	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
11	38	38	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
12	39	39	0	0	-2	-2	-2	-3	-4	
13	40	40	0	0	-2	-2	-2	-4	-4	
14	41	41	0	-1	-2	-2	-2	-4	-4	
15	42	42	0	-1	-2	-2	-2	-4	-4	
16	43	43	0	-2	-2	-2	-2	-4	-4	
17	44	44	0	-2	-2	-2	-2	-4	-4	
18	45	45	0	-3	-3	-3	-2	-4	-4	
19	45	46	0	-4	-3	-3	-4	-5	-5	
20	46	47	+1	-4	-3	-3	-5	-5	-6	
21	46	48	+1	-5	-3	-3	-5	-5	-6	
22	47	49	+2	-5	-3	-3	-5	-5	-6	

Der aus der Tabelle A1 abzulesende Wert für die Schalldämmung $R_{W, Fenster}$ beträgt:

La valeur à relever sur le tableau A1 concernant l'isolement contre les sons aériens $R_{W, Fenêtre}$ est la suivante:

The value taken from table A1 for the sound insulation $R_{W, Window}$ is:

$$R_{W, Fenster} = R_W + K_{FF} + K_{G 0,4} + K_{GK 0,7/A1,0} + K_{GK 1,1/A1,8} + K_{G 1,8} + K_{G 2,9} + K_{G 3,7} \text{ dB}$$

K_{FF}	Korrekturwert für Festverglasungen	K_{FF}	Valeur de correction pour vitrages fixes	K_{FF}	Correction value for fixed glazings
$K_{G 0,4}$	Korrekturwert für Einzelscheiben $\leq 0,4 \text{ m}^2$.	$K_{G 0,4}$	Valeur de correction pour vitres individuelles $\geq 0,4 \text{ m}^2$	$K_{G 0,4}$	Correction value for single panes $\leq 0,4 \text{ m}^2$.
$K_{GK 0,7/A1,0}$	Korrekturwert für Elemente mit Einzelscheiben mit einer Kantenlänge $\leq 0,7 \text{ m}$ und einer Fläche $\geq 1,0 \text{ m}^2$	$K_{GK 0,7/A1,0}$	Valeur de correction pour éléments à vitre individuelle avec une longueur de bord $\leq 0,7 \text{ m}$ et une surface $\geq 1,0 \text{ m}^2$	$K_{GK 0,7/A1,0}$	Correction value for units with single panes with an edge length $\leq 0.7 \text{ m}$ and an area $\geq 1.0 \text{ m}^2$
$K_{GK 1,1/A1,8}$	Korrekturwert für Elemente mit Einzelscheiben mit einer Kantenlänge $\leq 1,1 \text{ m}$ und einer Fläche $\geq 1,8 \text{ m}^2$ und $\leq 3,4 \text{ m}^2$	$K_{GK 1,1/A1,8}$	Valeur de correction pour éléments à vitre individuelle avec une longueur de bord $\leq 1,1 \text{ m}$ et une surface $\geq 1,8 \text{ m}^2$ et $\leq 3,4 \text{ m}^2$	$K_{GK 1,1/A1,8}$	Correction value for units with single panes with an edge length $\leq 1.1 \text{ m}$ and an area $\geq 1.8 \text{ m}^2$ and $\leq 3.4 \text{ m}^2$
$K_{G 1,8}$	Korrekturwert für Einzelscheiben mit einer Glasfläche $\geq 1,8 \text{ m}^2$	$K_{G1,8}$	Valeur de correction pour vitres individuelles avec surface vitrée $\geq 1,8 \text{ m}^2$	$K_{G1,8}$	Correction value for single panes with a glass area $\geq 1,8 \text{ m}^2$
$K_{G 2,9}$	Korrekturwert für Einzelscheiben mit einer Glasfläche $\geq 2,9 \text{ m}^2$	$K_{G2,9}$	Valeur de correction pour vitres individuelles avec surface vitrée $\geq 2,9 \text{ m}^2$	$R_{G2,9}$	Correction value for single panes with a glass area $\geq 2,9 \text{ m}^2$
$K_{G3,7}$	Korrekturwert für Einzelscheiben mit einer Glasfläche $\geq 3,7 \text{ m}^2$ und $\leq 5,5 \text{ m}^2$	$R_{G3,7}$	Valeur de correction pour vitres individuelles avec surface vitrée $\geq 3,7 \text{ m}^2$ et $\leq 5,5 \text{ m}^2$	$R_{G3,7}$	Correction value for single panes with a glass area $\geq 3,7 \text{ m}^2$ and $\leq 5,5 \text{ m}^2$

Janisol Arte 66
Janisol Arte 66
Janisol Arte 66

Lieferprogramm
Janisol Arte 66

Code A = Änderungen
Code E = Ergänzungen

Druckstand 10/2019
Artikelnummer 593.018

Programme de livraison
Janisol Arte 66

Code A = Modifications
Code E = Compléments

Date d'impression 10/2019
Numéro d'article 593.018

Sales range
Janisol Arte 66

Code A = Modifications
Code E = Supplements

Release date 10/2019
Item number 593.018

Seite Page Page	Code Code Code	Datum Date Date	Erläuterung Explication Explanation
	A	04/2020	Formänderung Anschlagdichtung 455.058 Modification joint de butée 455.058 Change of shape rebate gaske 455.058

Jansen AG

Steel Systems
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz
jansen.com

JANSEN